Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
Getty Research Institute

https://archive.org/details/mitteilungendera11unse

# MITTHEILUNGEN

DER

# ANTIQUARISCHEN GESELLSCHAFT

IN

# ZÜRICH.

---

## EILFTER BAND.

**Zürich.**
In Commission bei Meyer und Zeller.
1856—1857.

# VERZEICHNISS DER MITGLIEDER

DER

# ANTIQUARISCHEN GESELLSCHAFT

IN

# ZÜRICH.

**Auf den 1. Juni 1857.**

## a. Ordentliche Mitglieder.

Ueber Entstehung und erste Einrichtung der Gesellschaft gibt die Einleitung zum I. Bande der Mittheilungen Auskunft. **Stifter** der Gesellschaft sind die Mitglieder, welche im Jahre 1832 derselben beigetreten sind; die Namen derjenigen unter ihnen, welche bei der ersten Versammlung — 1. Juni 1832 — gegenwärtig waren, sind mit * bezeichnet.

| In Zürich und Umgebung. | Aufgenommen |
|---|---|
| *Baiter, J. Georg, Ph. Dr. Professor | 1832 |
| Behn-Eschenburg, Hermann, Professor | 1856 |
| Beckh, August, Ober-Ingenieur bei der Nordostbahn | 1854 |
| Beust, Friedrich, Erzieher, in Hottingen | 1856 |
| Burckhardt, Jakob, Ph. Dr. Professor | 1855 |
| Bürkli, Friedrich, Buchdrucker | 1851 |
| Caumont, Heinrich, Pfarrer der französ. Gemeinde, Professor | 1848 |
| Dernburg, Heinrich, Ph. Dr. Professor | 1855 |
| Escher v. d. Linth, Arnold, Ph. Dr. Professor | 1834 |
| Escher, Eugen, Jur. Dr., Stadtschreiber | 1857 |
| Escher, Konrad, Kaufmann | 1844 |
| Escher, Heinrich, Kreisrichter | 1856 |
| Escher, Jakob, Jur. Dr. Oberrichter | 1847 |
| Ettmüller, Ludwig, Ph. Dr. Professor, in Unterstrass | 1834 |
| Fäsi, Konrad, alt Spitalverwalter | 1853 |
| Frei, Johannes, Ph. Dr. Professor, in Hottingen | 1847 |
| Freudweiler, J. Kaspar, alt Statthalter | 1856 |
| Giesker, Heinrich, M. Dr. Professor, in Riesbach | 1849 |
| Grob, Heinrich, Oberlehrer | 1840 |
| Haab, Joh. Kasp., Kriegscommissär | 1856 |
| Heer, Oswald, Ph. Dr. Professor | 1845 |
| Hirzel, Eduard, Staatskassier | 1842 |
| Horner, J. J., Ph. Dr. Bibliothekar, Oberlehrer | 1842 |
| Hotz, Heinrich, Staatsanwalt | 1850 |
| Höhr, Salomon, Buchhändler | 1856 |
| Keiser, Ludwig, Professor | 1857 |
| *Keller, Ferdinand, Ph. Dr. | 1832 |
| Köchly, Hermann, Ph. Dr. Professor, in Riesbach | 1851 |
| Landolt, Heinrich, Stadtrath | 1855 |
| Lauffer, Jakob, Hauptmann, in Unterstrass | 1851 |
| Manz, J. Friedrich, Secretär der Stadtarmenpflege | 1841 |
| v. Meyer v. Knonau, Gerold, Staatsarchivar | 1832 |
| Meyer, Karl Friedrich, Kapitelsdiakon, Buchhändler, in Unterstrass | 1842 |
| Meyer, Friedrich, Kunstmaler | 1851 |
| Meyer, Heinrich, Ph. Dr. | 1832 |
| v. Muralt-Locher, Konrad, Kaufmann | 1855 |
| Müller, K. Heinrich, Vergolder | 1848 |
| Nüscheler, Arnold, Rechenschreiber | 1840 |
| Osenbrüggen, Eduard, Jur. Dr. Professor | 1857 |
| Ott, Friedrich, Regierungsrath | 1847 |
| Riedl, Aug., Ph. Dr. Lehrer der engl. Sprache | 1852 |
| Rochat, Louis, Ph. Dr. Privatdocent, in Enge | 1856 |
| Runge, H., in Riesbach | 1856 |
| Sartori, Ignaz, Oberlehrer | 1856 |
| Schauberg, Joseph, Jur. Dr. Kantonsfürsprech | 1843 |
| Scheuchzer, August Heinr., alt Stadtrath, in Oberstrass | 1846 |
| Schinz, Kaspar, Kaufmann | 1840 |
| Schmidt, Adolf, Ph. Dr. Professor, in Enge | 1851 |
| Schulthess, Heinrich | 1855 |
| Schulthess, Otto, Kaufmann | 1845 |

| | Aufgenommen |
|---|---|
| **Schulthess**, Paul Heinrich, Kaufmann | 1848 |
| **Schweizer**, Heinrich, Ph. Dr. Professor, in Unterstrass | 1848 |
| **Semper**, H., Professor, in Riesbach | 1856 |
| **Siegfried**, Jakob, in Hottingen | 1853 |
| **Sprüngli**, Karl Rudolf, Kantonsprokurator | 1847 |
| **Spyri**, Bernhard, Kantonsprokurator | 1852 |
| **Stadler**, Ferdinand, Professor | 1856 |
| **Stadler**, Julius, Professor am Polytechnikum | 1856 |
| **Stockar**, Bernhard, alt Oberrichter, in Enge | 1847 |
| **Thommann**, Konrad, Lehrer am Gymnasium | 1857 |
| **Tobler**, Joh. Rudolf, Pfarrer in Ütikon am Albis | 1852 |
| ***Ulrich**, Melchior, Professor | 1832 |
| **Vogel**, Jakob, Stabsmajor | 1849 |
| **Vogel**, Ludwig, Kunstmaler | 1852 |
| **Vögeli**, Heinrich, Ph. Dr. Professor | 1837 |
| **Vögelin**, Salomon, Ph. Dr. Professor | 1832 |
| **Volkmar**, Gust., Ph. Dr. Privatdocent u. Kapitelsdiakon | 1853 |
| **Wegmann**, Albert, Architect | 1839 |
| **Werdmüller**, Otto, Kaufmann | 1840 |
| **Werdmüller**, Konrad, Professor am Polytechnikum | 1856 |
| **Wild**, Johannes, Ingenieur, Strasseninspector | 1844 |
| **William**, Theodor, Tuchhändler | 1852 |
| **Wirz**, Konrad, Lehrer an der Kantonsschule | 1849 |
| **v. Wyss**, Friedrich, Jur. Dr., Oberrichter, Professor | 1847 |
| **v. Wyss**, Georg, Ph. Dr., alt Staatsschreiber | 1840 |

### Im übrigen Kanton.

| | Aufgenommen |
|---|---|
| **v. Escher**, Hans Georg, in Berg | 1839 |
| **Ernst**, Alfred, Stadtrath in Winterthur | 1849 |
| **Pfau-Geilinger**, Matthäus, Commandant, daselbst | 1851 |
| **Ziegler**, Melchior, Ingenieur, im Palmengarten daselbst | 1839 |

### Im Ausland.

| | |
|---|---|
| **Freitag**, Gustav, Hofrath, in Leipzig | 1857 |
| **Hirzel**, Salomon, Buchhändler, in Leipzig | 1857 |

**(81 ordentliche Mitglieder.)**

## Comite.

| | | Gewählt |
|---|---|---|
| Präsident: | **Keller**, Ferdinand | 1832 |
| Vicepräsident: | **v. Wyss**, Georg | 1850 |
| Actuar: | **Bürkli**, Friedrich | 1856 |
| Director der Münzsammlung: | **Meyer**, Heinrich | 1832 |
| Quästor: | **Escher**, Konrad | 1844 |
| Bibliothekar und Correspondent mit den auswärtigen Vereinen: | **Siegfried**, Jakob | 1854 |
| Conservator: | **Runge**, Heinrich | 1857 |

## Abwesende.

### a. In der Schweiz.

| | Aufgenommen |
|---|---|
| **Hottinger**, Heinrich, alt Staatsschreiber, in Vevey | 1840 |
| **Merian**, Eduard, in Basel | 1849 |

### b. Im Ausland.

| | |
|---|---|
| **Bluntschli**, Kaspar, Jur. Dr. Professor, in München | 1834 |
| **Flegler**, Alexander, Ph. Dr. Professor, in Nürnberg | 1848 |
| **Hasse**, K. Ewald, M. Dr. Professor, in Göttingen | 1847 |
| **Kölliker**, Albert, Ph. u. M. Dr. Professor, in Würzburg | 1843 |
| **Mommsen**, Theodor, Ph. Dr. Akademiker, in Berlin | 1852 |
| **Vernaleken**, Theodor, Professor, in Wien | 1848 |

## Verstorbene.

| | Aufgenommen | Gestorben |
|---|---|---|
| **Bruch**, J. Heinr., Ph. Dr., alt Seminardirector | 1849 | 1855 |
| **Bürkli**, Georg, Ingenieur | 1841 | 1853 |
| **v. Dürler**, Friedrich, Secretär | 1832 | 1840 |
| **Ernst-Rieter**, Heinrich, in Winterthur | 1840 | 1846 |
| ***Hardmeyer**, Karl. Wilh., Oberlehrer | 1832 | 1847 |
| **Hirzel-Escher**, Kaspar, Regierungsrath | 1849 | 1851 |
| **Reithard**, J. Jakob, alt Schulinspector | 1845 | 1857 |
| **Schulthess**, Emil, Kaufmann | 1844 | 1855 |
| **Schulthess**, Ludwig, Ingenieur | 1836 | 1844 |
| ***Schulthess**, Rudolf, M. Dr. | 1832 | 1832 |
| ***Zeller**, Konrad, Kunstmaler | 1832 | 1856 |
| **Ziegler**, Leonhard, alt Spitalpfleger | 1841 | 1854 |

# b. Ehren- und correspondirende Mitglieder.

## Schweiz.

| | | Gewählt |
|---|---|---|
| **Beck**, Kunstmaler | in Schaffhausen | 1847 |
| **Blanchet**, Rod., Viceprésident du Conseil de l'instruction publique | Lausanne | 1856 |
| **Boccard**, Chanoine | St. Maurice | 1843 |
| **Hartmann**, Kunstmaler | St. Gallen | |
| **Jahn**, Albert, Ph. Dr. | Bern | 1843 |
| **Kopp**, Eutych, Professor | Lucern | 1843 |
| **Lohner**, Karl, alt Landammann | Thun | 1841 |
| **Lutz**, Jur. Dr. | Bern | |
| **Maienfisch**, Conventual | Rheinau | 1843 |
| **Mesmer**, Joh., Strasseninspector | Muttenz | 1845 |
| **Meyer**, Dan., Apotheker | St. Gallen | 1841 |
| **Meyer**, Jakob, alt Pfarrer | Hottingen | |
| **Mœrikofer**, J. K., Dekan | Gottlieben | 1843 |
| **v. Morlot**, A., Professor | Lausanne | 1855 |
| **Morel**, Gallus, Bibliothekar | Einsiedeln | 1842 |
| **Müller**, Emanuel, Notar | Nidau | 1849 |
| **Näf**, August, Rathschreiber | St. Gallen | 1845 |
| **Oeri**, Jakob, Kunstmaler | Zürich | |
| **Passerini**, Baptist | Zürich | 1846 |
| **Pupikofer**, J. Adam, Dekan | Bischofzell | 1841 |
| **Quiquerez**, A., anc. Préfet | Bellerive (C. de Berne) | 1843 |
| **Rauchenstein**, Rudolf, Professor | Aarau | 1853 |
| **Schindler**, Dietrich, alt Landammann | Hottingen | |
| **Schinz**, Matthias, Pfarrer | Oberwinterthur | 1836 |
| **Schlatter**, Professor | Solothurn | |
| **Schulthess-Rechberg**, G. F., Bankier | Zürich | |
| **Schwab**, Frdr., Oberstlieutenant | Biel | 1855 |
| **Soret**, Frdr., alt Staatsrath | Genf | |
| **Sprecher von Bernegg**, Anton | Chur | 1848 |
| **Stanz**, Dr., Glasmaler | Bern | 1845 |
| **Troyon**, Friedr., Gutsbesitzer | Bel-Air, Cheseaux | 1839 |
| **Uhlmann**, Joh., Arzt u. Wundarzt | Münchenbuchsee | 1854 |
| **Urech**, Rud., M. Dr., Spitalarzt | Königsfelden | 1856 |
| **Vischer**, Wilh., Ph. Dr. Professor | Basel | 1841 |
| **Vögtlin**, Gerichtsschreiber | Brugg | 1857 |
| **Wackernagel**, Wilh., Ph. Dr. Prof. | Basel | 1841 |
| **Weidmann**, F., M. Dr. Kantonsrath | Niederweningen | 1836 |

## Deutschland (Preussen, Oesterreich).

| | | |
|---|---|---|
| **v. Alberti**, Fr., Bergrath | Rottweil | 1838 |
| **Bechstein**, Ludw., Bibliothekar | Meiningen | |
| **Bergmann**, Joseph, Rath | Wien | 1847 |
| **Diemer**, Jos., Universitätsbibliothekar | Wien | 1850 |
| **Heider**, Dr. | Wien | 1850 |
| **v. Karajan**, Theodor Georg | Wien | 1847 |
| **Krieg von Hochfelden**, General | Baden | 1856 |
| **v. Maienfisch**, Hofrath | Sigmaringen | 1843 |
| **Melly**, Eduard, Dr. | Wien | 1850 |
| **Pfeiffer**, Franz, Dr. Professor | Wien | 1857 |
| **Rathgeber**, G., Bibliothek-Secretär | Gotha | |
| **Schnars**, Dr. | Lindau | 1849 |
| **Schreiber**, Heinrich, alt Professor | Freiburg | 1838 |
| **Schwartze**, Dr. | Hamburg | |

## Frankreich.

| | | |
|---|---|---|
| **Breuil**, Auguste, Président de la Société des Antiquaires de Picardie | Amiens | 1857 |
| **Garnier**, J., Secrétaire perpétuel de la Société des Antiquaires de Picardie | Amiens | 1857 |
| **Guillaume**, Abbé | Nancy | 1854 |
| **Santerre**, Abbé | Beauvais | |

## Italien.

| | | |
|---|---|---|
| **Biondelli**, B., Director des Münzkabinets | Mailand | 1854 |
| **Brandeis**, Kön. Hannov. Consul | Neapel | 1855 |
| **Dessaix**, Président de la Société savoisienne d'hist. et d'archéologie | Chambéry | 1857 |
| **Hirzel**, Konrad, aus Zürich, Eidgenössischer Consul | Palermo | 1844 |
| **Quaranta**, B., Professor | Neapel | 1855 |
| **Rosa**, Gabriel, Archäolog | Bergamo | 1855 |
| **di Serra di Falco**, Duca | Palermo | |

## England. Irland.

| | | |
|---|---|---|
| **Mayer**, Joseph, F. S. A. | Liverpool | 1854 |
| **Pfister**, J. G., aus Ansbach, Numismatiker | London | |
| **Reeves**, William, D. D. Pfarrer | Ballymena (Irland) | 1851 |
| **Seymour**, Henry Danby, Mitglied des Parlaments | London | 1843 |
| **Smith**, Charles Roach | London | 1853 |

## Dänemark.

| | | |
|---|---|---|
| **Rafn**, Karl, Professor | Kopenhagen | |
| **Sarterup**, Professor | Kopenhagen | 1843 |

**(69 correspondirende und Ehrenmitglieder.)**

# INHALTSANZEIGE.


| | | |
|---|---|---|
| 1. Heft. | Der Einfall der Sarazenen in die Schweiz um die Mitte des X. Jahrhunderts. Von Dr. Ferdinand Keller. 1 Taf. . . . . | Seite 1 — 32 |
| 2. Heft. | Die Votivhand; eine römische Bronze von Aventicum. Von Dr. H. Meyer. 1 Taf. | „ 33 — 48 |
| 3. Heft. | Mémoire sur les monnaies des rois de la Bourgogne transjurane. Par Rod. Blanchet, Vice-Président du Conseil de l'instruction publique du Canton de Vaud. 2 tabl. . . . . | „ 49 — 76 |
| 4. Heft. | Das Zürcherische Diptychon des Consuls Areobindus. Von Prof. Sal. Vögelin. Einiges über den Ritterstand und über die bei der Ertheilung dieser Würde einst üblichen Gebräuche. Von Dr. L. Ettmüller, Professor. 2 Taf. . . . | „ 77—103 |
| 5. Heft. | Die Veste Habsburg im Aargau. Von G. H. Krieg von Hochfelden. 2 Lith. u. 10 Stahlst. . . . . | „ 104—136 |
| 6. Heft. | Die Tapete von Sitten. Ein Beitrag zur Geschichte der Xylographie mit einigen Bemerkungen von Dr. Ferdinand Keller. 6 Taf. . . . . | „ 137—148 |
| 7. Heft. | Beschreibung der Domkirche von Chur. 14 Taf. . . . . | „ 149—164 |

# Der Einfall der Sarazenen

## in die Schweiz

### um die Mitte des X. Jahrhunderts.

Von

Dr. Ferdinand Keller.

Mittheilungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich.

Band XI. Heft 1.

Zürich,
im Verlage der Gesellschaft.
1856.

Druck von David Bürkli.

Es ist wohl keinem Zweifel unterworfen, dass das von den Alpen, dem Jura und dem Rhein eingeschlossene Land, das gegenwärtig den Namen der Schweiz trägt, wie kaum ein anderes, der Schauplatz des merkwürdigsten Wechsels der Bevölkerung gewesen ist, welche im Laufe von etwa zwei Jahrtausenden, — nicht grösser ist nämlich der Zeitraum, den die Geschichte dieser Gebirgsgegend umfasst, — den Boden theils friedlich bebaute, theils verheerend durchstreifte.

Von Norden und Süden her zog eine Reihe von Geschlechtern in diese Thäler ein, die in Absicht auf körperliche und geistige Anlagen, auf Sprache und Gesittung, auf Lebensweise und Religion von einander völlig verschieden, nachdem sie ihre Vorgänger verdrängt, oder sich mit ihnen vermischt hatten, höhere Bildung hieher verpflanzten, oder aber die Errungenschaften der frühern Besitzer mit Gewalt vertilgten und nur langsam die Keime einer eigenthümlichen Kultur entwickelten. Aus diesem Grunde hat auch, da keines dieser Völker verschwunden ist, ohne Erinnerungen seines einstigen Daseins und Wirkens zurückzulassen, kaum ein Land von dieser Ausdehnung eine solche Mannigfaltigkeit historischer Monumente aufzuweisen.

Wenn auch noch nicht ausgemittelt ist, ob die Kelten, die ersten geschichtlich bekannten Ansiedler in dem diesseits der Alpen gelegenen Theil unsers Vaterlandes, den von ihnen eingenommenen Boden herrenlos gefunden haben, oder ob, wie viele Alterthumsforscher annehmen, die Steindenkmäler (Steinsatzungen) von einem frühern Geschlechte aufgerichtet worden sind, so ist doch aus den neuesten Entdeckungen in den schweizerischen Seen sicher erkannt worden, dass ein Stamm dieses Volkes in denselben Thälern, wo er später den Höhepunkt seiner Bildung erstieg, auch das erste Stadium seiner Entwickelung, das Jägerleben, durchlaufen hat, und in diesem mit Hausthieren und mit dem Eisen, — diesem mächtigen Hebel der Kultur — völlig unbekannt gewesen ist. Eine Reihe glücklicher Entdeckungen haben uns mit den Wohnungen, mit dem häuslichen, landwirthschaftlichen, kriegerischen Geräthe, mit dem Münzwesen dieses Volkes bekannt gemacht, und die Eröffnung seiner Grabstätten, in denen es viele Produkte seines Kunstfleisses niederlegte, liefert uns fortwährend neue, überraschende Beweise seiner Geschicklichkeit im Erzgiessen und in der Verfertigung von Schmucksachen aus Glas und verschiedenen Metallen.

Zu gleicher Zeit, als keltische Stämme den nördlichen Theil des Landes inne hatten, wohnte in einigen Theilen des Alpengebirges und an dessen südlichem Abhang ein Volk etruskischer Abkunft. Ob dieses als der ursprüngliche Besitzer der genannten Gegenden zu betrachten sei, oder ob es, von andern Völkern gedrängt, hier Zuflucht suchte, und in der schon vorhandenen Bevölkerung aufging, ist unmöglich zu entscheiden. Verschiedene Gold- und Silbermünzen, welche uns die Namen einiger Häuptlinge aufbewahren, ferner einige bronzene Götterbilder und ein Grabstein, dessen Inschrift noch nicht gedeutet worden ist, sind die einzigen bis jetzt in der Schweiz entdeckten etruskischen Monumente.

In wie fern die Rätier, deren Gebiet sich in frühester Zeit nicht nur über den östlichen Theil unsers Vaterlandes ausdehnte, sondern, wie die Gebirgs- und Ortsnamen deutlich beweisen, dem

Hochgebirge entlang bis an den Genfersee sich hinzog,[1]) mit den Etruskern stamm- und sprachverwandt waren, ist noch wenig aufgehellt. Leider besitzt die Alterthumskunde keine anderen Erinnerungen an diess Volk, das in der Geschichte sich so bemerkbar gemacht hat, als sprachliche, und zwar einzig in der Form von Ortsnamen. Die schwierige Aufgabe der Sprachforscher besteht gegenwärtig in der Ausscheidung der rätischen Namen aus dem bunten Vorrathe dieser zwar lebenszähen, aber abgeschliffenen Münzen nicht unähnlichen, Sprachdenkmäler keltischen und lateinischen Ursprungs.

Alle genannten Völker mit ihren verschiedenen Sprachen und Kultureigenthümlichkeiten gingen nach kürzerem oder längerem Kampfe unter, als das Volk, das vom Schicksal bestimmt war, eine Zeit lang die Herrschaft der Welt zu übernehmen, und diese geistig umzugestalten und mächtig zu heben, seine Eroberungen diesseit der Alpen ausdehnte. Wenn die Ruinen der Städte Aventicum, Augusta Rauricorum, Vindonissa und mehrerer kleinerer Ortschaften deutlich beweisen, dass auch in unserem Lande römische Lebensweise einen hohen Grad von Ausbildung erreicht, sogar eine gewisse äussere Pracht entfaltet hat, so liefert von dem weit fortgeschrittenen Anbau des Bodens die grosse Zahl von landwirthschaftlichen Villen, womit die ganze ebene Schweiz bedeckt war, ein rühmliches Zeugniss. — Nach dem Sturze der römischen Herrschaft, und dem Untergange so viel grosser und herrlicher Werke, kurz alles dessen, was von italischer Gesittung unserm Lande zu gut gekommen war, nahmen drei germanische Stämme, die sich an der Zertrümmerung des römischen Reiches kräftig bethätigt hatten, die Allemannen, Burgunder und Langobarden, von den verschiedenen Theilen des Landes Besitz. Von diesen stammt mit Beimischung von Ueberresten der frühern Einwohner die jetzige Bevölkerung ab. Mit Ausnahme des rätischen Hochgebirges und der westlichen und südlichen Theile des Landes, in denen die lateinische Sprache in drei verschiedenen Formen sich behauptet hat, ist germanische Sprache und germanisches Wesen überall zur bleibenden Herrschaft gelangt. —

Seit den sturmvollen Zeiten der Völkerwanderung sind diese letzten Eroberer in unangefochtenem Besitze der von ihnen damals eingenommenen Landestheile geblieben und in ihren langsamen aber sichern Fortschritten zu höherer Kultur durch kein äusseres Ereigniss wesentlich gestört worden. Die Verwüstungszüge der Ungarn im zehnten Jahrhundert, welche so viel Unglück über Europa brachten, haben die Schweiz nur an der nördlichen Grenze berührt, und sich in diesem Lande einzig nur durch die Massregeln, welche die Einwohner in der Befestigung der Städte und der Erbauung von Burgen zur Abwehr des gefürchteten Feindes ergriffen, bemerkbar gemacht. — Von grösserem Interesse dagegen wenn auch ebenfalls nicht von nachhaltigem Einflusse auf den damaligen Zustand, ist wegen ihres fremdartigen und ganz eigenthümlichen Charakters das Erscheinen kühner auf Beute und Abenteuer ausgehender Schwärme von Sarazenen, welche, gleichzeitig mit den Ungarn auftretend, von Süden her unser Land bedrängten, und einige Theile desselben, nämlich das Alpengebirge mit seinen Uebergängen und den anstossenden Thälern, Raubrittern gleich,

---

[1]) Die Namen Brienz, Stans, Fluelen, Glaris, Zug, Saas, Lax, Lens, Nax, Spiez, Ems, Gambs, Glis, Viesch, Visp, Chippis, Vex und eine grosse Zahl anderer, welche im eigentlich rätischen Gebiet vorkommen und in gleicher Form im Gebirge westlich von den Quellen des Rheins wiederkehren, beweisen die hier ausgesprochene Ansicht. Benennungen keltischen Ursprungs, die mitten unter den genannten sich finden, wie Thun, Sedunum, Brieg und andere und solche von romanischer Herkunft wie Saxeln, Gesteln oder Castels, Tschingeln etc. etc. lassen sich ohne Mühe ausscheiden. Wir verweisen übrigens auf Steub's sehr beachtenswerthe neueste Forschungen.

mehr als ein halbes Jahrhundert besetzt hielten. Da sich die Erinnerung an dieses merkwürdige Ereigniss in verschiedenartigen Denkmälern, die wir hier zusammen zu stellen vorhaben, erhalten hat, so wird es nicht überflüssig sein, der Betrachtung derselben eine kurzgefasste Schilderung der Unternehmungen dieses Volkes, so weit sich dieselben auf unser Land beziehen, vorangehen zu lassen.

„Nach dem unerforschlichen Rathschluss Gottes — so erzählt Liudprand — geschah es, dass um's Jahr 891 zwanzig Sarazenen, die in einem kleinen Fahrzeuge von der hispanischen Küste abgesegelt waren, wider ihren Willen vom Wind nach dem Golf von St. Tropez in der Provence verschlagen wurden. Diese landen dort, nach Seeräuber-Art, bei nächtlicher Weile, schleichen sich in den Flecken ein, ermorden die christlichen Bewohner, bemeistern sich des Ortes, und richten den daran stossenden Berg Maurus zu einer Zufluchtsstätte ein, um daselbst vor den benachbarten Völkern sicher zu sein. Damit aber das dornige Gebüsch, womit der Berg besetzt ist, zu ihrem Schutze noch höher und dichter werde, bedrohen sie einen Jeden, der auch nur Einen Zweig davon abschneiden würde, mit dem Tode durch das Schwert. So verschwanden alle Zugänge bis auf einen einzigen, sehr engen Pfad. Dieser Ort, den sie Fraxinetum[2]) heissen, wird von der einen Seite vom Meer umschlossen, von der andern von so dichtem Wald, dass, wer diesen betritt, durch die krummen Zweige aufgehalten, und von den scharfen Spitzen der Dornen durchbohrt, ohne grosse Anstrengung nicht im Stande ist, vorzudringen, oder zurückzukehren. Auf die Unzugänglichkeit dieses Ortes vertrauend, durchstreifen sie heimlich die Gegend ringsumher. Auch senden sie Boten nach Hispanien, um noch möglichst viele der Ihrigen herbeizurufen; sie rühmen ihnen den Ort, und verheissen ihnen, dass die benachbarten Völker für Nichts zu achten seien. In Kurzem kamen die Boten mit nur hundert andern Sarazenen zurück, die sich von der Wahrheit dieser Angaben überzeugen sollten.

Die Unternehmungen der Sarazenen wurden besonders dadurch begünstigt, dass gerade damals unter den provençalischen Grossen Uneinigkeit und Feindschaft herrschte, dass Einer den Andern beraubte, und auf alle erdenkliche Weise schädigte. Um ihrem gegenseitigen Hasse genug zu thun, rief ein Theil, um den andern völlig zu vernichten, die listigen und treulosen Sarazenen zu Hülfe. So geschah es, dass diese Eindringlinge, indem sie klug die Zwietracht der Einwohner benutzten, und dabei beständig neue Kräfte aus Hispanien an sich zogen, nunmehr furchtlos im Lande herumstreiften, raubten und mordeten, und die so fruchtbare Gegend in eine Einöde verwandelten."

Diess der wörtliche Bericht eines gleichzeitigen Geschichtschreibers[3]) über das erste Auftreten der Sarazenen an der provençalischen Küste und über die Natur der Bergveste Fraxinetum, welche während der vieljährigen Dauer ihres Aufenthaltes in diesem Theile Europa's der Mittel- und Stützpunkt ihrer Unternehmungen blieb, von wo aus sie in kleineren oder grösseren Haufen die Gegenden im Süden und Osten der Meeralpen heimsuchten, bis sie durch den Schrecken, der ihrem Erscheinen voranging, und das Bewusstsein ihrer Tapferkeit kühner geworden, viele Tagereisen weit auf Beute ausgingen, und, wenn sie keinem kräftigen Widerstande begegneten, reiche Klöster, die Sitze der Edelleute und unbefestigte Städte ausplünderten und schonungslos zerstörten.

---

2) Garde-Frainet im Golf von St. Tropez.

3) Antapod. I. 2, 3. Pertz Mon. V. 275. Uebersetzung von Freiherrn v. d. Osten-Sacken.

Es geht aus den Berichten der Schriftsteller jener Zeit deutlich hervor, dass diese Unternehmungen durchaus keinen politischen Charakter an sich trugen, dass sie nicht den Zweck hatten, die Herrschaft der spanischen Araber zu vergrössern. Es war auch nicht auf eine eigentliche Unterwerfung des Landes — denn hiefür war die Zahl der Fremdlinge nicht gross genug — abgesehen. Das Ziel ihrer Bestrebungen ging einzig dahin, so viel Gold und Kostbarkeiten als möglich in ihrem Raubschloss Fraxinetum, wohin sie sich beständig den Rückzug offen behielten, aufzuhäufen, und wenn Alles ausgeplündert wäre, oder das Kriegsglück ihnen untreu werden sollte, auf den Schiffen, die immer im Golfe in Bereitschaft standen, mit ihren Schätzen nach Spanien zurückzukehren. Dass der Khalif von Spanien mit diesen Abenteurern in Verbindung gestanden, und ihnen zur Verwirklichung grösserer Pläne habe Unterstützung zukommen lassen, scheint durchaus nicht der Fall gewesen zu sein.

Zu welcher Zeit die Sarazenen die Alpen überschritten und in Italien eindrangen, lässt sich aus den höchst unbestimmten und sparsamen Angaben nicht ermitteln. Diess Ereigniss muss jedenfalls schon in den ersten Jahren des zehnten Jahrhunderts stattgefunden haben. Die Chronik des einstigen Klosters Novalese[4]) in der Nähe von Susa am Fusse des Mont Cenis hat uns einige Bemerkungen über die Wanderungen der Sarazenen mit Angabe des Jahres 906 aufbewahrt. Vor diesem Jahre, heisst es, hätten dieselben bereits die Provence, Burgund, Cimella (die Umgegend von Nizza) und das subalpinische Italien mit Mord und Brand heimgesucht. Sicher ist es, dass sie in dem genannten Jahre den Mont Cenis überstiegen und somit sich die Thore nach Savoyen und der Schweiz öffneten. Am Fusse dieses Berges lag die Abtei Novalese, damals ein ansehnliches, reiches Kloster. Als die Mönche, denen die Raubgierde und Grausamkeit der Sarazenen nur zu gut bekannt waren, von dem Anmarsche dieses Volkes hörten, packten sie die Schätze ihres Klosters und unter diesen auch eine beträchtliche Bibliothek in aller Eile zusammen, und brachten sie nach Turin in Sicherheit. Kaum waren sie abgezogen, so nahmen die Feinde von demselben Besitz, und, nachdem sie es völlig ausgeplündert hatten, steckten sie die Kirche und die übrigen Gebäude in Brand. Zwei greise Mönche, die zur Bewachung des Klosters zurückgeblieben waren, fielen den Sarazenen in die Hände und wurden misshandelt.

Zu dieser Zeit waren die ausgedehnten Länderstriche vom Po bis an die Rhone der Schauplatz ihrer Ueberfälle und Verwüstungen. Piemont und die Provence, aber auch die Dauphiné, Montferrat, die Tarentaise wurden jedes Jahr mehr oder weniger heimgesucht und durch Brandstiftung geschädigt. Die Jahrbücher jener Zeit erzählen schauerliche Geschichten, wie sie Kaufleute und Pilgerschaaren überfallen, ausgeplündert, und diejenigen Personen, welche sich zur Wehr setzten, gemordet hätten. Vornehme Herren, namentlich hohe Geistliche, welche nach Rom gehen oder ihre Kirchensprengel bereisen wollten, befanden sich am meisten in Gefahr, weil von ihnen Kirchengeräthe, aus edlen Metallen verfertigt, und andere Kostbarkeiten als Lösegeld zu erpressen waren. In den Dörfern raubten sie nicht nur Vieh, und was sonst Werth hatte, sondern auch Menschen beiderlei Geschlechtes, die sie dann nach den Seehäfen zu Markt brachten und als Sklaven verkauften. Aber auch Städte wurden angegriffen, gebrandschatzt, und wenn die Sarazenen, was nicht selten geschah, einen Kampf bestehen mussten, und dabei Leute verloren, angezündet. Handel und Verkehr zwischen

---

[4]) Pertz Mon. S. S. VII. 108.

den verschiedenen Ländern waren gelähmt, zeitweise aufgehoben. Die Bewohner der Gegenden, in die sie einbrachen, flüchteten sich, um ihr Leben zu retten, häufig in die Gebirge und Wälder. Versuche, um diese Feinde mit Waffengewalt zu vertreiben, wurden zwar mehrere und zuweilen nicht ohne Erfolg gemacht, aber nirgends erhob sich das Volk in Masse; es fehlte auch an tüchtigen Führern. Das Schlimmste aber war die Uneinigkeit unter den Grossen des Landes selbst, die mitten in diesem Elend einander noch gegenseitig verfolgten, ja oft mit den Feinden gemeinsame Sache machten. Es war natürlich, dass die Sarazenen ihr Hauptaugenmerk auf Beherrschung der Strassen, und ganz besonders auf Besetzung der Alpenpässe richteten. In diesen Gegenden fand ihre Raubsucht das günstigste Feld. Einestheils liess sich hier, wenn irgendwo, auf Beute rechnen, da Jahr aus Jahr ein Kaufmannsgüter in denselben anzutreffen waren, häufig auch reiche Leute, die nach dem Brauche jener Zeit mit Reisebedarf versehen sein mussten; andern Theils konnten sie, ohne gesehen zu werden, in Schluchten und an Abhängen die Wanderer mit Geschossen und Steinen empfangen oder in die Abgründe stürzen. Mit einer nicht sehr grossen Anzahl Leute wussten sie den Weg so zu versperren, dass eine bedeutende Kriegsmacht nichts gegen sie auszurichten vermochte.

Flodoard berichtet in seinen Jahrbüchern, dass die Sarazenen im Jahre 921 einen Zug nach Rom pilgernder Engländer in den Schluchten der Alpen durch Herabrollen von Felsstücken getödtet hätten, ferner, dass zwei Jahre später eine Schaar wallfahrender Engländer von den Sarazenen in den Alpen ermordet worden, und dass die Pilger im Jahre 929 von den in den Alpen angesiedelten Sarazenen zur Rückkehr gezwungen worden seien. Bei dem Mangel genauer Ortsbezeichnung lässt sich nicht entscheiden, ob diese Vorgänge in den Alpenpässen, die aus Italien nach der Schweiz, oder von jenem Lande nach Frankreich führen, statt hatten; doch gewinnt die erstere Annahme an Wahrscheinlichkeit, wenn wir erfahren, dass zu dieser Zeit die nach Rom reisenden Engländer gewöhnlich ihren Weg über den St. Bernhard nahmen. Kanut, mit dem Beinamen der Grosse, König von England und Dänemark, verlangte nämlich vom König Rudolf III. von Burgund, dem Inhaber der besuchtesten Alpenpässe, für die aus seinen Ländern nach Rom reisenden Cleriker, Kaufleute und Wallfahrer Sicherheit des Weges und Befreiung von übermässigen Zöllen.[5])

In welchem Decennium des 10. Jahrhunderts die Sarazenen sich in die Schluchten des grossen St. Bernhards legten, der damals noch Mons Jovis genannt wurde, und in welchem Jahre die eigentliche Besitznahme dieses Passes erfolgte, lässt sich nicht bestimmen. Es gibt in den gleichzeitigen Schriftstellern mit Beziehung auf die Wanderungen dieses Volkes wenig sichere Zeitangaben und Anhaltspunkte; einzelne Thatsachen, die uns erzählt werden, gestatten keinerlei chronologische Anordnung. Reinaud[6]) nimmt an, dass das Ereigniss im Jahre 939 stattfand; allein man kann es auch, wie wir später sehen werden, um mehrere Jahre hinaufsetzen. So viel ist gewiss, dass die

---

5) Locutus sum igitur cum ipso Imperatore et domino Papa et Principibus, qui Romae erant, de necessitatibus totius populi mei, tam Angli quam Dani, ut eis concederetur lex aequior et pax securior in via Romam adeundi et ne tot clausuris per viam arcerentur et propter injustum telonium fatigarentur. Annuitque postulatis Imperator et Rodolphus Rex, qui maxime ipsarum clausurarum dominator, cunctique Principes edictis firmarunt, ut homines mei, tam mercatores quam alii orandi gratia viatores, absque omni angaria clausurarum et telonearium, firma pace Romam eant et redeant. Origines guelficae H. 164.

6) Siehe dessen vortreffliche Schrift „Invasions des Sarrazins en France et de France en Savoie, en Piémont et dans la Suisse. Paris 1836.“ und die so gründlichen Arbeiten des Herrn von Gingins über das burgundische Reich.

Sarazenen ums Jahr 940 von den unwirthlichen Höhen des St. Bernhards in das fruchtbare Rhonethal hinabstiegen, wo in einer Felskluft das ehrwürdige Kloster Agaunum sich erhob, das zum Andenken des heil. Mauritius und seiner Gefährten gestiftet, Geräthschaften von Gold und Silber und Kunstwerke von höchstem Werthe — Geschenke der karolingischen und burgundischen Fürsten — in seinen Mauern bewahrte. In dem genannten Jahre überfielen die Sarazenen dieses Kloster, plünderten es und legten es in Asche. Bald nachher besuchte auf seiner Reise durch Burgund der heil. Ulrich, Bischof von Augsburg, diesen Ort, um die Gebeine eines dort bestatteten Märtyrers mitzunehmen, die ihm der burgundische König Conrad nach Augsburg zu bringen erlaubt hatte. Allein das Kloster war kurze Zeit vorher abgebrannt, von seinen Bewohnern fand er nur einen einzigen Kirchendiener, welcher das zerstörte Gebäude bewachte.[7])

Auch in Flodoards Annalen ist zum Jahre 940 ausdrücklich bemerkt, dass eine Schaar nach Rom ziehender Engländer und Gallier unter Verlust mehrerer Reisegenossen wieder zurückgekehrt sei, weil die Sarazenen das Dorf und Kloster inne gehabt hätten.

Die fränkischen Geschichtschreiber haben den Brief eines Abtes von St. Maurice, Namens Rudolf, aufbewahrt, worin derselbe dem König Ludwig IV., Outremer genannt, vorstellt, wie viel Heil den fränkischen Königen von Chlodwig und Dagobert an bis auf Carl den Grossen herunter an diesem Orte widerfahren sei, und wie diese die heilige Stätte geehrt und fürstlich beschenkt hätten, und ihn dann bittet, sich dieses durch die Hände der Barbaren angezündeten und in einen Schutthaufen verwandelten Ortes zu erbarmen, und zur Herstellung und Auszierung der Gräber der Heiligen beizutragen.

Zu eben dieser Zeit, wo sarazenische Räuberhorden sich in den pöninischen Alpen festgesetzt hatten, und von da aus, wie spätere Chroniken melden, Streifzüge nach dem Genfersee und dem Waadtlande unternahmen, scheinen sie auch der östlichen Alpenpässe sich bemächtigt zu haben. Wenn uns mit Beziehung auf das Vordringen der Sarazenen nach den westlichen Alpen und den diesseits derselben liegenden Thälern genaue chronologische Daten mangeln, so begegnen wir mit Rücksicht auf ihre Unternehmungen in der Ostschweiz einigen gleichzeitigen, sehr werthvollen Aufzeichnungen und stehen, Dank den im bischöflichen Archiv zu Chur aufbewahrten Urkunden, wieder auf sicherem Boden. Sehr bedeutsam ist Flodoards Bemerkung zum Jahre 936. „Die Sarazenen unternehmen Raubzüge nach Allemannien und tödten viele von Rom zurückkehrende Pilger.“ Es ist fast keinem Zweifel unterworfen, dass unter demjenigen Theil von Allemannien, der von den Sarazenen geplündert wurde, die Umgegend von Chur und das Rheinthal verstanden werden muss, und dass der Ort, wo die Wallfahrer ermordet wurden, kein anderer als die rätischen Hochalpen ist. Wenn man diese Deutung für richtig hält, so folgt entweder, dass der erste Ueberfall des Wallis durch die Sarazenen in eine frühere Zeit als das oben bezeichnete Jahr 939 gehört, oder angenommen werden muss, die rätischen Alpen seien vor den pöninischen besetzt worden. Ist es nur wahrscheinlich und nicht ausgemacht, dass diese Angabe Flodoards zum Jahr 936, nebst derjenigen zum Jahr 933, nach welcher „die Sarazenen die Alpenübergänge besetzen und die umliegenden Ortschaften ausplündern“, sich auf die rätischen Gebirgspässe beziehen, so ist es dagegen gewiss, dass Chur und die Ortschaften an den eben genannten Bergübergängen schon vor

---

7) Gerhardi Vita S. Oudalrici. Pertz Mon. VI. 15. S. 404. Flodoardi Ann. a. 940.

dem Jahre 940 von den Sarazenen mit Raub und Brand heimgesucht wurden. Es wäre nicht ohne Interesse, bestimmen zu können, auf welchem Wege dieselben in diese Gegend gelangten, ob sie von Piemont aus in zwei verschiedenen Abtheilungen nach den östlichen und westlichen Schweizeralpen vordrangen. Unmöglich ist es nicht, dass sie, um Rätien zu erreichen, obgleich gering an Zahl, aber geschützt durch den Schrecken, den ihr Erscheinen verbreitete, und im Vertrauen auf ihre Tapferkeit sich durch das offene Land gewagt und an den Ufern des Langen- und Comer-See's die Alpenstrassen betreten hätten. [8]) Allein von einem solchen Ereignisse schweigt die Geschichte Oberitaliens. Natürlicher ist die Annahme, dass sie von Martinach aus dem Laufe des Rhodan folgend die Furka und Oberalp, zwischen denen das kleine Urserenthal liegt, überstiegen, und auf diesem seit den frühesten Zeiten und vor Eröffnung des Schöllenenpasses am Gotthard stark begangenen Alpenpfade zu den Quellen des Rheins und den Thoren der rätischen Pässe gelangten. Historisch begründen lässt sich freilich auch diese Ansicht nicht; denn das Kloster Dissentis im Vorderrheinthal, an dem der Zug der Sarazenen gewiss nicht friedlich vorüberging, hat uns keine schriftlichen Erinnerungen an das Eindringen der so gefürchteten Diener Mahomeds in die bündnerischen Thäler aufbewahrt. Die Chroniken dieses Landes sprechen zwar als von einer Thatsache, dass nebst Chur auch Dissentis von den Sarazenen grossen Schaden erlitten habe. Wir werden aber gleich sehen, dass sich diese Angabe auf blosse Vermuthung gründet.

Die erste der oben erwähnten Urkunden [9]), welche von der Anwesenheit der Sarazenen im Rheinthale sprechen, berichtet uns, dass der allemannische Herzog Hermann, welcher auch das Gaugrafenamt von Churwalchen bekleidete, bei Otto dem Grossen, als dieser im April des Jahres 940 zu Quedlinburg Hof hielt, mit der Bitte eingekommen sei, dem Bischofe Walto von Chur [10]) eine Entschädigung zu gewähren für die fortwährenden Plünderungen, durch welche die Sarazenen das Bisthum Chur in eine Einöde verwandelt hätten. Die Bitte, von einem solchen Manne vorgebracht, blieb nicht unerhört. Der Kaiser schenkte dem Bischofe von seinem und seiner Ministerialen Eigenthum zwei Kirchen, nämlich diejenige zu Bludenz im Drusthale und die St. Martinskirche im Schamserthale, unter der Bedingung, dass nach dem Ableben des Bischofs die Einkünfte der erstern zum Unterhalte der Bischöfe von Chur, jene der zweiten zum Unterhalte der Klosterfrauen in Kazis verwendet werden sollten.

Es ist einleuchtend, dass die Verheerungen, von denen hier die Rede ist, längere Zeit fortdauerten, mithin jedenfalls schon im Jahr 939 stattfanden, und dass die Besetzung der rätischen Alpen mit derjenigen der pöninischen entweder gleichzeitig erfolgte, oder — was nach den oben gegebenen Andeutungen wahrscheinlicher ist — der Einäscherung des Klosters St. Maurice, welches Ereigniss Reinaud als den Zeitpunkt der Besitznahme des grossen Bernhards bezeichnet, voranging.

Gewiss ist ferner, dass zu dieser Zeit die Sarazenen, wenn auch unter dem Ausdrucke:

---

8) Ce qui est surtout remarquable, c'est que, dans ces provinces (voisines de l'évêché de Bâle) comme chez nous, les dénominations sarrasines se rencontrent toujours dans le voisinage des voies romaines; sans doute parce que les Arabes ont suivi, en général, ces chemins, seules voies de communication pratiquées depuis la chute de l'Empire. I. Supplém. au livre III. Abbé Sérasset, Abeille du Jura II. 151. Clerc, Hist. de la Franche-Comté.

9) Siehe v. Mohr, Cod. dipl. Raet. No. 44.

10) Er regierte von 914 — 949.

„Verheerung des Bisthums“ die Thäler der Rheinquellen und die Umgegend von Chur zu verstehen sind, doch nirgends festen Fuss im ebenen Lande gefasst hatten, und nur gelegentlich aus ihren Schlupfwinkeln im Gebirge hervorbrachen. Ihr Leben und Treiben war das einer gut angeführten, wilden, vor keiner auch noch so gefahrvollen Unternehmung, wenn sie Gewinn versprach, zurückbebenden Räuberbande. Da ihr Hauptaugenmerk auf die Beraubung reisender Kaufleute und der Pilger, die mit Geschenken versehen nach der heiligen Stadt zogen, gerichtet war, hatten sie sich ohne Zweifel in den Dörfchen, welche den Alpenstrassen entlang den Wanderern Obdach und Unterkommen bieten, eingenistet, vielleicht auch einige der zum Schutz des Verkehrs angelegten Thürme bezwungen und besetzt. In Schluchten und an Abgründen, wo der Reisende sich nicht zur Wehr setzen konnte, lauerten sie auf Beute, und nur dann stürzten sie in die Thäler hinab, wenn es ihnen an Lebensmitteln gebrach, durch einen kühnen Handstreich ein unbefestigter Ort geplündert, oder ein Kloster seiner Kirchenschätze beraubt werden konnte.

Ganz anders gestaltete sich aber ihr Auftreten um etwa zwölf Jahre später. Während dieser Zeit trat ein Ereigniss ein, das ihrer Herrschaft in Piemont und ihrem Verweilen in diesem Theile der Alpen auf immer ein Ende hätte machen können, aber auf unerwartete Weise zu ihrem Vortheil ausschlug, ihnen gleichsam ein Recht auf den Besitz der Alpenpässe zusicherte, und ihre Verwegenheit und Raublust aufs Höchste steigerte.

Während Hugo, Graf von Provence, der im Jahr 926 die lombardische Krone an sich gerissen, mit seinem Schwiegersohn Albericus, Patricius von Rom, in einem hartnäckigen und verderblichen Kriege begriffen war, hatten, wie schon angedeutet, die Sarazenen in Burgund die Abwesenheit des Fürsten benützt, ihre Streifzüge nach beiden Seiten der Alpenkette, welche auf der Nord- und Westseite Italien umgibt, auszudehnen, das Land zu plündern und auf das grausamste zu verheeren. Auf den Hülferuf seiner Unterthanen kehrte Hugo nach Oberitalien zurück und beschloss, nachdem er mit Albericus Friedensunterhandlungen angeknüpft hatte, die Sarazenen in ihrer Hauptfestung Fraxinetum anzugreifen und ihren Räubereien ein Ziel zu setzen. Um in diesem Unternehmen desto sicherer zu gehen, suchte er von dem Hofe in Konstantinopel eine Anzahl mit griechischem Feuer versehener Schiffe zu erhalten, welche die Feste von der See her einschliessen, die dort vor Anker liegenden sarazenischen Schiffe in Brand stecken und jede Zufuhr von Verstärkungen und Lebensmitteln abschneiden sollte. Er selbst war Willens, vom Lande her auf den Feind loszugehen. Nachdem Hugo die vom griechischen Kaiser gemachte Bedingung eingegangen war, segelte die griechische Flotte nach St. Tropez, während das königliche Heer von Pavia aufbrechend nach Fraxinetum zog. Verabredeter Massen warfen die Griechen Feuer auf die Schiffe der Sarazenen, und verbrannten sie alle in kurzer Zeit. Von der andern Seite drang der König in Fraxinetum ein, und zwang den Feind, sich auf den Berg Maurus zu flüchten. Hier hätte er ihn umzingeln und sämmtlich in seine Gewalt bekommen können, wenn nicht durch ein Zwischenereigniss der Fortgang des Kampfes gestört worden wäre. Berengar, Markgraf von Ivrea, von mütterlicher Seite Enkel und Erbe des im Jahr 924 ermordeten Kaisers Berengar, hatte sich im Stillen vorbereitet, die lombardische Krone an sich zu reissen und zu diesem Ende geheime Verbindungen angeknüpft. Hugo, dem der Anschlag verrathen worden war, beschloss, ihn gefangen zu nehmen und ihn durch Tödtung oder Blendung für immer unschädlich zu machen. Aber Berengar, zu rechter Zeit vor den Nachstellungen gewarnt, hatte die Lombardei heimlich verlassen, und war zu Hermann, dem Herzoge von Schwaben,

geflohen. [11]) Der Herzog Hermann nahm sich der Flüchtigen aufs freundlichste an, und stellte sie dem Kaiser vor, von dem sie ebenfalls beehrt und beschenkt wurden. Hugo hatte nun nichts Eiligeres zu thun, als den Kaiser Otto durch Anbietung von Gold und Silber zu vermögen, dem Berengar keine Hülfe zu leisten. Gerade in dem Augenblicke, als Hugo vom Kriegsglücke begünstigt, die Mittel besass, seine Staaten von den Horden der Sarazenen zu befreien, und durch Zerstörung von Fraxinetum ihre Macht im südlichen Frankreich und im Alpengebiete zu brechen, schöpfte er Verdacht, dass Berengar unter Otto's Zustimmung in Franken und Schwaben Truppen sammle, um Italien zu überziehen und ihn vom Throne zu stossen. Er änderte daher auf Ein Mal seinen Plan, entliess die griechische Flotte, uud versprach den auf dem Berge Moro eingeschlossenen Sarazenen Leben und Freiheit, unter der Bedingung, dass sie sich in den Gebirgen, welche Schwaben (Sueviam) und Italien trennen, niederlassen, und den Berengar mit allen Mitteln abhalten sollten, ein Heer über die Alpen zu führen. [12]) Es versteht sich, dass nach diesem Vertrage die Besetzung sämmtlicher Pässe in den rätischen und pöninischen Alpen gefordert wurde; ohne Zweifel war auch, wenn schon nicht ausdrücklich erwähnt, die Räumung von Hugo's Staaten mit einbedungen. Wie genau sich die Sarazenen an die Bestimmungen des Vertrages hielten, geht aus dem Umstand hervor, dass Berengar, als er später mit wenigen Begleitern nach Italien zurückkehrte, nicht über die genannten Alpen, sondern durch das Tyrol (Vintschgau) seinen Weg nahm. Eigenthümlich ist die Art, wie Liudprand seinem Zorne über die von Berengar und seiner Gemahlin glücklich ausgeführte Flucht in einigen an die Berge selbst gerichteten Schmähversen Luft macht. [13])

---

11) Die Geschichtschreiber melden als einen Zug von weiblichem Heroismus, wie Berengar's Gemahlin ihren Gemahl nicht verlassen, sondern mit ihm die Gefahren und Mühsale der Flucht theilen wollte. Während jener, um nach Schwaben zu gelangen, den Weg über den grossen Bernhard einschlug, wanderte Willa, um Aufsehen zu vermeiden, zu Fuss und zur Winterszeit über die rauhen, in dieser Jahreszeit für ungangbar gehaltenen Pfade des Bernhardin,*) der damals Mons Avium, Vogelberg, hiess, dem Hinterrhein entlang nach Chur und von da nach Schwaben, wo sie mit ihrem Gemahl zusammentraf.

12) Liudprand, Pertz Mon. V. 331 — hac ratione fœdus iniit, ut in montibus, qui Sueviam atque Italiam dividunt, starent; ut si forte Berengarius exercitum ducere vellet, transire eum omnimodis prohiberent.

13) Du abscheulicher Vogelsberg!
Nicht den Namen**) verdienst Du,
Denn Du rettest das Ungethüm,
Das umbringen Du konntest.

Unwegsam***) sonst immer, sogar
Wenn heiss brennend die Sonne
Sengt, wenn emsig der Aussaat Preis
Auf dem Feld erntet die Sichel,

Gluthen entsendet des Phöbus Strahl
Aus dem Sternbilde des Krebses.
Schändlicher, jetzt, unerhört! bist Du
In der Zeit eisiger Kälte

---

*) In einer Note zu dieser Stelle in Liudprand bei Pertz und in v. Osten-Sackens Uebersetzung wird die Höhe des Vogelberges zu mehr als 10,000 Fuss angegeben. Allein der Vogelberg ist nur ein Horn der Alpen, in dessen Nähe der Bernhardinopass, der hier gemeint ist, vorbeizieht, und dieser letztere zu allen Jahreszeiten begangene Weg hat eine Höhe von 6584 Fuss über Meer.

**) und ***) Wortspiel zwischen avius und mons avium.

Von nun an betrachteten sich die Sarazenen, welche den Vertrag mit Freude eingegangen waren, als die rechtmässigen Herren der Alpenpässe, erhoben von den Reisenden Abgaben,[14]) oder nahmen sie gefangen, und setzten sie nur gegen grosses Lösegeld wieder in Freiheit. Vom St. Bernhard aus durchstreiften sie das Waatland, und drangen bis Avenches und bis Neuchatel am Jura vor, ihren Weg überall durch Plünderung bezeichnend.

Fürchterlich müssen die Verwüstungen gewesen sein, die sie auf der Nordseite der rätischen Alpen von Chur an durchs Reinthal hinauf bis zum Bodensee anrichteten. Eine Urkunde[15]) im Archive des Hochstiftes zu Chur berichtet, dass Otto der Grosse, als er sich am 24. Februar 953 auf dem Schlosse Ehrenstein aufhielt, auf die Bitte des Bischofs Hartpert dem Bisthum Chur zum Ersatze des durch die Sarazenen erlittenen Schadens die von seinen Vorfahren dem Stifte geschenkten und ihm später wieder entrissenen Besitzungen im Elsass, nämlich die Kirchen zu Schlettstadt, Königsheim, Hof und Kirche zu Mauchenheim u. a. m. restituirt und bestätigt habe.

Eine dritte Urkunde,[16]) am 28. Decbr. 955 zu Dornburg (?) ausgestellt, sagt aus, dass derselbe Kaiser, welcher auf seiner Rückkehr von Italien im Jahr 952 die von den Sarazenen verübte Zerstörung gesehen hatte, auf dringliches Verwenden seines Bruders, des Erzbischofs Bruno, der Kirche zu Chur, welcher damals der Bischof Hartpert, sein treuer Begleiter, vorstand, als weitern Ersatz für jenen Schaden verschiedene Geschenke machte. Die Bedeutung und Zahl dieser Geschenke, die aus dem Mitleid des Kaisers und aus einem von ihm bei der glücklichen Rückkehr über die Alpen gethanen Gelübde, hervor gingen, beweist, dass das Bisthum sich aus eigenen Mitteln kaum mehr hätte erholen können. Er schenkte ihm nämlich den königlichen Hof zu Zizers und bestätigte die alte Zollfreiheit der bischöflichen Schiffe auf dem Wallensee. An diese Geschenke reih'ten sich eine Menge anderer an[17]) wie die Kirche zu Nentzingen im Drusthale nebst Gütern und Leuten zu Rankwil, dann

Gangbar? Hätte mein Wunsch doch jetzt
Kraft, gleich stürztest zerrissen
Von dem andern Gebirge getrennt
In den Abgrund Du hinunter.

Seht, es schützet den Berengar
Lässt ihn sichern Fusses
Wandeln der Jupiters-Berg! doch nicht
Darf Dich's wundern, er pflegt ja
Umzubringen die Heiligen nur,
Und die Nichtswürdigen schützt er,
Wehe! die Mauren, die blutigen, die
Nur der Raub freut und der Mordstahl.
Wie doch verfluche ich Dich? es verbrenn'
Aus der Hand Gottes ein Blitz Dich,
Dass zerschmettert ein wüstes Gewirr
Du jetzt werdest auf ewig. *)

14) Flodoard ad an. 951. Saraceni meatum Alpium obsidentes a viatoribus Romam petentibus tributum accipiunt et sic eos transire permittunt.

15) v. Mohr Cod. dipl. Raet. No. 51.

16) v. Mohr Cod. dipl. Raet. No. 52.

17) Siehe v. Mohr Cod. dipl. Raet. No. 46 — 66.

*) Nach der Uebersetzung von Osten-Sacken.

die Fiskaleinkünfte der königlichen Kammer in der Grafschaft Chur, dann der Zoll zu Chur, welchen die Reisenden über das Gebirg, und die aus Deutsch- und Wälschland hier zusammentreffenden und Geschäfte schliessenden Kaufleute zu bezahlen hatten, endlich noch im Jahr 958 verschiedene Kirchen in und in der Nähe der Stadt Chur, wie St. Lorenz, St. Hilarius, St. Martinus, die Kapelle St. Karpophorus zu Trimmis und die Münzprägung. Auch dem Kloster Dissentis schenkte Otto im Jahre 965 den Hof Pfäffikon am Zürichsee und Anderes, und dem Erzpriester Victor zu Chur im Jahre 967 Güter im Vinschgau und im Engadin.[18])

Während dieser Zeit dehnten die Sarazenen ihre Streifzüge nach Sargans, Toggenburg und Appenzell aus, machten von den Bergen herab immerwährende Ausfälle auf die bewohnten Gegenden, ermordeten die Leute, raubten das Vieh und die Lebensmittel und verbrannten die Häuser. Der von Eckehard verfasste Theil der Hauschronik des Klosters St. Gallen enthält eine äusserst merkwürdige Stelle, welche über die Art, wie die Sarazenen in unsern Gegenden ihre Raubzüge ausführten, Licht verbreitet:

„Die Sarazenen", so erzählt Eckehard, „die ihrer Natur und Lebensweise nach in Gebirgsgegenden schwer zu besiegen sind, trieben ihre Frechheit zu Walto's Zeiten so weit, dass sie unsere Berge und Alpen besetzten und gegen uns und die Unsrigen Ausfälle machten. Ja sogar als eines Tages die Brüder dem vorgetragenen Kreuze folgend in feierlicher Prozession um die Stadt herum zogen, vermassen sie sich von der östlich vom Kloster gelegenen Höhe (Bärenegg genannt) aus geringer Entfernung Geschosse auf die Theilnehmer zu schleudern. Der energische Dekan Walto[19]) liess diesen Frevel nicht unbestraft. Er befahl seinen Leuten, die Räuber in ihren Schlupfwinkeln aufzusuchen, und stellte, als die Nachforschung erfolglos geblieben war, sich selbst an die Spitze der entschlossensten Knechte und Arbeiter, die er mit Lanzen, Sensen und Beilen bewaffnet hatte, und fiel in einer der folgenden Nächte über sie her, als sie eben in ihren Verstecken, die ihm verrathen worden waren, schliefen, erschlug einige von ihnen, nahm andere gefangen, und trieb die übrigen in die Flucht, ohne sie zu verfolgen, da diese Menschen flüchtiger als die Gemsen über die Berge wegzueilen gewohnt sind. Die Gefangenen trieb er, gefesselt, vor sich her ins Kloster. Sie weigerten sich aber hartnäckig, Speise und Trank zu geniessen, und starben des Hungertodes." Der Schaden, fügt Eckehard bei, welchen unser Kloster von den Sarazenen erlitt, war so gross, dass sich ein ganzes Buch damit anfüllen liesse.[20])

Wie lange der Aufenthalt der Sarazenen in dem östlichen Theile der Schweiz dauerte, lässt sich nicht bestimmen. Die Archive des Hochstiftes Chur und die Annalen, Nekrologien u. s. w. der Klöster St. Gallen und Pfäfers enthalten keine Andeutungen über die fernern Unternehmungen

---

18) Es ist einleuchtend, dass aus dieser Schenkung nicht auf eine vorhergegangene Verwüstung des Klosters Dissentis geschlossen werden darf.

19) Waldo war Dekan im Jahre 954. Ekkehard in Cas. S. Galli.

20) Von Arx Geschichte des Cantons St. Gallen I. S. 226. sagt: „Diese wilden Araber setzten sich, nachdem sie von König Konrad aus Burgund waren weggejagt worden, auf die Berge von Bündten, Sargans, Toggenburg und Appenzell und thaten von selben herab immerwährende Ausfälle auf die bewohnten Gegenden, ermordeten die Leute, raubten das Vieh und die Lebensmittel weg und verbrannten die Häuser. Der Schaden, den sie auf diese Weise den Stiftern St. Gallen, Pfeffers, Chur und derselben Leuten zufügten, war ungeheuer." — Ob diese Schilderung blosse Erweiterung der oben mitgetheilten Angaben in Ekkeh. Casus ist, oder ob ihr noch andere Notizen zu Grunde liegen, habe ich nicht ausmitteln können.

dieser Horden, und die Zeit ihres Abzuges, der jedenfalls nicht später als in dem 6. Decennium des 10. Jahrhunderts stattgehabt haben kann.

In dasselbe Jahr (954), in welchem die Sarazenen vor St. Gallen erschienen, fällt das denkwürdige Ereigniss der gänzlichen Niederlage eines Heeres von Sarazenen und Ungarn. Durch persönliche Tapferkeit und einen zu Gunsten der Wohlfahrt seiner Länder begangenen Verrath war es König Conrad von Burgund gelungen, eine bedeutende Abtheilung Sarazenen zu vernichten und die übrigen wenigstens aus den Thälern des burgundischen Reiches zu vertreiben. Trotz dieses Unfalles blieben sie aber in ungestörtem Besitz der westlichen Alpenpässe und es ist, da der Schauplatz des eben angeführten Kampfes ausserhalb der Grenzen des helvetischen Landes liegt, ungewiss, ob bei dieser Niederlage die die pöninischen Alpen beherrschenden Sarazenen betheiligt waren.

Ekkehard [IV.], der Mönch von St. Gallen, der uns in seiner Hauschronik diesen Vorgang aufbewahrt hat, fügt seiner Erzählung eine Angabe bei, welche zeigt, wie sicher zu dieser Zeit sich die Sarazenen im Innern des südlichen Europas fühlten und dass es wirklich in ihrem Plane lag, sich hier bleibend niederzulassen. „Sie verheirathen sich," so erzählt er, „mit den Landestöchtern und bewohnen gegen eine geringe Abgabe, die sie dem Könige entrichten, ein äusserst fruchtbares Thal."[21]) Es ist gewiss, dass die Abtheilung Sarazenen, die an dem eben angeführten Kampfe Antheil nahm, eine Colonie zu gründen und zu dem friedlichen Geschäfte des Ackerbaues überzugehen im Begriffe war, welches Thal aber gemeint ist, ob das Wallis oder das savoyische Val d'Abondance, ob ein anderes, ist aus der so unbestimmten Angabe des Geschichtschreibers nicht zu ersehen. In das Jahr 954, welches als ein Schreckensjahr für die östlichen Theile der Schweiz bezeichnet wird, weil die Ungarn und Sarazenen zugleich, jene aus Deutschland heranstürmend, diese aus den Schluchten des Wallis hervorbrechend, Verderben über jene Gegend brachten, versetzen die Chronikschreiber die Flucht der Königin Bertha nebst ihrem Oheim, dem eben damals in Burgund anwesenden Bischof Ulrich von Augsburg, in den von ihr erbauten festen Thurm zu Neuchatel und halten dafür, dass die Ereignisse dieses Jahres zur Gründung einer Reihe zum Theil jetzt noch vorhandener Burgen im Waadtlande den Anstoss gegeben haben.

Zum letzten Male geschieht der in den Schweizeralpen postirten Sarazenen nicht in profanen Geschichtsbüchern, sondern in der Lebensbeschreibung eines Heiligen Erwähnung, und wir erfahren bei diesem Anlasse zugleich, in welch' grossartiger Weise sie das Räuberhandwerk in den Gebirgspässen betrieben, und wie sie endlich durch ihre ungemessene Kühnheit alle Klassen der Bevölkerung in eine solche Erbitterung versetzten, dass ihr Untergang nicht ausbleiben konnte. Zum Unglücke für die Sarazenen hatte nämlich in der Person des heiligen Majolus,[22]) Abtes von Cluny, der im

---

[21]) — uxores filias gentis ducunt, vallem maximae ubertatis parvis regi redditibus datis incolunt. Pertz, Mon. II. 110.

[22]) In der Vita S. Majoli auctore Nalgodo S. Majoli discipulo (acta S. S. 11. Mai, p. 662.) wird von S. Majolus erzählt: Aliquando Romam proficiscens transcensis Alpibus Coriam civitatem ingreditur. Pontifex eiusdem urbis Alpertus nomine impatientissimis doloribus aestuans aegrotabat — — und wird von Majolus geheilt; ferner in der Vita S. Majoli auctoribus Syro et Aldebaldo coavis: Aliquando iter illud cum ageret et Curiam per Penninas Alpes transiret praedictae civitatis episcopus vir venerabilis Arpertus etc.

Hartbert war Bischof von 949 bis ungefähr 967. Zur Zeit, als Majolus die Reise unternahm, scheinen der Bernhardsberg und die Pässe über die westlichen Alpen gesperrt gewesen zu sein. Die pöninischen und rätischen Alpen sind nämlich in dieser Angabe offenbar mit einander verwechselt, auch ist die Lage von Cur mit Beziehung auf die Alpen unrichtig bezeichnet.

Jahr 972 von Pavia nach Burgund zurückkehrte, die Beraubung und Gefangennehmung durch die Sarazenen nicht einen gewöhnlichen Reisenden, sondern einen Mann getroffen, dessen Name überall bekannt war, und der bei Geistlichen und Laien das höchste Ansehen genoss. Das Ereigniss selbst wird von seinem Nachfolger in der Abtswürde zu Cluny auf folgende Weise erzählt:

„Nachdem St. Majolus und seine Reisegesellschaft am 22. Juli 973 auf rauhem Pfade und nicht ohne grosse Beschwerde den Gipfel der Alpen überschritten hatten,[23]) gelangten sie am nördlichen Abhange des Berges St. Bernhard zu einem Dorfe am Ufer des Flusses Drance, das vormals den Namen Pons Ursarii (jetzt Orsières) trug. Der Bach, der von den Alpen herabfliessend in mannigfaltigen Windungen durch das Thal läuft, lässt nur die kleine Ebene unberührt, welche das genannte Dorf einnimmt. Eine Menge Pilger aus verschiedenen Gegenden hatten sich an den Abt angeschlossen, weil sie im Geleite eines so hochverehrten Mannes vor Ueberfällen sicher zu sein hofften. Als die Caravane ohne Unfall bei dem genannten Dorfe in die Engpässe gekommen war, wurden sie plötzlich von einem Schwarm Sarazenen überfallen. In grösster Verwirrung ergreifen sie, da kein Widerstand möglich war, die Flucht. Allein die Räuber eilen ihnen nach und werfen alle, derer sie habhaft werden konnten, in Fesseln. Einer von ihnen schleuderte sogar von einem Felsen herab seinen Wurfspiess auf einen Diener des Abtes, und würde ihn unfehlbar durchbohrt haben, wenn nicht Majolus augenblicklich dem kommenden Geschosse seine Hand entgegen gehalten hätte. Der Mann war gerettet, aber der Abt empfing eine starke Wunde, deren Narbe nie mehr verschwand. Nun wurden die Reisenden ihrer Habschaft beraubt und in eine Felsgrotte in Verwahrung gebracht. Auch Majolus hatte kein besseres Loos. Die Räuber bemerkten, dass er in einiger Entfernung auf einem Steine sass, und an seine Rettung nicht zu denken schien. Als sie ihn ergreifen wollten, und einige von ihnen ihr Gespött mit ihm trieben, suchte der Abt ihnen bessere Begriffe von Gott und der christlichen Religion beizubringen. Allein der Uebermuth der Barbaren wurde dadurch nur gesteigert. Sie legen ihm Fesseln an die Füsse und führen ihn zu den übrigen Gefangenen in der Felshöhle. In der folgenden Nacht hatte Majolus einen Traum, der ihn ahnen liess, dass er durch die Vermittlung der Apostel aus den Händen der Räuber werde befreit werden. Es stand nämlich der römische

---

23) Reinaud ist überzeugt, dass S. Majolus von Piemont aus den Weg über den Mont Genèvre und die Thäler der Dauphiné angetreten habe, und auf einer der Höhen der Vallée du Drac beim Pont d'Orcières von den Sarazenen überfallen worden sei, die sich zwischen Gap und Embrun festgesetzt hatten. Personne jusqu'ici, behauptet er, ne s'était fait une idée exacte de l'itinéraire de Saint Mayeul. Allein er hat die in den verschiedenen Lebensbeschreibungen des heil. Majolus [Acta S. S. XI. Mai] vorkommenden Ortsbezeichnungen wie Jovini montis declivia, fluvii Dranci, Pons Ursarii d. i. S. Bernhardsberg, Fluss Drance, der von diesem Berge nach dem Wallis herunterfliesst, und Pont Orsières, ein Ort auf der Nordseite des Berges und zum Canton Wallis gehörig — und die genaue Angabe der Lokalität in der von Syrus verfassten Vita des Heiligen zu wenig berücksichtigt.

Aus der unrichtigen Bezeichnung der Gegend, in welcher die Gefangennehmung des heil. Majolus stattfand, fliesst dann auch Reinaud's unrichtige Angabe betreffend die Zeit her, in welcher der Bernhardsberg und man kann annehmen, auch die übrige Schweiz von den Sarazenen befreit wurde. Da diess Ereigniss in den Mai des Jahres 973 fällt, ist Reinaud's Zeitbestimmung der Vertreibung der Sarazenen vom Bernhardsberg, die er in das Ende des 5. Decennium des X. Jahrhunderts verlegt, um viele Jahre zu früh angesetzt. Es ist wohl keinem Zweifel unterworfen, dass die in der Lebensbeschreibung des heil. Bernhard von Menthon, Stifters des nach ihm benannten Klosters und Hospitzes, nach welcher er vor der Besitznahme des Berges einen harten Kampf mit den falschen Göttern und den Teufeln zu bestehen hatte, sich auf die endliche Vertreibung der Sarazenen bezieht, die aber nicht im Jahre 962, wie die eben genannte Lebensbeschreibung berichtet, sondern viele Jahre später stattgehabt haben muss.

Bischof in apostolischen Kleidern, das Rauchfass haltend, vor ihm. Noch ein anderer Traum bestärkte ihn in der Hoffnung, dass er mit seinen Mitgefangenen das Fest der Himmelfahrt Mariä unter Christen begehen werde. Als es Tag geworden und die Zeit des Frühstücks gekommen war, boten ihm die Sarazenen von den Speisen an, die sie selbst assen, nämlich Fleisch mit sehr hartem Brod. Majolus erklärte, dass diess nicht die Art Nahrung sei, die er zu geniessen gewohnt wäre. Hierauf entblösste einer die Arme, wusch seinen Schild, auf welchem er vor den Augen des Abtes aufs Reinlichste etwas Teig bereitete, den er, nachdem er ihn so schnell als möglich gebacken, mit Ehrerbietung dem Abte darreichte. Mit Dank nahm Majolus das Brod an und nachdem er seiner Sitte gemäss gebetet und es gesegnet hatte, ass er es und stärkte sich. Ein anderer Sarazene setzte, um einen Stock zuzuschneiden, seinen Fuss auf die Bibel, die der heilige Mann immer bei sich trug. Als Majolus bei diesem Anblick seufzte, gaben einige minder rohe Sarazenen ihrem Genossen einen derben Verweis, indem sie sagten, es schicke sich nicht, auf die Worte der grossen Propheten zu treten. Die Sarazenen verehren nämlich die Propheten und behaupten, dass an Mahomet erfüllt worden, was von Christus, dem Herrn der Erde, die Seher vorausgesagt hatten.

„Nun wurde mit Majolus, dessen ruhiges und würdevolles Benehmen den Sarazenen Achtung und Mitleid eingeflösst hatte, über das Lösegeld unterhandelt. Die Frage, ob er reich sei, beantwortete er mit der Versicherung, dass er selbst kein Vermögen besitze, dass es aber unter den Untergebenen seines Klosters viele sehr reiche Leute gebe, die für ihn das geforderte Lösegeld bezahlen würden. Hierauf wurde ein Mönch, der den Abt begleitete, mit der Zustimmung der Sarazenen nach Cluny geschickt und ihm aufgetragen, daselbst ein kurzes, von Majolus verfasstes Schreiben folgenden Inhalts abzugeben: „Den Herrn und Brüdern zu Cluny Majolus der arme Gefangene und Gefesselte. Bäche des Verderbens haben mich umgeben, haben mich umfasst Stricke des Todes. [24]) Schicket, ich bitte Euch, für mich und meine Mitgefangenen das Lösegeld.“ Als dieser Brief zu Cluny in der Versammlung der Mönche verlesen ward, entstand unter allen, die bisher von seiner Gelehrsamkeit und seinem Umgange so grossen Nutzen gezogen, eine unbeschreibliche Trauer. Keiner wagte zu sprechen; man hörte nur jammern und schluchzen. Ohne Zaudern ging man an Herbeischaffung des ausbedungenen Lösegeldes, und verwendete dazu viele für den täglichen Gebrauch nöthige Dinge, auch eine Menge kostbarer Kirchenornamente und die Geschenke, die man von Wohlthätern des Klosters erhalten hatte. Diess alles wurde durch einige der angesehenern Klostergeistlichen an dem bestimmten Tage nach Orsières geschickt und den Barbaren übergeben. Majolus und die Seinigen wurden aus der Gefangenschaft befreit, und hatten die Freude, mit Glaubensgenossen und den Ihrigen das Himmelfahrtsfest feiern zu können.“ [25])

Beachtenswerth ist die Angabe, [26]) die Sarazenen hätten den Werth des Lösegeldes für S. Majolus zu 1000 Pfund Silber angesetzt, damit jedem einzelnen von den an dem Unternehmen Betheiligten 1 Pfund zukomme. Es ergibt sich aus dieser Bemerkung die bedeutende Grösse der Streitkräfte, vermittelst welcher dieselben die verschiedenen Pässe über die Alpen und deren Zugänge behaupteten. Auffallend ist, dass die Sarazenen nicht am Eingange des Passes den Zoll, den sie wirklich in

[24]) Psalm XVII. 5.
[25]) Syri Vita S. Majoli. Pertz Mon. VI. 651. Rodulfi Glabri Hist. Pertz S. S. VII. 54. Acta S. S. 11. Mai.
[26]) Pertz Mon. S. S. VII. p. 54.

frühern Jahren den Reisenden abforderten, auch von Majolus bezogen, sondern denselben ruhig die Höhe des Berges überschreiten liessen, und ihn erst jenseits in den Schluchten überfielen, wo der Wanderer weder an Vertheidigung noch an Flucht denken konnte. Allein die reiche Beute und das grosse Lösegeld, das sie durch die Gefangennehmung eines so vornehmen Mannes, dessen Ankunft ihnen nicht unbekannt sein konnte, sich versprechen durften, bestimmten sie von der Erhebung eines mässigen Tributes diessmal abzugehen, und eine seltene Gelegenheit, viel Geld auf einmal zu erpressen, in vollstem Masse auszubeuten. Vielleicht waren auch die Sarazenen seit Hugo's Tod, welcher sie der Verpflichtung, die Pilger zu schonen, entband, und bei den fortwährenden Unruhen in Oberitalien längst wieder zu ihrem frühern Systeme der Wegelagerung und Beraubung der Reisenden zurückgekehrt.

Die Gefangennehmung des heil. Majolus, sagt Reinaud, machte ein ausserordentliches Aufsehen; auf allen Seiten erhoben sich Hohe und Geringe, um eine solche Frevelthat zu rächen. Zu jener Zeit lebte in der Umgegend von Sisteron ein Edelmann, Namens Bobo oder Beuvo, bekannt durch seinen Eifer für die Befreiung seines Landes. Indem er den allgemeinen Enthusiasmus benutzte, und Landleute und Bürger, kurz alle Freunde der Religion und des Vaterlandes, die an der ruhmvollen Unternehmung theilnehmen wollten, mit sich vereinigte, liess er nicht weit von Sisteron gegenüber einer sarazenischen Festung eine Burg erbauen, in der Absicht, alle Bewegungen seiner Feinde zu beobachten, und sie beim ersten Anlass zu vertilgen. Zu gleicher Zeit, als es Bobo, der nachher unter die Heiligen versetzt wurde, gelang, die Umgegend Sisteron's von ihnen zu befreien, waren sie auch aus der Dauphiné vertrieben worden. Auch die Provence mussten sie bald hernach räumen. Wilhelm, ein Graf von Provence, ging an der Spitze tapferer Krieger aus der Provence, Nieder-Dauphiné und der Grafschaft Nizza auf sie los, und griff sie in ihrem Hauptsitz Fraxinet an. Nach kräftigem Widerstande wurde die Burg genommen, deren Vertheidiger sich durch Flucht in einen nahen Wald oder durch Herabspringen von den Höhen der Festung zu retten suchten. Ein Theil der Ungläubigen verlor das Leben, ein anderer Theil, der sich taufen liess, wurde verschont, und verschmolz nach und nach mit der Bevölkerung des Landes; die grossen Schätze aber, die man hier fand — denn Fraxinet war der Hauptort aller sarazenischen Besitzungen in Frankreich, Oberitalien und der Schweiz gewesen — wurden unter die Sieger vertheilt.

# Denkmäler.

## A. Inschrift zu Saint-Pierre-Montjoux.

Als das interessanteste Denkmal, welches die Erinnerung an den vieljährigen Aufenthalt der Sarazenen und ihr ruchloses Treiben in unserem Vaterlande der Nachwelt zu erhalten bestimmt ist, dürfen wir eine Inschrift betrachten, die sich in der Kirche zu Saint-Pierre-Montjoux [1]) im Val d'Entremonts befindet. Dieses Thal, durch welches die St. Bernhardsstrasse zieht, bildete den eigentlichen Schauplatz ihrer Frevelthaten, und war ihr Hauptsitz diesseits der Alpen. Diese Inschrift, welche den deutlichen Beweis liefert, wie bei den Bewohnern des Thales fast zwei Jahrhunderte später das Andenken an jene Schreckenszeit noch nicht erloschen war, ist im dritten oder vierten Decennium des eilften Jahrhunderts verfertigt worden und zwar zur Zeit der Erbauung der Kirche durch Bischof Hugo von Genf, einen natürlichen Sohn des burgundischen Königs Rudolf III., [2]) welcher den bischöflichen Stuhl 19 Jahre lang, von 1019 bis 1038, seinem Todesjahre, bekleidete, und im Chore der Kathedralkirche zu Lausanne neben seinem Vater bestattet wurde. — Leider wurde der so interessante Denkstein [3]) beim Wiederaufbau der Kirche im Jahr 1739 aus der alten Kirche herausgenommen und zur Thürschwelle der neuen verwendet. Gegenwärtig ist die Inschrift in dem Grade abgeschliffen, dass man nur noch die zwei Buchstaben H V und ein kleines ✝ deutlich erkennt. [4]) In Sebastian Briguet's Vallesia Christiana, Seduni 1744, findet sich auf Seite 20 die Inschrift zum ersten Mal und zwar in folgender Weise abgedruckt: [5])

Ismaelita cohors Rhodani cum sparsa per agros
Igne, fame et ferro saeviret tempore longo,
Vertit in hanc vallem Poeninam, Messio falcem, [6])
Hug. Praesul Genevae Xpti post ductus amore
Struxerat hoc templum Petri sub honore sacratum,
Omnipotens Illi reddat mercede perenni,
In VI. decima Domus haec dicata Kalenda, [7])
Solis in octobrem C. V. F. itr. escensio mensem.

---

1) Reinaud verwechselt, indem er sagt, diese Inschrift sei zu sehen im Dorfe St.-Pierre, situé entre Martigny et Sion, das Dorf St.-Pierre de Clages bei Sitten mit dem am Bernhardsberge gelegenen Bourg-St.-Pierre-Montjoux.

2) Unter dessen Regierung (siehe Seite 16) die nach Rom gehenden Pilger immer noch Angriffen und Erpressungen auf dem Bernhardsberg ausgesetzt waren.

3) So berichtet mir der würdige Prior von St.-Pierre, Bernfaller, C. R.

4) Die Buchstaben waren 3 Zoll hoch, tief eingegraben und von hübscher Zeichnung. Prieur Bernfaller.

5) Briguet sagt Seite 20: hæc scriptura quam fixis oculis egomet lustravi etc.

6) Die dritte Zeile beziehen die einen Ausleger auf die Sarazenen, die nach der Ausplünderung und Verwüstung des Rhonethales sich im Val d'Entremonts festgesetzt und die Kirche von St.-Pierre zerstört hätten. In Falx vermuthen sie eine Anspielung auf den Halbmond. Die andern sehen darin den Sinn, dass das Christenthum sich hier ausgebreitet, und verbinden diese Zeile mit der folgenden.

7) 16. Sept.

Schinner, Description du Dép. du Simplon p. 134, gibt den letzten Vers so:

Solis in Octobrem C. V. B . . itur. essensio mensem.

Boccard in seiner Histoire du Vallais p. 399 hat Briguet's Leseart:

Solis in Octobrem C. V. F . . . . iter . . . escensio mensem, und ergänzt so: Cum vergit feliciter descensio.

Furrer in seiner Geschichte des Wallis I. 53. liest:

Solis in Octobrem CVI . . . descensio mensem.

Briguet's Leseart scheint die richtige zu sein. Vermuthlich hat die Inschrift so gelautet:

ISMAELITA COHORS RHODANI CVM SPARSA PER AGROS
IGNE, FAME ET FERRO SÆVIRET TEMPORE LONGO,
VERTIT IN HANC VALLEM PŒNINAM MESSIO FALCEM.
HVG PRÆSVL GENEVÆ XPTI POST DVCTVS AMORE
STRVXERAT HOC TEMPLVM PETRI SVB HONORE SACRATVM.
OMNIPOTENS ILLI REDDAT MERCEDE PERENNI.
IN VI. DECIMA DOMVS HÆC DICATA KALENDA
SOLIS IN OCTOBREM CVM FIT DESCENSIO MENSEM. [8])

## B. Arabische Namen von Oertlichkeiten.

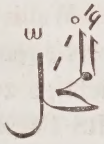
Seitdem die Alterthumsforscher auch die topographischen Benennungen zum Gegenstand der Untersuchung gemacht haben, sind unter den Ortsnamen des Walliserlandes mehrere entdeckt worden, die sich ihrer Form nach von den übrigen in diesem Lande vorkommenden völlig unterscheiden, und sich vermittelst keiner der Sprachen erklären lassen, die in diesem Theile Europa's zur Herrschaft gelangt sind. Da sie sämmtlich an dem Gebirgszuge haften, über den die Pässe aus Wallis nach Piemont führen, und der im XI. Jahrhundert von den Sarazenen besetzt war, so lag die Vermuthung nicht fern, sie möchten arabischen Ursprungs sein. Wirklich kennen wir gegenwärtig eine Reihe solcher Wörter, über deren arabische Herkunft kein Zweifel herrscht und über deren Bedeutung die Sprachkundigen einig sind. Wir wollen diejenigen, welche sich in Laut und Bildung ohne Mühe als arabische Namen zu erkennen geben, hier anführen:

### Almagell im Saasthale.

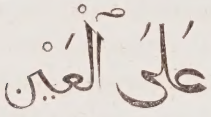
Diese Benennung kommt einer kleinen Ortschaft zu, welche im südlichen höhern Theile des Saasthales und zwar an derjenigen Stelle liegt, von der zwei alte nach Piemont führende Gebirgswege anheben, nämlich der durchs Furkenthal ziehende Antronapass und der am Monte Moro vorbei nach Macugnaga führende Moropass. Beide Pässe werden schon 1440 uralte Pässe genannt. [9]) Auf dem erstern zogen vormals Vieh und Kaufmannsgüter, der letztere wurde vor Erbauung der Simplonstrasse von der italienischen Briefpost benutzt. Es ist mit Recht geäussert worden, dass der

8) So liest die letzte Zeile Haller Bibl. d. Schweiz. Gesch. III. 343., der übrigens die sinnlose Leseart venit anstatt vertit in der dritten Zeile aufgebracht hat.

9) Siehe Engelhardts Naturschilderungen und A. Schott, Deutsche Col. am Monte Rosagebirg.

Vertrag König Hugo's mit den Sarazenen sich nicht nur auf Besetzung des St. Bernhardspasses, sondern auf Schliessung sämmtlicher Pässe, über welche Kriegsvolk geführt werden konnte, erstreckt habe. Es ist daher ganz natürlich, dass die Sarazenen auch des Saasthales sich bemächtigten und zur Behauptung der genannten Wege an der Stelle, wo sich dieselben vereinigen, einen Wachtposten aufstellten. Wirklich bedeutet das Wort Almagell, arabisch  , einen Aufenthaltsort, eine Station.

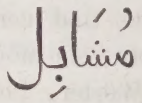
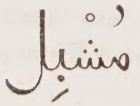
## Alalain im Saasthale.

Der in dem obersten Theile des Saasthales von den Höhen herabsteigende Gletscher, wird von den Thalbewohnern Alalaingletscher geheissen. Er entsendet einen der Bäche, durch deren Zusammenfluss sich die Saaser Visp bildet. Sehr passend trägt dieser Gletscher den Namen Alalain  auf deutsch: „An der Quelle".

## Eien im Saasthale.

Die östlich über dem Ursprunge der Visp gelegene Alpe, auf welcher mehrere in die Visp einmündende Bäche entspringen, ist ganz mit Recht von den Sarazenen Eienalpe, Quellenalpe (auf arabisch **ʿain**, Quelle) genannnt worden.

## Mischabel im Saasthale.

Die Erklärung dieses Namens, den ein Gebirgsstock an der Westseite des Saasthales trägt, ist Engelhardt[10]) nicht gelungen. Herr Prof. Hitzig glaubt, dass er aus  vermuthlich gleich  entstanden sein könnte, was „die Löwin mit ihren Jungen" bedeutet. Für die Richtigkeit dieser Erklärung spricht theils die Form des Mischabelgebirges, das vom Saasthale aus gesehen sich als eine Gruppe von mehreren Spitzen darstellt, unter denen an Mächtigkeit und Höhe der „Dom" die andern übertrifft, theils der Umstand, dass es der lebendigen Phantasie der südlichen Völker nicht schwer fällt, Thiergestalten in den oft ganz wunderlichen Formen der Berge zu entdecken. So wird auch, um nur ein Beispiel anzuführen, der östlich vom Simplonpasse sich erhebende gewaltige Gebirgsstock Monte Leone geheissen.

Einige andere Benennungen, die ebenfalls in diese Reihe zu gehören scheinen, aber so verändert sind, dass es nicht wohl möglich ist, ihren orientalischen Ursprung mit Sicherheit darzuthun, übergehen wir und machen nur noch auf das häufige Vorkommen des Wortes Moro als Gebirgsnamen aufmerksam. Mit diesem Namen wird erstens das Gebirge bezeichnet, an dessen Südabfall das

10) Monte Rosa p. 133.

Sarazenenschloss Fraxinet stand, ferner heisst Monte Moro der Berg, an dessen Fuss der oben angeführte Moropass von dem Standquartier der Sarazenen nach Macugnaga ins Piemont hinüberführt. So findet sich ein Pizzo del moro südlich von Banio im Anzathale, eine Cima del moro zwischen dem Antrona- und Anzathale, nördlich von Prebenone. Ein am St. Bernhardsberge östlich vom Kloster gelegener Gipfel heisst Mont Mort,[11]) eine Benennung, die ohne allen Zweifel aus Mont Maur oder Moro entstanden ist. Das mehrmalige Vorkommen dieses Namens bei Bergen, die auf der italienischen Seite der Alpen in der Nähe der alten Gebirgsübergänge stehen, deutet, wie Engelhardt mit allem Grund vermuthet, auf den einstigen Aufenthalt der Sarazenen in diesen Gegenden.

## C. Mauern, Wege, Höhlen und Anderes.

Da die Sarazenen, wie bekannt, in allen Zweigen der Baukunst und namentlich auch in der Errichtung von Burgen eine bewundernswerthe Geschicklichkeit an den Tag gelegt haben, so ist es auffallend, dass sie zur Beherrschung der Alpenpässe keine Festungswerke errichteten. Es ist zwar möglich, ja wahrscheinlich, dass sie sich sowohl der am Eingange der Bergschluchten als der längs den Pfaden schon im 8. und 9. Jahrhundert erbauten Thürme (castella) bemächtigten, und dieselben nach ihrem Bedürfnisse einrichteten, somit zur Anlegung neuer Schlösser keine Veranlassung hatten. Immerhin ist es sonderbar, dass namentlich in den rätischen Alpen, wo längs den nach Italien führenden Bergstrassen altes Gemäuer von so vielen Felsköpfen emporstarrt, das Andenken an die Sarazenenherrschaft durch spätere Ereignisse in dem Maasse aus der Erinnerung der Bewohner verdrängt wurde, dass nach den vielen Erkundigungen, die wir eingezogen, auch nicht Eine Burgruine durch ihre Benennung, oder eine Sage, die daran haftet, an jene Vorgänge im 10. Jahrhundert erinnert.

Dagegen werden in der westlichen Schweiz, namentlich im Kanton Waat, Gemäuer und Höhlen gezeigt, welche die Tradition — mit welchem Recht können wir nicht beurtheilen — den Sarazenen zuschreibt. Als Beispiele führen wir an:

La Tour aux Sarrasins, au-dessus de la Chiésaz près Vevey.

La voûte et le creux aux Sarrasins près de Lucens.

„Zu Wiflisburg (Avenches) ist noch die Sarazenenmauer.“ Müller's Schweiz. Gesch. I. 251. Note.

Mehrere solcher Benennungen finden sich im jetzigen Bisthume Basel nach dem Berichte des Abbé Sérasset, Abeille du Jura, ou Recherches hist. archéol. et topogr. sur l'ancien Evêché de Bâle. T. II. p. 149.

„On assure même que ces bandes meurtrières après avoir brûlé l'abbaye de St.-Maurice se rapprochèrent du lac de Genève et marchèrent vers le Jura. — L'histoire ne nous dit pas si les Sarrasins pénétrèrent dans la Rauracie: mais si nos annales sont muettes, nos traditions populaires peuvent suppléer à leur silence, et plusieurs lieux de notre pays rappellent encore, par le nom qu'ils ont reçu, cette invasion terrible.

„A une demi-lieue de Develier, sur la montagne, au nord-ouest, tout près de la voie romaine

11) Unrichtig mit einem t geschrieben.

qui de la vallée de Delémont conduisait en Ajoie, il existe un espace étroit entre deux rocs, qu'on appelle le Creux-des-Sarrasins. Une tradition assez remarquable se rattache à cet endroit: les vieillards de Develier racontent, comme leurs pères le leur ont raconté, que ce lieu fut jadis occupé par une troupe de Sarrasins qui allaient abreuver leurs chameaux à la Sorne, près de Courtetelle, en suivant la longue charrière. C'est le nom que les habitants de l'endroit donnent à ce chemin romain, qui n'est presque plus pratiqué aujourd'hui. Sur un des rocs du Creux-des-Sarrasins on remarque le numéro 23, gravé profondément en chiffres arabes. Comme ce numéro est évidemment très-ancien, et qu'on ignore absolument, dans les environs, d'où il provient et ce qu'il signifie, il est à présumer qu'il a été gravé par les Sarrasins qui gardaient ce poste.

„Près de Rossemaison, au pied du camp romain de Mont-Chaibeut, on trouve des traces qui portent le nom de Chemin-des-Sarrasins.“ [12])

## D. Münzen.

Zu verschiedenen Zeiten sind in der Schweiz Silbermünzen arabischen Ursprungs gefunden worden, und zwar auffallender Weise nicht in einzelnen Exemplaren, sondern in Mehrzahl beisammen liegend. Den Bemühungen einheimischer und ausländischer Kenner arabischer Sprache und Alterthümer ist es gelungen, Zeit und Ort der Prägung dieser Münzen zu bestimmen. Grössere Schwierigkeit bot die Beantwortung der Frage dar, was für einem Ereignisse es zuzuschreiben sei, dass sie, wie es scheint absichtlich, nach Art der aus der römischen Periode unsers Landes herstammenden Münzschätze, dem Schoosse der Erde übergeben worden sind. Bevor wir aber die zur Lösung dieses Räthsels gemachten Versuche mittheilen, wollen wir die Orte der Auffindung und die Umstände, unter denen dieselbe stattfand, genauer angeben.

Der erste Fund dieser Art, welcher wissenschaftlicher Untersuchung anheim fiel, wurde im Jahre 1830 gemacht.

In diesem Jahre wurden nämlich einige hundert Schritte östlich von Steckborn hart an der Landstrasse dreissig Stück alte Silbermünzen aufgefunden, welche anfangs niemand kannte. Dieser Fund war um so auffallender, da die Münzen in dem weichen und anstehenden Sandsteine steckten, welchen man zur Erweiterung der Strasse wegräumte und als Schutt benutzte. Der grössere Theil dieser Münzen wurde von Herrn Major Schiegg in Steckborn angekauft, eine kleine Anzahl, welche sich der damalige Prinz Louis Napoléon auf Arenenberg erwarb, ging durch die Vermittelung des

---

[12]) Lebendiger noch ist die Erinnerung an die Sarazenen im benachbarten Frankreich.

„Les localités à dénominations sarrasines sont nombreuses dans la Franche-Comté. Nous avons cinq Grottes ou Baumes ou Beuses-des-Sarrasins, deux Ponts-Sarrasins, trois Châteaux-Sarrasins, deux Chemin-des-Sarrasins, un Bief-des-Sarrasins, une Combe-Sarrasin, deux Pierres-des-Sarrasins, une Sarrasinière, le village de Sarraz, le Mur-des-Sarrasins, le Camp-des-Sarrasins; en tout vingt dénominations environ.

„Les mêmes dénominations se remarquent dans la Bresse et dans le Lyonnais. On rencontre depuis Lyon jusqu'à notre frontière méridionale, des Sarrasinières, des Crèches-Sarrasines, la Côte-des-Sarrasins, Sarrasinet et l'Étourne-des-Sarrasins.“

Essai sur l'histoire de la Franche-Comté par M. Edouard Clerc. Tome I. Époque Franque p. III.

Herrn Prof. Oken an die Sammlung der antiquarischen Gesellschaft in Zürich über, später noch wurden der nämlichen Sammlung mehrere Stücke von Herrn Dr. und Regierungsrath Kern und Herrn Pfarrer Rahn von Steckborn schenkungsweise einverleibt. Im Jahre 1834 erschienen in lithographirter Zeichnung sechs dieser Münzen, welche Herrn Major Schiegg angehörten, auf Taf. XIII. eines die Alterthümer von Constanz beschreibenden, aber, wie es scheint, nicht zu Ende geführten Werkes. Die richtige Erklärung wurde diesen Münzen jedoch erst im Jahre 1837 zu Theil und zwar durch den berühmten Kenner orientalischer Numismatik, den Akademiker Fraehn in Petersburg, welchem Prof. Oken siebzehn Stück in Abgüssen zugeschickt hatte.[13])

Nach Fraehn sind die bei Steckborn gefundenen Silberstücke alle arabisch-afrikanische Münzen aus dem letzten Viertel des achten Jahrhunderts n. Chr. geprägt von den Chalifischen Statthaltern der Provinz Afrika, welche etwa das Africa propria der Römer oder das jetzige Tunis und Tripolis mit einem Zusatz im Osten, Westen und Süden in sich begriff. Einige Stücke gehören ins Jahr 169 der Hegira, die spätesten ins Jahr 182; die älteste gehört dem Khalifen Hadi, die andern dem berühmten Harun al raschid an. Die meisten sind in der Hauptstadt der Provinz Afrika, welche selbst Afrikia hiess und keine andere als Kairwan ist, geprägt worden und zwar durch die Statthalter Nasr, Karsema, Akky, Jesid. Eine einzige ist zu Bedoa, im jetzigen Königreiche Marokko, geschlagen worden durch Idris, den Begründer der Dynastie der Idrisiden.

Sowohl die Vorder- als die Rückseite dieser Münzen sind mit Schriftzeichen bedeckt, welche den Prägungsort, den Regenten und einen Spruch, meist aus dem Koran, mittheilen.

Die Schrift ist die sogenannte Kufische, von der arabischen Stadt Kufa am Euphrat so geheissen, deren berühmte Schule auf den Islamismus grossen Einfluss gehabt hat. In dieser eigenthümlichen Schrift, die sich von der jetzigen arabischen wesentlich unterscheidet, sind die ältesten Sprachdenkmäler der Araber, auch der Koran geschrieben. Es sind langgestreckte, flache, zusammengeschmolzene Buchstabenzüge, die durch Abzeichnung nicht leicht wieder zu geben sind.

Obgleich der Inhalt der Inschriften auf diesen Münzen, welche merkwürdigerweise in Afrika, wo sie geprägt wurden, nicht gefunden werden, sondern einzig nur in Europa, für die Geschichte der Araber nicht geringes Interesse darbietet, so übergehen wir ihn hier, aus dem Grunde, weil für unsern Zweck die Erörterung der Frage, wie solche Münzen auch in unser Land gekommen, von grösserem Interesse ist.

„Wenn die Bestimmung dieser arabischen Münzen — sagt Fraehn am angeführten Orte — mir keine Schwierigkeit darbot, so ist es hingegen nicht so leicht zu erklären, wann und auf welchem Wege selbige nach der Schweiz, wo solche Münzen, so viel mir bekannt, noch nicht aufgefunden worden sind, gekommen sein mögen. Die mit ihnen zugleich ausgegrabene Münze Karls des Kahlen könnte vielleicht auf die Vermuthung führen, dass sie über Frankreich dahin gerathen seien; nach Frankreich aber könnten sie vielleicht Normänner, die namentlich auch unter dem gedachten Karl (843—877) Frankreich heimsuchten, von den Streifzügen und Landungen, mitgebracht haben, welche selbige

---

13) Siehe Bulletin der Petersburger Akademie Bd. II. No. 21 oder Sammlung kleiner Abhandlungen die Muhammedanische Numismatik betreffend von Fraehn S. 71. und Neue Zürcher Zeitung von 1841 No. 23. 24. 25. Soret, sur quelques monnaies des Califes; en particulier sur celles qu'on a trouvées à Steckborn en Thurgovie. Bibl. univ. de Genève 1840.

um jene Zeit auch an der Nordküste Afrika's unternommen hatten. So habe ich auch in dem, was von Münzen derselben und ähnlicher Art (nämlich Münzen der obgedachten Abbasidischen Statthalter und der Idrisiden Imame in Nordafrika, so wie auch der Umeijadischen Chalifen in Spanien) hier in Russland wiederholt ausgegraben worden ist, Ueberreste von der Beute vermuthet, welche die Normänner von ihren gegen die Küsten eben genannter Länder unternommenen weiten Raubzügen mit hieher ins Land gebracht haben möchten. Aber es ist natürlich, dass sich noch manche andere Hypothese zur Erklärung eines solchen Phänomens hier sowohl als dort aufstellen liesse.“ [14])

Ein zweiter Fund arabischer Münzen wurde schon vor längerer Zeit zu Moudon gemacht, gelangte aber erst vor einem Jahre zur Kunde der Alterthumsforscher. Unser hochverehrtes Mitglied, der um die Numismatik unsers Vaterlandes so verdiente Herr Staatsrath Soret von Genf, welcher nebst den noch unerklärten Münzen von Steckborn die bei Moudon gefundenen, aufs genauste gedeutet und beschrieben hat, theilt die nähern Umstände des Fundes in einem vor Kurzem erschienenen Aufsatze mit. [15])

Extrait de la lettre que M. R. Tissot de Moudon m'a écrit à ce sujet:

„Une de ces monnaies arabes me fut remise, en 1825, par le propriétaire d'un pré situé à l'abord occidental de Moudon, lieu dit Ruelle aux Clercs. Ce propriétaire, nommé Louis Faucherre, me voyant passer devant son pré, m'appela et en me remettant l'objet, me montra la place où il venait de le trouver, c'était à quatre pieds de l'extrémité occidentale du pré, et je crois me rappeler d'avoir vu là un creux fait à l'occasion de l'arrachement d'un arbre. Quant aux deux autres pièces, je les ai acquises, il y a quelques années, d'un habitant de Moudon, qui venait de les trouver dans un champ du voisinage.“

Von diesen Münzen ist die erste zu el Abbasia in Afrika geschlagen worden im Jahre 170 der Hegira (786—787 n. Ch.); die zweite von Ismail, Ahmed's Sohn unter der Regierung des Khalifen Muthadhed zu esch Schasch im Jahre 283 der Hegira (896 n. Ch.); die dritte zu Bagdad im Jahre 361 (974 nach Ch.).

Der Inhalt der Aufschrift ist nach Soret folgender:

*Avers im Felde:*
fils
Il n'y a de Dieu que Dieu
unique, il n'a pas d'associé.
Rokd ed naula
Abou Aly
Bouweih
*Am Rande inwendig:*
Au nom de Dieu, ce dirhem a été frappé dans la ville du salut (Bagdad) l'an trois cent soixante quatre.
*Auswendig:*
A Dieu a été et sera l'empire et les fidèles se réjouiront du secours divin.

*Revers im Felde:*
A dieu (la gloire)
Mohammed envoyé de Dieu
el Taï lillah
Le roi, juste,
Adhad ed daula
Abou Schadja
*Am Rande:*
Mohammed est l'envoyé de Dieu, il a été envoyé pour établir la suprématie de la vraie religion dans laquelle il a été instruit, non obstant les sectateurs de la pluralité de Dieu.

---

14) Offenbar war Herrn Fraehn das Ereigniss der Invasion der Sarazenen in der Schweiz nicht in Erinnerung.

15) Mémoires et Documents publiés par la Société d'Histoire et d'Archéologie de Genève Tome IX. p. 327 etc.

Was den Fund von Steckborn betrifft, so theilt Herr Soret die Ansicht des Herrn Fraehn, nach welcher die arabischen Münzen nicht durch die Sarazenen, sondern die Normannen in unser Land gebracht worden seien. Dagegen ist er nicht ungeneigt, einen Theil des Fundes von Moudon mit der Invasion der Sarazenen in Verbindung zu setzen, da die Prägungszeit der beiden zuletzt genannten Münzen [16]) mit diesem Ereignisse zusammentrifft, und die Stadt Moudon von den Ueberfällen der Sarazenen zu leiden gehabt habe. Hier seine eigenen Worte:

„On est d'abord contraint de rejeter la supposition qui attribuerait aux invasions des Sarrasins dans les Grisons ou à St. Gall le dépôt trouvé sur les bords du lac de Constance; il offre en effet une double singularité; toutes les pièces orientales qui le composaient sont d'origine africaine, et leurs dates, très-rapprochées les unes des autres, vont de l'an 162 à l'an 182 de l'hégire (778 à 798 de notre ère); l'une d'elles est de l'an 790 et son état de conservation presqu'à fleur de coin, indique qu'elle n'a presque pas été dans la circulation. Or comme la première apparition des Sarrasins en Suisse appartient au commencement du dixième siècle, il n'est guère à présumer que ce soit là une trace de leurs invasions antérieures en France. [17]) La présence d'un denier de Charles le Chauve dans ce petit trésor et la circonstance des invasions normandes jusqu'au coeur de la France, font pencher la balance en faveur de l'opinion de M. Fraehn, qui suppose qu'une troupe de ces pirates aurait pénétré jusqu'au lac de Constance en remontant le Rhin.

„Quant aux monnaies de Moudon un siècle environ les sépare les unes des autres; il est difficile, en conséquence, d'admettre quelles aient été simultanément égarées sur le sol de Moudon, d'autant plus qu'elles ont été découvertes à deux époques différentes sur deux points distincts.

„Si ces deux pièces (de 896 et 964), sagt Herr Soret weiter, appartenaient aux Khalifes d'Espagne, ce serait une présomption de plus en faveur de leur provenance par le St. Bernard; cependant il ne faut point oublier que les pirates africains se mêlaient souvent aux hordes arrivées de la péninsule, et que les mélanges de monnaies arabes d'origine très-diverses sont habituels dans les enfouissemens monétaires, et prouve que leur emploi était universel dans toutes les contrées habitées par les musulmans."

Den eben angeführten Versuchen, die Versetzung dieser arabischen Münzen nach unserm Lande zu deuten, könnten noch verschiedene andere angereiht werden, von denen einer sie als Geld oder Tauschmittel betrachtet, das gegen europäische Waaren durch friedlichen Handelsverkehr hieher gelangt und in Kriegsläuften in die Erde versenkt worden sei; ein zweiter sie als Beute erklärt, die zur Zeit der Kreuzzüge von heimkehrenden Kriegern nach der Schweiz gebracht und verloren gegangen oder als Schatz vergraben worden seien.

Wir enthalten uns, über den Werth dieser verschiedenen Hypothesen, von denen allerdings keine ganz befriedigt, ein Urtheil auszusprechen, und glauben, dass mit Bezug auf die zu Moudon gefundenen Münzen Soret's Ansicht, welche die zwei jüngsten Stücke von der Einwanderung der Sarazenen ableitet, die meiste Wahrscheinlichkeit für sich habe.

---

16) Auch die letztgenannte Münze vom Jahr 964 gehört nämlich noch in die Zeit der sarazenischen Invasion, da, wie gezeigt worden, der St. Bernhard erst geraume Zeit später von ihnen verlassen wurde.

17) In der Mitte und am Ende des 8. Jahrhunderts.

## E. Sarazenisches Gewand.

Die Sacristei der ehrwürdigen Domkirche zu Chur besitzt neben vielen andern mittelalterlichen Kostbarkeiten einige sehr merkwürdige Paramente und unter diesen ein Kunstwerk von besonderer Schönheit und Seltenheit. Es ist diess ein seidenes Messgewand, das sich von allen übrigen durch ganz eigenthümliche fremdartige Verzierungen unterscheidet, und — was wohl bei keinem andern Messgewande vorkommt — mit einigen sich viele Dutzend Male wiederholenden, in arabischen Buchstaben geschriebenen Worten aus dem Koran geschmückt ist. Betreffend die Zeit, in welcher dieses werthvolle Gewebe der Paramentenkammer einverleibt wurde, gibt das Archiv der Kirche keinen Aufschluss. Es wird seiner weder in den Anniversarienbüchern, die bis zum XI. Jahrhundert hinaufreichen, unter den Geschenken und Stiftungen erwähnt, noch ist von ihm in den alten Verzeichnissen des Kirchenmobiliars irgendwo die Rede, und wir dürfen nicht zweifeln, dass dieses Gewand, wie auch die Sage versichert, zu den ältesten Geräthen der Domkirche gehört. Der Behauptung, dass das Gewebe zur Zeit des Aufenthaltes der Sarazenen in diesen Gegenden nach Chur gekommen und später zum Kirchenschmuck verwendet worden sei, steht mithin kein schriftliches Zeugniss entgegen; es wird dieselbe vielmehr beglaubigt theils durch die Form der Schriftzüge und den Charakter der Zeichnung, welche beide auf diese Zeit hinweisen, theils durch die Angabe Reinaud's, dass mancherlei von den Sarazenen herrührende Gegenstände, wie Seidenstoffe, Elfenbeinkästchen, Krystallkelche u. dgl. auch in französischen Kirchen aufbewahrt werden.

Wenn zugestanden werden muss, dass während der Blüthezeit des spanischen Khalifats die Sarazenen in Künsten und Wissenschaften dem übrigen Europa überlegen waren, so verdienen ganz besonders die Werkstätten eine rühmliche Anerkennung, aus welchen die zum äussern Schmucke des Lebens dienenden Geräthe der verschiedensten Art hervorgingen. Welchen Werth man z. B. neben den von sarazenischen Händen verfertigten Silbergeschirren und Prunkwaffen, den Produkten der im X., XI. und XII. Jahrhundert im höchsten Flor stehenden Weberei — einer schon im frühesten Alterthum im Orient zu grosser Vollkommenheit gebrachten Kunstfertigkeit — beilegte, beweist der Umstand, dass unter den Ehrengeschenken, welche die Gesandten der Khalifen den abendländischen Fürsten überbrachten, ausser Gegenständen der erstgenannten Art auch buntgewirkte Tücher erscheinen, und dass im Mittelalter mit dem Ausdrucke Saracenicum die mit Bildern geschmückten, von Gold und Silber und den feurigsten Farben glänzenden Gewebe der sarazenischen Fabriken bezeichnet werden.

An dem sogenannten sarazenischen oder arabischen Messgewand, von welchem ein Bruchstück auf Taf. I. in natürlicher Grösse abgebildet erscheint, ist übrigens nur der äussere Theil sarazenische Arbeit; das Mittelstück, das später eingesetzt wurde, ist, wie wir zeigen werden, nicht älter als das XV. oder XVI. Jahrhundert und ganz gewiss das Erzeugniss inländischer, ohne allen Zweifel bündnerischer Stickerei. Der wirklich sarazenische Theil des Gewandes besteht aus mehreren zusammengenähten 7 Centimeter breiten Streifen, von denen je der eine die Schriftzüge und der andere die Bilder enthält, welche so wie die Buchstaben sich an einem fort in völlig gleicher Form wiederholen. An der Verfertigung der Schrift und des Ornamentes hat übrigens die Sticknadel nicht den mindesten Antheil; denn das Gewand ist nicht aus freier Hand, sondern vermittelst eines Webstuhles von künstlicher Einrichtung hervorgebracht worden. Der Stoff ist Seide und feiner Silber-

draht, welcher merkwürdiger Weise nicht durch Ziehen, sondern durch Hämmern entstanden ist. Diese glänzenden Fäden oder vielmehr äusserst schmalen Streifen von Silber sind mit feiner gelber Seide so übersponnen, dass zwischen den Umgängen das Silber durchschimmert. Indem sich der Metallglanz des Silbers mit der gelben Farbe der Seide verbindet, gewinnt der aus den genannten Stoffen verfertigte Faden völlig das Aussehen von Goldraht.

Vor seiner Bestimmung zum Messgewande ist der ursprüngliche Gebrauch dieses Zeuges wohl kein anderer als der eines Kleidungsstückes gewesen, das einst als Auszeichnung ein sarazenischer Anführer getragen haben mag. [18]) Solche aus Seide, Gold- und Silberfaden gewebten kostbaren Kleider pflegten, wie der arabische Geschichtschreiber Ebn-Khaldun in seinem Werke „Buch der lehrreichen Beispiele betreffend die Geschichte der Araber und Berber" berichtet, die arabischen Herrscher verfertigen zu lassen, und sie an diejenigen Personen zu vertheilen, welche sie beehren wollten, oder welche ein Amt, eine Würde im Reiche erhielten. Diese besondere Art von Gewebe, sowie die daraus verfertigte Kleidung trug den Namen Teraz. Die interessante Stelle in dem eben genannten Buche, welche vom Teraz handelt, hat Silvestre de Sacy Tom. II. p. 287 seiner Chrestomathie arabe in französischer Uebersetzung bekannt gemacht. [19])

Was die dem Stoffe eingewebten Worte betrifft, so ist der Charakter der Schriftzüge der

---

18) Wir halten uns einstweilen an die Tradition, obgleich wir keineswegs in Abrede stellen, dass der fragliche Stoff als Geschenk eines aus dem Oriente zurückgekehrten Kreuzfahrers oder auf andere Weise an die Kirche übergegangen sein mag.

19) In demselben Werke auf Seite 305 spricht Silvestre de Sacy von ähnlichen Kleidungsstücken, die in Frankreich und Deutschland aufbewahrt werden.

„Nous connaissons plusieurs étoffes de fabrique arabe qui appartiennent à ce genre de tissus qu' Ebn-Khaldoun désigne sous le nom de tiraz. J'indiquerai d'abord le manteau dont on faisoit usage au couronnement des empereurs d'Allemagne; ce manteau porte une longue inscription arabe tissue en fils d'or, et qui a été lue et expliquée par feu M. Tychsen. Il a été fait à Palerme en l'an 528 de l'hégire (1133 de J. C.) et sans doute par le roi Roger; car on n'y trouve rien de relatif à la croyance musulmane. On peut consulter là-dessus les ouvrages suivans de M. Ch. Gottl. de Murr Beschreibung der vornehmsten Merkwürdigkeiten in der H. R. reichsfreien Stadt Nürnberg 1778; Beschreibung der sämmtlichen Reichskleinodien und Heiligthümer n. s. f. 1790. Inscriptio arabica litteris cuficis auro textili picta in infima fimbria pallii imperialis, Panormi a. Ch. 1133 confecti etc. 1790.

„En second lieu, j'indiquerai un fragment d'étoffe en soie et en or, conservé dans les archives de l'église cathédrale de Notre-Dame de Paris, d'un travail très-précieux, et où on lit les noms et les titres du Khalife fatémite Hakembiamr-allah, mort en 411 de l'hégire (1020 de J. C.).

„En troisième lieu, je rappellerai un fragment d'une étoffe pareille à la précédente, trouvé dans un tombeau de l'abbaye Saint-Germain-des-Prés et où on voit deux mots arabes, répétés un grand nombre de fois.

„Ce monument et le précédent se voient gravés avec beaucoup de soin dans l'ouvrage de M. Villemin intitulé Monumens français inédits pour servir à l'histoire des arts. Paris 1819 et suiv. M. Demarest a aussi donné le fragment d'étoffe de l'abbaye St.-Germain-des-Prés dans un Mémoire qui a été imprimé dans les Mémoires de la classe des sciences phys. et math. de l'Institut pour l'année 1806 2e semestre pag. 119 et suiv., sous ce titre: Mémoire sur la composition des étoffes anciennes tirées de deux tombeaux de Saint-Germain-des-Prés etc. Il est singulier que M. Demarest ne dise pas un mot des inscriptions arabes et semble supposer que cette étoffe a été tissue en France.

„Il faut encore consulter l'ouvrage intitulé I regali sepolcri del Duomo di Palermo riconosciuti e illustrati, Naples 1814, où l'on voit une inscription arabe sur les manches de l'aube trouvée dans le tombeau de l'empereur Frédéric II. mort le 13. déc. 1250.

„M. de Murr, dans le dernier des ouvrages que j'ai cités plus haut, donne aussi le dessin d'un tapis avec une inscription arabe, fabriqué en Égypte sous le Khalifat de Mostali-billah, et, par conséquent, entre les années 1094 et 1101 et conservé à Rome dans les archives du Vatican."

kufische, der Inhalt nach der gefälligen Mittheilung des Herrn Prof. Hitzig ein Vers aus dem Koran, der in gegenwärtig üblichen arabischen Buchstaben geschrieben würde:

اللّٰه اطال لنا اهله

in der Uebersetzung aber so lautet: „Gott wolle uns seine Vertrauten (Leute) fristen!“

In dem Schriftbande sind die wunderlich geformten nach oben dicker werdenden Buchstaben, die aus purpurnem Grunde hervortreten, so neben einander gereiht, dass sie eine Art von krausem Gitterwerk bilden. Eine Pflanze von weisser Farbe schlingt sich in Wellenlinien durch die goldenen Stäbe und sendet mehrere Zweige aus, die sich spiralförmig aufrollen. In den Räumen zwischen den Buchstaben kommen die Blätter, Knospen und Spitzen der Pflanze in zierlicher Anordnung zum Vorschein. Die letztern enden alle in phantastische Schlangen- und Drachenköpfe. An dem in der Mitte sich umbiegenden Zweige klettern Vögel herum, von denen einer an das Papageyengeschlecht erinnert.

Durch die Mitte des Ornamentstreifens zieht sich eine krautartige Pflanze mit spitzigen Blättern, deren Stengel sich theilen und durch Verschlingung mit ähnlichem von oben und unten zutretendem Astwerk Rosetten bilden, deren rothe Felder mit weissen Blumen besetzt sind. Zwischen diesen Zierrathen erscheinen wild daherfahrende, der Classe der Vierfüsser und Vögel angehörende, aber durch absichtliche Verzeichnung als Individuen unkenntlich gemachte und zu Drachen umgestaltete Thiere, deren Flügelenden in weisser Farbe von dem Purpurgrunde sich abheben.

Da der Islam dem Künstler die Nachbildung von Menschen und Thieren, ja sogar von natürlichen Pflanzenformen untersagte, so entwickelte sich bekanntlich in Folge dieses Verbotes bei den Arabern die ihnen ganz eigenthümliche Art der Verzierung, deren Produkte sich in den ehemals maurischen Palästen und Moscheen des südlichen Spaniens in höchster Schönheit und üppigster Fülle dem Auge darstellen. Wenn auch, wie es scheint, in öffentlichen Gebäuden die Regel der Vermeidung individuell bestimmter Naturgegenstände genau inne gehalten ist, und geometrische Figuren, Bandverschlingungen u. dergl. den Hauptcharakter der malerischen Verzierungen bildeten, so mögen es dagegen diejenigen Künstler nicht so streng mit dem Gesetze genommen haben, welche die Zeichnungen für Ausschmückung werthvoller Geräthschaften des häuslichen Lebens, der Prunkwaffen, der seidenen Teppiche u. s. w. lieferten. Ein Beispiel einer solchen Abweichung von dem herrschenden Prinzipe zeigt sich wie bei der Darstellung von Vögeln auf unserm Blatte, so auch bei derjenigen von vierfüssigen Thieren auf dem „Mäntelchen mit arabischer Inschrift und Arabesken in der Stadtkirche Penig, beschrieben vom Grafen von Münster, Präsident der königlich asiatischen Gesellschaft in London“ in den Mittheilungen des sächsischen Vereins für Erforschung und Erhaltung der vaterländischen Alterthümer 2. Heft S. 33.

Berichtigung. In den obersten Zeilen der vorhergehenden Seite ist die Beschreibung des Stoffes, woraus das Messgewand verfertigt ist, dahin zu berichtigen, dass die Fäden von gelber Seide mit äusserst feinen Silberstreifen umsponnen sind, welche auf der innern Seite die Silberfarbe zeigen, auf der äussern vergoldet sind.

Es ist oben bemerkt worden, dass in der Mitte des Messgewandes zwei Streifen aufgenäht sind, auf der Vorderseite ein breiterer und längerer, am Rücken ein kürzerer und schmälerer, beide aus neuerer Zeit, ohne Zweifel aus dem Ende des XV. oder Anfang des XVI. Jahrhunderts herstammend. Diese Stücke sind nicht wie der arabische Theil des Gewandes am Webstuhl verfertigt, sondern gestickt und wir dürfen sie als ein Geschenk betrachten, das von einer Nonne oder einer weltlichen Dame der Kirche übergeben wurde. Die Figuren, womit beide Streifen verziert sind, treten, wie es bei mittelalterlichen Stickereien häufig der Fall ist, durch untergelegte Wolle in Zoll hohem Relief hervor. Das Vorderstück enthält die Verherrlichung der Maria, welcher die Domkirche (ecclesia St. Mariae) geweiht ist. Das Hinterstück feiert einige Heiligen der östlichen Schweiz, nämlich den Florinus, Otmar, Gallus und Magnus, denen Altäre in dieser Kirche gewidmet sind.

Zu oberst auf dem vordern Streifen erscheint Gott Vater als oberster Gesetzgeber und Herrscher mit Gesetztafeln und der Weltkugel, dem Sinnbild der Allmacht und der Schöpfung, nach gewöhnlicher Art als Greis dargestellt. Der Grund, auf dem die Figur erscheint, ist hochroth, der Mantel aus Goldfaden gewirkt, das Untergewand blau und mit goldenen Arabesken verziert. Aus bunter Seide und Gold- und Silberfaden sind auch die übrigen Figuren und Ornamente verfertigt.

Das zweite Bild stellt in Form einer Taube den heiligen Geist vor, der auf Maria hinabsteigt und die Menschwerdung Christi vermittelt. Die Worte auf dem unter diesem Bilde befindlichen Spruchbande sind unleserlich.

Dann erscheint als Mittelpunkt dieser Bilderreihe, Maria mit dem Christuskinde auf dem Arme. Die von schwebenden Engeln getragene Krone und das Scepter, das sie in der rechten Hand hält, bezeichnen sie nebst den Strahlen, die von ihr, wie von der Sonne, ausgehen, als Himmelskönigin. Der Halbmond, auf welchem die Figur steht, ist das gewöhnliche Attribut der Madonna und ihr in Beziehung auf einen Vers im XII. Cap. der Offenbarung beigegeben worden: „Und es erschien ein grosses Zeichen im Himmel: ein Weib mit der Sonne bekleidet, und der Mond unter ihren Füssen, und auf ihrem Haupt eine Krone von zwölf Sternen.“ Als symmetrische Decoration sind unterhalb des Mondes zwei emporfliegende und zu Maria hinaufweisende Engel angebracht.

Durch den Halbmond, der die ganze Breite des Streifens einnimmt, wird die Darstellung in zwei Theile getheilt. In dem obern erscheinen die göttlichen Personen, in dem untern, zu den Füssen der Maria, das von der christlichen Kirche überwundene Reich des Bösen.

Unter einem Spruchbande, dessen Inhalt nicht mit Sicherheit entziffert werden kann, erblicken wir in einer Sirene das Sinnbild der Weltlust und in dem Apfel, den sie in der Hand hält, die Verführung der ersten Menschen dargestellt. Mit der linken Hand weist sie auf eine Legende, die ebenfalls erloschen ist.

Unterhalb dieser Figur sind zwei mit fledermausartigen Flügeln und Krallen und andern Satanskennzeichen trefflich ausgerüstete Teufel zu sehen, die sich um die unter ihnen befindliche Beute zu zanken scheinen.

Die unterste Stelle der Bilder nimmt nämlich ein Drachenkopf ein, in dessen weit aufgesperrten, mit gewaltigen Zähnen versehenen Rachen, den Höllenschlund, ein sündiges Menschenkind mit dem Ausrufe „Herr erbarme dich meiner“ (dne miserere mei) hinabstürzt. So wie das Bild der Sirene ist auch der Drache ein schon in den ältesten Zeiten der christlichen Kunst häufig gebrauchtes Sinnbild des Bösen, das unter den Sculpturen romanischer Kirchen und auf Gemälden und Kirchengeräthschaften aller Art in unzähligen Variationen wiederkehrt.

---

Die oberste der vier Priesterfiguren auf dem schmälern Streifen, welche im Messornate erscheint und mit beiden Händen einen Kelch hält, stellt den heil. Florinus dar. Florinus, einer der weniger bekannten, hauptsächlich in der Diöcese Chur verehrter Heiliger, wurde im Vintschgau (Tyrol) geboren, und als Knabe einem Geistlichen zur Erziehung übergeben, der ihm sein Hauswesen anvertraute. Ohne seine Pflicht als Verwalter zu umgehen, spendete er so viel er nur konnte den Elenden und Nothleidenden. Als er aber eines Tages den Wein, womit eine Flasche gefüllt war, einem Armen gegeben und keine Zeit fand, vor dem Mittagessen wieder neuen zu holen, half er sich, im Vertrauen auf göttlichen Beistand, damit, dass er die Flasche am Brunnen mit Wasser füllte. Der Priester segnete die Mahlzeit, und der Inhalt der Flasche erwies sich als der vortrefflichste Wein. — Mit Bezug auf dieses Ereigniss oder nach anderer Deutung, weil der Wein, in welchem der Leichnam des Heiligen gewaschen wurde, an presthaften Leuten Wunder bewirkte, und dann in einem Gefässe über sein Begräbniss gehängt wurde, trägt Florinus als gewöhn-

liches Attribut einen Becher. Er wurde nachher Priester, starb um die Mitte des 9. Jahrhunderts, und wurde zu Remüs im Engadin begraben. Im Jahr 930 schenkte Kaiser Heinrich I. der Kirche des heil. Florinus diejenige des Fleckens Sins im Engadin. V. Mohr Cod. dipl. Raet. No. 42. Diesem Heiligen, dessen Gedächtniss am 17. November begangen wird, ist in der Domkirche zu Chur ein Altar geweiht.

Die zweite Figur mit dem Abtsstabe stellt den heil. Othmar dar. Othmar ist gleichsam als der zweite Gründer des Klosters St. Gallen zu betrachten, der, „ein ganz tugendhafter Mann, den Armen die Kleider von seinem Leibe gab, die ekelhaftesten Kranken aufnahm, mit eigener Hand pflegte, ihnen einen Spital baute, die Zahl seiner Klostergeistlichen vermehrte, für sie neue Gebäude aufführte, und durch seine und der Seinigen Tugend den Ruf seiner Abtei dergestalt hob, dass nicht nur die Grossen der Umgegend, sondern Leute in den entferntesten Gauen durch reiche Vergabungen zum Emporkommen des Klosters beitrugen.“ Gegen das Ende seines Lebens sah sich Othmar einer Menge Gewaltthätigkeiten von Seite der Feinde des aufblühenden Klosters ausgesetzt, und erlitt das Unglück, falsch angeklagt und zum ewigen Kerker verurtheilt zu werden. Er starb im Jahr 759, im 68. seines Lebens und 40. seines Amtes, in einem Schlosse, Rheinstein genannt, auf der kleinen Insel Weerd bei Stein am Rhein. Sein Leib wurde später von da nach St. Gallen gebracht. Als die Klostergeistlichen, die ihn in einem Schiffe abholten, sich zum Essen niedersetzten, zeigte sich, dass nur noch ganz wenig Wein in einem kleinen Fässchen übrig war. Allein als sie zu trinken anfingen, mehrte sich der Inhalt desselben so, dass es nicht leer wurde, und jeder nach Wunsch seinen Durst stillen konnte. Diese Erzählung findet sich schon in der ältesten Biographie (9. Jahrhundert) dieses Heiligen, und das Weinfässchen ist bei künstlerischer Darstellung sein beständiges Attribut.

Die dritte Figur stellt den weltberühmten Stifter des Klosters St. Gallen, den Irländer Gallus, dar, welcher im Jahr 614 sich als Einsiedler in der Wildniss, wo jetzt die Stadt St. Gallen steht, niederliess, und 95 Jahr alt im Jahr 640 in der von ihm errichteten Zelle starb. Die älteste Erzählung, die wir von Gallus Leben und Schicksalen besitzen, berichtet folgenden Zufall. Als Gallus am ersten Tage seines Aufenthaltes in der Wildniss dem Gebete oblag, kam ein Bär vom Berge herunter, und frass die Ueberbleibsel des kurz vorher von ihm und seinem Gefährten eingenommenen Abendessens. Da rief ihm Gallus zu: Ich gebiete dir im Namen des Herrn, hol ein Stück Holz und wirf's ins Feuer. Der Bär gehorchte. Der heilige Mann reicht ihm zum Lohn ein ganzes Brot, fügt jedoch den Befehl bei, dass er das Thal verlasse, auf den Bergen bleibe, und niemals weder Menschen noch Thiere angreife. Schon in den frühesten bildlichen Darstellungen, wie z. B. in der merkwürdigen von Tuotilo geschnitzten Elfenbeintafel, ist mit Rücksicht auf obige Erzählung dem heil. Gallus der Bär beigegeben, welcher bald Holz trägt, bald aus der Hand des Heiligen ein Brot empfängt. — Der Bär, welcher im Wappen des Klosters, der Stadt, und des Kantons St. Gallen, so wie im Wappen des Kantons Appenzell, der Stadt Wyl, Altstetten u. s. w. erscheint, ist, wie sich versteht, kein anderes Bild als das Attribut des heil. Gallus.

Der vierte Heilige, welcher einen gefesselten Drachen hält, kann kaum ein anderer als St. Mang sein.[20]) Magnus war der treue Gefährte und Jünger des heil. Gallus, stund nach dessen Tode der Zelle der erste vor; verliess dieselbe aber bald, um den Schwaben zu predigen. Er reiste über Kempten nach Füssen, an welchem Orte er das Evangelium verkündete, die wilden Thiere vertrieb, eine Eisengrube entdeckte, ein Kloster stiftete, und 666 als ein Heiliger starb. (V. Arx St. Gallen I. 21.) St. Mang hat nach der Legende mehrere Drachen erlegt, z. B. zu Kempten, ubi daemonis simulacrum, qui ibi draconis specie colebatur, comminuit aramque avertit. Ferner: ferum, terribilem draconem in ea regione commorantem orationis praesidio confisus interfecit. Sein Fest fällt auf den 6. September. In der Diocese von Chur wurde er immer verehrt, in vielen Gemeinden ganz besonders, und es wird allgemein angenommen, dass er auch in Rhätien verweilt habe.

[20]) Ich verdanke diese Belehrung meinem gelehrten Freunde, dem Herrn Domcantor von Mont in Chur.

Mittheil. d. antiq. Ges. in Zürich II. Serie B. I.

Gedr. von Ruff u. Hofer.

# Die Votivhand.

## Eine römische Bronze von Aventicum.

Von

Dr. H. Meyer.

Mittheilungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich.

Band XI. Heft 2.

Zürich,
im Verlage der Gesellschaft.
1856.

Druck von David Bürkli.

Das kleine Museum zu Avenches (Aventicum) in der Schweiz enthält viele merkwürdige römische Alterthümer von grösserem oder kleinerem Umfange, die meist aus dem ersten und zweiten Jahrhundert der Kaiserzeit herstammen. Sie zeigen uns, mit welcher Fülle schöner architectonischer Verzierungen Tempel und Häuser ausgestattet waren, und welch mannigfachen Schmuck an Vasen, Geräthschaften und Luxusgegenständen der römische Haushalt selbst in kleinen Provinzialstädten entfaltete, und sind ein Beweis jener angeborenen Liebe und Neigung zu Kunstgegenständen, die jeder Römer, der niedere wie der hohe, besass, und die auch heutzutage noch im Volke Italiens mehr als in irgend einem andern fortlebt. In Aventicum zumal sind ausser den vielen kleineren Kunstgegenständen auch noch grössere Ueberreste von Architectur und Sculptur vorhanden, die den Freund des Alterthums fesseln, und über die einstige Bedeutsamkeit dieser gallischen Stadt, der Hauptstadt der Helvetier, wie Tacitus berichtet (Hist. I. 68) uns belehren können.

Es ist indessen nicht der Zweck dieser Mittheilung, über die Geschichte und die Alterthümer von Avenches im Allgemeinen zu berichten; denn schon vor mehrern Jahren hat dieselben, und weit besser als ich es vermöchte, Herr *Friederich Troyon* beschrieben, der mit warmer Begeisterung die Alterthümer der westlichen Schweiz aufzufinden und zu erhalten und durch seine öffentlichen Vorträge und Schriften über die verschiedenen Perioden derselben Licht zu verbreiten bemüht ist. [1]) Auch Herr *Theophil Burckhardt* hat eine lehrreiche Abhandlung über Aventicum geschrieben und in den baselschen Beiträgen zur vaterländischen Geschichte [2]) herausgegeben.

Es ist vielmehr nur eine kleine Bronze, die in Aventicum im Januar 1845 [3]) gefunden wurde, welche nach dem Wunsche des Präsidenten der antiquarischen Gesellschaft, des Herrn Dr. *F. Keller*, in unsern Mittheilungen abgebildet und mit kurzem Kommentar begleitet werden soll. Kein ähnliches Stück scheint in der Schweiz vorhanden zu sein: denn zwei andere, die erwähnt werden, sind verschwunden und Niemand weiss, wo dieselben jetzt aufbewahrt sind. [4]) So klein und geringfügig aber auch dasselbe Manchem erscheinen mag, so wird doch der seltsame Bilderschmuck und die bedeutungsvolle Geberde dieser Hand bei näherer Prüfung die Aufmerksamkeit jedes Alterthumsfreundes in hohem Grade fesseln. Man empfindet gleich beim ersten Anblick, dass etwas Geheimnissvolles in diesem Gebilde ruht, eine geheimnissvolle Handlung angedeutet wird, und dass dasselbe auf religiösen Kult sich bezieht, aber die volle Deutung wird selbst dem gewandtesten Mythologen nicht geringe Schwierigkeit darbieten. Was ich hier zur Erklärung mittheile, ist ein Versuch, den andere ergänzen und berichtigen mögen. Nur Dem wird es gelingen, den Schleier völlig zu lüften, der in den religiösen Mysterien der römischen Kaiserzeit eingeweiht ist und mit dem Glauben und Aberglauben der alten Welt sich recht vertraut gemacht hat.

Diese Bronze ist, um dem Gegenstande gleich den ihm gebührenden Namen zu geben, eine Votivhand, manus votiva: drei Finger derselben sind wie zum Schwur erhoben, und sie trägt auf beiden Seiten, der inneren und der äusseren, allerlei Bilder von Göttern und Thieren. Sie ist das Exvoto einer Wöchnerin, das sie nach glücklicher Entbindung einem Tempel oder einer Kapelle

geweiht hatte. Wir erblicken nämlich die Wöchnerin selbst unten an der Hand, mit dem Kinde an der Brust, abgebildet. Und jene feierliche Erhebung dreier Finger, die bei religiösen Ceremonien der Römer üblich war und aus dem römischen Kult auch in den christlichen aufgenommen wurde, kann wohl nichts anderes bezeichnen, als dass die Mutter ihr geliebtes Kind dem Schutze und der Fürsorge der Götter angelegentlich empfiehlt, ihnen dasselbe gleichsam angelobt.

Aber welchen Göttern weiht die Mutter ihr Kind? Man sollte denken, dass wenn dieselbe eine Römerin war, die zu Aventicum lebte, sie Götter und Göttinnen des römischen Kultes angerufen hätte, oder wenn sie eine Tochter Galliens war, dass sie die Gottheiten, welche dieses Volk anbetete, und welche in Aventicum ebenfalls Altäre und Tempel hatten [5]), zum Schutze des Säuglings erkoren hätte. Dieses ist aber nicht der Fall. Andere, fremde Götter sind hier den römischen beigesellt und werden mit ihnen gemeinsam angerufen.

Es gab nämlich eine Zeit, in welcher die Staatsreligion erschüttert und der kindliche heitere Glaube an die heimatlichen Götter entschwunden war, in welcher die Gemüther lebhaft fühlten, dass das staatliche Leben zerfalle und dass dem kolossalen Römerreiche durch das Eindringen wilder Völker und durch das immer mehr überhandnehmende Elend, sowie auch durch die öftern Verheerungen der Pest [6]) Verderben und Untergang drohe. Niemand vertraute mehr der Macht der Landesgötter, sondern die meisten suchten anderwärts Hülfe und Rettung, in fremdem Aberglauben, bei fremden Göttern. Diesen Spuren begegnen wir überall in der Geschichte der drei ersten Jahrhunderte nach Chr. [7]) Der männliche Geist, der im griechischen Volke sowohl als auch im römischen lange Zeit so Grosses und Unsterbliches gewirkt hatte, der selbst nach grossen Unglücksfällen und Niederlagen immer wieder verjüngt emporstieg und Neues schuf, war allmälig erloschen, und die entnervte Bevölkerung suchte nun bei phrygischen, syrischen und ägyptischen Dämonen und in wüstem Aberglauben den Trost des Lebens, den die Väter im heitern Kult der olympischen Götter gefunden hatten.

Das Studium des Aberglaubens jener Zeit ist ein Studium von grossem psychologischem Interesse, aber für den Freund der Kulturgeschichte sehr betrübend, da er bald wahrnimmt, dass damals so viele Errungenschaften des menschlichen Geistes, die männliche Freiheit und die klare Ruhe des Gemüthes, unwiederbringlich verloren gingen. Fürwahr nur die Schattenseite des Alterthums blieb übrig!

Noch lange bedrückte die Menschheit ein trübes Dasein: die Einen waren in den Sumpf des Aberglaubens hineingerathen, gänzlich vom rechten Wege abirrend, und hingen den thörichtsten Kulten an. Andere fielen in den Abgrund des Unglaubens, welchen namentlich viele Philosophen verbreiteten, und wurden verbittert und hassten Himmel und Erde, Götter und Menschen. Beides aber, der Aberglaube sowohl als auch der Unglaube, besass fortwährend eine unselige Schöpfungskraft; denn immer entstanden wieder neue Kulte und neue philosophische Secten, schnell auftauchend, um ebenso schnell wieder vergessen zu werden. Höchst merkwürdig ist in dieser Beziehung eine Aeusserung des Philosophen Themistius [8]), der unter Valens lebte, und in einer Ansprache an den Kaiser mit Rücksicht auf die vielen Streitigkeiten der Christen bemerkt, er dürfe sich über den Zwiespalt der Meinungen derselben nicht verwundern, da dieser im Heidenthum noch weit grösser sei, es gebe ja mehr als 300 verschiedene Lehren über die heidnischen Götter.

Das Christenthum hatte damals das Heidenthum noch nicht überwunden, sondern es trug vielmehr noch den Character einer zähen jüdischen Secte, die den antiken Menschen nicht anziehen und befriedigen konnte. Auch die neu auftretenden christlichen Schriftsteller genügten Dem, der

mit der schönen massvollen hellenischen Litteratur vertraut war, keineswegs. Das Christenthum hatte überhaupt seine schönste Blüthe noch nicht entfaltet, wodurch es späterhin der Träger der höchsten Cultur der Menschheit geworden ist. Der Geist des Paulus war noch nicht in die Herzen seiner Bekenner eingedrungen. [9])

In der römischen Kunst äusserte sich ebenfalls allmälig diese Vermischung fremder und einheimischer Götter. Es sind nämlich ziemlich viele Kunstwerke des ersten, zweiten und dritten Jahrhunderts erhalten, in welchen die fremden Götter theils für sich allein, theils in Verbindung mit den alten Landesgottheiten dargestellt sind. [10]) Und was zunächst die *Votivhände* betrifft, die uns hier beschäftigen, und deren bereits vierzehn aufgefunden wurden und in verschiedenen Sammlungen aufbewahrt sind, wie Herr Professor *Otto Jahn* [11]) berichtet, so sind beinahe alle fremden Göttern gewidmet, die einen phrygischen, die andern ägyptischen.

Unsere Votivhand ist, wie wir unten zeigen werden, phrygischen Göttern angelobt, und übertrifft alle andern an Reichthum und Mannigfaltigkeit des Bilderschmuckes. Wir wollen nun denselben näher betrachten. Bevor ich aber die Beschreibung mittheile, liegt mir ob, auf die vorzügliche Schönheit dieser Bronze aufmerksam zu machen; fürwahr jeder Kenner wird den Ciseleur, den Erzarbeiter, preisen, dem es gelungen ist, eine so anmuthige Hand zu verfertigen. Es ergibt sich aber aus der eigenthümlichen Zierlichkeit und Weichheit der Finger und ihrer Gelenke, dass dieses Kunsstück eine Frauenhand darstellt. Diese Bronze gewinnt daher noch höhern Werth, da Jedermann weiss, wie oft Bildhauer, Erzgiesser und Maler vergebens darnach ringen, eine Frauenhand in natürlicher Schönheit und Feinheit der einzelnen Theile darzustellen. Auch ist bekannt, dass aus dem Alterthum nur sehr wenige Hände erhalten, und die meisten an den vorhandenen Statuen ergänzt oder ganz neu sind, wie die steifen oder geschwollenen Finger, die wir an so vielen erblicken, leicht verrathen. Die Vorzüge, welche Lucian [12]) an den Händen einer Statue der Venus von Alkamenes bewunderte, *καρπῶν τὸ εὔρυθμον, καὶ δακτύλων τὸ εὐάγωγον, ἐς λεπτὸν ἀπολῆγον*, vermissen wir auch an unserer Bronze nicht.

Es ist wahrscheinlich, dass nicht bloss unsere Votivhand, sondern auch alle übrigen eine Frauenhand darstellen sollen, allein ich kann dieses nicht verbürgen, weil die Berichterstatter von diesem Umstand schweigen, und weil die sämmtlichen Abbildungen zu ungenügend sind, um dieses erkennen zu lassen. Ich glaube nämlich, dass die Hand symbolisch die Hand der Mutter bezeichnet, welche das Exvoto den Göttern geweiht hat. Sie drückt gleichsam die Sehnsucht aus nach einer höheren Hand und möchte diese erfassen. Auch die Erhebung der drei Finger passt zu diesem feierlichen Act, und kommt auch sonst in ähnlichen Fällen vor, wie wenigstens Professor Furtwängler (Idee des Todes p. 141) behauptet, indem er ein Votivrelief erwähnt, auf welchem sich dem Serapis sieben Personen nahen, Männer und Frauen, alle die rechte Hand in solcher Weise ausgestreckt. [13]) Ich füge zugleich bei, dass auch unsere Hand die rechte, nicht die linke darstellt, aus dem leicht erklärlichen Grunde, weil die rechte die Schwurhand ist.

Ich wende nach dieser allgemeinen Betrachtung mich nun zu der genauen Beschreibung unserer Bronze, und werde dieser dann einige weitere Bemerkungen folgen lassen. Die Hand ist ungefähr 4″ hoch und ruht auf einer runden Basis. Drei ihrer Finger, der Daumen, Zeigefinger und Mittelfinger, sind wie zum Schwur erhoben; auf dem Daumen findet sich aufrechtstehend ein Pinienzapfen. Die zwei übrigen Finger sind eingezogen, und tragen vereint auf der Seite der Einbiegung einen

jugendlichen beflügelten Merkuriuskopf. An der äussern Seite der bezeichneten Finger hinter Hermes tritt zwischen beiden ein Widderkopf hervor.

An den Zeigefinger und Mittelfinger lehnt sich an der äussern Seite das Brustbild des Dionysus oder Bacchus, dessen Stirne mit Weinlaub und Trauben bekränzt ist: den rechten Arm hat er behaglich über das Haupt gelegt, und die Chlamys bedeckt den untern Theil seiner Brust und die Schultern.

An der innern Seite des Zeige- und Mittelfingers ragt das Brustbild eines alten, bärtigen, mit der phrygischen Mütze bedeckten Gottes hervor, des Sabazius, wie Herr Prof. Gerhard denselben gedeutet hat. [14])

Der viertheilige runde Gegenstand, der unter der Brust dieses Gottes sich befindet, ist einem Opferkuchen ähnlich, und ist das gleiche unbekannte Ding, das auch auf Vasenbildern oft vorkommt. Auf der äussern Fläche der Hand sehen wir zunächst dem Widderkopf einen aufwärts steigenden Frosch, unter ihm seitwärts eine emporklimmende Schildkröte, neben derselben einen zweihenkligen Becher, schräg unter ihm eine aufwärts steigende Eidechse. Da, wo der Daumen aus der Mittelhand hervortritt, findet sich das bekleidete Brustbild der Cybele, an der Mauerkrone leicht erkennbar, und neben dem Haupte derselben erscheint ein Tympanum, das übliche Attribut dieser asiatischen Göttin. Den untern Theil der Hand umschlingt eine Schlange zwiefach so, dass der Kopf derselben bis mitten in die innere Hand hineinragt. An der innern Seite, unter dem Kopf der Schlange, befindet sich eine Klingel oder Schelle. Den äussersten Rand der innern Hand ziert ein Eichenbaumast, durch Eicheln und Laub leicht zu erkennen.

Unterhalb der Schlange, auf der äussern Seite der Hand, liegt eine Frau, ganz eingehüllt und ausgestreckt, mit dem Kinde an der Brust, und mit dieser lieblichen Figur schliesst sich der ganze Bilderkreis.

Est ist nicht unwahrscheinlich, wie ich schon oben bemerkte, dass die Mutter hier abgebildet ist, welche ihr neugebornes Kind durch dieses Votivgeschenk mehrern Gottheiten weihte und zugleich durch beigefügte Amulete gegen Zauber und Behexung zu schützen suchte. Auch auf andern Votivhänden wiederholt sich dieses Bild, und befindet sich stets unten an der Handwurzel, ausserhalb dem übrigen Bilderkreis. Dieses ist die Ursache, warum ich diese Figur nicht für eine Gottheit halten kann, sondern für die Stifterin des Weihgeschenkes. Auf der Votivhand zu Leiden ist an dieser Stelle statt der Wöchnerin Mann und Frau dargestellt, die über dem Altar sich die Hände reichen, also ein Exvoto für eine glückliche Ehe, wie O. Jahn sagt.

Auf allen übrigen mir bekannt gewordenen Votivhänden sind nicht so viele Gottheiten dargestellt, sondern nur eine einzige, nämlich Serapis, Sabazius oder Merkur, wohl aber sind mancherlei Attribute anderer Götter ebenfalls hinzugefügt, was Gori veranlasste, diese Weihgeschenke manus Pantheas zu benennen [15]), nicht anders als wie es signa Panthea gibt, d. h. Götterbilder aus Attributen von vier oder mehrern Gottheiten zusammengesetzt. [16]) Dazu kommen noch einige Thiere, die auf allen sich wiederholen, und die ich für Amulete halte; namentlich umwindet eine Schlange alle als Sinnbild des nie endenden Naturlebens [17]) und als Symbol der Heilkraft oder der Heilgötter. Auch die übrigen Thiere sind ein merkwürdiges Zeugniss für den Aberglauben, der in der römischen Welt herrschte.

Wenn wir nun diese bunte Bilderreihe ins Auge fassen, die hier zu einem Exvoto vereinigt ist, so werden wir bald wahrnehmen, dass sie einem eigenthümlichen religiösen Ideenkreise und einer

Anschauungsweise angehört, die nicht mehr althellenisch ist, die aber ebenso wenig die ächt römische genannt werden kann, die vielmehr in jener spätern Zeit entstand, und Geltung und Glauben fand, als asiatischer Kult und phrygische Götter übermächtigen Reiz auf die Gemüther ausübten, und diese neuen Götter mit den alten auf seltsame Weise in der Einbildungskraft der Menschen vereinigt und verschmolzen wurden.

Wir finden nämlich auf unserer Bronze Cybele und Sabazius, die geheimnissvollen Naturgottheiten der Phrygier, mit den römischen Göttern Merkurius und Bacchus verbunden. Cybele und Sabazius wurden häufig gemeinsam verehrt, und die Menschen suchten durch rohe Mysterien und rauschende Feste ihre Gunst und ihren Segen zu erringen. Sie galt als die Schöpferin der Erde und aller Güter, die aus der Erde spriessen, als der Natursegen; Sabazius aber wurde als Sonnengott verehrt, als der allesbelebende Lichtstrahl. Ihre Mysterien und ihre Feste bezogen sich daher auf das Naturleben, auf das wunderbare Aufblühen und Absterben aller Keime im Kreislauf des Jahres. Die Phrygier glaubten nämlich, wie Plutarch berichtet [18]), dass die Gottheit im Winter schlafe, und im Sommer wache; in jener Jahreszeit feierten sie daher mit Bacchusjubel ihr Einschlafen, in dieser ihr Wiedererwachen. Und einen mächtigern Reiz scheint dieser orientalische Kult allmälig auf die Gemüther der Menschen geübt zu haben als die Feste des Bacchus und Merkur, die ebenfalls dem unendlichen Walten und Schaffen des Naturgeistes geweiht waren. Bacchus wurde ja als der Gott verehrt, der gleichsam die geistigen Kräfte der Natur belebte und den Becher der Freude ausgoss über das Menschengeschlecht, und Merkur war es, der Segen, Wachsthum und Ueberfluss den Triften und Heerden schenkte. In alter Zeit hatte keine Annäherung oder Verschmelzung dieser Kulte und der dabei handelnden Priesterschaften stattgefunden. Cybele war zwar schon längst in Griechenland bekannt, und Phidias hatte bereits für das Metroon zu Athen eine Statue derselben verfertigt, in sitzender Stellung, wie berichtet wird, mit dem Tympanum in der Hand und Löwen unten am Thron. [19]) In Rom wurde ihr Dienst im zweiten punischen Kriege eingeführt, und Bildwerke sind noch vorhanden, welche den feierlichen Einzug dieser Göttin darstellen. Allein die Staatsgötter genossen doch noch immer, in Athen sowohl als auch in Rom, höhere Verehrung, und nur die unterste Volksklasse hing dem dämonischen Kulte der Mater Magna an. [20]) Catullus sang mit vollem Ernst (63, 91):

Dea, magna dea, Cybele, dea domina Dindymi,
Procul a mea tuus sit furor omnis, hera, domo;
Alios age incitatos, alios age rabidos.

Allein im Zeitalter des Vespasian und weiterhin veränderte sich vielfach der religiöse Glaube. Die damalige griechische und römische Welt, auch die höheren Stände, warfen sich dem Mystizismus in die Arme, und suchten in knechtischer Verehrung fremder Götter, theils der genannten, Cybele und Sabazius, theils des Mithras, Serapis und der Isis, Trost und Befriedigung. Neue Tempel und Kapellen wurden ihnen in Italien und in allen Provinzen erbaut, und ihre Feste übertrafen alle andern an Glanz und Fanatismus der Theilnehmer.

Viele lateinische und griechische Dichter und Prosaiker der drei ersten Jahrhunderte geben uns von dieser Sinnesweise lautes Zeugniss, und Inschriften und Sculpturen bestätigen diese Wahrnehmung.

Die alten Götter wurden vergessen oder mit den neuen verschmolzen. So war Bacchus in der Kaiserzeit ein ganz anderer Gott geworden, als er ursprünglich war. Den alten Hellenen er-

schien Dionysus als der geistige, schöpferische Hauch der Natur [21]), als der Gott, der auch den Geist des Menschen höher stimmte, für edle Geselligkeit und heitern Lebensgenuss empfänglich machte und die Rohheit der Sitten verbannte. Er lehrte die Menschen gymnische Spiele, Musik und Dichtkunst: dieses waren die unsterblichen Gaben, die er ihnen verlieh, und durch sie wurden seine Feste (die Dionysien) zu Tagen der Wonne und der schönsten Begeisterung. Auch die bildende Kunst empfing von Dionysus Anregung, und trieb reiche Blüthen hervor: überhaupt das ganze geistige Leben, das die Hellenen genossen und dessen die andern Völker entbehrten, galt als ein Werk dieses Gottes. Er überwand das Zeitalter der Rohheit, oder wie der bildende Künstler dieses ausdrückte: Der Hellene besiegte die Centauren.

Allein diese Zeit war längst entschwunden, der jugendliche Geist der antiken Welt war durch die harten Schläge des Schicksals gebrochen, der fromme kindliche Glaube aus den Gemüthern entflohen. Damals war Bacchus nicht mehr der griechische Dionysus, sondern der phrygische düstere Sabazius war an seine Stelle getreten, und statt des heitern Gottes beherrschte ein Dämon die Einbildungskraft der Menschen.

Es erscheint also auf dieser Bronze ein Götterkreis von vier verschiedenen Gottheiten, wohl aus keiner andern Ursache, als um desto grössern Schutz für das Kind zu erlangen, gerade wie heutzutage mancher fromme Katholik nicht bloss Einen Nothhelfer, sondern mehrere zugleich anzurufen pflegt, und seinen Kindern nicht bloss Einen, sondern mehrere Taufnamen beilegt, um sie dem Schutze vieler Heiligen zu empfehlen.

Die verschiedenen Götter werden nun in ächt künstlerischer Weise durch Attribute näher bezeichnet und kenntlich gemacht.

*Cybele* trägt in üblicher Weise die Mauerkrone auf dem Haupt, und ausserdem hat sie noch drei Attribute erhalten, das Tympanum oder die Handtrommel, die Klingel und den Pinienzapfen; auch der Eichenzweig kann auf diese Gottheit bezogen werden. Die Pinie war, wie Arnobius berichtet [22]), der heilige Baum derselben, und wir sehen auf einem Altar, der bei Zoega [23]) abgebildet ist, neben Cybele eine Pinie, an welcher viele Opfergaben aufgehängt sind, wie dieses bei den Festen dieser Göttin üblich war, und zwar grossentheils die gleichen, welche Lucian *περὶ τῆς Συρίης θεοῦ* c. 49 aufzählt. Aber auch die Eiche war ihr als Göttin der Berge und Wälder gleich dem Zeus heilig, wie Apollodor berichtet. [24])

Ich kann hier jedoch nicht unerwähnt lassen, dass unsere Figur von Th. Burckhardt, dessen Schrift ich oben erwähnt habe, nicht als Kybele erkannt, sondern als Isis oder Persephone gedeutet wurde. [25]) Und Herr von Bonstetten [26]) hält das Diadem, welches die Göttin auf der Stirne trägt, nicht für eine Mauerkrone, sondern für eine Schlange. Sur le pouce, sagt er, est placé le buste d'une jeune femme, avec un serpent autour de la tête. Ich hoffe, dass unsere Tafel das Bild der Cybele oder mater turrita deutlich erkennen lasse.

*Zeus Sabazius* ist durch die phrygische Mütze, durch den starken Bart (den er auf allen Abbildungen trägt) und den ernsten Ausdruck des Gesichtes kenntlich. Unterhalb ist ein Opferkuchen, wie ich das länglichtrunde viertheilige Ding nennen will, der wahrscheinlich unter die Kultgegenstände dieses Gottes gehört; denn er findet sich ebenfalls auf der Votivhand zu Neapel, die dem Sabazius geweiht ist.

Auf dieser nämlich ist Sabazius in ganzer Figur, sitzend, mit starkem Bart und phrygischer

Mütze, bekleidet mit einem kurzermeligen bis zu den Knien reichenden Gewande, den Daumen und Zeigefinger beider Hände bedeutungsvoll erhebend, dargestellt. [27])

Lucian beschreibt ferner in dem Buche über die syrische Göttin c. 35 eine Statue im Tempel der Cybele zu Hierapolis als bärtig und bekleidet, und benennt sie Apollo; es ist mir wahrscheinlich, dass man dieser Statue ohne zu irren wohl auch den Namen Sabazius beilegen könnte. Ueber diesen Gott hat E. Gerhard in der Mythologie § 457, 6 und in der archaeol. Zeit. 1854 No. 65 und der französische Archaeolog Lajard ebendaselbst berichtet. Man hat in der Schweiz, so viel ich weiss, noch keine Statue dieses Gottes aufgefunden; denn die beiden jugendlich männlichen, gelockten Köpfe, mit phrygischen Mützen, die im Jahr 1824 in Almendingen bei Thun nebst vielen römischen Alterthümern ausgegraben wurden [28]), sind wohl anders zu deuten.

Im *Anhang* theile ich die Abbildung eines reitenden Sabazius mit, und werde einiges über denselben berichten.

*Bacchus* ist hier dargestellt, wie die griechischen Künstler ihn oft abzubilden pflegten. Die Stirne ist mit Weinlaub und Trauben umkränzt, er schlägt den rechten Arm über das Haupt, was ein characteristisches Schema des Ausruhens ist und an mehreren Statuen dieses Gottes bemerkt wird. [29]). Ihm gehört auch der Cantharus oder der zweihenklichte Trinkbecher zu.

Es folgt *Merkur*. Auf ganz ähnliche Art ist dieser Gott auf der von Gori (Inscr. Etr. T. III. Taf. V.) beschriebenen Hand dargestellt, und sitzt an der gleichen Stelle der eingebogenen Finger. Auch er ist hier nicht ohne Attribut; denn hinter ihm ist ein Widderkopf befindlich, wie auf vielen Sculpturen ihm als Naturgott und Beschützer der Heerden ein Widder beigesellt ist. Ich weiss zwar wohl, dass Andere den Widderkopf, der auf den meisten Votivhänden vorkommt, nicht auf Merkur, sondern auf Cybele bezogen haben, und es ist nicht zu läugnen, dass dieses Thier auf Opferdarstellungen dieser Göttin oft erscheint, weil die Kriobolien sammt den Taurobolien die üblichen Opfer bei den Mysterien der Mater magna ausmachten; auch hat Pausanias [30]) eine gewisse Beziehung des Widders zur Cybele auf mysteriöse Weise angedeutet. Allein die Stelle, welche der Widderkopf auf unserer Bronze einnimmt, spricht eher für die Hindeutung auf Merkur, und es ist überhaupt schicklich, dass der Künstler nicht bloss die einen Götter, sondern alle mit üblichen Attributen und Symbolen schmückte.

Auf solche Weise kann mit ziemlicher Sicherheit der grössere Theil der Bilder gedeutet und untergebracht werden.

Es bleiben aber noch mehrere Thierfiguren übrig, die nach meiner Meinung nicht unmittelbar an den Kult dieser vier Götter sich anschliessen, sondern aus einem ganz andern Gebiete des heidnischen Aberglaubens herstammen. Sie finden sich auch auf den übrigen Votivhänden, und man hat bisher vergeblich versucht, sie den ägyptischen oder phrygischen Göttern, die auf denselben dargestellt sind, beizuordnen und als Attribute derselben zu deuten. Ich halte diese Ansicht für unzulässig und glaube vielmehr, diese Thiere seien als Amulete oder Talisman zu fassen. Es ist nämlich Schlange, Eidechse, Frosch und Schildkröte.

Ich spreche zwar nicht gerne von diesen Dingen, weil es gar zu unerquicklich ist, bei so thörichtem Aberglauben zu verweilen. Selbst Böttiger, der sonst alle Arcana römischen Lebens auszufädeln pflegte, beschreibt ganz kurz die Votivhand, die im Museum zu Berlin aufbewahrt ist, und wollte sich mit der Deutung dieser Thiere nicht befassen. Er sagt [31]): Haec manus votiva votum

est natalitium, pro infante recens nato vel a puerpera, quam cum puerulo decumbentem in ima manu vides, vel a patre susceptum, et Serapidi conservatori, qui per universum orbem Romanum Aesculapio successerat, nuncupatum. Extat caput dei in vola manus expressum. Sed ubi ad singula explicanda ventum est, haeret aqua, nec operae pretium facturum esse, qui in his interpretandis valde aestuet, recte monuit Caylus. Auch der besonnene Winkelmann [32]) fertigt die Betrachtung dieser Zeichen mit kurzen Worten ab. »Ich übergehe, sagt er, die Zeichen, auf den Bildern des Mithras und auf Gelübden, wie die sogenannten gelobten Hände (manus votivae) von Erzte sind, angebracht, welche Gemächte sind aus Zeiten, da die Religion der Griechen und Römer vom weitgesuchten Aberglauben anderer Völker umnebelt war. Ueber dergleichen Dinge ist viel zu sagen, aber wenig nützliches, und von einigen dieser Zeichen wird schwerlich ein Grund anzugeben sein.«

Glücklicherweise hat aber jüngst Herr Professor *O. Jahn* in einer lehrreichen Abhandlung *über den Aberglauben des bösen Blickes bei den Alten* auch die Thiere unserer Votivhand erwähnt und berichtet, dass sie der Gegenstand mancherlei Aberglaubens gewesen seien. Er belehrt uns, dass die Römer eine Menge von Amuleten und Zaubermitteln gegen das böse Auge, gegen Neid und Missgunst, gegen Behexung besassen, und dass sich Kinder sowohl als auch erwachsene Personen mit solchen Dingen zu schützen versuchten. Jede Sammlung von Alterthümern enthalte viele solcher Stücke, die bald vereinzelt, bald massenhaft am Halse, am Arm, oder auf der Brust getragen worden seien. Zu den Amuleten nun, welche Kinder vor Krankheit und Siechthum schützen sollten, gehören auch die genannten vier Thiere, welche auf den Votivhänden dargestellt sind und auch auf Gefässen zuweilen vorkommen. Th. Burckhardt erwähnt nämlich eine zu Augst bei Basel gefundene dreihenklige Vase, die an den Henkeln Schlangen und je zwischen den Henkeln in Basrelief einen Frosch, eine Schildkröte und eine dritte unkennbare, weil grösstentheils ausgebrochene, Figur zeigt.

Es ist aus den Zeugnissen mehrerer Schriftsteller, welche O. Jahn anführt, bekannt, dass Zauberer, Gaukler und Wahrsager in der römischen Welt damals, wie auch jetzt noch in Italien, mancherlei Kunststücke mit Schlangen, Eidechsen, Fröschen und Schildkröten auszuführen pflegten, und dass diese Thiere dem Volke als besonders zauberkräftig erschienen, und daher als wunderthätige Amulete bei Jung und Alt beliebt waren. So war die Schlange, welche auf unsrer Votivhand die ganze Hand umwindet, ein allgemein beliebter Talisman gegen das böse Auge, und wurde von Reich und Arm getragen. Denn auch die Armspangen und Fingerringe, die in Gestalt von Schlangen häufig vorkommen und aus Gold und Silber verfertigt sind, dienten nicht bloss als Schmuck, sondern sind zugleich ein den bösen Blick zurückschreckendes Amulet. Ebenso auch die Edelsteine, auf denen eine Schlange eingeschnitten ist. Man findet die Schlange ferner zu gleichem Zweck auch an Pfeilern der Kaufladen zu Pompeji angemalt, wie Overbeck erzählt. [33]) Sie wurde sogar angebetet, und Jakob Burckhardt berichtet, dass mancher Heide im dritten Jahrhundert sich mit einem einzigen Schlänglein als Agathodämon begnügte und weiter an nichts glaubte. Wer erinnert sich hierbei nicht an die vortreffliche Schrift Lucians über Alexander den Schlangenpropheten, in welcher Alles erschöpft ist, was der Aberglaube der Menschen über dieses Thier erdenken konnte? Aehnliches hat O. Jahn auch von den übrigen Thieren, der Schildkröte, dem Frosch und der Eidechse, nachgewiesen.

Und nun zum Schlusse noch ein Wort über das Alter dieser Votivhand. Es wäre sehr erwünscht, wenn es gelingen könnte, die Zeit genauer zu ermitteln, in welcher dieselbe verfertigt wurde. Sie ist so kunstreich gearbeitet, dass man allerdings eher geneigt sein wird, sie ins erste Jahrhundert

als in spätere Zeiten zu versetzen. Allein wer weiss nicht, dass auch im zweiten und dritten Jahrhundert noch so manches vortreffliche Relief, geschnittene Steine und kleinere Gegenstände des religiösen und des häuslichen Lebens verfertigt wurden, und dass von allen diesen Dingen noch vieles erhalten ist, das in Richtigkeit der Zeichnung und künstlerischer Ausführung früheren Produkten römischer Kunst nicht nachsteht? Und solche Weihgeschenke, wie die Votivhand, konnten in Diocletians Zeit ebenso gut Gegenstand frommen Glaubens sein als im ersten Jahrhundert. Daher ist es schwierig, oft unmöglich, ein richtiges Urtheil über das Alter solcher Kunstarbeiten zu fällen. Ich fühle mich indessen durch einen andern Grund bewogen, zu glauben, dass diese Bronze im ersten Jahrhundert verfertigt worden sei, weil Aventicum, der Fundort derselben, nur im ersten Jahrhundert, und zwar nur durch Begünstigung der Kaiser Vespasianus und Titus [34]), eine grössere bedeutendere Provinzialstadt war, in welcher sich römisches Leben reicher entfaltete. Damals erhoben sich nämlich die umfangreichen Stadtmauern und die grossen Gebäude, von denen auch heutzutage noch schöne Trümmer dem Auge sich darbieten, und daher halte ich es für wahrscheinlich, dass ein so feines pikantes Votivbild nur in der Blüthezeit von Aventicum von einer Römerin besessen wurde. Im dritten Jahrhundert war diess bereits unmöglich, da die Stadt damals schon sehr gesunken war, und um das Jahr 264 nach Chr. von den Allemannen verwüstet wurde und, wie die ganze Landschaft, einer Oede glich. [35])

Soviel zur Erklärung dieser Bronze. Als ich zum ersten Male dieselbe betrachtete, glaubte ich nicht, ihr ein Verständniss abgewinnen zu können, allein die fremden Götter, die ich auf derselben erblickte, lehrten mich allmälig das Zeitalter erkennen, in welchem solche Votivbilder Gegenstände der Verehrung geworden waren, und so versuchte ich auch, die Bedeutung derselben zu enträthseln.

# Anhang.

Es wurde oben von einem phrygischen reitenden Gotte gesprochen, und auf die Abbildung in Gerhards archäolog. Zeit. 1854 No. 65 hingewiesen.

Ein ähnliches Bild, das hier in halber Grösse des Originals dargestellt ist, entdeckte ich in der Sammlung der antiquarischen Gesellschaft zu Zürich, und es verdient schon hier besprochen zu werden.

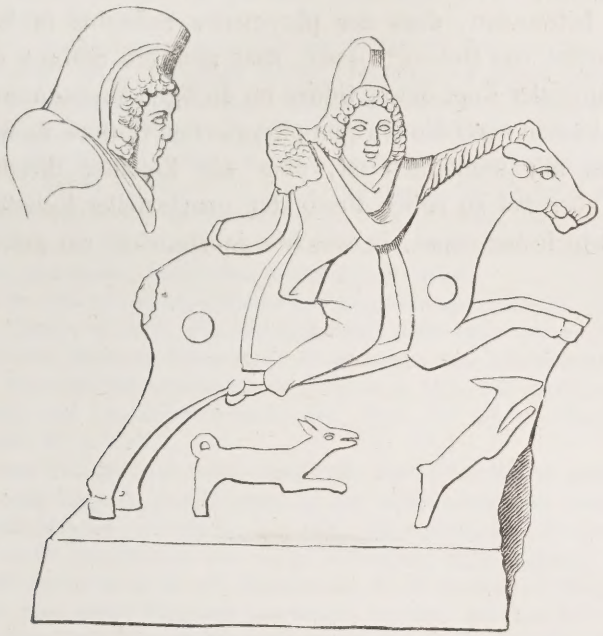
Die Sammlung unserer Gesellschaft enthält nämlich einige merkwürdige Alterthümer, welche der berühmte Reisende *Frédéric Dubois de Montpereux* (bei Neuchâtel) mit seinen übrigen wissenschaftlichen Sammlungen nach der gewaltthätigen Aufhebung der Akademie zu Neuchâtel der Stadt Zürich schenkte, und die er während seines langen Aufenthaltes in der Krimm in den Ruinen und Grabhügeln der alten Stadt Panticapaeum, jetzt Kertsch, aufgefunden hatte. Es sind Alterthümer verschiedener Zeiten. Einige stammen aus der Zeit der griechischen Bevölkerung, als eine milesische Kolonie sich daselbst angesiedelt hatte, aus welcher eine bedeutende Handelsstadt hervorging, reich an Geld und Gut und an Kunstschätzen aller Art, wie die Ueberreste noch heutzutage zeigen, und die auch den gleichen künstlerischen Luxus in den Gräbern entfaltete, den wir in den griechischen Gräbern in Etrurien und Unteritalien bewundern. Es sind mehrere Terracottenfiguren, die ich hier näher beschreiben will.

Dubois erzählt (Voyage autour du Caucase Tome V. pag. 150. 163.) bei der Beschreibung der Kunstgegenstände, mit welchen die Tumuli geschmückt waren, unter denen namentlich auch bemalte figurenreiche Vasen von vorzüglicher Arbeit sich befinden, dass an den Wänden der Grabkammern oft kleine Terracotten aufgehängt waren, die inwendig hohl sind und im Rücken ein Loch haben, wodurch es möglich wird, sie an einem Nagel zu befestigen. Einige sind mit Gyps bestrichen, und zeigen auch noch Spuren von Bemalung.

Diese Figuren aus gebranntem Thon sind zwar sehr roh und handwerksmässig gearbeitet, tragen aber doch jenen leichten künstlerischen Charakter, der allen, auch den schlechtesten Produkten griechischer Hand aufgeprägt ist, und bezeugen ebenfalls das Kunstgefühl der Griechen für schöne Formen. Einige gehören dem bacchischen Kreise an, und beziehen sich auf die lebensfrohen Feste und Mysterien dieses Gottes, wie denn der Hellene überhaupt die dunkeln Grabesstätten gern mit frohen Bildern des Lebens erheiterte. Eine derselben stellt einen Faun dar, und sein Gesicht trägt ganz den Charakter dieses lustigen Wesens, das in ausgelassenster Heiterkeit und Sinnlichkeit die Rolle des Lebens durchspielt; ein Mäntelchen bedeckt die Brust, und die spitzen Ohren sind deutlich zu erkennen. Ein anderes Stück ist eine bacchische Gruppe; ein bockfüssiger Pan oder Satyr hält eine Bacchantin umfasst, die auf der Leier spielt; sie trägt einen hohen trichterartigen Kopfputz, wie er auch an etruskischen Venusbildern sich findet, und ist mit einem langen Gewande bekleidet, so dass nur der Arm nackt erscheint.

Andere dieser Terracotten aber gehören andern Kreisen an; in Panticapaeum nämlich begegneten sich vielerlei Kulte, und nicht bloss die griechischen Götter wurden hier verehrt, sondern auch asiatische und aegyptische hatten ihre Tempel und Brüderschaften.

Zu diesen gehört nun nach meiner Ansicht auch das hier abgebildete Stück, von welchem Dubois sagt [36]), es sei gleich andern dieser Thonfiguren in einem Tumulus gefunden worden, und es war ebenfalls an der Wand aufgehängt, wie das Loch auf dem Rücken beweist.



Der Reiter stellt, wie man sieht, einen Mann dar mit starken herabwallenden Locken, der Kopf ist mit der phrygischen Mütze bedeckt, der Leib mit kurzem Mantel bekleidet, der rechte Arm ist leider abgebrochen, was um so leichter geschehen konnte, weil er nicht an den Körper sich anschloss, sondern wahrscheinlich eine Waffe schwang. Das Pferd (ein Hengst) ist gesattelt, und am Kopf und Bauch sind Bukeln sichtbar, die als Andeutungen metallenen Pferdeschmuckes am Riemwerk betrachtet werden dürfen. Unterhalb des Pferdes ist ein laufender Hund und Hase.

Dubois nennt diesen Reiter einen Skythen, als Jäger dargestellt, zu welcher Deutung allerdings die beiden Thiere unter dem Pferde die nächste Veranlassung darbieten. Allein sie befriedigt mich nicht. Da nämlich die übrigen Terracotten, die in diesen Gräbern gefunden werden, durchaus einen mythologischen Charakter tragen, nicht einen lokalen oder persönlichen, so ist es eher wahrscheinlich, dass auch diese Reiterfigur einen Gott bezeichnet. Allerdings ist es keine griechische Gottheit, wie die äussere Gestalt zeigt, wohl aber kann es eine fremde sein. Wir finden, um es gleich auszusprechen, die grösste Aehnlichkeit zwischen unserm Reiter und dem von Gerhard mitgetheilten reitenden phrygischen Gott.

Dieser ist nämlich ebenfalls mit phrygischer Mütze und mit kurzem Mantel bekleidet; er trägt in der Rechten ein Beil, und eilt in schnellem Lauf auf dem Pferde dahin. Unter dem Pferde sind allerlei Thiere sichtbar, Thiere, die dieser Naturgott beherrschet und schirmet. Die Aehnlichkeit besteht aber nicht bloss in der Bekleidung, sondern auch in der Haltung und dem Ausdruck beider Figuren. Wäre der rechte Arm nicht abgebrochen, so könnte über die Deutung kein Zweifel obwalten; denn in dieser Hand trug er eine Waffe, die ihn entweder als Skythe bezeichnete oder, wie ich vermuthe, als fremden Gott erkennen liess. Und es ist nicht unwahrscheinlich, dass unser Reiter ebenfalls ein Beil getragen hat.

Es kann keineswegs befremden, dass der phrygische Sabazius in Kertsch verehrt wurde, da wir ja auch aus dem Berichte von Dubois wissen, dass mehrere Statuen der Cybele daselbst gefunden, und dass auch ein kolossaler Kopf dieser Göttin im dortigen Museum aufbewahrt wurde: denn wo Cybele verehrt wurde, da fehlten auch die übrigen phrygischen Götter, da fehlte auch Sabazius nicht.

Ich bedaure, dass es mir unmöglich ist, über das Zeitalter dieser Terracotten irgend eine Vermuthung zu äussern; aber bei so rohen Produkten provinzieller Kunstfabrikation bietet sich kein Massstab dar, um irgendwie festzusetzen, in welches Jahrhundert sie gehören.

# Anmerkungen.

1) Der Canton Waat von Vulliemin T. I. p. 55 ff.

2) T. IV. 1850.

3) Herr Troyon theilte mir den ausführlichen Bericht über diesen Fund von Mr. Baron im Journal de la Soc. Vaudoise d'Utilité publique 1846. T. XIV. p. 154 mit.

4) De Loges nämlich berichtet in den Essais historiques sur le Mont St. Bernard 1789 pag. 53 von einer bronzenen Hand, die im Schutte des Tempels des Jupiter Poeninus auf dem St. Bernhard aufgefunden worden sei, und vergleicht dieselbe mit einer ähnlichen, die zu Avenches sich befinde. Er schreibt nämlich: Il convient également de parler d'une main jettée au moule, et demivide qu'on a trouvée au temple de Jupiter Poenin. Les deux derniers doigts de cette main droite sont recourbés sur la paume, au sommet du pouce paraît une excroissance en forme de cône de pin. Un serpent huppé est entrelacé dans l'index et l'annulaire: il semble mordre le dedans de la main; dans l'intérieur sous le poignet on voit un bonnet pontifical, sur le dos de la main rampe une grenouille avec un lesard acolite. On remarque ce même bouton (den Pinienzapfen) sur la main trouvée à Avenches, dessinée dans le recueil de ses antiquités. Diese Hand ist nicht mehr zu Avenches vorhanden, auch keine Zeichnung derselben.

5) Einige derselben werden in den helvetischen Inschriften bei *Mommsen* erwähnt. No. 154 — 166.

6) Anno 166 u. 252 p. C. Damals starben, wie berichtet wird, 5000 Menschen an Einem Tage in Rom.

7) Ueber die Verbreitung *fremder Kulte* im Römerreich in den ersten drei Jahrhunderten handelt *Jakob Burckhardt* sehr einlässlich in seinem Buche über die Zeit *Constantins des Grossen* p. 155—281 und benutzt zu dieser Untersuchung theils die Zeugnisse der klassischen und kirchlichen Schriftsteller, theils die noch vorhandenen Denkmale der Kunst. Vgl. auch Gerhards Griech. Mythol. II. p. 318 ff.

8) Bei Socrates Hist. Ecclesiast. IV. 32. Ich habe diese Stelle bei J. Burckhardt gefunden. p. 209.

9) Das christliche Element fand lange keinen Eingang in der hellenischen und römischen Welt. Wie spät erst erscheinen in Bildwerken und auf Münzen christliche Symbole! Die christlichen Sculpturen und Malereien, durch welche die Katacomben zu Rom im III. Jahrhundert, wie einige vermuthen, ausgeschmückt wurden, blieben der übrigen Welt verborgen. Ganz vereinzelt erscheint z. B. auf Münzen der Stadt Apamea in Phrygien, die unter dem Kaiser Septimius Severus, Macrinus und dem ältern Philippus geschlagen wurden, auf dem Revers die Darstellung *des Noah* und *seiner Frau in der Arche,* begleitet von dem Raben und der Taube mit dem Oehlzweig, und auf der Arche selbst steht *ΝΩΕ*. Eine gute Abbildung dieser seltenen Münze findet sich bei *Lenormant* Des Signes de Christianisme, qu'on trouve sur quelques monuments numismatiques du IIIème siècle. 1855. fol. Ferner erscheint auf einem berühmten Sarkophag, auf welchem die Schöpfung des Menschen durch Prometheus dargestellt ist, auch Adam und Eva, unter dem Baum der Erkenntniss stehend. Müller Denkm. I. Taf. 72. 405. A. Feuerbach N. Schr. III. 240. Andere Sculpturen dieser Art bespricht *Piper* der christliche Bilderkreis p. 7.

10) Auf dem grossen Cameo zu Wien, auf welchem Augustus neben der dea Roma sitzt, sind Cybele und Neptunus dargestellt, um Erde und Meer, den Schauplatz der Thaten dieses Kaisers, anzudeuten. Köhler Gesam. Schriften IV. p. 27. Auf einem andern Cameo der gleichen Sammlung ist Livia im Costume der Cybele dargestellt, mit Mauerkrone und Tympanum, vor sich haltend die Büste des divus Augustus, mit der Strahlenkrone geschmückt. (S. Köhler ibid. p. 45. O. Müller Denkmale Taf. 69 No. 379. A. Feuerbach III. p. 223.) Der Künstler stellte die Gemalin des Augustus hier nicht als Juno dar, aus keinem andern Grunde, als weil damals die Mater deum zu Rom höhere Verehrung, höheren Rang genoss. Ferner Reliefs v. Winkelmann Mon. ined. Taf. 2. 8. 28. 42., bei Zoega No. 2. 13. 14., bei Gerhard Ant. Denkm. Taf. 110. 120. Auch J. Burckhardt erwähnt ein palmyrenisches Relief pag. 179.

11) In der Abhandlung *über den Aberglauben des bösen Blickes bei den Alten.* (Berichte der k. sächs. Gesellsch. der Wissensch. 1855. p. 101 ff.) Es gibt bekanntlich auch ganz einfache Votivhände, ohne alle mythologische Beigabe. In Praeneste wurden neuerlich Votivhände gefunden mit dazu gehörigem Vorderarm, auf denen in Relief zahlreiche Thierfiguren verzierungsweise angebracht sind. S. E. Gerhards archaeol. Anzeiger März 1856. No. 87. S. 168.

12) Imagines cap. 6. T. VI. p. 8 ed. Bipont.

13) Aehnlich sagt Appuleius Metamorphos. 2. 12: Porrigit dexteram et ad instar oratorum conformat articulum, duobusque infimis conclusis digitis, ceteros eminus porrigit.

14) Ich schickte ihm eine Beschreibung dieser Bronze, und bat ihn, mir über diesen Gott, den ich nicht kannte, Belehrung zu ertheilen. S. Archaeolog. Zeitung 1854. p. 486 ff.

15) Inscription. Antiq. III. p. LXVII.

16) S. Ausonii Epigrammata 20. A. Feuerbach Gesch. d. griech. Plastik. p. 217.

17) *ὁ ἀσπὶς ἀγήρως* Plut. de Iside 72.

18) de Iside c. 69.

19) Pausanias I, 3. Arrian Peripl. Ponti Euxini p. 120 ed. Blancard. Hirt Bilderbuch Taf. 1. Auch im Piraeus bei Athen war ein Heiligthum der Göttermutter, wie eine Reihe von Weihinschriften beweisen, die jüngst entdeckt wurden. Siehe K. Fr. Hermann im Philologus 1855. X. 2. p. 293 ff.

20) Wie Cybele auch auf einer Inschrift zu Sitten im Wallis (No. 7 bei Mommsen) genannt wird.

21) Plut. de Iside c. 40. *οἱ Στωικοὶ τὸ μὲν γόνιμον πνεῦμα καὶ τρόφιμον Διόνυσον λέγουσιν.*

22) adversus gentes V. 39.

23) Die antiken Basreliefs von Rom No. 13.

24) Im Scholiast zu Apollonius Argonaut. I. 1124.

25) S. 128.

26) Recueil d'Antiquités Suisses 1855. fol. Paris. pag. 42. Auf Taf. XX ist eine sehr ungenügende Abbildung dieser Votivhand mitgetheilt.

27) Antichità di Ercolano T. V. De Bronzi. T. I. Taf. 1. Gerhard Neapels antike Bildwerke. I. p. 177. Auf einer andern Votivhand in England, die von Sam. Birch in Gerhards arch. Zeit. 1854. No. 63 p. 440 beschrieben wird, ist zwar der Gott Sabazius nicht bildlich dargestellt, aber die Inschrift lehrt, dass sie diesem Gotte geweihet war.

28) S. Albert Jahn, der Kanton Bern. p. 255.

29) Winkelmanns Werke VI. p. 167 (Ausg. v. Meier).

30) Lib. II. 3, 4.

31) Opuscula et Carmina latina p. 523. Diese Hand ist auf Taf. 2 abgebildet.

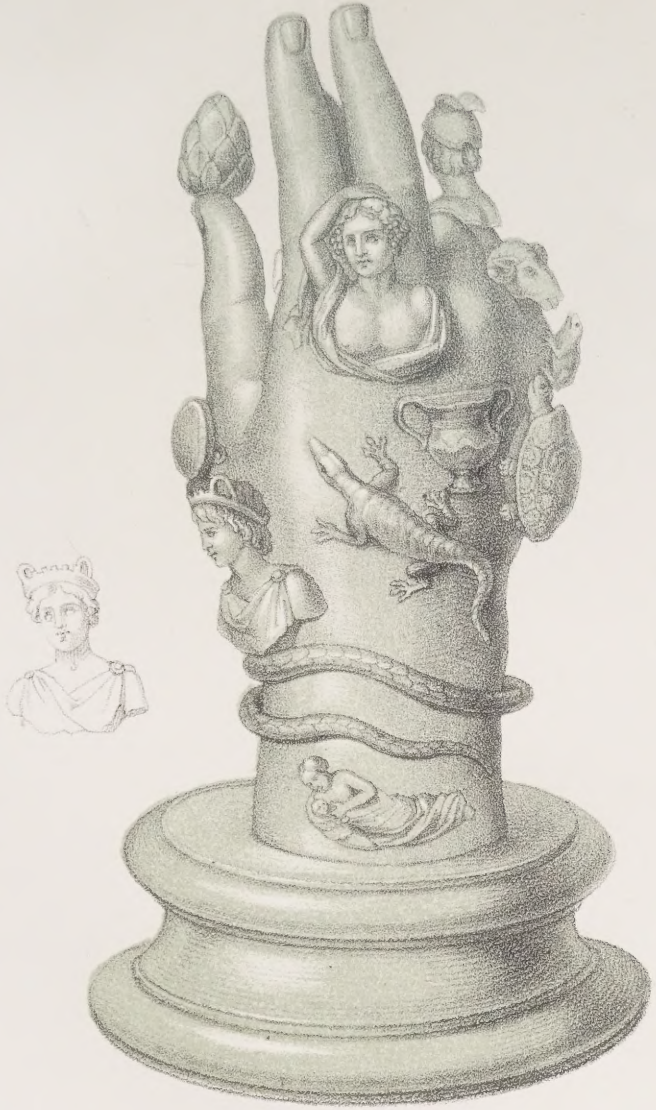
32) T. II. p. 525.

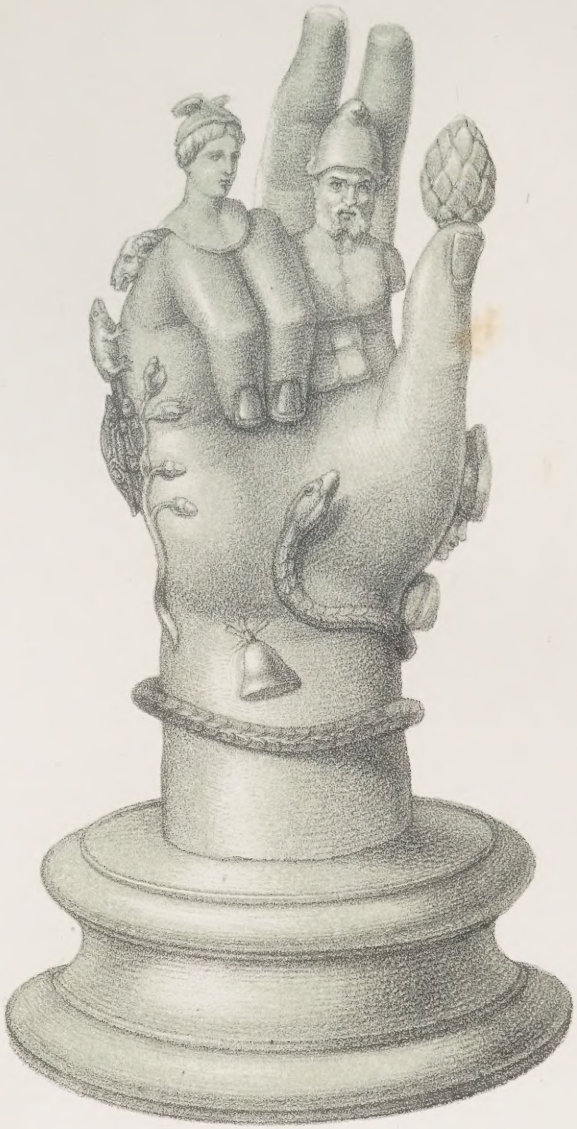
33) Pompeii p. 258.

34) Freculph. Chronic. lib. 2, 3. Titus civitatem Aventicum, quam pater eius Vespasianus aedificare coeperat, consummavit et gloriose ornavit in Gallia Cisalpina, eandemque regionem stagno adjacentem, propter similitudinem (ut ferunt) Galilaeae Palaestinorum, quam non modico sudore ac sanguine devicerat, Galilaeam censuit nuncupari.

35) Ammianus Marc. 15. 11.

36) T. V. p. 165. Auf Tafel XVII Série IV. Archéologie ist dieser Reiter abgebildet als Scythe à cheval chassant.





# MÉMOIRE SUR LES MONNAIES

# DES ROIS

# DE LA BOURGOGNE TRANSJURANE.

PAR

**ROD. BLANCHET**

VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
DU CANTON DE VAUD.

**Mittheilungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich.**

**Band XI. Heft 3.**

**Zürich,**
im Verlage der Gesellschaft.
**1856.**

Druck von David Bürkli.

# MÉMOIRE SUR LES MONNAIES

## DES ROIS DE LA BOURGOGNE TRANSJURANE.

Plusieurs de nos concitoyens ont déjà cherché à jeter quelque lumière sur l'histoire du second royaume de Bourgogne; les chartes ont été recueillies et en grande partie publiées; d'autres monuments peuvent servir à faire connaître cette période de la renaissance d'une nationalité suisse, ce sont les constructions de cette époque, bâtiments et routes; puis les objets d'art, tout ce qui servait dans la vie civile et militaire. Les monnaies rentrent dans cette dernière partie, soit comme objet d'art, soit comme moyen d'échange, soit comme symbolisant l'époque: les signes religieux, les croix, les temples, le chrisme, le poisson figurent seuls sur ces monnaies.

Tous les efforts du 8me et du 9me siècle ont eu pour but d'introduire la civilisation chrétienne dans le centre de l'Europe. Les divers papes concentraient leur activité sur ce point; des missionnaires, surtout anglais, les secondaient et montraient le plus grand dévouement dans l'accomplissement de cette oeuvre. De leur côté, les rois et les princes fondaient des lieux de refuge, organisaient des centres de lumière pour entrer dans le point de vue religieux du temps. Un grand nombre de monastères furent élevés en Suisse.

Ce fut sous les rois de la Bourgogne Transjurane et plus particulièrement pendant la vie de la reine Berthe, veuve de Rodolphe II, que les donations les plus importantes furent faites: l'abbaye de Payerne fut surtout l'objet de sa prédilection; Soleure fut traité de même: la pieuse reine lui assigna, l'an 962, des revenus considérables et y établit un chapitre de chanoines, dont le prévôt jouissait de droits régaliens. Elle restaura le chapitre de Moutiers-Grand-Val, en fonda un nouveau près de Thoune. Elle construisit un couvent autour duquel s'éleva la ville de Neuchâtel.

C'est de cette époque que date l'origine de la propriété dans notre pays, dans ce sens que toutes ces donations amenèrent des délimitations, des prises de possession. Les terrains vagues acquirent des possesseurs réels en vertu de chartes émanées de souverains. On vit s'élever en même temps quantité d'églises et d'édifices divers.

Une légende populaire attribue aux rois de la Bourgogne transjurane la construction de la tour de Gourze. On parle aussi, mais d'une manière un peu vague, d'un chemin dit de *la Reine Berthe,* qui aurait lié Orbe, Chavornay avec Renens et Vufflens; puis Renens avec Morrens, Montherond, St.-Cierges, la Molière et Payerne. On trouve ce chemin indiqué sur les plans des Communes sous le nom „*En la vi*“ (*via,* route, chemin).

Ce fut probablement Conrad, fils de la Reine Berthe, qui exécuta les volontés de sa mère en faisant bâtir l'église de St.-Ours de Soleure. La trouvaille de monnaies, faite en mars 1762, lors de la démolition de l'ancienne tour de cet édifice, tendrait à faire croire que ces monnaies avaient été

placées dans les fondements lors de la cérémonie d'inauguration des travaux; que Conrad y assistait et qu'il avait fait frapper monnaie *ad hoc*; les autres pièces de la trouvaille font penser que cette cérémonie a eu lieu de l'an 960 à 980.

Ayant constaté dans cette trouvaille la présence de plusieurs monnaies inédites de Conrad-le-Pacifique, nous avons pensé qu'il serait intéressant de les faire connaître et de réunir dans un seul cadre tout ce qui est connu sur ce sujet: telle est l'origine de ce travail. Nous avons déjà abordé cette question dans notre *Mémoire sur les monnaies des pays voisins du Léman,* mais nous l'avons fait avec une grande réserve; nous doutions un peu si ces souverains avaient battu monnaie, car les évêques qui les ont proclamés, jouissaient de ce droit régalien, et tout nous prouve qu'ils ont continué à fournir leur diocèse de la monnaie nécessaire à ses besoins.

Après avoir mûrement réfléchi, nous croyons que les pièces que nous possédons de ces rois de Bourgogne ne doivent pas être considérées comme des monnaies proprement dites, destinées spécialement à faciliter les échanges, mais comme des espèces de médailles-monnaies, frappées dans le but de rappeler le souvenir de quelque événement mémorable du règne de ces rois.

Pour rendre plus facile l'intelligence de la période dont nous allons faire connaître les monnaies, nous donnerons le résumé suivant, extrait de *l'Histoire de la Franche-Comté, par Mr. Rougebief*, et des *Mémoires de Mr. de Gingins sur le Rectorat de Bourgogne.*

Mêlé à presque tous les événements politiques de son époque, Richard, duc de Bourgogne, influa sur les destinées de la Haute-Bourgogne par son alliance avec une famille d'où allait sortir une dynastie de rois. Dès l'an 888, il avait épousé Adélaïde, soeur de Rodolphe, duc de la Bourgogne Transjurane. Les Bourguignons de la Transjurane laissèrent leur duc se poser sur la tête la couronne royale, à St.-Maurice en Valais; à la proclamation, assistait Thierri, premier archevêque de Besançon. Bientôt après, secondé par son beau-frère Richard, Rodolphe étendit son sceptre sur toute la Franche-Comté (comté de Bourgogne). Ce prince est désigné dans quelques chroniques sous le nom de roi du Jura.

Rodolphe I mourut en 911 et eut pour successeur son fils Rodolphe II, qui inaugura son règne par une guerre contre Bourcard, duc de Souabe; il voulut étendre sa domination sur les anciennes terres du premier royaume de Bourgogne et en pousser les limites jusqu'au bord du Rhin. La guerre se termina par le mariage de Rodolphe II avec Berthe, fille de Bourcard.

Rodolphe fut pendant quelque temps roi d'Italie, à la suite de luttes avec Bérenger premier chef de ce royaume; mais les factions opposées appelèrent Hugues, comte d'Arles et de Vienne, qui gouvernait alors la Provence, à leurs secours contre Rodolphe qu'elles parvinrent à chasser d'Italie.

Hugues, pour s'assurer la paisible possession de l'Italie, céda en l'an 933, son royaume de Provence à Rodolphe II, qui réunit ainsi sous la domination la Suisse Romande, le comté de Bourgogne, le Lyonnais et la Provence, sous le nom de royaume de Provence et de Bourgogne-Jurane. Rodolphe mourut le 11 juillet 937.

Rodolphe II eut pour successeur Conrad son fils, enfant de 14 ans, que l'empereur Otton I retint pendant quelques années sous sa tutelle. Conrad, surnommé le Pacifique, épousa, l'an 961, Mathilde, fille de Louis-d'Outre-mer, et soeur de Lothaire, rois des Français. Il mourut le 19 octobre 993, après 56 ans d'un règne dont la paix ne fut altérée que par l'incursion des Sarrazins et des Hongrois, dont il délivra ses états.

Rodolphe III succéda au roi Conrad, son père, dans les royaumes de Bourgogne cis- et trans-jurane et de Provence; mais son règne fut troublé par les révoltes des grands vassaux de la couronne, qu'il ne dompta qu'en associant à son pouvoir, l'empereur Henri II, son neveu (en 1018), puis (en 1027) l'empereur Conrad II, dit le Salique, époux de sa nièce Gizèle.

Rodolphe III mourut de 6 septembre 1032, sans enfants légitimes, laissant son sceptre et sa couronne à l'empereur Conrad-le-Salique, qui, de fait, réunit à l'empire germanique les provinces renfermées entre la Savoie, le Rhône, la mer de Provence et les Alpes.

En résumé, il faut compter les princes suivants:

Rodolphe I, — Rodolphe II, — Conrad-le-Pacifique, — Rodolphe III.

Il faut distinguer *Raoul* (fils du duc Richard), élu roi des Français en 923, mort en 936, et Rodolphe II, son comtemporain (912 à 937), fils et successeur de Rodolphe I, roi de la Bourgogne Transjurane.

Diverses circonstances nous ont permis d'examiner quelques monnaies inédites des souverains du second royaume de Bourgogne; nous avons fait l'étude et la description de la numismatique de cette époque.

Les événements ont amené ces chefs militaires à jouer un rôle important tantôt en Italie, tantôt en France, tantôt en Allemagne; par là même leurs monnaies sont peu connues et ont été rattachées à l'histoire de ces nationalités; mais comme le berceau de la dynastie est en Suisse, à St. Maurice, il est logique de réunir le tout dans un recueil scientifique suisse, laissant à chaque pays voisin le soin d'en prélever sa part.

## Rodolphe I. (888 à 911.)

Aucune pièce de monnaie n'a été attribuée à ce prince.

## Rodolphe II. (911 à 937.)

### A. Royaume de Bourgogne et de Provence.

La monnaie la plus ancienne que nous connaissions paraît avoir été frappée à Besançon, ville qui faisait partie du domaine primitif de ce roi du Jura; nous pensons qu'elle a été battue par Rodolphe II.

I. Mr. de Pina a décrit et figuré dans la revue numismatique de 1838 une monnaie qu'il rapporte à un roi de Bourgogne. Il a lu CIV. LVSVNV. et pense qu'on pourrait reconnaître *Auxonne* ou *Lausanne*. De son côté Mr. de Saulcy croit lire LVCVDVNVS, tracé à rebours. Nous reproduisons ce denier d'argent, planche I f. 1, et nous le décrivons de la manière suivante:

Croix simple à branches égales encadrée dans un grenetis, légende: ✝RODVLFVS.

Au revers, la porte noire de Besançon; légende: ✝CIV. VISVNV.

J. J. Chifflet a figuré dans son ouvrage, publié sous le nom de *Vesontio civitas imperialis*, Lyon 1618, deux monnaies; l'une offre dans le champ le bras de Saint-Etienne; légende: B. STEPHANI; sur l'autre face on voit la porte noire; légende: PORTANIGRA.

L'autre pièce est aussi caractérisée par le bras de Saint-Etienne; légende: PTHO. MARTYR; sur l'autre face, la croix; légende: BISONTIVM.

Ces deux monnaies nous paraissent postérieures à celle de Rodolphe II; mais chacun y retrouvera des éléments analogues, soit dans la porte noire, soit dans le nom de la ville de Besançon.

Ménétrier dans son *Histoire civile et consulaire de la ville de Lyon,* 1596, page 258, est le premier historien qui ait figuré de monnaies des rois Rudolphiens.

Nous reproduisons les deux pièces qui sont au musée impérial de Paris.

II. *Denier d'argent.* La croix simple placée dans un grenetis autour duquel on lit: ✝RODVLFVS. Au revers, un S placé dans un grenetis avec la légende: ✝LVCVDVNVS. Planche I figure 2.

La figure 189 de Fougères et Combrouse n'a pas été faite avec tout le soin désirable.

Leblanc dans son *traité historique des monnaies de France,* page 139, a figuré cette monnaie en même temps que deux deniers du roi Raoul, fils du duc Richard, élu roi de France en 923. Ce qui distingue la pièce de Rodolphe de Bourgogne de celle du roi des Français, c'est que le mot REX se lit sur les monnaies de Raoul et ne se retrouve pas sur les pièces des Rodolphes transjurains.

Plusieurs numismates et Leblanc en particulier pensent que le signe placé dans le champ de cette monnaie est une S, signifiant *Segusianorum.* D'après J. Caesar, B. Gall. I, 10: VII, 64. Strabon IV. Ptol. II, 8, 14. Plin. IV, 18, 32, les Segusiani étaient un des peuples les plus importants de la Gaule lyonnaise. L'ancien Lyonnais comprenait outre le département du Rhône, la partie occidentale du département de la Loire; la capitale de toute la province était *Lugdunum*, Lyon; voyez Thierry, histoire des Gaulois, III, page 279.

Le signe de la pièce de Rodolphe est placé en travers, le commencement de l'S a la forme d'une tête; il serait possible que ce fût un poisson ou un serpent, emblèmes religieux fort employés dans ce tems-là. Nous verrons plus tard une pièce de Lyon, frappée par Henri empereur; la lettre S est placée directement sous la croisette de la légende.

III. L'autre pièce porte la même croix, avec un grenetis analogue et la légende: ✝RODVLFVS. Au revers: un temple soit portique à quatre colonnes élevées et un petit fronton; comme dans la pièce figurée par Mr. de Pina, il est surmonté d'une croix autour de laquelle est la légende: ✝LVCVDNVS. Au centre, entre les colonnes, on observe un besant: Voyez la planche I fig. 3.

Fougères et Combrouse ont publié ce denier sous le N° 225.

La figure 4 de la même planche représente un denier de Rodolphe qui offre de légères différences, il appartient à la collection de Mr. Henri Morin de Lyon, qui a fait un beau travail sur les monnaies des Evêques de Vienne et les princes du Dauphiné. On lit LVCVDVNVS.

Ce denier pèse: 1,285 grammes.

Le prince Th. Gagarine de St. Petersbourg, Mr. Ernest Griolet, grand amateur de numismatique à Genève, puis moi-même, nous possédons chacun un denier de Rodolphe avec le temple.

IV. *Obole,* soit fraction de la pièce précédente; au centre une croix, autour un grenetis et la légende: RODVLFVS. Au revers, le temple, et la légende: LVCVDVNVS. Le même besant se retrouve entre les colonnes du centre. Cette obole pèse: 0,67 grammes.

Je dois la communication de cette pièce, planche I fig. 5, à Mr. Morin, banquier à Lyon.

La figure 6 de la même planche représente une obole du même Rodolphe avec quelques variantes, elle appartient à ma collection. Cette monnaie pèse 0,63 grammes.

Le prince Th. Gagarine possède aussi une de ces monnaies.

Dans un premier travail, inséré dans les *Mémoires de la société de la Suisse romande,* nous

avons rapporté la pièce N° I à Rodolphe II et les suivantes à Rodolphe III; une nouvelle étude plus approfondie nous engagerait à les attribuer toutes au même prince; voici les motifs sur lesquels nous basons notre opinion.

Elles ont un air de famille; c'est le même type modifié par les circonstances de localité; le mot RODVLFVS est écrit de la même manière et l'R est caractéristique; la partie droite de cette lettre n'est pas brisée comme dans les lettres latines; elle est formée d'un seul trait arrondi arrivant au pied du jambage gauche: quelques-unes offrent le second trait à l'état rudimentaire. Le temple est le même dans les numéros I, III et IV; on remarque entre les deux colonnes centrales un point ou besant que nous n'avons pas rencontré dans les monnaies de ce temps; les pièces de Louis-le-Débonnaire, celles de l'évêché de Lausanne, qui sont cependant si variées, ne présentent pas cette particularité.

Ce qu'il y a de plus significatif, c'est l'absence de la qualification REX, et nous verrons plus tard qu'à l'exception de deux pièces de Lyon, les deniers de Conrad ne portent pas cette désignation de souverain, mais seulement *Conradus pius*.

Les comtes ou ducs de Transjurane, qui devinrent plus tard rois de Bourgogne, n'ont pas été d'abord rois dans l'acception ordinaire de ce mot; c'étaient des chefs militaires que le haut clergé romand avait appelés à un commandement supérieur pour maintenir leur propre autorité. Les évêques possédaient déjà à cette époque certains droits régaliens; dans notre précédent mémoire, nous avons eu occasion de faire remarquer que les évêques de Lausanne ont battu monnaie peu de temps après la mort de Louis-le-Débonnaire. Mr. Trouillat affirme (monuments de l'histoire de l'ancien évêché de Bâle, tome II, introduction page XII), que l'église de Bâle aurait joui du droit de battre monnaie depuis le milieu du 8$^{me}$ siècle. Le plus ancien denier de Genève connu date de l'évêque Conrad qui a été sacré après l'an 1020.

Si l'on rapporte ces deniers à Rodolphe II, il est assez probable qu'il ne les fit frapper que dans les dernières années de sa vie, depuis qu'il fut proclamé roi de Provence: donc entre les années 933 à 937.

Les frappes de monnaies devaient être rares et probablement commémoratives; celle de Besançon a dû avoir lieu à la première arrivée du roi dans cette ville; celle de Lyon à l'époque de son avènement au trône ou de sa première entrée dans cette ville. Cet usage de frappes commémoratives s'est maintenu dans beaucoup de pays; la république de Berne l'a conservé longtemps; on battait des monnaies d'or et d'argent à la suite de la plupart des grands événements de la république; la monnaie, outre sa valeur d'échange, devenait une médaille commémorative.

D'autres considérations tendraient à faire attribuer ces monnaies à Rodolphe III, dans ce sens que Rodolphe II ne prit possession de Lyon que peu d'années avant sa mort; que sa domination y fut contestée, et que l'on ne connaît pas de charte de ce prince, datée de Lyon.

Dans ce dernier cas, les pièces de Lyon dateraient de l'avénement de Rodolphe III au trône, en 994.

## B. Royaume d'Italie.

Rodolphe II fut appelé au royaume d'Italie au commencement de l'année 922 et il occupa ce trône jusqu'à l'an 926. Ce fut en 924 qu'il vainquit les Hongrois, avec le secours du prince Hugues de Vienne.

V. Scheidius, dans son ouvrage *De originibus Guelficis,* a publié une figure que nous reproduisons planche I fig. 7, il l'a tirée de Muratori, Antiquitates italicae T. II page 588.

Sur une face, on trouve le chrisme, emblème religieux et six besants dans les six cantons; le tout entouré d'un grenetis; légende: ✝RODVLPO PIVS. RX. Revers: dans le champ: PAPIACI (vitas) avec un grenetis autour; légende: ✝XPISTIANA RELIG.

Un de ces deniers appartient à la collection Argelati.

Mr. F. Forel, président de la société d'histoire de la Suisse romande, a eu l'obligeance de nous indiquer les actes suivants passés en Italie par Rodolphe II:

| | | |
|---|---|---|
| 922, | 4 février. | Ticini civitate. |
| - | 3 décembre. | Papia. |
| - | 8 décembre. | Papia. |
| 924, | 29 février. | Papia. |
| - | 8 octobre. | Papia. |
| - | 12 novembre. | Verona. |
| - | 5 décembre. | Papia. |

On voit par là qu'il séjourna plusieurs fois en Italie et principalement à Pavie. Il est donc très naturel de lui attribuer cette monnaie frappée à Pavie.

La monnaie figurée sous le N° 269 dans le catalogue de Fougères et Combrouse représente un denier de Bérenger frappé à Pavie avec les mêmes signes et les mêmes légendes que nous venons de signaler; au lieu de Rodolphe on lit: BERENGARIVS IMP. Béranger se fit déclarer roi d'Italie vers l'an 883; Rodolphe II le vainquit et l'enferma dans Vérone, où il fut assassiné l'an 924. On comprend que Rodolphe s'étant mis à sa place ait fait frapper des monnaies avec un coin identique. Le N° 403 du même catalogue de Fougères donne la figure d'un autre denier de Bérenger, portant aussi le chrisme. Ce monogramme formé des deux premières lettres du mot *XPιστος* offre bien des variétés dans sa forme; on rencontre des monuments du quatrième au onzième siècle donnant au X sa position en sautoir; la panse du rho est quelques fois tournée à gauche; sur plusieurs lampes chrétiennes, l'esprit saint sous la forme d'une colombe est placé au-dessus du monogramme ou vers le pied, en lutte avec le serpent.

Les monnaies de Bérenger et de Rodolphe II sont les seules sur lesquelles j'ai eu occasion de voir le chrisme. Dans la légende **XPistiania religio**, les deux premières lettres sont grecques; c'est une forme du chrisme qui a été mise en usage par Louis-le-Débonnaire.

993 Fröhlicher

## Conrad-le-Pacifique. (937 à 943.)

Nous avons sous les yeux plusieurs ouvrages d'hommes distingués dans la science qui ont attribué à ce prince un certain nombre de monnaies; Mr. le docteur Meyer, conservateur du cabinet des monnaies de la ville de Zürich, a publié en 1845 les *Bractéates de la Suisse* (3me volume des mémoires de la société des antiquaires). Dans ce travail remarquable, l'auteur signale sept pièces frappées à Bâle comme devant être attribuées à Conrad-le-Pacifique; il en indique de plus une douzaine, frappées aussi à Bâle et qu'il rapporte à Conrad-le-Salique.

Voici une description succincte de toutes les pièces figurées:

**Conrad-le-Pacifique.**

Profil regardant à droite, ..NRADVS RE; revers: petit temple sur deux degrés, BASILEA C...S. (Meyer N° 98.)

Tête vue de face avec un ornement dessus, CHVONRADVS REX; revers: croix simple avec quatre besants; ✝BASILEA ...ITAS. (M. N° 99.)

Croix simple: CHVONRADVS REX; revers, temple placé sur une construction; à droite R, à gauche S; BAS...A CIVITA. (M. N° 100.)

Croix simple couché sur un cercle, un besant dans chaque canton; CHORADVS RX; revers: temple placé sur une construction: BASILEA. (M. N° 101.)

**Conrad-le-Salique.**

Croix simple: CHV.NRADVS RE; revers: le mot BASILEA placé en croix. (M. N° 102.)

Croix simple: CHVONRADVS REX; revers le mot BASILEA placé en croix avec C✝V✝S (civitas). (M. N° 103; Lelewel XVIII. 27.)

Croix ornée avec des pointes CHVONRADVS REX; revers: croix aux quatre branches terminées par des anneaux avec 4 anneaux dans les cantons; ✝BASILEA CIV... (M. N° 104 a.)

Croix simple: CHVONRADVS RX; revers BASILEA placé en croix avec CVS (civitas). (M. N° 104.)

Profil couvert d'une couronne triglobulaire, garnis de 9 boules: KVONR REX. (Mader IV. p. 85; Lelewel p. 159.)

Temple avec une croix sur sa devanture carrée et autour: ✝MOVN.·.CI (Mouncia ci); revers: croix cantonnée de quatre boules: CONDRAER✝ (Condrae rex). (Lelewel III. p. 159.)

...DVSR... Revers: croix à 4 besants ✝B....AS. (Friedländer p. II. N° 8.)

Une tête couronnée vue de face ....DVS RE . —; croix cantonnée de 4 besants, ✝.... VITAS (Friedländer).

Nous ferons remarquer que toutes ces pièces ont un certain degré de parenté; les lettres des légendes offrent une très-grande analogie; aucun élément ne permet de faire des groupes particuliers. Les lettres sont toutes latines, et bien formées; les R n'ont pas de rapport avec celles que nous avons signalées dans les monnaies de Rodolphe II; quelques A sont barrés dans leur partie supérieure.

CHVONRADVS, CHORADVS, CONDRAER, telles sont les principales dénominations; la première est la plus fréquente.

Tous ces deniers ont été frappés à Bâle. Suivant le témoignage de Wippon, l'historien de Conrad-le-Salique, la ville de Bâle appartint au royaume de Bourgogne jusqu'en 1025. On a de Rodolphe III une charte datée de Bâle (Basilea 999), par laquelle il donne à l'évêque de Bâle l'abbaye de Grandval (Trouillat, T. I. p. 139); l'année suivante, l'an 1000, il confirma cette donation à *Bruchsal,* en présence de l'empereur Otton III (Ibid. p. 140).

Enfin l'acte N° 100 publié par Trouillat, dans les monuments de l'évêché de Bâle, nous apprend que Conrad II (le Salique) *prend possession en* 1025 *de la ville de Bâle,* qu'il y institue évêque Udalric, successeur d'Adalberon, mort trois mois auparavant.

Nous croyons que ce fut alors que Conrad-le-Salique fit frapper les nombreuses monnaies que

nous venons de mentionner; il voulut faire acte d'autorité souveraine, comme le prouve le passage que nous extrayons de la susdite charte.

» Sed defuncto imperatore *Heinrico*, *Rudolfus* rex promissa sua irrita fieri voluit; *Chonradus* autem rex magis augere quam minuere regnum intentus, antecessoris sui labores metere volens, *Basileam* sibi subjugavit, ut animadverteret an rex *Rudolfus* promissa attenderet.« (T. II. p. 157.)

Le royaume de Bourgogne comprenait outre la Bresse et la Franche-Comté, les évêchés du Valais, de Genève, de Lausanne. Les limites à l'est suivaient la Glatt, qui se jette dans le Rhin; de là, elles laissaient en dehors le pays de Zurich, de Zug, la ville de Lucerne et rejoignaient l'évêché de Lausanne en suivant la direction de l'Entlibuch: mais l'autorité bourguignone a toujours été contestée au-delà de l'Aar, sur les terres de l'ancien évêché de Constance. — Sous Rodolphe III, la limite au nord s'étendait jusqu'à Bâle. [1])

La carte N° 2 qui accompagne le catalogue de Fougères et Combrouse donne au royaume de Bourgogne les frontières suivantes: Au levant, les Alpes du Dauphiné pour la partie française, l'évêché de Constance pour la Suisse. Au nord l'évêché de Bâle; Porrentruy est en dehors des frontières; en France, Langres est la ville la plus septentrionale; Neuchâteau est en dehors. A l'occident, on descend de Langres sur la Saône, cette rivière sert de limite jusqu'à Lyon; dès cette ville à la mer, c'est le Rhône qui sépare la Bourgogne de l'Aquitaine.

Nous ajouterons à ces considérations des motifs puisés dans un autre ordre d'idées. Plus nous étudions les monnaies, plus nous trouvons qu'il y a un certain rapport entre les signes qui y sont représentés et la position, le caractère, de celui qui les faisait frapper. Nous avons déjà vu que Rodolphe n'avait pas fait suivre son nom de la qualification de *roi*, il s'estimait probablement un souverain de second ordre; par le même motif, nous doutons que son fils Conrad, qui n'a pas pris non plus ce titre, ait fait graver son buste sur les monnaies et surtout qu'il se soit laissé aller à y placer une couronne, comme nous le voyons dans les numéros 98 et 99 de la table II des mémoires de Mr. Meyer et dans les numéros 7, 9 et 10 de la planche II du mémoire de Mr. Friedlænder sur la trouvaille d'Obrzicko.

---

[1]) *Mr. de Wyss* de Zurich nous a fait l'observation suivante au sujet des limites orientales du royaume de Bourgogne-Jurane, observations que nous nous empressons de signaler:

Les frontières du royaume de Bourgogne au X et XI siècles ne s'étendaient pas plus loin à l'est que jusqu'à la ligne qui sépare actuellement le canton de Berne des cantons de Lucerne et Argovie.

Rodolphe I et Rodolphe II avaient bien conquis le pays jusque vers le *Thur*; mais après la grande victoire remportée par Bourcard, premier duc d'Alemanie ou de Souabe sur Rodolphe II, près d'Oberwinterthur (Vitodurum) en 919; le pays de Zürich et l'Argovie jusqu'à la limite précitée, comme Lucerne et les petits cantons, ont toujours été sous la domination des rois et empereurs allemands et des duc d'Alemanie ou de Souabe; leurs vassaux en particulier.

Il en fut de même du temps des Zähringen, qui, au-delà de leur duché de Bourgogne (situé dans les limites de l'ancien royaume des Rodolphiens) ne possédaient rien sinon la seule avouerie des deux églises à Zürich.

Telle a été constamment la division *politique* de notre pays.

Indépendamment de cette division, en parlant *géographiquement* on désignait fréquemment, par le nom de *Burgundia* les contrées suisses jusque vers Zurich, en opposition au pays *Souabois* au-delà du Rhin; les auteurs et les chancelleries qui écrivaient en *Allemagne* avaient particulièrement cet usage, tandis que les chartes écrites, dans notre pays même, en contiennent moins d'exemples. Les souvenirs du premier royaume de Bourgogne (465 à 534) plus étendu vers l'est que le second des Rodolphiens, et le langage commun qui distinguait entre les Suevi (*Schwaben*) et nos populations en-deça du Rhin ont formé et maintenu cet usage d'appliquer le nom de Burgundia dans un sens beaucoup plus étendu que les limites politiques réelles du second royaume de Bourgogne.

Nous terminons cette discussion en citant l'opinion de Lelewel (Numismatique du moyen-âge, p. 159):

Conrad II le Salique, roi (1024—1027).

»Nonobstant que sa royauté fut de courte durée, il fallait espérer que la monnaie de Trchébougne offrirait quelques pièces royales de Conrad, mais je n'ai pas eu le bonheur de les trouver.« — La monnaie que le roi Conrad forgeait à Bâle (1025 à 1027) est connue par la publication de Schöpflin (Alsat, tome II, pag. 458, tab. I, 7) et de Mader (IV. 40, p. 83 à 89), Lelewel (pl. XVIII, 27).

»Rodolphe, roi de Bourgogne, mourant peu de temps après, en 1032, envoya au même Conrad, empereur, la lance de St.-Maurice, marque de la dignité souveraine bourguignone, et les empereurs devinrent possesseurs immédiats de la Bourgogne, jusques aux bords du Rhône.«

Lelewel attribue donc ces monnaies de Bâle à Conrad-le-Salique; nous partageons cette opinion.

Pour avoir un terme de comparaison, nous avons figuré planche I N° 18 un denier inédit de Conrad-le-Salique; il appartient à la collection de Mr. le docteur Voillemier de Senlis qui a eu l'obligeance de nous en envoyer un dessin; on trouve l'indication d'une pièce analogue dans l'ouvrage de Lelewel p. 160. Cette monnaie pèse: 1,15 grammes.

## Description des monnaies frappées par Conrad de Bourgogne.

**VI.** Le premier denier de ce prince que nous avons eu occasion de voir, est celui de la bibliothèque de Soleure, trouvé dans les fondements de la tour de St.-Ours. ✠GONRADVS . PI(us) avec une croisette dans le champ.

R.: Une croix évidée en quatre petits carrés dans le centre, portant les lettres de Conrad au bout ou à côté de chaque branche de la croix. Planche I fig. 8.

Nous avions d'abord lu GONRADVS REX, mais un examen plus attentif, soit de la pièce elle-même, soit des chartes de l'époque, où Conrad prend lui-même le nom de PIVS, nous engage à lire PIVS.

Toutes les monnaies du moyen-âge ont une croisette avant la légende; cette croisette est placée directement au-dessus de l'ornement du centre, et c'est bien ce que l'on observe dans cette pièce. Nous avons donc une croisette placée avant le mot Gonradus, et non pas un X se rattachant au dernier mot de la légende.

Ces pièces rappellent tout à fait le type des monnaies des ducs d'Alemanie (Herzoge von Alemannien), décrites et figurées par le baron de Pfaffenhoffen; la forme et la disposition de la croisette sont les mêmes, les lettres se ressemblent beaucoup: des légendes portent: *Otto pius rex.* Nous avons vu précédemment *Rudolphus pius* sur la monnaie de Rodolphe frappée en Italie; le sceau de Rodolphe III portait *Rudolphus pius.* — Le mot PIVS était le titre des rois avant l'an mille. Plus tard, lorsque la grande frayeur fut passée, ils prirent la qualification d'AVGVSTVS.

Les monogrammes de plusieurs de ces deniers sont aussi formés d'une croix au bout des branches de laquelle les lettres sont attachées.

Ces diverses circonstances nous font penser que ce sont des artistes allemands qui ont procédé à la frappe d'une partie des monnaies de Conrad-le-Pacifique.

**VII.** Après avoir longtemps examiné le monogramme de la pièce précédente et l'avoir comparé avec celui du denier figuré planche XVIII N° 39 de l'atlas de Lelewel, je trouvai un si grand air de parenté entre ces deux pièces que je me rendis auprès de Mr. de Gingins pour les soumettre

aussi à son examen; il n'eut pas plutôt lu la légende: TAPERNA, qu'il me dit: Vous avez parfaitement raison; nous avons là une pièce de Conrad frappée à Orbe, et prenant le dernier ouvrage qu'il a publié, *Histoire de la ville d'Orbe,* 1855, il me montra page 17 et 22 que le nom d'Orbe au moyen-âge était TAPERNA. Ce nom se retrouve fréquemment dans les actes signés par Conrad-le-Pacifique: Nous abandonnerons donc l'explication donnée par Lelewel, page 176, et nous décrirons cette seconde pièce de la manière suivante:

Légende: ✝TAPERNA; dans le champ un anneau entouré d'un poisson, puis d'un grenetis.

R.: Une croix évidée au centre en quatre carrés, portant au bout de ses branches les lettres du mot Conrad; une croisette dans les deux cantons supérieurs; E, dans le canton inférieur gauche, D dans le droit: un besant à l'angle de chaque canton. Lelewel planche XVIII fig. 39. Planche du mémoire I fig. 11.

Le signe placé dans le champ de la face de la pièce où l'on lit *Taperna* pourrait être le poisson qui est un signe religieux de l'époque. [2]) Il serait possible aussi, que l'anneau représentât la ville d'Orbe, et le poisson la rivière de l'Orbe qui fait le tour de cette ville. — Nous ne pouvons pas nous rendre compte des deux lettres ED, placées dans les deux cantons inférieurs de la croix.

**VIII.** Le baron de Pfaffenhoffen figure aussi une de ces monnaies, planche V fig. 1; elle offre quelques légères différences, entr'autres elle n'a pas de poisson autour de l'anneau. Il l'attribue à un duc d'Alemanie, *Ernest II,* qui règna de 1015 à 1030.

L'exemplaire figuré se trouve dans la collection du prince Furstenberg, nous la reproduisons planche I fig. 12.

Il existe plusieurs localités portant le nom de *Taberna.*

1) Taperna, Taberna, Tabernis; Orbe.

2) Tabernia; Rhein-Zabern, dans l'évêché de Spire.

3) Tabernia; Elsass-Zabern, dans l'évêché de Strasbourg.

**IX.** Cette pièce vient de la collection de Mr. de Wallier; elle figure dans la trouvaille de la tour de St.-Ours. Mr. de Wallier a eu l'obligeance de me la céder.

Légende: ✝TAPERNA; dans le champ, une croix patée, avec un besant dans chaque canton, le tout entouré d'un grenetis.

R.: Un monogramme formé d'une croix évidée en quatre carrés au centre, portant sur ses branches les lettres de Conrad. Une croisette dans les deux cantons supérieurs; E dans le canton inférieur gauche, D dans le droit; la pièce ayant un peu souffert, on ne peut pas bien affirmer s'il y a des besants à l'angle de chaque canton; on croit en apercevoir un dans le canton supérieur gauche. Planche I fig. 10.

---

[2]) Le poisson a plusieurs significations dans la symbolique chrétienne primitive; le plus souvent, et nous ne l'examinons ici que sous ce point de vue, il se rapporte au Sauveur du monde, suivant l'acrostiche attribué par St.-Augustin à la Sibylle Erythrée; les cinq lettres du mot *ΙΧΘΥΣ* étant les sigles de *Ἰησοῦς Χριστὸς Θεοῦ Ὑιὸς Σωτὴρ* (Jésus Christ fils de Dieu Sauveur).

Le dauphin motif fréquent chez les anciens pour la décoration des temples élevés aux divinités des eaux, fut fort employé par les chrétiens de la primitive église, peut-être comme symbole du baptême, puisqu'on le retrouve sur les cuves baptismales du moyen-âge, mais plus probablement comme emblème de Jesus-Christ. On peut consulter sur ce sujet l'ouvrage de *Blavignac*, Histoire de l'architecture sacrée dans les évêchés de Genève, Lausanne et Sion, 1853: pages 53, 143, 247.

Cette monnaie pèse: grammes 0,990.

L'étude de ce denier est venue confirmer l'opinion que nous nous étions faite sur les deniers précédents; tous trois ont été frappés à Orbe. Il est plus usé, moins bien conservé que les autres pièces de Conrad; donc il aura été frappé à une époque antérieure.

X. Denier appartenant à la collection de Mr. Rod. de Wallier, de Soleure.

Légende: ✝GONRADVS PI(us); une croisette dans le champ; sans grenetis autour.

R.: Une croix évidée en quatre petits carrés au centre; les lettres du mot Conradus placées au bout des quatre branches de cette croix. Planche I fig. 9.

Ce denier pèse: grammes 1,315.

Cette pièce, ainsi que le N° VI sont dans un état parfait de conservation, ce qui nous fait penser qu'elles auront été frappées à l'occasion de l'inauguration des travaux de l'église St.-Ours, comme on frappe de nos jours une médaille commémorative. La loupe nous a fait découvrir dans le canton supérieur gauche, entre l'R et l'A deux petites croix; entre l'R et l'N deux C: Nous croyons que cette pièce avait déjà servi comme monnaie, qu'elle a été recuite, en vue de faire revenir le métal, puis frappée de nouveau avec les signes qu'elle porte.

Mr. le docteur de Wallier a eu l'obligeance de joindre les notes suivantes aux pièces qu'il nous a communiquées.

Il existe trois opinions sur cette monnaie:

a) L'abbé Herrman a annoté le *Codex Wallier*, fol. 209, de la manière suivante:

» Gedanken über die zu Solothurn anno 1762 unter dem alten Kirchthurm gefundenen silbernen Münzen.

Conradus I^mus^ Imperator.

Dieser war der letzte aus dem französischen carlovingischen Stamm. Ward 912 Römischer Kaiser und starb anno 918.«

Cet Herrman vivait à l'époque de la démolition de la tour; c'était un savant et un ami de l'auteur du Codex Wallier, Mr. Charles Bernhard de Wallier, ancien capitaine au service du roi de France et baillif de Gilgenberg de 1752 à 1772.

b) Mr. Luthi dans la feuille hebdomadaire de Soleure, 1818, page 397, pense que cette monnaie a été frappée anciennement par le chef du chapitre de Soleure; il lit:

Conradus I^mus^ prepos. Eccles. Solodorens.

(Mr. le docteur Meyer rappelle ce fait, page 48 de son mémoire sur les Bractéates de la Suisse.)

c) Opinion de Mr. le professeur Brosi:

» Nach meiner Vermuthung fällt die Münze ins Jahr 1026 bis 1032. Das Monogramm ist dasjenige Rudolfs III., des letzten Königs von Burgund.

Im Jahre 1026 trat der letzte Burgunder König Rudolph III. das Reich Burgund dem deutschen König Conrad dem Salier ab, behielt sich den Titel König und die Souverainetät bis zu seinem Tode vor, der 1032 erfolgte.

Rudolf ist der Sohn Conrads, des Enkels Rudolf II. von Burgund, dessen Gemahlin Bertha war, die Stifterin des königlichen Ursenstifts.

Müller sagt von Rudolph III., dass er 1026 nichts mehr ohne Conrad den Salier vorgenommen habe. Daher die Münzen mit beiden Namen.«

## Les monogrammes.

Nous prenons pour point de comparaison le monogramme (signum Conradi) placé au pied de la charte de 962, dans laquelle le roi Conrad fait une donation à l'abbaye de Payerne; les lettres sont liées au moyen d'une croix; la branche gauche porte le C, l'O est au milieu, l'N au bout de la branche droite, l'R en haut, l'A se retrouve au milieu, le D en bas renfermant l'Y. On lit Conradi (signum Conradi).

Les deux monogrammes des pièces à légende TAPERNA paraissent identiques; en plaçant les deux croisettes en haut, on a le C au bout, en-dessous du bras gauche de la croix; l'O au centre; l'N au-dessous du bras droit; pour l'R on repend la lettre au-dessous du bras gauche; l'A est fixé au bout du bras supérieur de la croix; on ferait servir une troisième fois la lettre gauche pour le D; l'Y se retrouve dans les ornements du centre; la lettre placée au bas de la croix serait une S.

Ces deux pièces ont ED dans les cantons inférieures de la croix, nous ne pouvons expliquer la valeur de ces deux lettres.

Nous ne chercherons pas à retrouver les lettres dans les deux pièces à légende *Conradus pius*; le caprice du graveur est intervenu dans cet arrangement. Nous ferons remarquer que les signes des deux monogrammes, quoique identiques, ne sont pas placés de la même manière.

Dans la pièce du Musée de Soleure, le C est accoté contre la partie supérieure de la branche gauche de la croix; le trait I de la branche droite est en-dessous; l'N est en haut à droite; l'A au bout de la branche inférieure.

Dans la pièce de Mr. de Wallier, le C est accolé sous la branche gauche; le trait I sur la branche droite; l'A au bout de la branche supérieure; l'N à droite de la branche inférieure.

Le grenetis qui entoure les deux pièces *Conradus* est très-régulier et bien marqué; celui des monnaies *Taperna* est irrégulier et grossier.

Il y a quelque différence dans la face qui porte le mot *Conradus*. Le diamètre soit du champ, soit de l'ensemble de la pièce de la bibliothèque est plus petit que celui du denier de Mr. de Wallier. Quelques légères modifications existent aussi dans la longueur et les détails des lettres; elles sont plus plates, plus larges, dans l'exemplaire de Mr. de Wallier et plus en relief dans celui de la bibliothèque.

Mr. de Gingins nous apprend dans *l'Histoire de la ville d'Orbe,* qu'après le démembrement de la monarchie carlovingienne, cette ville fut plus d'une fois le théâtre de conférences où les souverains de cette seconde race discutèrent des questions territoriales de la plus grande importance. C'est ainsi qu'en 856, les trois fils de l'empereur Lothaire I, savoir Louis II, Lothaire II et Charles se réunirent au château d'Orbe, accompagnés d'une suite aussi nombreuse que brillante, pour faire le partage des états que leur père avait gouvernés. En 864, Lothaire-le-Jeune, auquel ce château appartenait, y eut une entrevue avec l'empereur Louis II, son frère ainé, pour règler le partage du royaume de Provence, qui formait la portion de Charles, leur frère cadet, mort l'année précédente. C'est aussi dans cette plaine, qui s'étend au nord du château d'Orbe, du côté de Valeyres, que le duc Hubert, gouverneur de la Transjurane, qui s'était révolté contre Lothaire, son beau-frère, livra en 866 au comte Conrad une bataille, où il fut tué. Cet évènement eut une influence décisive sur le sort de ce pays, en y fixant le vainqueur, dont le fils monta bientôt sur le trône de Bourgogne sous le nom de Rodolphe I.

Le même roi Lothaire II séjourna encore à Orbe au mois de janvier 869, dans le dernier voyage qu'il fit en Italie, où il tomba malade et mourut au mois d'août de la même année.

Charles-le-Chauve, héritier de la portion des états de Lothaire qui comprenait la Transjurane, se préparant à passer les Alpes pour la seconde et dernière fois, s'arrêta à Orbe au mois d'août 877, pour y attendre le retour de l'évêque d'Autun, Adalger, que l'empereur avait envoyé à Rome auprès du pape Jean VIII.

Deux ans après, en 879, Charles-le-Gras, roi d'Alemanie, puis empereur, eut à Orbe une entrevue avec les deux fils de Louis-le-Bègue, roi des Français, pour se concerter avec eux au sujet des mesures à prendre contre le duc Bozon qui venait d'être proclamé roi de Bourgogne dans le synode de Mantaille, près de Vienne, en Dauphiné.

Le château fort *(castrum)* d'Orbe dominait au loin sur un grand nombre de villages et de fermes qui dépendaient de lui; il constituait ce que l'on appelait alors un *fisc*, soit un domaine royal *(villa regia)* appartenant directement à la couronne. Ce *fisc* embrassait dans son ressort domanial les hautes Joux qui tapissent les pentes inférieures du Jura, ainsi que les deux côtés de l'Orbe, les grands marais depuis Entreroches jusqu'à Chamblon et peut-être aussi les bois qui recouvrent le revers occidental du Jorat.

Indication des principales chartes ou chroniques dans lesquelles il est fait mention de la ville d'Orbe:

*Urba villa regia:* diplome de Lothaire-le-Jeune, roi de Lotharingie, en faveur de Berthe, abbesse de Zurich, daté d'Orbe, en 869. (Grandidier, Histoire de l'Église de Strasbourg. II. 253.)

Anno 866. Dux *Hucbertus* a Conrado comite (Autissiodorense) peremtus est juxta *castrum* quod *Urba* dicitur. (Reginon. Chron. ap. Pertz. monum. Germ. T. I. p. 577.)

Diplome de Rodolphe I du 12 juin 888, Ind. VI, est daté de *Vabre-villa*; il y avait sans doute *Urba-villa* dans l'original. (D. Bouquet IX. 691.)

Donation faite par le roi Conrad, son fils Conon, et sa femme, la reine Mathilde, à l'un de ses fidèles nommé Rathelin, d'une habitation à Orbe, au lieu dit *in Tabernis*, en date du 10 août 966. (Hist. patr. monum. t. I. Cart. p. 210.)

Anno 995. Donation du vassal Adalmund au couvent de Romainmôtier, »*in villa Tabernis* .... Rodulfus rex manu sua roboravit«.

En 1036, le nommé Durand donna au prieuré de Romainmôtier 50 poses de terre situées au bord de l'Orbe, sous la ville actuelle, terres qui confinaient au domaine royal »de uno fronte *terra regali*, de alio fronte fluvio urba, in fine *Tabernis* sive *Urba*«. (Arch. de Laus. Inv. analyt. Litt. I.)

Diplome de Rodolphe III, de l'an 1019. »In *villa Tabernis* quam alio nomine, propter *fluvium* ibidem defluentem, *Urbam* appellant.« (Biblioth. Cluniac. p. 411.)

Les divers faits que nous venons de rappeler prouvent l'importance de la station d'Orbe. On peut comprendre que, à la suite de quelque événement important, le roi Conrad-le-Pacifique ait pu y battre monnaie.

Mr. F. Forel m'écrivait le 6 mai:

»Je vous ai dit que le séjour ordinaire du roi Conrad paraît avoir été la ville de Vienne. Cette opinion se fonde essentiellement sur un passage de la vie d'Adélaïde, par l'abbé Odilo. (Bibl. Cluniaca p. 356; post annum 967.)

»Adelheidis paternum decrevit petere regnum, ubi a patre, scilicet Chuonrado et nobilissima

Mathilde ejus conjuge, benigne et honorabiliter est suscepta. Tristabatur de absentia ejus Germania. Laetabatur in adventu ejus tota Burgundia. Exultabat Lugdunus, philosophiae quondam mater et nutrix, urbs inclita, nec non Vienna, nobilis *sedes regia.* (Origines Guelficae, t. II. p. 46.)

Il est probable que l'on trouvera un jour des deniers de Conrad frappés à Vienne en Dauphiné.

Sous les rois de Bourgogne-Jurane, l'abbaye d'Agaune (St.-Maurice) devint une *résidence royale,* et ses biens restèrent pendant près d'un siècle et demi confondus dans le domaine de la couronne. On trouve dans les ouvrages suivants divers diplomes de ces rois et princes datés *d'Acaunum* ou *Acauno monasterio. (D. Bouquet* T. 10 et Gallia Christian. Nov. T. XII. et *P. de Rivaz* Dipl. T. X. pag. 76 et 77.)

Rodolphe III, dernier roi de sa race, ayant été porté vers la fin de son règne agité à restituer à l'abbaye d'Agaune une partie des grands domaines que Sigismond, roi des Burgondes, avait autrefois destinés à l'entretien de ce monastère, rendit à l'abbaye en 1018, entr'autres biens, la moitié des revenus de St.-Maurice, appartenant au *fisc royal* avec ses fours et moulins. (Gall. Christ. T. XII. Instr. Col. 427.) Consulter le Mémoire de Mr. Fr. de Gingins sur l'éboulement de *Tauredunum, Mémoires de l'Institut national genevois.* T. III. 1856.

On peut aussi s'attendre à trouver un jour quelque monnaie de la Transjurane frappée à St.-Maurice: les rois du premier royaume de Bourgogne ont frappé plusieurs pièces d'or dans cette localité. Mr. le chanoine Richon de l'abbaye de St.-Maurice nous a fait connaître que le couvent ne possédait aucune monnaie des rois Rudolphiens.

## Monnaies frappées à Lyon.

**XI.** Au moment où nous allions livrer notre mémoire à l'impression, nous avons reçu de Mss. H. Morin de Lyon et Voillemier de Senlis de nouveaux deniers de Conrad. Description du denier de la collection de Mr. Morin, planche I, fig. 13.

Dans le champ une croix simple entourée d'un grenetis; légende circulaire: ✝CONRADUSR. Le C et l'O sont tout petits et adossés contre la croix; le second jambage de l'N sert de premier jambage à l'R; la partie droite de cette lettre n'est formée que d'un seul trait arrondi.

Ici nous ne pouvons affirmer si la dernière lettre est un P ou une R.

R.: Une espèce de monogramme dans le champ dans lequel apparaît quelque chose comme une L; autour un grenetis et la légende: ✝LVCDVNVS. Ce denier de billon pèse: 0,98 grammes.

**XII.** Dans le champ, une croix simple entourée d'un grenetis; légende circulaire: ✝CONRADVS R. Les deux premières lettres sont aussi plus petites que les autres, l'N et l'R sont accolés.

R.: La figure du monogramme placée dans le champ peut être considérée comme une L ornementée, soit comme un monogramme dont les principales lettres seraient L, C et R. Autour un grenetis et la légende circulaire: ✝LVCDVNVS. Ce denier pèse 1,65 grammes, il appartient à la collection de Mr. le docteur Voillemier à Senlis. Planche I figure 15.

**XIII.** Dans le champ, une croix simple placée dans un grenetis; légende circulaire: ✝CONRADVS.

R.: Un fronton de temple dans le champ; le catalogue de Fougères et Combrouse nous présente deux pièces, les N° 184 et 185, frappées par Charles-le-Simple, qui ont un fronton analogue. La partie supérieure du temple du denier de Conrad-le-Salique que nous figurons planche I N° 18 a aussi une certaine analogie avec ce fronton. La légende circulaire est: ✝LVCDVNVS. Ce denier appartient à la collection de Mr. Voillemier de Senlis, il pèse 1,65 grammes; planche I fig. 14.

XIV. Enfin MM. Fougères et Combrouse ont figuré dans leur ouvrage sous le N° 407 un denier qui appartient à la collection de Mr. de Pina; nous le reproduisons planche I, N° 16 et nous en donnons la description suivante:

Dans le champ une croix simple placée dans deux cercles concentriques, légende: ✝CONRADVS R. Les deux premières lettres sont aussi plus petites, l'N et l'R sont accolés et l'S est couchée.

R.: Un monogramme qui parait formé des lettres R et S, est entouré de deux cercles concentriques; légende: ✝LVCDVNVS. [3])

Personne n'a encore dressé un catalogue des monnaies de la ville de Lyon; nous connaissons un denier de Charlemagne frappé à Lugdunum; il appartient à la collection de MM. Fougères et Combrouse, qui l'ont figuré dans leur catalogue sous le N° 42.

Sur une face on lit CAROLVS et sur l'autre LVGDVN.

La figure 79 du même ouvrage représente un denier de Louis-le-Débonnaire frappé à Lyon, il appartient à la collection Monteaux.

Sur une face est une croix simple placée dans un cercle autour duquel on lit: H LVDOVICVS IMP. Sur l'autre LVCD — VNVM, en deux lignes horizontales.

Charles-le-Chauve a laissé deux monnaies frappées à Lyon.

L'une figure dans les villes du catalogue de Fougères et Combrouse, elle appartient au cabinet Rousseau:

Dans le champ est le monogramme carlovingien entouré d'un grenetis: légende; GRATIA D — I REX. Sur l'autre face, une croix simple dans un grenetis, avec la légende LVGDVNI CIVI (tas).

Sous le N° 457, le même catalogue représente une pièce analogue avec les légendes: CAROLVS. REX FR d'un côté et LVGDVNVS de l'autre.

Viennent ensuite les pièces de Rodolphe que nous avons décrites précédemment; puis les deniers de Conrad.

Ces dernières pièces ont-elles été frappées par le souverain ou par quelque établissement religieux? Nous verrons plus tard qu'en 962 le roi Conrad a donné à l'Abbaye de Payerne le droit de battre monnaie. Aurait-il accordé des droits analogues à quelque grand dignitaire de Lyon ou à quelque monastère important? S'il en était ainsi, la qualification de REX s'expliquerait facilement: ce serait un acte de déférence envers le souverain.

Enfin nous avons essayé à la pierre de touche le denier de Mr. Morin, figure 13; il n'est pas en argent comme les monnaies précédentes, mais c'est un billon richement allié; il est probable que les pièces représentées sous les N$^{os}$ 14, 15 et 16 sont de même composition.

Les numismates de Lyon éclairciront un jour ces faits. Nous constatons seulement que le monogramme carlovingien ne se retrouve plus sur ces monnaies, comme sur celles de Conrad que nous avons figurées; les nouveaux monogrammes ne concordent plus avec la signature royale; ils n'ont pas la croix pour base avec l'ensemble des lettres accolées au bout des branches.

Quant au monogramme même, il est peu distinct pour nous; on croit voir une L dans le N° 13;

---

3) Note communiquée par Mr. Fr. de Gingins: »Le monogramme **B. S.** (et non R. S.) placé dans le champ est celui de *Burchardus II*, élû archevêque de Lyon en 978, † 1031 — il était fils naturel du roi Conrad qui lui avait donné le Gouvernement temporel de Lyon. — Mr. de *Pina* n'était pas bien sûr s'il fallait voir un **B** ou un R.«

on peut retrouver les éléments d'une L, d'une R et d'un C dans le N° 15; le N° 16 présente une R et une S (Rodulfus?). Quelques auteurs soutiennent que dans les années 990 à 993 Conrad-le-Pacifique a associé à son trône son fils Rodolphe. Nous n'affirmerons donc rien sur ce sujet; on doit attendre de nouveaux matériaux numismatiques et historiques.

On ne peut attribuer ces pièces à Rodolphe III et Conrad-le-Salique; ce dernier quoique héritier *déclaré* de Rodolphe, ne lui fut point *associé*. Le nom de Conrad II n'est jamais mentionné dans les chartes avec celui de Rodolphe III.

Nous rappellerons encore que les anciennes monnaies des archevêques de Lyon qui sont figurées dans l'ouvrage de Duby, portent dans le champ une L avec une barre dans sa partie supérieure, formant la croix. Ces deniers ont été probablement frappés dans le siècle qui a suivi la période que nous décrivons.

Notre mémoire provoquera de nouvelles recherches; les matériaux que nous avons réunis permettront de faire des études plus approfondies et des déterminations plus précises.

## La reine Berthe.

Il y a peu de noms plus populaires dans la Suisse romande; lorsqu'on veut rappeler le bon vieux temps, on dit: *Du temps que Berthe filait.* La tradition a reporté sur cette reine tout le bien que les rois Rudolphiens ont fait à notre pays.

Nous avons cherché de tous côtés des renseignements pour arriver à savoir si la veuve de Rodolphe II avait battu monnaie.

**XV.** Mr. Bel-Bessières, de Lausanne, ancien employé à la fonte des monnaies, nous a parlé d'une pièce en or pâle trouvée à Genève, dans le jardin de Mr. Dance situé en ville; elle était plus grosse qu'un tiers de sol d'or mérovingien; d'un côté, on voyait une figure; de l'autre, une espèce de temple surmonté d'une croix; on lisait distinctement **Berta**, avec l'A barré dans sa partie supérieure.[4]) Mr. Dance a donné cette pièce à Mr. Bel-Bessières; un jour, elle a disparu de son bureau.

Nous trouvons dans l'ouvrage d'Em. de Haller deux pièces dans lesquelles figure le nom de la reine Berthe, N^os^ 2304 et 2305; elles ont été frappées par le chapître de Soleure en 1627 pour rappeler les bienfaits de la reine Bourguignonne, ainsi que l'indique la légende: RE . BERTA . FV . D . RIX . ECCLIAE . S . VRSI. 932.

## Prieuré de Payerne.

L'an 962, Conrad, fils de la reine Berthe, donna à ce prieuré *sa Cour* (nommée Grandcour), le marché et le droit de battre monnaie. On ne sait si les religieux ont usé de ce droit; dans tous les cas, les recherches que nous avons faites, jointes à celles de Mr. Ch. Lohner de Thoune, ne nous ont rien fait découvrir jusqu'à ce jour.

---

4) Note communiquée par Mr. Fr. de Gingins: »La monnaie décrite sous le N° XV de Mr. Bel-Bessière ne serait-elle pas plutôt de *Berthe* abbesse *de Zurich*, à la quelle l'empereur *Charles-le-Gras*, son frère, accorda le droit de battre monnaie.«

(Voir ce que Mr. *Meyer* dit des monnaies de cette abbaye.)

## Rodolphe III dit le Fainéant. (993—1032.)

Nous avons vu précédemment que quatre monnaies pouvaient être attribuées soit à Rodolphe II, soit à Rodolphe III; nous ne reviendrons pas sur ce sujet.

Il ne reste, que nous sachions, qu'une pièce d'or qui puisse être rapportée à ce prince, dont le règne ne vit pas d'événements glorieux; les grands seigneurs de son royaume luttèrent contre lui, voyant avec regret qu'après avoir élevé par leur vote la famille des Strattlingen à la royauté, Rodolphe le fainéant transmettait sa couronne à l'empereur Henri, sans les appeler à voter sur ce sujet.

Du reste, le titre de fainéant qui lui a été donné, indique qu'il s'occupait peu des affaires de son royaume; il paraît même que les empereurs d'Allemagne envoyèrent dès l'an 1018 des délégués chargés de surveiller l'administration du pays.

**XVI.** L'ouvrage de Haller (Münzcabinet p. 358) nous donne la description de la pièce d'or qui appartenait à la collection du professeur d'Annone de Bâle; cette collection a été vendue en Allemagne.

D'un côté se voit une tête diadémée; exergue *sidunis fit.* Au revers, au milieu d'une couronne le monogramme ☩R (Rodulfus Rex). Exergue: H.C..ICVS (Heinricus).

Rodolphe III avait séjourné dans le pays; il transmit sa couronne à l'empereur Henri II l'an 1018. Cette pièce aura donc été frappée de l'an 1018 à l'an 1024. [5])

## Henri II empereur. (1015 à 1024.)

Ce prince fut associé à Rodolphe III dès l'année 1018 à 1024; il est probable que des monnaies ont été frappées pour conserver le souvenir de ce fait; tout nous porte à croire que la pièce que nous allons décrire doit être attribuée à l'empereur Henri.

**XVII.** Dans le champ, une croix simple entourée d'un grenetis, légende circulaire: ✝HEINRICVS.

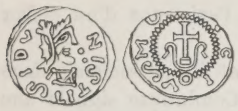
R.: Une S dans le champ placée dans un grenetis et la légende: ✝LVCDVNVS; planche I fig. 17.

Il serait possible que le graveur ait pris le signe de la pièce de Rodolphe (planche I fig. 12) pour une S; dans ce cas on comprend sa position droite: nous renvoyons le lecteur aux remarques que nous avons faites précédemment sous le § II page 6. [6])

Ce denier est figuré dans le catalogue de Fougères et Combrouse sous le N° 416, et la pièce appartient à la collection de la Monnaie de Paris.

---

5) Au moment où nous corrigions cette feuille, nous avons reçu en don de Mr. Frs. Comte, notaire à Lucens près Moudon, le tiers de sol d'or figuré ci-dessous:



Jamais envoi ne fut fait plus à propos: car cette pièce, indiquée comme pièce d'or dans la série rudolphienne, vient compléter les renseignements donnés par Haller. Elle a été trouvée par un cultivateur à Seigneux, petit village dans la vallée de la Broie.

Elle n'a aucun caractère de l'époque carlovingienne et tout nous engage à la placer dans les monnaies mérovingiennes; c'est probablement une pièce de Gontran; nous lisons: SIDVNIS FIT et sur l'autre face S. MORICIVS. Saint-Maurice a été le premier Saint du Valais avant St.-Théodule, qui n'est le patron de cette contrée que depuis le XIIme siècle. *Moricius* est peut-être le nom du monétaire.

6) Note communiquée par Mr. Fr. de Gingins: »La monnaie de *Lyon* avec *S* et la légende *Henricus* me paraît devoir être rapportée non à Henri second, mais à l'empereur et roi de Bourgogne *Henri III,* fils de Conrad-le-Salique

# MONOGRAMMES DES CHARTES
## DE SOUVERAINS DE L'ÉPOQUE.

N° 1. Monogramme ou signe placé au pied de la donation faite à l'abbaye de Payerne par le roi Conrad-le-Pacifique en 962, l'année de son avènement au trône. (Déposé aux archives du canton de Vaud.)

2. Monogramme de Conrad placé au pied de l'acte intitulé: *Conradi Burgundiae Regis donatio, monasterio Cluniacensi, rogatu Hugonis comitis, pro anima patris Rudolfi, de Tussiaco facta.*

   Data VIII kal. maii, anno ab incarnatione DCCCCXLIII, anno VI regnante domno Chuonrado rege filio Rodulfi, feliciter. Amen. (Scheidius, de originibus guelficis. T. II page 129.)

3. Signum D. Guonradi piissimi regis. Acto Vienne 961.

4. Monogramme de Conrad en 972. Histoire de Vienne par Charvat. f. 263.

5. Signum domini Chonradi, invictissimi regis datum octobre an. 976, ann° regni 36. Act. Lugduno.

6. Monogramme placé au pied de l'acte: »Præceptum Rodulfi regis de Comitatu Waldense datum VIII kal. sept. MXI.« (Déposé aux archives du canton de Vaud.)

   Charte publiée dans les mémoires de la société d'histoire de la Suisse romande en 1844.

| | | |
|---|---|---|
| Otton I | mort | le 7 mai 973. |
| Otton II | Roi | le 26. 961. |
| | Roi d'Italie | 962. |
| | Empereur | noël 967. |
| | Mort 7 décembre | 983. |

7. Monogramme placé au pied de la confirmation faite par l'empereur Otton-le-Grand au duc Rodolphe à Colmar et Hittenheim en 974. (Déposé aux archives du canton de Vaud.)

---

(1038—1056) qui avait épousé *Agnes* d'Aquitaine et qui reçut la plénitude de l'autorité royale dans la Cisjurane et la Transjurane. Ce fut lui qui donna à l'archevêque Halinard l'investiture du Temporel de l'Eglise de Lyon en 1046.«

Autre note communiquée par Mr. Fr. de Gingins: »La lettre S qui se voit tantôt droite tantôt couchée dans le champ de quelques monnaies portant *Lugdunus* dans la légende, me semble se rapporter non au mot *Segusianorum*, mais plutôt au mot *Saviniacensis* nom du monastère royal de *Savigny* en Lyonnais dont l'existence remonte au commencement du IX^me^ siècle. Ruiné par les Hongrois au milieu de X^me^ siècle il fut rétabli par *Conrad-le-Pacifique* et son frère *Burchard* premier archevêque de Lyon. De même que L placée dans le champ indiquait les pièces frappées dans la *ville* de Lyon; l'S se plaçait sur les pièces fabriquées à Savigny. En admettant cette *conjecture*, la monnaie de Rodolfe (N° 2 pl. I) se rapporterait à Rodolphe III. — Cependant on n'a pas de preuve de l'existence d'un atelier monétaire à Savigny.«

L'étude approfondie des monnaies des rois carlovingiens, nous prouve que ces souverains ont frappé monnaie dans toutes les villes qu'ils ont voulu honorer ou mettre en relief. Le mémoire de MM. Fougères et Combrouse signale une pièce de Charles-le-Chauve qui a été frappée à Laon, **Monasterium Lugduni clavati**, sans que pour cela ce souverain eût donné à ce couvent le droit de battre monnaie. De même il se pourrait que le denier à l'**S** eut été frappé par Conrad-le-Pacifique lorsqu'il restaura le couvent de Savigny, sans que pour cela il eût accordé à sa monastère le droit de battre monnaie, ni même qu'il y eût un attelier à Savigny. Expliquée de cette manière la conjecture de Mr. de Gingins pourrait bien être la réalité.

8. Monogramme placé au pied de la bulle de l'empereur Otton prenant sous sa protection spéciale l'abbaye de Payerne en 983. (Déposé aux archives du canton de Vaud.)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Otton III | Roi | noël | 983. |
| | Empereur | 21 mai | 996. |
| | Mort | 23 janvier | 1002. |

9. Monogramme placé au pied de la confirmation faite par l'empereur Otton en 986. (Déposé aux archives du canton de Vaud.)
10. Monogramme placé au pied de la confirmation analogue en 997. (Dép. aux arch. du cant. de Vaud.)
11. Monogramme de Conrad I. *(Chonradus)* roi de Germanie, publié par Schöpflin, *Alsatica diplomatica*, I. p. 3. A° 913. Argentina.
12. Monogramme du roi Conrad-le-Salique au pied d'une confirmation analogue en 1024. (Déposé aux archives du canton de Vaud.)

# ENFOUISSEMENTS MONÉTAIRES.

Au mois de Mars 1762, la démolition des fondements de la tour de la collégiale de St.-Ours à Soleure, faite en vue de préparer la construction de la belle église moderne consacrée au même patron, a conduit à une découverte intéressante, celle d'un ensemble de monnaies d'argent de la dernière moitié du 10me siècle.

L'obligeance de Messieurs Amiet, R. de Wallier, Winistörfer, Haenggi nous a procuré les moyens de réunir ces objets qui avaient été disséminés. Les quelques pages qui suivent sont le résumé de nos recherches sur ce sujet.

Nous remercions sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu nous prêter leur concours pour des renseignement et des déterminations et suppléer ainsi aux ressources que nous ne pouvions espérer de rencontrer dans notre ville.

Messieurs de Gingins, Président honoraire de la société d'histoire de la suisse romande, F. Keller, Président de la société des antiquaires de Zurich, Morel-Fatio, numismate à Paris, H. Meyer, conservateur des monnaies à Zurich, H. Morin, banquier, à Lyon, et Voillemier, Docteur, à Senlis, ont singulièrement facilité notre tâche.

## I. Bordereau de la trouvaille de la Tour de St.-Ours.

### A. Bibliothèque de Soleure.

1. ✠EADRED REX. Dans le champ croisette accompagnée de quatre points dans le prolongement des branches.

R.: HVSEBALD. MO(netarius) en deux lignes; au-dessus et au-dessous trois points placés en triangle; entre les deux lignes, trois croisettes formant rangée.

Cette pièce qui donne le nom du monétaire Husebald est décrite par Ruding et figure dans les planches de son ouvrage (Annals of the coinage of the Great Britain) sous le N° 20 pl. XIX.

2. ✝EA. DRED. REX. Croisette dans le champ.

R.: DEODMAER M(onetarius) en deux lignes, points et croisettes comme dans la précédente.

Le nom du monétaire est Theodemaer. Ruding, l'a figurée sous le N° 17 pl. XIX.

3. ✝GRATIA DI DVX. Dans le champ le monogramme de HVGO.

R.: SCI △IONYSII en deux lignes entre deux barres dans le champ.

Mr. Morel-Fatio nous fait connaître que cette pièce fort rare attribuée pendant longtemps à Hugues Capet a été, après mûr examen, restituée à Hugues, son père, duc de France et abbé de St.-Denis, près Paris.

Une pièce semblable trouvée dans le nord-ouest de la Suisse figure en première ligne dans la belle collection de Mr. Carpentier à Honfleur. Il faut remarquer que le mot Dionysii est écrit avec un delta.

Hugues vivait de 923 à 956.

4. ✝ODDO REX FRA. Une croix dans le champ.

R.: ✝TOLOSA· CIVI. Dans le champ quatre annelets ou les lettres incertaines ODDO disposées en croix.

Denier d'Eudes (880—898) figuré sous le N° 168 dans le recueil de Combrouse et Fougères, sur les monnaies de la seconde race.

5. ✝ODDO REX FR-C. Une croix.

R.: TOLOSA· CIVI. Quatre annelets.

Cette pièce d'Eudes se distingue de la précédente par le caractère du D, formé d'un O portant un point dans sa partie supérieure et dans sa partie inférieure droite; l' S est couchée.

6. ✝VLELMO COM(es). Croix dans le champ.

R.: BRIVITES. Rétrograde. Monogramme carolin dégénéré.

Ce denier rare de Guillaume II ou III comte d'Auvergne (951 à 979) a été frappé à Brioude; il est figuré dans le catalogue Poey d'Avant pl. IX. N° 11.

7. ✝RICHARDVS. Croisettes entre les quatre colonnes d'un temple à deux degrés, accosté de deux points.

R.: ROTOMAGVS. Croix évidée en carré dans son centre, et cantonnée de quatre points ou besants.

Ce denier fort rare et d'une belle conservation a été frappé à Rouen par Richard premier, duc de Normandie. (943—996.)

8. Légende indéchiffrable malgré le bon état de conservation de la pièce; le type et surtout le travail paraissent se rapprocher de la fabrique toulousaine.

9. Denier au monogramme carolin.

On croit y lire TRECAS CIVIS (Troyes).

10. ✝D✝ entre deux croisettes dans le champ; CRATIA D—I REX, autour du grenetis.

R.: LIM✝VICAS CIVI. Croix dans le champ.

La pièce de Combrouse porte CIVIS.

Les croix, ✝, sont évidées au centre et paraissent avoir été mises à la place des O.

Ce denier d'Eudes (888 à 898) a été frappé à Limoges. Combrouse et Fougères l'ont figuré sous le N° 166.

11. ✝GONRADVS PI(us). Une croisette dans le champ.

R.: Monogramme ou lettres placées aux quatre extrémités des branches d'une croix évidée en carré dans son centre. Voyez planche I N° 8.

### B. Collection de Mr. Amiet, procureur général de la Confédération Suisse.

12. ✝ EDRED REX. Dans le champ une croisette surmontée de la lettre M.

R.: FERDICES MO(ne)T(arius) en deux lignes, au-dessus et au-dessous sept points disposés en disque; rangée formée de trois croisettes.

Le nom du monétaire est Ferthices qui figure parmi les 117 noms rapportés par Ruding, qui a figuré cette monnaie sous le N° 22 planche XX.

13. ✝EADPIG REX I. Croisette dans le champ.

R.: HERIGER MO(netarius) en deux lignes; trois points en triangle; rangée formée de trois croisettes.

Cette pièce a été frappée par Eadwig, roi d'Angleterre (955 à 959); il était le neveu d'Eadred (946 à 955).

Ruding indique seulement trente-trois noms de monétaires appartenant à ce court règne. Celui qui est indiqué dans cette monnaie est Hériger. Voyez Ruding N° 4 planche XX.

### C. Collection de Mr. Haenggi, bibliothécaire de la ville de Soleure.

14. 15. 16. Légende circulaire: ✝AVTSIODERCI. Dans le champ une croix légèrement patée placée dans un grenetis.

R.: ⁘, à la place de la légende, au-dessus de la croix, trois points non en ligne droite; une croix patée dans un grenetis. Voyez Duby, *monnaies des Prélats de France*, planche X fig. 3 et Lelewel, *Numismatique* du moyen-âge, planche IX fig. 8.

Cette maille d'argent de la ville d'Auxerre (Autissioderi civitas) est de la même époque que celle du duc de Bourgogne figurée dans Duby planche XLIX fig. 3. La légende ODO DVX BVRG, avec une croix ornée. Au revers: DIVION CASTI. Une croix simple et un besant dans chaque canton.

Depuis la rédaction de notre mémoire, nous avons pu nous procurer l'ouvrage de Fougères et Combrouse. La pièce figurée N° 322 avec la légende, *Senonis civitas*, est pour l'ensemble des signes semblable à celles que nous venons de décrire; elle n'a pas de légende circulaire au revers. Nous attribuons la monnaie trouvée à Soleure à Charles-le-Chauve (840 à 877). C'est une nouvelle monnaie de ce Souverain et non une pièce épiscopale frappée à Auxerres.

Le denier figuré par Fougères et Combrouse dans les villes de ce roi, à la fin du mémoire, offre aussi une certaine analogie de forme avec celui qui a été trouvé à Soleure.

### D. Collection de Mr. le Professeur U. Winistörfer à Soleure.

17. ✝EADRED REX. Croisette dans le champ.

R.: HANA Mo(netarius) écrit en deux lignes comme dans les précédentes pièces.

18. ✝ ODDO REX FRA.

R.: TOLOSA CIVI.

C'est la même pièce que le N° 4.

19. Je n'ai pu déchiffrer cette pièce; la forme des lettres et du monogramme ou signe a une certaine analogie avec les monnaies de Toulouse; dans ce cas, elle nous paraîtrait antérieure à Pons, qui en 1037, succéda à son père Guillaume Taillefer.

On voit une croix dans le champ, un grenetis autour et une légende.

R.: Un monogramme comme un trèfle, un grenetis et une légende.

**E. Collection de Mr. le Docteur R. de Wallier à Soleure.**

20. 21. Deux mailles d'argent ✝AVTSIODERCI. Dans le champ une croix.

R.: Une croix.

Mêmes pièces que les N° 14, 15 et 16.

22. ✝EADRED REX. Croisette dans le champ.

R.: WILZIE $\overline{MO}$ (netarius), écrit en deux lignes comme dans les pièces du même prince.

23. 24. ✝VLELMO COM (es). Croix dans le champ.

R.: BRIVITES.

Denier de Guillaume d'Auvergne, comme le N° 6.

25. Pièce indéchiffrable, c'est la même dont il est question sous le numéro 19.

26. ✝ GONRADVS PI (us). Croisette dans le champ.

R.: Monogramme en lettres placées aux quatre extrémités des branches d'une croix évidée en carré dans son centre; voyez planche I fig. 9.

Cette pièce pèse: gramme 1,315.

27. ✝ TAPERNA. Dans le champ une croix patée avec un besant dans chaque canton; le tout entouré de grenetis.

R.: Monogramme ou lettres placées aux quatre extrémités des branches d'une croix évidée en carré dans son centre. Dans chaque canton supérieur de la croix on trouve une croisette; dans le canton inférieur gauche on voit un E et dans le canton inférieur droit un D. Voyez planche I fig. 10.

Ce revers a le plus grand rapport avec celui de la pièce figurée dans l'Atlas de Lelewel, planche XVIII N° 39; on croit même y retrouver les quatre points qui sont dans l'angle de chaque canton du monogramme.

Ce denier de Taperna (Orbe) pèse: gramme 0,990.

28. Une espèce de bractéate à double face, qui ressemble aux pièces figurées par Mr. Morel-Fatio (Trouvaille de St. Paul). Mr. H. Meyer de Zurich pense que c'est peut-être l'évêque Théodoric qui a commencé à frapper ces monnaies.

Mr. le docteur Keller nous a communiqué un dessin avec notes extraites de manuscrits de la famille Wallier, Miscelle III. Nous avons reconnu la plupart des pièces de la bibliothèque de Soleure.

Eadred rex: Husebald Monetarius N° 1.
Gratia di dux: Sci Dionysii . . » 3.
Otto rex fra: Tolosa civi . . . » 4.
Vlelmo com: Brivites . . . . » 6.

Richardus: Rotomagus . . . . . N° 7.
Gratia di rex: Limovicascivi . . . » 10.
Gonradus pi: . . . . . » 11.
Une pièce indéchiffrable
plus:
Autsioderci . . . . . » 14.

et une monnaie de Charles-le-Simple, figurée dans Leblanc page 140 fig. 7.

29. Une croix dans le Champ, *Carlus rex fr.*
R.: METALO dans le champ, en deux lignes.
Charles-le-Simple a régné de 893 à 929.
Cette pièce appartenait à la trouvaille de la Tour de Soleure; elle aura été perdue.

Résumant ces déterminations, nous avons trouvé:

| | |
|---|---|
| 6 pièces de monnaie d'Eadred d'Angleterre | 946—955. |
| 1 pièce d'Eadwig . . . . . | 955—959. |
| 1 pièce de Hugues, duc de France . . . | 923—956. |
| 4 pièces d'Eudes, roi de France . . . | 888—898. |
| 3 pièces de Guillaume d'Auvergne . . . | 951—979. |
| 1 pièce de Richard, duc de Normandie . | 943—996. |
| 5 deniers de Charles-le-Chauve . . . . | 840—877. |
| 1 monnaie des Evêques de Bâle (?) | |
| 1 denier de Charles-le-Simple . . . . | 893—929. |
| 3 deniers de Conrad-le-Pacifique . . . . | 937—993. |

En jetant un coup d'oeil sur les dates, on s'aperçoit que toutes ces monnaies ont pu être frappées avant la mort de Conrad, roi de Bourgogne; de plus elles appartiennent à des Souverains qui étaient en relation particulière avec Conrad; celui-ci avait épousé la fille de Louis-d'Outremer, la princesse Mathilde, qui de plus était soeur du roi Lothaire.

Doit-on conclure de l'absence de deniers des évêques de Lausanne, Besançon, Lyon etc., que ces prélats ne frappaient pas encore monnaie?

Nous ne nous expliquons pas pourquoi cette trouvaille n'offre que des éléments français et anglais sans trace de relations germaniques. Sans doute une pensée que nous ne découvrons pas aura présidé au choix de ces deniers et motivé cette rencontre dans ces fondations.

Quant aux pièces anglaises, les relations établies par les missionnaires d'Angleterre rendent parfaitement compte de la présence de plusieurs monnaies des souverains de ce pays.

Nous n'avons pu réunir que 29 pièces; le chantre Hermann parle de 200; il est bien à regretter que ces monnaies aient été disséminées; ce petit trésor aurait jeté un grand jour sur l'histoire de cette époque si peu connue.

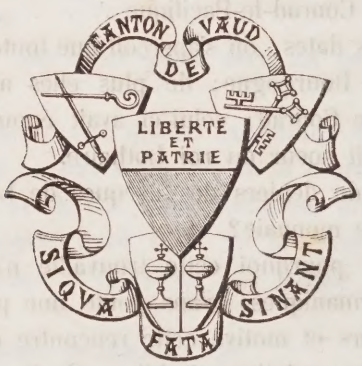
## II. Bordereau de la trouvaille dans l'église de St.-Ours, à Soleure.

Mr. Rod. de Wallier nous a communiqué une seconde trouvaille faite à la même époque dans les décombres de la vieille église. Ce fait est mentionné dans le *Neujahrsblatt* de Soleure, page 4, et dans le *Codex Wallier* pag. 193.

1. Haendlipfenning d'Augsbourg du XIV^me^ siècle.
2. Bractéate au temple du X^me^ siècle, se rapprochant de celles que M. Morel-Fatio rapporte aux ducs d'Allemanie dans son mémoire sur la trouvaille de St. Paul.
3. Sept bractéates de Bâle du XVI^me^ siècle, Meyer, N° 148.
4. Une bractéate de Bâle, Meyer, N° 126.
5. Deux bractéates de Zoffingue, Meyer, N° 21.
6. Deux bractéates de Zoffingue, Meyer, N° 9.
7. Une bractéate de Zoffingue, Meyer, N° 5.
8. Une bractéate de St. Gall., Meyer, N° 72.
9. Une bractéate de Zurich du XVII^me^ siècle.
10. Trois bractéates de Zurich du XIV^me^ siècle; la tête de l'abbesse couverte du voile et du manteau; les lettres Z V ne s'y trouvent pas.
11. Trois bractéates de Soleure. La tête de St.-Ours regarde à gauche, le profil est entouré de perles: elles datent du XIV^me^ siècle; la troisième porte la tête du même saint avec une couronne.

Mr. H. Meyer, auquel nous avons communiqué ces pièces, qui ne sont pas figurées dans son mémoire, les rapporte, comme nous, à la ville de Soleure.

12. Une monnaie petit-bronze de l'empereur Valentinien.




Armes des évêchés de Valais, Genève et Lausanne qui ont été le noyeau du royaume de Bourgogne. L'écusson vaudois placé au-dessus indique que le canton de Vaud a été formé du démembrement de ces évêchés; la devise inférieure est celle d'Aimon de Montfaucon.

# INDICATION DES PRINCIPAUX OUVRAGES CONSULTÉS.

Die Bracteaten der Schweiz, par le docteur *H. Meyer*. 1845. Mittheilungen der antiquarischen Gesellschaft. III. Band. Zürich 1846.

Numismatique du moyen-âge par *Joachim Lelewel*. Paris 1835.

Neujahrsblatt des Kunstvereins von Solothurn, von *P. Urban Winistörfer*. Dritter Jahrgang. 1855.

Der Fund von Obrziko, von Dr. *Julius Friedländer*. Berlin 1844.

Monuments de l'histoire de l'ancien évêché de Bâle, par *J. Trouillat*. 2 vol. Porrentruy 1854.

Die Münzen der Herzoge von Alemanien, von *F. Freiherr v. Pfaffenhoffen*. Carlsruhe 1845.

Histoire de la Franche-Comté, par *Eugène Rougebief*. Paris 1851.

Histoire de la ville d'Orbe, par *Fréd. de Gingins-Lasarraz*. Lausanne 1855.

Mémoire sur le Rectorat de Bourgogne, par *Fréd. de Gingins:* dans les mémoires et documents de la Société d'histoire de la Suisse romande. T. I. 1839.

Mémoire sur les monnaies des pays voisins du Léman, par *Rod. Blanchet*. Dans les mémoires et documents de la Société d'histoire de la Suisse romande. T. XIII. 1854.

Description complète et raisonnée des monnaies de la *Deuxième race royale* de France, par *F. Fougères* et *G. Combrouse*, amateurs. Paris 1837.

Recherches sur *quelques localités du Bas-Vallais* et des bords de Léman aux premiers siècles de notre ère et en particulier sur l'éboulement de *Tauredunum* en 563, par *Fréd. de Gingins-Lasarraz*. Mémoires de l'Institut national genevois. T. III. 1856.

# Indication

## des pièces figurées dans la première planche.

1. Croix; Rodulfus. — Temple; Civ. Visunu.
2. Croix; Rodulfus. — Poisson; Lucudunus.
3. Croix; Rodulfus. — Temple; Lucudnus.
4. Croix; Rodulfus. — Temple; Lucudunus.
5. Croix: Rodulfus. — Temple; Lucudunus.
6. Croix; Rodulfus. — Temple; Lucudunus.
7. Chrisme; Rodulpo pius rx. — Papiaci; XPistiana religio.
8. Croisette; Gonradus Pi. — Monogramme.
9. Croisette; Gonradus Pi. — Monogramme.
10. Croix; Taperna. — Monogramme; E. D.
11. Poisson; Tapernia. — Monogramme; E. D.
12. Anneau; Tapernia. — Monogramme; E. D.
13. Croix; Conradus R. — Monogramme; Lucdunus.
14. Croix; Conradus — Temple; Lucdunus.
15. Croix; Conradus R. — Monogramme; Lucdunus.
16. Croix; Conradus R. — Monogramme; Lucdunus.
17. Croix; Heinricus. — S. Lucdunus.
18. Croix; Chuonradus R. — Temple; Basilea.

1.

AR

2.

AR

3.

AR

4.

AR

5.

AR

6.

AR

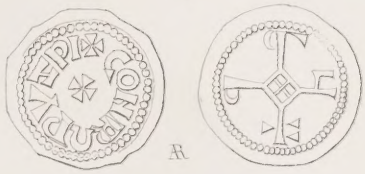
7.

AR

8.

AR

9.



AR

10.

AR

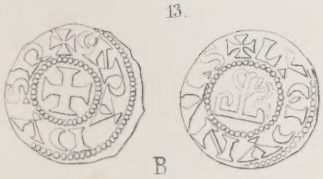
11.

AR

12.

AR

13.



B

14.

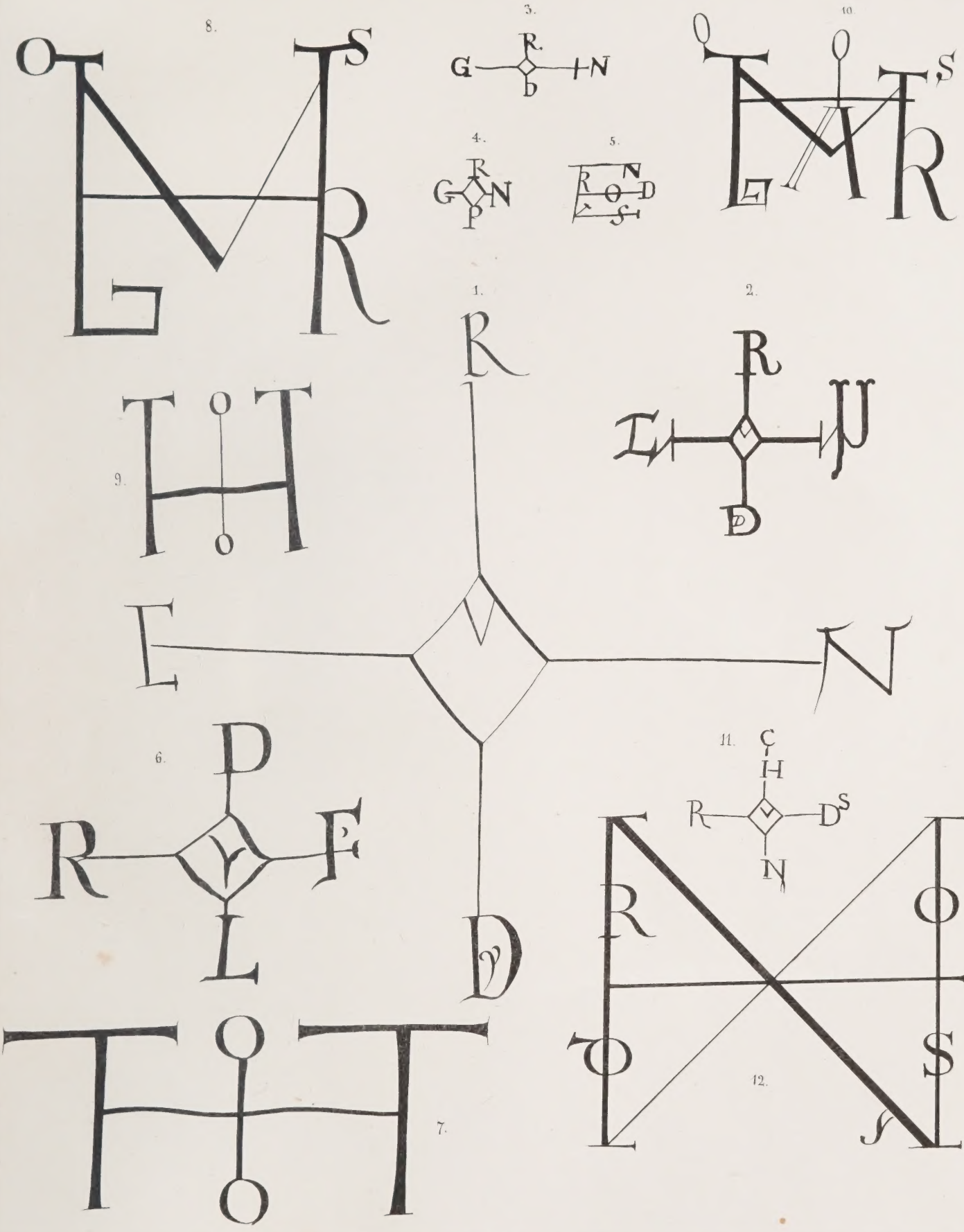
15.

16.

17.

18.

P. Brugier del.


8.
3.
10.
4.
5.
1.
2.
9.
6.
11.
7.
12.

Das

# Zürcherische Diptychon

des

## Consuls Areobindus.

Von

S. Vögelin, Professor.

Die Sammlung der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich bewahrt als einen sowohl in geschichtlicher als künstlerischer Hinsicht besonders anziehenden Gegenstand zwei der Stadtbibliothek zugehörende Tafeln eines Consular-Diptychon von Elfenbein. Dieses Diptychon ist von dem bekannten Epigraphiker Hagenbuch vor etwas mehr als hundert Jahren beschrieben und erklärt worden, wie denn in jener Zeit manche Gelehrte sich mit diesem Gegenstande beschäftigten, bis zuletzt der Florentiner Gori in einem eigenen Thesaurus [1]) alle damals bekannten Diptychen in Abbildungen und mit Erklärung herausgab. Da aber in neuerer Zeit die Archäologie diese Kunstwerke selten näher berücksichtigt hat, und Hagenbuchs Arbeiten mit ihrer weitschweifigen und überfüllten Gelehrsamkeit nur sehr mühsame Belehrung gewähren, so schien es nicht unpassend, eine neue Beschreibung und Erklärung auszuarbeiten, um so mehr, da dem Bearbeiter für den geschichtlichen Theil von Hrn. Professor Th. Mommsen, für den künstlerischen von Hrn. Dr. F. Keller sehr werthvolle Notizen in freundlicher Weise an die Hand gegeben waren. Zugleich gab diese Veröffentlichung den gewünschten Anlass, zum ersten Mal eine den Geist des Originals wiedergebende Abbildung zu liefern, da die frühern Zeichnungen kaum im Allgemeinen den dargestellten Bildwerken entsprechen.

Das Wort Diptychon, zwiefach zusammengelegt, bezeichnet schon bei den klassischen Griechen und Römern jene oft gebrauchten Doppeltafeln, deren innere Seiten entweder auf der Fläche selbst oder auf dem Wachs, mit dem ihre Vertiefung überzogen war, beschrieben wurden, und dann, zusammengelegt und mit Band und Siegel verschlossen, dasselbe nur in grösserem Formate versahen, was jetzt verschlossene Briefe oder Schreiben. Es lag dem Kunstsinn der Alten nahe, auch hier mit dem Bedürfnisse die Schönheit zu verbinden, wozu die Bereitung dieser Tafeln aus kostbarem Holze, besonders aber aus dem geschätzten Elfenbein Gelegenheit gab. Namentlich war auf den Aussenseiten oder Deckeln dieser Brieftafeln der Bildschnitzerei ein weites und gewiss vielfach angebautes Feld dargeboten, und es werden auch wirklich Künstler in solchen elfenbeinernen Diptychen [2]) erwähnt. Eben so natürlich ist, dass ein solches zierliches Geräthe zu eleganten und luxuriosen Geschenken benutzt wurde, wie denn schon Salig (De diptychis p. 7) nicht unpassend vergleicht: « uti apud nos usus horologiorum argenteorum vel aureorum et ex simili materia thecarum tabaci, qui respirando per nares sorbetur, pro decoro et amplioris conditionis hominibus digno habetur. » Nament-

[1]) *Ant. Franc. Gorii* Thesaurus veterum diptychorum consularium et ecclesiasticorum. Opus posthumum. Acc. I. B. Passerii additamenta. IV. fol. Florentiae 1759. — Aeltere Schriften: *Ch. A. Salig*, De diptychis veterum tam profanis quam sacris liber singularis. 4. Hal. Magdeb. 1731. *J. H. Leichii* De diptychis veterum et de diptycho Quirini diatribe 4. Lips. 1743. *S. Donati*, De' dittici degli antichi profani e sacri libri III. 4. Lucca 1753.

[2]) *Ἐλεφαντουργοί*, eborarii; vgl. K. O. Müller Handbuch der Archäol. der Kunst, § 312, 2.

lich aber muss der Gebrauch solcher Schreibtafeln, Lateinisch auch Pugillares, zu Neujahrsgeschenken üblich gewesen sein. Es wird schon aus Seneca [3]) eine Stelle angeführt, die wenigstens darauf zu deuten scheint. Vom Gebrauch zu Weihgeschenken gibt eine Inschrift Kunde. [4]) Entschieden aber finden wir diesen Gebrauch nun in der späteren Zeit der Römischen Kaiser, und zwar bestimmt so ausgeübt, dass die Consuln ihren Amtsantritt unter andern Geschenken an ihre Freunde und Gönner auch mit solchen Diptychen bezeichneten, bei denen die verzierte Aussenseite die Hauptsache war. Dies geht namentlich aus einer Reihe von Stellen in den Briefen des Symmachus (Consul 391) hervor, der sowohl dem Kaiser als seinen Freunden solche Diptycha als Ehrengabe überreicht, [5]) ebenso aus dem Dichter Claudianus [6]), auch aus Gesetzen der Kaiser, welche den Luxus in diesen Geschenken einschränken und namentlich allein den Consules ordinarii gestatten, goldene Schaumünzen (Sportulae [7]) und Diptycha aus Elfenbein zu schenken. [8]) Auf einem der erhaltenen Diptychen steht neben Lateiteinischem Titel in Griechischen Jamben: « Dem weisen Rathe biet' ich diese Gabe dar, Da Consul ich geworden bin, Philoxenos.» (*Τουτὶ τὸ δῶρον τῇ σοφῇ γερουσίᾳ Ὕπατος ὑπάρχων προσφέρω Φιλόξενος.*) Die Zeit, in welcher diese Schenkungen am meisten üblich waren, scheint nach den erhaltenen Diptychen das Ende des fünften und die frühere Hälfte des sechsten Jahrhunderts bis zum Aufhören der Privatconsuln gewesen zu sein, da das älteste auf uns gekommene das des Boethius vom Jahr 487 (Gori I. 132), das jüngste das des Orestes von 530 (Gori II. 87) ist. [9]) Wir wenden uns nun zu der nähern Betrachtung des Zürcherischen Diptychons, dessen Herkunft vom Jahr 506 wir sogleich nachweisen werden.

Die beiden Elfenbeintafeln haben jede am inneren Seitenrande fünf ursprüngliche Löcher, durch welche wahrscheinlich Schnüre gezogen waren, vermittelst deren die Tafeln verbunden und zugleich zum Auf- und Zumachen geeignet waren. Andere im Innern der Tafeln selbst angebrachte Löcher sowie die Spuren eines Schlosses oder Scharnieres sind offenbar aus späterer Zeit, als die Tafeln bereits einem andern Gebrauche dienten. Das Schliessen oder Zusammenlegen hat man sich natürlich in der Weise zu denken, dass die geschnitzten Seiten nach aussen zu liegen kommen und zwar

[3]) Epist. 87 (XIII. 2.), 3. De prandio nihil detrahi potuit: paratum fuit non magis hora, nusquam sine caricis, nusquam sine pugillaribus. Cotidie mihi annum novum faciunt, quem ego faustum et felicem reddo bonis cogitationibus et animi magnitudine.

[4]) « Ein frommer Mann schenkt einem Tempel in Reggio di Calabria pugillares membranaceos operculis eboreis, daneben ein Schmuckkästchen und neunzehn Gemälde. Inscrr. Neap. n. 5. (Orell. Inscrr. 3838.) Die Inschrift ist aus guter Zeit, wahrscheinlich älter als der constante Gebrauch der Diptycha. » *Mommsen.*

[5]) Epist. II. 81. Domino et principi nostro ad referendam largitatis eius sedulam magis quam parem gratiam auro circumdatum diptychum misi. Ceteros quoque amicos eburneis pugillaribus et canistellis argenteis honoravi. VII. 77. Offero vobis eburneum diptychum et canistellum argenteum duarum librarum filii mei nomine. Diese Stellen zwar zunächst vom Antritt der Quästur.

[6]) De laudd. Stilich. III. 345 ss. Tum virides pardos et cetera colligit Austri Prodigia immanesque simul Latonia dentes, Qui secti ferro in tabulas auroque micantes Inscripti rutilum caelato consule nomen Per proceres et vulgus eant.

[7]) « Sportula bezeichnet sehon ziemlich früh das *Geld*geschenk, worüber vgl. Marini Arval. p. 328 f. Bei den Sportulae der Consuln sind entschieden vorzugsweise Geldstücke, Schaumünzen vor allem, gemeint. S. Justinians Nov. 105. c. 1. und meinen Verfall des römischen Münzw. S. 273. » *Mommsen.*

[8]) Lex Valentiniani Theodosii Arcadii anno 483: ut exceptis consulibus ordinariis nulli prorsus alteri auream sportulam, diptycha ex ebore dandi facultas sit.

[9]) Das früher auf 428 bezogene des Felix (Gori I. 129) ist richtiger in 511 zu setzen, der Consul Astyrius (Asterius) des Jahres 449 (Gori I. 57) und der Basilius von 541 (Gori II. 127) sind beide unsicher.

so, dass die Tafel mit dem Namen die obere oder die Vorderseite bildet. Die innere glatte Seite zeigt einen schmalen Rand und eine leichte Vertiefung, in welche entweder Wachs gestrichen oder dünne Blätter von Papyrus oder Pergament gelegt werden konnten. Uns beschäftigen die beiden äusseren Seiten mit ihrem Bildwerke. Auf beiden ist der Consul nebst den von ihm gegebenen Spielen dargestellt, und eine Inschrift auf einer Tafel in bekannter antiker Form über dem Ganzen nennt uns den Mann und seine Titel. Die erste Tafel (T. I) enthält in deutlichen aber zusammengedrängten und in die Höhe gezogenen Buchstaben, die Worte durch Punkte oder Striche getrennt: FL. AREOB. ADGAL. AREOBINDVS. VL. Bei dem zweiten, dritten und letzten Worte ist die Abbreviatur durch den Strich oberhalb bezeichnet. Das heisst: *Flavius Areobindus Dagalaiphus, Areobindus, Vir Illustris.* [10]) Die abgeschliffenere Rückseite (T. II.) hat die Inschrift: EXC. SAC. STA ET M M. (sollte stehen und stand wohl anfangs STA. ET. M. M.) POR. EXC. C. OR. das heisst: *Excomes sacri stabuli et magister militiae* (oder *militum*) *per Orientem, exconsul, consul ordinarius.* Zuerst also der Name oder die vier Namen, der eigentliche ist der zweimal gesetzte *Areobindus.* Dieses Namens waren zwei Consuln, in den Jahren 434 und 506. Der Beiname *Dagalaiphus* weist aber, wozu auch die oben bemerkte Zeit der Diptychen im Allgemeinen stimmt, auf den spätern dieser beiden, dessen Vater jenen Namen führte. Hagenbuch nahm an, wie dieser Dagalaiphus von dem Vater, so sei der erste *Areobindus* von dem Grossvater hergenommen, welcher eben der gleichnamige Consul des Jahres 434 ist. Allein diese Erklärung wird dadurch unsicher, dass ähnliche zweimalige Setzung des Hauptnamens sich auch auf andern Diptychen findet. So auf einem Diptychon zu Nürnberg von 513 (Gori I. 229): *Fl. Taurus Clementinus Armonius Clementinus*, auf zweien zu Lüttich und Bourges von 517 (Gori I. 263): *Fl. Anastasius Paulus Probus Sabinianus Pompeius Anastasius*, auf einem zu Compiegne von 535 (Gori II. 19): *Fl. Theodorus Filoxenus Sotericus Filoxenus.* Wir müssen also das erste *Areobindus* als den Hauptnamen, das letzte als dessen Wiederholung ansehen. [11]) Der erste Name *Flavius* endlich galt seit den Constantinen für einen besondern Ehrennamen, den wir daher bei allen Gliedern der vornehmsten Familien finden. Aus einer solchen aber stammte unser Areobindus in besonderem Maasse, weit mehr als der damals regierende Kaiser Anastasius Dicorus, den nur seine Gemalinn Ariadne, die Witwe des vorigen Kaisers Zeno und Tochter des frühern Kaisers Leo, zu dieser Höhe erhoben hatte. Es soll auch Areobindus selbst zum Throne berufen worden sein, sich aber dem Volke entzogen haben: doch beziehen Andere diese Notiz auf seinen Grossvater. Gewiss ist, dass sein Vater Dagalaiphus im Jahr 461 Consul war, sein Grossvater Areobindus, wie bemerkt, im Jahr 434, sein mütterlicher Grossvater Ardaburius im Jahr 447, dessen Vater Aspar 434, mit dem ältern Areobindus, und dessen Vater Ardaburius der ältere im Jahr 427. Noch vornehmer war seine Gattinn Anicia Juliana, die Tochter des Anicius Olybrius, der 446 Consul, 472 Kaiser im Orient wurde, aber im nämlichen Jahre starb, und durch ihre Mutter Placidia die Enkelinn des Kaisers Valentinianus III., der von 426

[10]) Mommsen liest (Inscriptt. Confoeder. Helvet. Latinae, Tur. 1854, p. 76) nur VI, weil der Strich am Fusse des Buchstabens kleiner und nicht so stark geschwungen ist wie beim L. Dafür ist aber der Buchstabe oben höher als sonst das I: daher wir annehmen, I und L seien vereinigt.

[11]) «Die Wiederholung des Hauptnamens am Schluss ist eine Eigenthümlichkeit der Diptychen, zu der ich ganz entsprechende Beispiele nicht weiss Verwandt ist die bekannte Sitte etwas älterer Zeit (III. IV. Jahrh.), auf der Corniche der Base den Hauptnamen oder vielmehr den Vulgärnamen des Gefeierten für sich allein, gewöhnlich im Genitiv, zu setzen.» *Mommsen.*

bis 455 im Orient regierte. So war endlich auch der Sohn unseres Areobindus, nach seinem mütterlichen Grossvater Olybrius genannt, vermählt mit Irene, der Tochter der Magna, der Schwester des regierenden Kaisers Anastasius, und hatte die Consulwürde im Jahr 491 bekleidet, als Anastasius den Thron bestieg. [12]) Dieser hohen Stellung entsprechen denn auch die Titel, welche unsere Inschrift aufweist.

Noch dem Namen beigefügt ist *Vir illustris*, ein Prädicat, das im Sinne der festgesetzten Titulatur des Constantinopolitanischen Hofes zu fassen ist, wo es die höchste der fünf Rangklassen bezeichnet, welche so geordnet sind: illustres, spectabiles, clarissimi, perfectissimi, egregii. Die Amtsnamen gibt die Rückseite des Diptychons (T. II.) an. Zuvörderst *Excomes* (grammatischer Ex comite) *sacri stabuli.* Comites hiessen zur Zeit der Republik die Männer, welche die Praetoren oder andere Magistrate in die Provinzen begleiteten; eine bestimmtere Form erhielt diess Begleit unter den Kaisern, wo besonders die Prinzen, Caesares, einen solchen Comitatus oder eine Cohors um sich hatten. Der Kaiser Constantinus aber nannte so alle seine höhern sowohl Hof- als Staatsbeamten, und das Wort erhielt nun den Begriff des kaiserlichen Rathes oder der Regierungsgenossen. Die Dinge ferner, die sich auf die Person des Kaisers bezogen, hiessen geheiligt: daher der Oberkammerherr Praepositus sacri cubiculi, der Hausmeister Castrensis sacri palatii. Den Comes sacri stabuli oder Oberstallmeister nennt die Notitia Dignitatum, das Register der Hof- und Staatsämter, verfasst etwa um 400, nicht, wohl aber kommt der Name auf Inschriften, im Codex Theodosianus und bei Schriftstellern vor, bei letzteren auch Tribunus sacri stabuli. Mommsen sagt über dieses Amt: « Es dürfte ein Unterbeamter des Castrensis sacri palatii gewesen sein, der wie die andern Gebäude so auch den Stall inspicierte, und es scheint der Mann eigentlich der Leib-Reitknecht gewesen zu sein. Er war noch ziemlich unbedeutend, als die Notitia Dignitatum geschrieben wurde; allmälig muss er in Rang und Einfluss gestiegen sein (vgl. Gothofred in der Not. Dign. T. VI. p. 22. Richter). » Es liegt in der Natur der Sache, dass dieses Amt, als es zu höherer Bedeutung gekommen war, mit dem Kriegswesen zusammenhieng (wie denn auch im spätern Mittelalter Name und Amt des Französischen Connetable daraus hervorgieng), und so sehen wir auch unsern Areobindus mit einer der höchsten Kriegswürden bekleidet, und zwar wohl, indem er von der frühern Ehrenstufe, ex comite sacri stabuli, zu dieser übergegangen. Die Inschrift lautet nämlich weiter: *Et magister militiae* (oder *militum*) *per Orientem.* Wir freuen uns, auch über diesen von den Früheren ungenügend behandelten Titel die abschliessende Erläuterung Mommsens beibringen zu können: « Hinsichtlich der Magistri militum sind wohl zu unterscheiden: I. Die sogenannten praesentales, die dem kaiserlichen Hofe folgten und keiner besondern Militärprovinz vorstanden. Es waren ihrer gewöhnlich zwei, einer equitum, einer peditum, doch wurden die Aemter auch wohl combiniert: utriusque militiae, wo es dann bald nur einen Magister equitum et peditum gab, bald zwei. Nach der Theilung des Reiches waren also regelmässig vier Magistri militum praesentales: diess sind die eigentlichen Magistri militum der Constantinischen Verfassung, bestimmt das gesammte Militärwesen zu centralisieren. II. Anderer Art ist das Amt des Areobindus. Die Commandanten der Militärdistricte führen je nach Umständen den Titel Comites oder den vornehmern Magistri militum. Mögen sie abhängig sein vom Magister militum praesentalis, oder

[12]) S. die Belegstellen bei Hagenbuch De Diptycho Brixiano App. p. 235 ff.

direct vom Kaiser, welches letztere namentlich bei den Magistri militum der Dioecesen der Fall gewesen sein dürfte: so sind sie doch nicht Beamte der Central-, sondern der Provinzialverwaltung, aber freilich darin bekleiden sie die höchsten Stellen. Im Occident heissen sie vorwiegend Comites; im Orient überwiegt die Bezeichnung Magistri militum, und namentlich die Dioecese Oriens (das ist nicht das östliche Kaiserreich, sondern ein District darin, begreifend Syrien mit den Nebenländern, Cypern, Cilicien und Isaurien) erhielt zuerst von allen Reichsprovinzen einen Commandanten solches Namens und solchen Ranges. Schon 356 kommt ein Magister militum per Orientem vor (Amm. XVI. 10, 21). Diese Dioecesan-Magistri commandierten wohl immer Reiterei und Fussvolk zusammen.» Es war auch diess Amt bei Areobindus kein leerer Titel. Die Geschichtschreiber bezeugen seine Kriegsthaten namentlich in den Jahren 503 bis 505 in dem schweren Kriege mit den Persern, wo er das kaiserliche Heer befehligte, dessen geringe Erfolge ausdrücklich seinen Mit- oder Unterfeldherren Hypatius und Patricius beigemessen werden. Im Jahr 503 hielt er eine Belagerung in Edessa aus, im Jahr 504 schlug er in Armenien zweitausend Feinde und nahm dreissigtausend gefangen, im Jahr 505 schloss er Frieden, und das Jahr 506 mag ihm als Belohnung die Consulwürde gebracht haben. [13]) Er heisst nämlich endlich *Exconsul, Consul ordinarius,* das heisst: er war vorher Consul honorarius oder Titularconsul gewesen, und war jetzt Consul ordinarius oder wirklicher Consul, dessen Name allein in die Fasti eingetragen wurde.

Noch immer nämlich galt die Consularwürde als die höchste im Staate, von den alten Rechten aber war ihr nur in der Freilassung von Sclaven ein Schatten geblieben, und die Hauptsache an dem Amte war der Glanz — und die Kosten — der Aufzüge und der Spiele, welche die Consuln hielten, der sogenannten Septem processiones consulares. In diesem Glanze sehen wir nun unsern Consul ordinarius, dessen dreizehn und ein halbes Jahrhunderte altes Bild wir noch näher betrachten. Ihn schmückt das Consulargewand, die gestickte Toga, picta oder von der Gestalt der einzelnen Verzierungen trabeata oder palmata. Diese hatte aber damals nicht mehr die Form der alten Toga, welche den Leib grösstentheils bedeckte, sondern glich jener nur noch in dem doppelten Busen, Sinus, den sie über und unter dem linken Arme bildete. Sie ist hier vielmehr einem modernen Umschlagetuch oder Shawl gleich, das unter dem rechten Arm hervorkommend über die linke Schulter zurückgeht, dann von rechts wieder hervorkommt und in weiten Falten die Mitte des Leibes bedeckt, und von dem linken Arme aufgenommen hinter diesem mit freiem Ende herabhängt: das Muster des Gewebes sind Rosetten und Rauten mit sternförmiger Füllung. Unter dieser Toga liegt das Schultertuch, Superhumerale, Omophorion, zwei breite Streifen von beiden Schultern her auf der Brust sich vereinigend und dann als einer bis zu den Füssen herabhangend, die bekannte Form der spätern bischöflichen Messkleidung. Auf unserm Bilde unterscheidet sich dieses Schultertuch von der Toga nur durch seinen doppelten Saum und das kleinere Muster der Verzierungen: auf andern auch durch ein ganz anderes Muster. Das dritte Kleidungsstück nach innen ist die Tunica, ebenfalls von ihrem Bildwerke palmata genannt, diese nun viel länger als die alte, mit langen anliegenden Aermeln, einer reichen Borde von Palmblättern am Halse und am untern Saume, das Muster der Stickerei oder Gewebes wieder ein anderes, grösser und einfacher, nämlich Rauten mit kleinen Sternen in deren

[13]) S. auch hiefür die Belege bei Hagenbuch a. a. O.

Mitte. Alle diese Stücke haben wir uns wohl von Purpur und Gold zu denken: neben der Tunica aber ward noch ein letztes glattes Gewand, wohl von Linnen, eine Art Hemde mit einfachem Borde, unter der Tunica hervorgehend, getragen, Subarmale profundum album. Auf unsrem Bilde ist dasselbe wenig bemerkbar, aber auf andern Diptychen[14]) sieht man es, wenn anders die Abbildungen bei Gori richtig sind, breit unter der Tunica zu den Füssen herabgehen. Den Namen leiten die Einen von armus ab, weil es unter den Armen durchgenommen worden, besser vielleicht andre von arma, weil es auch als Tracht der Soldaten, wenn sie unbewaffnet waren, angeführt wird. Die Füsse des Consuls bedecken die Calcei consulares, welche vergoldet waren, mit kreuzweise gebundenen Bändern um den Fuss und das Bein befestigt. Sie ruhen auf einem verzierten Schemel wegen der Höhe der Sella curulis, auf welcher der Consul sitzt; diese ist von Elfenbein, die Füsse stellen Löwen mit Ringen im Munde vor, über ihre Köpfe ist der Sitz gelegt, welchen ein gesticktes Kissen bedeckt. In der erhobenen rechten Hand hält der Consul ein zusammengefaltetes Tuch, die sogenannte Mappa circensis. Diese Mappa oder Handtuch ist nämlich das stehende Zeichen der Spiele, und alle Consuln, auf deren Diptychen Spiele vorkommen, erheben sie; andere halten sie in der gesenkten Hand. Der Gebrauch wird auf Nero zurückgeführt, der bei der Mittagsmahlzeit dem ungeduldigen Volke das Handtuch aus dem Fenster geworfen und so das Zeichen zum Anfang der Spiele gegeben habe; eine andre Notiz will, die Consuln haben im Theater gespeist und nach aufgehobener Tafel das Handtuch hingeworfen. Genug, die Mappa war das Zeichen der Spiele, so bestimmt, dass diese selbst zuweilen Mappa heissen. In der linken Hand trägt der Consul, auf's Knie gestützt, ein Scepter, anderswo einen an die Erde reichenden Stab. Diess Scepter ziert über einem reichen Knopfe ein Adler in einem Lorberkranze stehend, und über diesem ein stehender Krieger. Was dieser in der linken Hand trug, ist abgeschlagen, doch lässt sich noch wohl erkennen, dass es ein Schild war, die rechte Hand hält einen Speer, dessen oberster über die Hand aufragender und unterster am Boden ruhender Theil noch deutlich sichtbar sind; die Mitte ist darum abgebrochen, weil sie frei herausgearbeitet, unterstochen war. Dieselbe Lanze ist vollständig zu sehen auf der Abbildung des Diptychon von Dijon, ebenfalls von Areobindus, von dem wir nachher sprechen werden, bei Gori I. 128. Die ältern Erklärer sehen in dieser Figur auf dem Scepter das Bild des Kaisers, sie machen aber aus dem Schilde eine Kugel als Sinnbild der Weltregierung, und so möchte es näher liegen, etwa an ein Bild des Mars zn denken. Hingegen auf andern Diptychen ist es ein Brustbild, welches das Scepter des Consuls ziert, oder auch mehrere Köpfe, in denen man dann wohl mit Recht das Bild eines oder mehrerer Kaiser vermuthen kann.

Wer aber sind die beiden Personen, die hinter dem Consul stehen, vor und neben den Säulen welche das Bild abschliessend die Inschrift tragen? Beide sind ebenfalls mit durch Bildwerk verziertem Gewande bekleidet, welches auf der rechten Schulter durch eine grosse Spange, Fibula, befestigt ist.[15]) Gori und Hagenbuch sehen in der Figur zur Rechten eine weibliche, und erklären

[14]) Des Boethius zu Brescia, Gori I. 202, des Clementinus zu Nürnberg, 260, des Anastasius zu Lüttich und Bourges, 280, des Orestes zu Mailand, II. 104.

[15]) Was Hagenbuch für eine Blume ansah, ist das Schloss der Spange, diese selbst steht frei in einem verzierten Streifen in die Höhe, wie diess die Abbildung des Diptychon bei Gori II. 242 deutlich zeigt, die ganz mit einem antiken Exemplar bei Dr. Keller übereinstimmt.

sie daher für seine Mutter Dyagesthea oder Godesthea, den Mann zur Linken für seinen Vater Dagalaiphus. Allein nach der richtigen Bemerkung F. Kellers ist ein Hauptgrund für diese Auffassung irrig. Die Figur zur Rechten hat nämlich einen andern Haarwurf als der Consul und die Figur zur Linken. Was aber das Bild zeigt, sind nicht weibliche Haarflechten, sondern die Angabe eines krausen Haares, das vielleicht nur zur Abwechslung diese Gestalt hat; wie denn auch die Kämpfer im untern Theile des Bildes solche Haare haben, und unter die Zuschauer glattgestrichene, gescheitelte und krause Haare vertheilt sind. Weder die Kleidung noch sonst ein Schmuck deuten auf eine weibliche Figur; dass sie höher steht als die zur Linken, rührt von der Anordnung des Bildes her; weil der Consul den rechten Arm emporhebt, musste die Figur auf dieser Seite, um den Hals und einen Theil der Brust noch erscheinen zu lassen, höher gestellt werden.[16]) Ebenso wenig ist die Bemerkung Hagenbuchs begründet, dass die Figur zur Linken die Züge eines ältern Mannes trage. Ueberhaupt möchte die Ansicht, welche schon Leich (De Dipt. p. XX.) geäussert, die richtigere sein, dass diese sich so oft wiederholenden Nebenfiguren nur Diener oder doch untergeordnete Begleiter des Consuls vorstellen. Es möchte diess um so eher anzunehmen sein, als die ganz conventionelle steife und ausdruckslose Ausführung der Figuren darauf hinzuweisen scheint, dass diese Tafeln im Vorrath gearbeitet waren und nur die jedesmalige Inschrift neu dazu kam.

Auf den Enden der Sella curulis stehen als nothwendige Verzierung für deren architektonischen Bau zwei Victorien, die auf andern Diptychen wiederkehren, anderswo geflügelt, hier an den fliegenden Obergewändern kenntlich. Was sie aber auf dem Kopfe tragen, ist auf unserm Bilde durchaus räthselhaft gezeichnet. Auf dem Diptychon des Anastasius zu Lüttich (Gori I. 128.) tragen sie einen Schild, auf dem von Dijon (280.) ist in diesem Schilde ein Brustbild. Hier aber sieht die Zeichnung eher dem Rand eines Korbes ähnlich, in dessen Mitte ein Kopf angebracht ist, ob eines Menschen oder Thieres, ist nicht zu entscheiden; auf der Zeichnung von Besançon, wovon nachher, die ganz dieselben Geräthe zeigt, sind geradezu Löwenköpfe angegeben. Jedenfalls unrichtig ist Gori's Erklärung, nach der es Ringe wären mit dem Bilde des Kaisers, als Zeichen der Patricierwürde der Verwandten des Areobindus.

Unter diesem auf beiden Tafeln ganz gleichen Bilde des Consuls und seiner Umgebung sind endlich die Spiele dargestellt, durch welche er seine Amtsführung verherrlicht. Eine runde verzierte Brüstung schliesst den Kampfplatz nach oben ab, über diese sehen je acht Zuschauer hervor, in welchen der Bildschnitzer durch Neigung der Köpfe und bei den äussersten durch Erheben der Hand die Theilnahme zu erkennen gegeben hat. Ueberhaupt sind schon diese Köpfe lebendiger gezeichnet als die der Hauptpersonen, und noch mehr gilt diess von den Figuren der Kampfscenen. Das Bild der vordern Tafel (T. I.) zeigt einen Kampf mit Löwen. Viermal rennt ein Mann einem Löwen den Speer in die Brust, in symmetrischer Anordnung, so dass sich die Stellung der Leiber und Köpfe kreuzweis entspricht und oben die beiden Männer und die beiden Löwen sich den Rücken kehren. Neben dieser etwas steifen Anordnung aber sind sowohl die kräftigen gedrungenen Körper der Kämpfer als die Löwen sehr gut gezeichnet. Wie diese gegen den Mann aufspringen, werden sie durchbohrt und sinken nun brüllend rücklings nieder. Der Zeichner muss diese Scene nach eigener An-

[16]) Wo dieser Grund wegfällt, stehen beide Nebenfiguren auf gleicher Höhe. So im Diptychon des Clementinus, Gori I. 260., des Orestes zu Mailand II. 104., eines Unbekannten zu Paris II. 176.

schauung dargestellt haben, auch der kecke Schnitt der Mähnen zeigt einen geschickten Arbeiter, der schnell und sicher den Meissel führte. Die Kämpfer tragen Beinkleider, die vom Gürtel zum Kuie reichen; dieses ist entblösst zur freien Bewegung, das Bein hat wieder eine eigne anliegende Bedeckung, welche sich an die Fussbekleidung anschliesst. Der Oberleib ist nackt, vor der Brust hängt zum Schutze ein viereckiges Stück Tuch oder Leder mit breitem Rande. Oben in der Mitte steht oder schreitet in eine Tunica gekleidet der Magister oder Exercitator Bestiariorum, der die Kämpfenden anfeuert und leitet. An den Seiten zeigen vier offene Thürflügel die geöffneten Carceres oder Behältnisse der Thiere.

Mannigfaltiger ist das Bild der Rückseite (T. II.). Hier sieht man Bären statt der Löwen, und statt des einfachen Einzelkampfes die sogenannte Venatio, eine Kampfart, wobei es vornämlich darauf abgesehen war, die Thiere durch allerlei Künste zu necken, wovon uns des oben erwähnten Symmachus Zeitgenosse Cassiodorus seltsame Beschreibungen gibt, und die besonders die eine Tafel des Diptychon des Anastasius zu Lüttich (Gori I. 280.) mehrfach veranschaulicht, indem dort z. B. zwei Männer in zwei Körben an einer Schaukel hangend einen Bären necken, und ein Dritter gar auf eine blosse Keule gestützt über einen andern Bären einen Purzelbaum schlägt.[17]) Auf unserer Tafel ist aber, wie bei den Löwen der Sieg, so hier das Unterliegen der Kämpfer dargestellt.[18]) Zunächst am linken Ende sehen wir einen Mann, der einem Bären eine Art von Drehkreuz gleich einer Garnwinde vorhält, an dem er sich halten und schnell herumdrehen konnte; auch davon ist eine Wiederholung auf dem Diptychon des Anastasius zu Bourges (Gori ebd.): hier aber biegt das Thier seinen Kopf um die Maschine herum und scheint dem Manne das Bein zu packen. In der Mitte steht ein zweiter Mann mit einer hoch erhobenen Schlinge, ein dritter schwingt sich mit weit ausgespreizten Beinen über das zweite Thier weg, das nach ihm schnappt. Oberhalb läuft ein vierter, mit einem Tuche versehen wie der erste, das dem Thiere vorgehalten und über den Kopf geworfen ward. Diesem hat der dritte Bär deutlich bereits das eine Bein im Rachen. Den Hintergrund der Mitte nimmt das steinerne Behältniss der Thiere ein mit verschlossener Thüre. An der obern Seite links steht wieder der Magister an einer offenen Carcerthüre: die entsprechende Figur rechts ist nur zum Theil sichtbar, da hier etwa ein Fünftheil der Tafel abgebrochen ist, sie muss aber nach der Symmetrie auch eine Carcerthüre geöffnet haben, wie eine solche Figur auf der Tafel von Dijon (I. 128.) sich an derselben Stelle findet. Die Kleidung der Kämpfer ist dieselbe wie auf der andern Tafel, nur haben sie keine Brustbedeckung; der Mann mit der Schlinge trägt eine Tunica wie der Magister. Noch findet sich rechts von dem Thurme eine seltsame menschliche Figur, unförmlich gebildet, der linke Arm halb abgerissen, der Kopf in einem Helm oder Kessel mit fünf Löchern, über der Brust kreuzweise Bänder. Die Ausleger sehen wohl mit Recht darin eine Figur von Heu oder Stroh, wie

[17]) Cassiodor. Varr. Epp. V. 42. Primus fragili ligno confisus currit ad ora belluarum, et illud quod cupit evadere magno impetu videtur appetere. Pari in se cursu festinat et praedator et praeda; nec alter tutus esse potest nisi huic quem vitari cupit occurrerit. Tunc in aere saltu corporis elevato quasi vestes levissimae supinata membra jaciuntur, et quidam arcus corporeus supra belluam libratus dum moras discedendi facit, sub ipso velocitas ferina discedit. Prudent. Hamartig. 369. Inde feras volucri temeraria corpora saltu Transiliunt mortisque inter discrimina ludunt.

[18]) Sola est in fallendo praesumptio, unicum in deceptione solatium. Qui si feram non mereatur effugere, interdum nec sepulturam poterit invenire. Cassiod. l. l.

man sie den Thieren, um sie zum Kampfe zu reizen, hinstellte. Auch sie wiederholt sich auf der Tafel von Dijon. Unerklärt endlich bleiben die Kreise mit einem Kreuze, deren einer bei den Löwen, zwei bei den Bären sich finden. Gori hält sie für ein Zeichen des Christenthums. Aber obschon Areobindus allerdings schon nach seiner Familie ein Christ war, wofür auch ein bestimmtes Zeugniss später noch anzuführen ist, so erscheint doch diese Erklärung sehr unpassend, zumal da auf der Tafel von Lüttich Kreise mit Löchern, auf der von Dijon Ringe, Quadrate und Blätter ebenso zerstreut vorkommen. War es etwas, das die Zuschauer in den Kampfplatz warfen?

Dieses der Inhalt unsers Diptychon. Wie aber dieser Schatz von Constantinopel nach Zürich gekommen, darüber fehlt leider alle Kunde. Nur über die Wiederauffindung der vordern Tafel im Jahr 1749 gibt uns Hagenbuch eine Erzählung, die wir auch hier wiedergeben wollen, da sie auf verschiedene Seiten damaliger Zustände ein anziehendes Licht wirft. Als in den vierziger Jahren des vorigen Jahrhunderts Gori seinen Thesaurus Diptychorum vorbereitete, gab ihm Hagenbuch Kunde und Zeichnung von der Rückseite unsers Diptychon, welche damals der Professor J. Jakob Gessner besass, der als Münzkundiger bekannte Bruder des Naturforschers Johannes Gessner; auch hatte Hagenbuch schon in den Epistolae epigraphicae diese Tafel besprochen. Zugleich ward das Diptychon des Boethius, im Besitze des Cardinals Quirini in Brescia, Gegenstand gelehrter Erörterungen und einer eigenen Schrift. Dadurch aufmerksam gemacht, erzählt uns Hagenbuch, besprach sich einst der gelehrte Rathsherr Hans Blarer, der Gönner Hagenbuchs und Theilnehmer seiner gelehrten Arbeiten[19]), mit dem Rathsherrn Dr. J. H. Hottinger über das Zürcherische halbe Diptychon, und warf die Frage auf, ob nicht die Vorderseite desselben noch irgendwo aus der Verlassenschaft des berühmten Orientalisten und Historikers Hottinger bei den Erben seiner Erben sich finden möchte, weil der Besitzer der Rückseite der Gatte von jenes Urenkelinn war; der Rathsherr Hottinger aber war dessen Enkel. Da kam es diesem vor, er habe unter der Masse seiner Sachen einmal eine solche Tafel gesehen, er suchte nach und fand glücklich die Allen unbekannte Vorderseite und mit ihr den Namen des Consuls, den bis dahin die Gelehrten umsonst zu errathen gesucht hatten. Hagenbuch aber, dem der Fund am 13. Januar 1749 mitgetheilt ward, liess alsbald beide Tafeln in Kupfer stechen, und schloss damit voller Freude sein Buch De Diptycho Brixiano Boethii Consulis.[20]) Es war also sicher, dass Johann Heinrich Hottinger die beiden Tafeln besessen hatte, und dass sie

[19]) S. Epistt. Epigrr. p. (1—88). Geschichte der Wasserkirche S. 84 ff. und Reiske in seiner lebendigen Schilderung Hagenbuchs bei Mommsen Inscrr. Conf. Helv. S. XIII. am Ende.

[20]) Hagenbuchs Beschreibung der beiden Tafeln, die wir noch als Probe seines Styles anführen, passt noch heute fast vollständig: Ad diem III. Idus Januarias MDCCXXXXVIIII nobis supervenit Cl. Gesnerus, de inventa Turicensis Diptychi tabula altera ante omnes me certiorem facturus. Nec mora: acceptam ab Inl. Blaurero, cui spectandam statim miserat excellentissimus Hottingerus, tabulam Hottingerianam, una cum Gesneriana, quam domo sua adferri jussit amicissimus Gesnerus, oculis fidelibus subjicimus. Ebur Hottingerianum tale se nobis sistit, quale eborarii olim manus exsculpsit integerrimum; nulla sui parte imminutum aut laesum; cujus candori cinereum colorem situs ipse obduxit. Gesneriani quaedam rupta; figurae extantiores multae summis partibus detritae; omnia magis candent: quod vetustatis situs expurgationibus, contrectationibus, forte et vexationibus, quum παίγνιον aliquando esset, cedere est coactus Utramque tabulam juxta positam conferentes, nullo labore, molestia nulla, omnia congruere, et unius eiusdemque diptychi fuisse, deprehendimus: neque quisquam spectator hanc oculis suis fidem denegabit.

nach seinem unglücklichen Tode[21]) 1667 an seine beiden jüngsten Söhne so gekommen waren, dass der ältere die Rückseite, der jüngere die Vorderseite erhalten hatte. Weiter hinauf aber ist jede Spur verloren, und wir haben nicht einmal eine Vermuthung, wie und woher Hottinger zu diesem Schatze, von dem wir auch in seinen Schriften keine Erwähnung kennen, gekommen sei. Uebrigens scheint der Rathsherr Dr. Hottinger seine Hälfte dann dem Professor Gessner überlassen zu haben; denn nach des Letztern Tode ward im Jahr 1787 das Ganze der Stadtbibliothek geschenkt.

Vor diesem Funde der Vorderseite unsers Diptychon hatten die Gelehrten die Rückseite wegen ihrer Titel auf den berühmten Feldherrn der Kaiser Theodosius des Grossen und Honorius, und sein erstes Consulat im Jahr 400[22]) bezogen; jetzt war nicht nur dieser Irrthum berichtigt, sondern auch eine zweite Tafel, ebenfalls Rückseite eines Diptychon (Gori I. 128.) zu Dijon, soviel als gewiss erklärt, die ein ähnliches Bild mit gleichem Scepter, zwei ähnliche Nebenfiguren, dieselben Victorien und eine ähnliche Thierhetze zeigt, und die ganz die nämliche Inschrift hat: EXC. SAC. STAB. ET M. M. POR. EXC. C. OR. deren Abbreviaturen sogar (nur STAB. statt STA.) mit der unsrigen übereinstimmen, die also kaum etwas anderes als die Rückseite eines zweiten Diptychon des Consuls Areobindus kann gewesen sein. Ausdrücklich aber zeigt den Namen des Areobindus ein drittes Diptychon im Archiv des Domcapitels zu Lucca, welches Donati, Geistlicher zu Lucca, in seinem obenangeführten Werke herausgab, bei Gori I. 202 ff. Die Inschrift ist dieselbe mit der unsrigen, nur S. STAB. statt SAC. STA., und CO. ORD. statt C. OR. Die Tafeln aber zeigen keine Figuren, sondern unten zwei Körbe mit Früchten, darüber zwei grosse Füllhörner (so gross, dass der Rand ihre äussern Seiten bedeutend abschneidet), mit Epheu verziert und Epheuranken aus ihnen hervorgehend, zwischeninne der Name *Areobindus* in einem Monogramm und über ihm das christliche Kreuz. Wahrscheinlich also ein Geschenk bei Anlass einer Spendung, wie jene bei Thierhetzen, jedenfalls von untergeordneterem Werthe, wie auch die eingegrabenen Buchstaben viel schlechter sind. Ja noch von einem vierten Diptychon desselben Areobindus hat sich eine Tafel, diessmal die Vorderseite, gefunden, zu Besançon, welche der Bibliothekar C. Coste in Millins Magasin encyclopédique 1802. Ann. VIII. T. IV. pag. 444 mit einer Zeichnung veröffentlicht hat, welche wieder vollkommen dieselbe Inschrift und ganz ähnliche Hauptfiguren zeigt, wie unser Diptychon, in der Arena aber nur Menschen, wie es scheint, Sieger, welche bekränzt werden. Wäre nicht die Stickerei an dem Gewande des Consuls auf der Tafel von Dijon verschieden, so könnte man diese Tafel von Besançon wohl für die Vorderseite von jener halten. Und selbst von einem fünften Diptychon des Areobindus hatte wenigstens 1773 der erste Erklärer der Tafel von Besançon berichtet; es sei auch die Rückseite gewesen, aber nur der obere Theil noch ganz. Warum gerade dieser Consul so viele Diptycha verschenkt habe, oder warum von diesen mehr als von andern nach Italien oder Gallien gekommen, wird wohl so wenig zu errathen sein, als der Ort, von dem, und der Weg, auf dem das hier behandelte in die Hände des Zürcher Gelehrten gerathen ist.

[21]) Er wollte vor seiner Abreise nach Leyden mit seiner Familie auf der Limmat in sein Landgut den Sparenberg fahren, das Schiff verunglückte nahe bei der Stadt, und Hottinger ertrank mit zwei Töchtern und dem jüngsten Knaben. S. *J. H. Heideggeri Historia vitae et obitus J. H. Hottingeri* in dessen *Prosopographiae et orationes Tig.* 1697 und *Oratio funebris etc. Tig.* 1671. Vergl. etwa auch *Geschichte des ehemaligen Chorherrngebäudes II. (Neujahrstück der Stadtbibliothek auf* 1854) S. 10—12.

[22]) Vgl. Orellii Inscriptt. n. 1133. 1134.

Doch hat sich eine Spur erhalten, dass auch unsere Tafeln wie die allermeisten zu kirchlichem Gebrauche verwendet wurden. Es wurden nämlich die Diptychen, sowohl die alten Consular-Diptychen als neuere, die man mit christlichen Bildern schmückte, wie so manche Reste des Alterthums, ein Schmuck der christlichen Kirche. Insbesondre wurden in die Diptychen geschrieben oder auf Pergamenten in sie hineingelegt die Namen der Wohlthäter, denen das Messopfer mitgelten sollte, oder der Märtyrer, die dann bei der Consecration verlesen wurden; wie denn mehrere Consular-Diptychen inwendig solche Namensregister zeigen. Auf dem unsrigen findet sich auf der innern Seite der vordern Tafel eine Angabe der Fasten- und Osterzeit mit Tinte auf das Elfenbein geschrieben, von einer Hand, wohl des neunten Jahrhunderts, deren verblichene Züge Hr. Dr. Keller wieder in's Leben gerufen hat, und die wir der Vollständigkeit wegen ebenfalls (mit aufgelöster Abbreviatur) hersetzen wollen:

Plebs sancta deo deseruiens | occupat audire quod et uidere desiderat: Ergo | sicut gauis estis de natiuitate | domini nostri Jesu Christi. ita et de re | sureccione eius adnunciamus | uobis uniuersale gaudium | quapropter fratres Karissimi denunci | amus uobis diem sanctum sacratis | simum pasche secundo die | mensis aprilis Capite uero | sexagesime quinto die men | sis februarii; Ut sit pax et | gratia domini nostri Jesu Christi semper cum | uobis;

Einiges

über den

# Ritterstand und über die bei der Ertheilung dieser Würde einst üblichen Gebräuche

von

Dr. L. Ettmüller, Professor.

Wie Alles, was sich im Leben dauernde Geltung verschaffte und eben dadurch geschichtlich ward, der Nothwendigkeit, und nicht der Willkür oder Laune seinen Ursprung verdankt, so auch der Ritterstand. Als Stifter desselben für Deutschland ist der König Heinrich I. anzusehen, der sich durch Gründung der Städte im Norden und Osten des Reiches ein zweites und wahrlich nicht geringeres Verdienst erwarb. Als nämlich im zehnten Jahrhundert Deutschland durch die verwüstenden Einfälle der Ungarn schwere Drangsal leiden musste, und die deutschen Fussheere das offene Land gegen die Reiterschaaren der Feinde zu vertheidigen nicht vermochten; da beschloss Heinrich während des zehnjährigen Waffenstillstandes, den er für die Freilassung eines in seine Gefangenschaft gefallenen feindlichen Anführers zugestanden erhielt, die ganze, von Karl dem Grossen einst neu geordnete Wehrverfassung von Grund aus umzugestalten. Zuerst verordnete er, dass jegliches Dorf seine Kirche befestigen und den Friedhof mit einer Mauer umgeben solle, um bei plötzlichem Ueberfalle Schutz und Schirm für Leib und Leben, Habe und Gut zu finden. Dann liess er längs der Gränze gegen die slavischen Völker feste Burgen und Städte errichten und nöthigte je den zehnten Mann der freien Landsassen in den letzteren seinen bleibenden Sitz zu nehmen. Endlich änderte er das Wehrwesen dergestalt um, dass fortan die Hauptmacht des Reiches in schwergerüsteter Reiterei bestand und das jetzt leichtbewehrte Fussvolk zur Unterstützung der Reiter verwandt werden konnte. Zum Reiterdienste aber wurden alle Edlen und jene Freien, die einen gewissen Grundbesitz hatten, verpflichtet, ferner die Dienstleute des Königs und der Fürsten.

Um aber auch seine Reitergeschwader gehörig in den Waffen zu üben, zumal in der geschlossenen Bewegung starker Haufen, als wodurch er allein hoffen durfte, des Feindes zahllosen Reiterschwärmen mit Glück zu begegnen, verordnete er jährliche Kampfspiele, wobei für die Sieger Preise ausgesetzt waren. Aus diesen Kampfspielen giengen die Turniere der Folgezeit hervor, bei denen theils Schaar gegen Schaar (buhurt) mit beliebigen, theils der Einzelne gegen den Einzelnen mit gleichen Waffen, gewöhnlich dem Speere, kämpfte (tjoste). Es konnte nicht fehlen, dass die berittenen Wehrmänner sich bald mehr däuchten, als die ärmeren Freien, die dem Fussvolke zugetheilt blieben; dass sie bald die Einrichtungen eines eigenen Standes annahmen, dadurch die Geltung eines solchen erhielten, und nun auch gewisse Feierlichkeiten mit der Aufnahme in denselben verbanden.

Diese Feierlichkeiten schlossen sich anfänglich ziemlich genau an jene an, welche bei der Wehrhaftmachung des freigebornen Jünglings seit den ältesten Zeiten üblich waren. Wie einst diesem in feierlicher Versammlung der freien Männer seines Gaues, dem Thinge, Geer und Schild überreicht wurden, so übergab jetzt der Aelteste oder Angesehenste der berittenen Krieger dem in diesen Rang Neueintretenden in öffentlicher Versammlung der Standesgenosen, Helm, Schwert, Speer und Schild, jedes Stück bei der Uebergabe mit schicklichem Denkspruche begleitend. Hiezu kamen dann gewisse Versprechungen und Gelübde von Seiten des in die Ritterschaft, oder « Schiltes ambet », wie man sagte, Aufzunehmenden, und so trug auch dieser Gebrauch dazu bei, dass die berittenen Krieger sich immer mehr und mehr als einen festbegrenzten, mit besonderen Rechten und Pflichten versehenen Stand fühlten. Die Kirche endlich, die von jeher ein scharfes Auge hatte, wenn es etwas zu erspähen galt, das ihre Macht und ihren Einfluss in Dingen des staatlichen Lebens zu vergrössern geeignet war, erkannte sehr bald die Wichtigkeit des neuen Standes und suchte sich schlau genug zunächst bei der Aufnahme in denselben zu betheiligen: sie weihte seitdem die Waffen (zum mindesten das Schwert) des in den Ritterstand Aufzunehmenden [1]) und gab ihm selbst ihren Segen, wogegen sie das Gelübde erhielt, der neue Ritter werde ein treuer Beschützer der heiligen Kirche und ihrer geweihten Diener sein. Aber wie sehr sie auch durch ihre Theilnahme die Feierlichkeiten bei der Aufnahme neuer Ritter, der sogenannten « Swertleite », zu vermehren und zu erhöhen wusste; ganz und ausschliesslich konnte sie doch niemals sich der Sache bemächtigen, und zu allen Zeiten ward die Ritterwürde auch noch ertheilt ohne Antheilnahme von Seiten der Kirche.

Als der Ritterstand fest begründet und von Staat und Kirche als solcher anerkannt war, ward die Ritterwürde für Deutsche ertheilt:

1) nach Kaiserkrönungen auf der Tiberbrücke zu Rom. Diese Ritter trugen die Bezeichnung « der Besten »;
2) bei der Wahl eines römischen Königs, und auf Reichstagen, wenn Lehenvertheilungen statt fanden [2]). Ritter, die bei solchen Gelegenheiten die Würde erhalten hatten, nannte man in der spätern Zeit: « Ritter ohne Mühe »;
3) vor oder nach Schlachten. Die Bezeichnung dieser Ritter war: « die Gestrengen »;
4) am h. Grabe zu Jerusalem;
5) im Kloster der h. Katharina auf Sinai;
6) am Grabe des h. Jacob zu Compostella in Gallicien. Wer an einem dieser drei Orte die Würde erhalten hatte, erhielt die Benennung « des Würdigsten ».

[1]) « Ir traget die liehten helme und manegen herten ringe, dar zuo die vesten schilte und diu *gewihten* swert. »
*Walther v. d. Vogelweide.*

[2]) Berühmt wegen seiner Pracht durch das ganze Mittelalter hin war der Reichstag zu Mainz im Jahr 1184, an welchem Kaiser Friedrich I. seinen Söhnen, dem König Heinrich und dem Herzog Friedrich, das Schwert gab. Heinrich von Veldeke spricht als Augenzeuge darüber (Êneide 347, 15): Ichn vernam von hôhzîte in allen wîlen mâre, diu alsô grôz wâre, alsam dô het Ênêas, wan diu ze Meginze dâ was, die wir selbe sâgen, desn dorfen wir niet frâgen, diu was betalle unmâzlich, dâ der keiser Friderîch gab zwein sînen sunen swert etc. Dêtmâr von Lubeke sagt zum Jahr 1185: Des sulven jâres makede de keiser sîne twê sone tô riddere, koning Hinrîke unde hertogen Frederîke fan Swâven. Tô deme hove tô Megenze quam hertoge Hinrîk fan Brûnswîc weder fan Engelande; dâr worden riddere achtet uppe fêrtich dûsend, de tô deme hove wêren.

Betrachten wir nun die nach Zeit und Ort verschiedenen Gebräuche bei der Ertheilung der Ritterwürde.

Am einfachsten waren sie, wenn die Verleihung der Würde vor oder nach einer Schlacht statt fand; diese mögen daher zuerst geschildert werden. Derjenige, der bei solcher Gelegenheit die Würde verlieh, musste immer auch selbst Ritter sein. Ueberhaupt galt dies als Gesetz, so bald der den Ritterschlag Ertheilende dem Laienstande angehörte. Und in der That, es kann nur Missbrauch oder Anmassung genannt werden, wenn Geistliche, die dem Ritterstande nicht angehörten, die Würde die sie selbst nicht empfangen hatten, auf Andere übertrugen. Aber es beweist dies, wie noch vieles andere die schrankenlose Macht der Geistlichkeit jener Tage.

Ferner gebührte die Ehre, den Ritterschlag zu ertheilen, immer dem Vornehmsten unter den Rittern beim Heere, wenn dieser nicht freiwillig einem besonders berühmten Ritter sein Recht abtrat. So schlug König Rudolf von Habsburg auf dem Marchfelde, im Kriege gegen den König Ottocar von Böheim, zwei seiner Söhne und zweihundert junge Edle zu Rittern. Vor der Schlacht bei Marignano dagegen liess sich Franz I. selbst von Bayard, dem Ritter ohne Furcht und Tadel, zum Ritter schlagen, zu grossem Verdrusse der französischen Grossen.

Wer die Ritterwürde erhalten wollte, stellte zwei rittermässige Männer als Zeugen, dass er « rittermässiger Geburt, christlichen Glaubens [3]), unbescholtenen Lebens sei, und dass er die Pflichten des Standes zu erfüllen vermöge ». War dies verbürgt, so kniete er, wohlgerüstet, aber ohne Helm, Schwert und Schild, zwischen den Zeugen nieder, und der die Würde Ertheilende gab ihm mit der Fläche des Schwertes bald einen Schlag an den Hals, bald drei Schläge, einen auf jede Schulter und den dritten an den Hals. Dazu sprach er:

Zuo gotes unde Marîen êr,
disen slac unde keinen mêr!
wis küene, biderbe und gerecht,
bezzer ritter denne knecht! [4])

In Frankreich lautete die gewöhnliche Formel: De par Dieu nostre Dame et Monseigneur Saint Denys, und in England ward statt des h. Dionysius der h. Georg, als der Landespatron, genannt.

Darauf wurden dem Aufgenommenen bald von dem die Würde Ertheilenden, bald von verschiedenen Rittern das Schwert umgürtet, der Helm aufgebunden, der Schild an den Arm gegeben, und die goldenen Sporen angeschnallt, und jede dieser Handlungen mit einem schicklichen Spruche, Ermahnung und Wunsch ausdrückend, begleitet. So sagte etwa der das Schwert Umgürtende: Wie ich dir dies Schwert umgürte, so sei dein Herz mit Kraft umschlossen, dass niedere Leidenschaft sich nie dein bemeistere. Sei stark, sei muthig und sei immer Sieger! Der den Helm aufband,

[3]) Dennoch ertheilte bekanntlich ein französischer Ritter dem Sultan Salatin die Ritterwürde.

[4]) Diese Formel mag dem 14. Jahrhundert angehören. Maria war die Hauptpatronin des Ritterstandes, neben ihr besonders noch St. Michael und St. Georg. Von Orendel heisst es im Gedicht:

Dô gienc hi vile snelle in eine capelle,
dâ liez hi sich sôze hin ze Marîen fôzen.
Hûde hân ich inphangen swert, ich bidde dich, kuniginne hêr,
daz ich ûph disere erden ein gôder riddâr werde
uber widewen inde weisen, des biddich dich, himelskeiser;
des biddich ouch die frîe, die kunigin sante Marîe.

sprach: Wie ich diesen Helm dir auf das Haupt binde, so schmücke dir der Sieg mit Kränzen die Stirne. Sei stark, sei muthig und sei immer Sieger!

Waren sehr viele zu Rittern zu schlagen, so fasste man sich auch wohl kürzer. Kaiser Karl V. begnügte sich vor der Schlacht bei Mühlberg damit, dass er über die knieende Schaar mit seinem Schwerte hinfuhr und nichts sprach als die Worte «Todos Caballeros!»

Auf der Tiberbrücke, wo der Kaiser nach der Krönung Ritter schlug, auf Reichstagen, oder wenn ein neugewählter römischer König die Würde ertheilte, fanden im Ganzen dieselben Gebräuche Statt; immer kam jedoch hinzu, dass die Schwerter auf eigens dazu errichteten Altären vor der Ueberreichung geweihet wurden.

Mehr Feierlichkeiten gab es an den anderen Orten, am Grabe des Heilandes, im Kloster auf Sinai, bei St. Jago in Gallicien. Da ward der Edelknecht zuerst, mit Hindeutung auf die Taufe, gebadet und dann mit einem weissen Gewande bekleidet. Dabei mussten seine beiden Zeugen gegenwärtig sein. Nachdem er darauf gebeichtet und das Abendmahl empfangen hatte, trug man seine Waffen in eine Kapelle und führte ihn selbst, das Schwert um den Hals gehängt, dahin. Hier wurden seine Waffen geweihet, auf den Altar niedergelegt und er dann allein gelassen und die Nacht über eingeschlossen, um sich ungestört frommen Betrachtungen über die Pflichten seines neuen Standes hinzugeben. Dieß nannte man die Waffenwache. Am Morgen ward er abgeholt und in die Kirche geführt, wo ihm, dem mit über der Brust gekreuzten Armen vor dem Hochaltare Niederknieenden, der Garduan der Franziscaner in Jerusalem, oder der Probst auf Sinai, oder der Grossmeister des Ordens von St. Jago die drei Schläge mit flachem Schwerte gab. Die drei Schläge waren, gleich dem Backenstreiche bei der Firmung, Hindeutung auf den Backenstreich, den Jesus von dem Hohenpriester erhielt. Die Formel ward unter solchen Umständen lateinisch gesprochen, in der Kirchensprache, deren Verständniss man voraussetzte, weil weder die die Würde Ertheilenden deutsch, noch der sie Empfangende gewöhnlich eine fremde Landessprache reden konnten. Auch sonst kam der Gebrauch der lateinischen Sprache hiebei unter solchen Verhältnissen vor, ohne dass gerade Geistliche an der Handlung anderen Antheil hatten, als in Betreff der Weihung der Waffen. So bediente sich der lateinischen Sprache König Ottocar von Böhmen, als er dem Grafen Wilhelm von Holland, der, obgleich zum deutschen König gewählt, noch nicht Ritter war, im Jahr 1247 zu Köln die Ritterwürde ertheilte.

Nach dem Ritterschlage folgte wie überall so auch an den genannten heiligen Stätten die feierliche Anlegung der Waffen und goldnen Sporen, und darauf mussten die neuen Ritter in öffentlichem Turniere Beweise ihrer Kampffertigkeit ablegen.

Wenn es ein Fürst war, der den Ritterschlag erhalten sollte, so forderte die Sitte, dass zwanzig, vierzig, ja bis hundert und mehr Edelknechte zugleich mit ihm ihre Schwertleite feierten, denen er die Würde ertheilte, die er eben erst selbst empfangen hatte, und wobei er die ganze rittermässige Ausrüstung seiner »Schwertdegen«, wie sie hiessen, aus seinen Mitteln bezahlen musste.[5])

[5]) Nibelung. 29 und 31.

Swâ man vant deheinen, der ritter solde sîn
von arte der sînen mâge, diu edelen kindelîn
ladet man zuo dem lande durch die hôchgezît:
mit dem jungen künige swert genâmen sie sît.

Bisher haben wir nur Ritter und ausnahmsweise einige bestimmte Geistliche als Ertheiler des Ritterschlages kennen gelernt; allein Frankreich, von jeher galant gegen das weibliche Geschlecht, übertrug bald auch an Edelfrauen das Recht des Ritterschlages. So erzählen Saint Palaye und Mé-

> Vier hundert swertdegene die solden tragen kleit
> mit samt Sîfride. vil manec schoeniu meit
> von werke was unmüezec, wan si im wären holt;
> vil der edeln steine die frouwen leiten in daz golt.

Man vgl. noch Tristan, 115, 27:

> sus greif Rûal unt Tristan ir dinc bescheidenlichen an,
> als ez in beiden was gewant. si gewunnen harnasch unde gewant
> innerhalp den drîzec tagen, daz drîzec ritter solden tragen,
> die sich der hövesche Tristan ze gesellen wolte nemen an.

Dass man jedoch nicht wähne, dergleichen komme nur in Gedichten vor, so setze ich noch folgenden Bericht Dêtmârs hieher. Er giebt in seiner Lübeker Chronik zu den Jahren 1310 und 1311 was folgt: 1310. In deme sulven jâre dô quêmen tô Ribenitze de koning fan Denemarken unde marcgrêve Woldemâr fan Brandenborch, de forevenden sik dâr umme schelinge, de se hadden, unde wart dô gedegedinget, dat de koning scholde den marcgrêven maken des andern jâres to riddere self hunderste, der scholden twintich sîn forsten unde hêren. De hof de wart berôpen tô Rostoke; dâr wart tôret, mêr denne ên ganz jâr uppe des koninges koste.

1311. Dô quam tô middensomere over de koning fan Denemarken mit sîner besten ridderscap. De bleven for der stat tô Rostok sô lange, dat de marcgrêve Woldemar, sîn ôm, nâ quam mit sêre feler hêrscap bûten landen unde ferne forgaderet. Dar tôch ôk sô fele anderre forsten, grêven, frîer, riddere unde gôder lûde for de stat, dat der gelîk dâr tô lande êr ny wart fornomen. Dâr wêren up deme wîden felde maket twê schône sale, bedecket unde al umme beklêdet mit schôneme wande unde alrêstich umme rôdet. Des morgens, dô malk hadde missen hôrt, de koning mit den sînen tô felde tôch; nâ eme tô sîner bannêre tôch de milde unforsagede hertoge Woldemâr fan Sleswîk, de hadde drî hundert man mit grôten rossen unde hadde tô sic ses andere hêren uppe sîne kost, de mit eme, malk under sîner bannêre, tô samene togen stoltlîken bî deme koninge. Under des quam de marcgrêve mit den sînen, alle mit grôteme schalle. *Dâr makede de koning ene sulftwintigeste, forsten unde hêren, unde achtentich ander man tô riddere. Malkeme hadde he* (der Markgraf) *fore sant des anderen dages fan scharlaken mantel, sortôt unde rok, fôdert mit grâwem werke, dâr tô malkeme ên teldene pêrt.* Unde de heren makeden dô fôrt riddere alsô fele, dat in êneme grôten koningrîke alsô dân ên schare riddere hadde wol ên êre wesen. Dô man eten gink, wô grôte forsten unde hêren, uppe grôten rossen fordecket unde sunderlîken dâr tô geklêdet, êrst anrichteden, unde wat dâr in beider forsten sale hoves dreven wârt, ôc wat dâr spere broken worden twê dage umme, unde wat dâr andere grôte dinge schuden, — dat was in den landen êre ny hôret etc. — Bemerkenswerth ist, dass im Tristan (127, 12) der drei Schläge nicht gedacht wird; daselbst heisst es nur: Sus was der muotes rîche, der voget von Parmenie und al sîn massenie ze münster mit einander komen und hâten messe vernomen, und ouch enphangen den segen, des man in dâ solte phlegen. Marke nam dô Tristanden sînen neven ze handen, swert und sporn strict er im an. «sich, sprach er, neve Tristan, sît dir nu swert gesegenet ist, und sît du ritter worden bist, nu bedenke ritterlîchen prîs und ouch dich selben, wer du sîs, din geburt und din edelkeit sî dînen ougen vürgeleit. wis diemüete unt wis unbetrogen, wis wârhaft und wis wolgezogen. den armen den wis iemer guot, den rîchen iemer hôchgemuot; ziere und werde dînen lîp, êre und minne elliu wîp; wis milte unde getriuwe und iemer dar an niuwe; wand ûf mîn êre nim ich daz, daz golt noch zobel gestuont nie baz dem sper unt dem schilte, dan triuwe unde milte.» hie mite bôt erm den schilt dar, er kuste in «neve, nû var, und gebe dir got dur sîne kraft heil ze dîner ritterschaft! wis iemer hövesch, wis iemer vrô!» Tristan verrihte aber dô sîne gesellen an der stete rehte als im sîn oeheim tete, an swerte, an sporn, an schilte. diemüete, triuwe, milte die leite er iegelîches kür mit bescheidenlîcher lêre für. und enwart ouch dâ niht mê gebiten, gebuhurdieret unde geriten wart dâ, zwâre deist mîn wân. wie se aber von ringe liezen gân, wie si mit scheften stâchen, wie vil si der zerbrâchen, daz suln die garzûne sagen, die hulfen ez zesamene tragen. — Uebrigens gab es auch Copien des Ritterschlages. Hieher gehört z. B. der Brauch auf der Insel Rügen, wo der Grossknecht einst den Pferdejungen mit einer tüchtigen Maulschelle zum Knechte schlug, wobei er ausrief: «Sô kjerl, dat lîd fan mî unde fan nênem annen!» welche Worte genau den obigen «disen slac und keinen mêr» entsprechen.

nard, dass die Wittwe des hochberühmten Admirals von Frankreich Du Guseclin den nachmaligen Marschall von Frankreich Andreas de la Val mit dem Schwerte ihres Gemahles zum Ritter geschlagen habe. Ein älteres Beispiel bietet das nach einem französischen Originale im 14. Jahrhundert in niederländischer Sprache abgefasste und daraus in das Niederdeutsche übertragene Gedicht von Vâlentîn und Namelôs (Orson). Der Inhalt desselben ist zwar nur Sage; allein die Sage des Mittelalters pflegt, insofern sie nicht mythologisch ist, ihre Züge stets dem wirklichen Leben zu entlehnen, und so darf auch dies Gedicht unbedenklich als ein Beweis für diese Sache angesehen werden. Da nun die einschlagende Stelle (v. 806 ff.) neben merkwürdigen Abweichungen vom sonstigen Gebrauche zugleich auch eine eigenthümliche Formel enthält, so mag sie hier stehen.

Pipping sande drâde
sînem boden tô lande wart
unde untbôt al ungespart
tô Clârînen der dochter sîn,
dat se ût makede ridder fîn
drî dûsent mit grôter macht.
dit warf de bode mit der hacht (= hast).
dar nâ de juncfrôwe bôt
êne samenunge grôt;
ôc hadde se ût deme torne nomen
Vâlentînen, de was gekomen
mit Klârînen up de kemenâde;
dâr gingen bêde sâ tô râde.
Vâlentîn sprack 'ik ne wil 's nicht sparen,
ik wil mede tô Ispânjen faren;
ik wil sên der heiden macht,
unde forsôken mit mîner kracht.
juncfrôwe, dat wil ik dôn
drîstelîken unde kôn.
umme juwen willen bidde ik,
dat gi geven ane mik
schilt, swert unde sper:
juncfrôwe, dat is mîn ger.'
Clârîne sprak 'Vâlentîn,
ik schal forfullen den willen dîn.'
se dede em êne bronejen gôt,
dâr inne was unses hêren blôt
bewracht mit grôter mêsterschaft.
ny wan ên man sô grôte kraft,
de dorch de bronjen mochte steken
efte ênen ring tôbreken.
ên wâpenrok wart eme dâr tô,
mit golde wol bewracht alsô
dat he gaf ênen lichten schîn:
den tôch em an de juncfrowe fîn.

dâr umme gordeldes eme sîn swert,
dat was wol hundert punt wert.
dâr nâ spêns em umme de sporen,
de edele juncfrowe hôgeboren.
se slôch an den hals den jungen degen.
se sprak: « du schalt ridderschap plegen!
ik befele dî schilt unde sper:
du bist mîn ridder wol gewer.
du schalt èn beschermer sîn
wedewen, wêsen und juncfrowen fîn.
swâ dû se sichst an nôden stân,
dâr enschalt du'n nimmer af gân,
unde we sôket gnâde tô dî,
dem schalt du sîn mit trûwen bî.
ôk schalt du wesen unforfârt,
sô werstû gôder ridder art. »
— — — — — — —
èn schône ros men brachte dô:
dat gerêde was fan golde blanc.
dâr up de junge ridder spranc.
sunder stegerêpe dede he dat.
dô he in deme sadele sat,
dô brachte em de schône maget,
dem ridder harde unforsaget,
ènen helm fan brûnem stâl.
dâr uppe stunt èn cirkel smal,
stolt, getieret fan rôdem golde,
eft en èn juncfrowe dragen scholde.
ôc haddes fan golde èn fingerlîn,
dat gaf s'em an de hant sîn.

So viel über die Gebräuche bei der Ertheilung der Ritterwürde. Bemerkt muss jedoch noch werden, dass diese gleich der Priesterweihe einen unvertilgbaren Charakter gab, der feierlich, wie er ertheilt worden war, auch zurückgenommen werden musste, wenn der Ritter eines schweren Verbrechens wegen bestraft werden sollte. Diess geschah bald durch feierliche Abnahme der ritterlichen Waffen, Zerbrechen des Schildes und Schwertes, bald nur durch Wegnahme der goldenen Kette.

Es würde zu weit führen, wenn ich über die anderweitigen Einrichtungen des Ritterstandes mich jetzt noch verbreiten wollte, und so schliesse ich mit der Eintheilung der Ritter im Allgemeinen. Man theilte alle Ritter ein in Equites aurati und Equites cruciati. Die ersten waren Laien, die andern zwar nicht Geistliche, doch zu den kirchlichen Orden gehörend, indem sie zu ihrem besonderen auch noch die allgemeinen Gelübde der Mönchsorden, der Armuth, des Gehorsams und der Keuschheit, auf sich hatten. Die Equites cruciati hatten die Bekämpfung der Saracenen zum gemeinsamen Zwecke und schieden sich in sechs Orden, die Templer, Johanniter, Marianer oder deutsche Herren, und die Ritter von Alcantara, Calatrava und St. Jago de Compostella. Die drei ersten bekämpften die Saracenen im Osten, die drei letzten im Westen. Im Innern schieden sie sich wieder in Ritter

nach Verdienst und Ritter aus Gnade. Die ersten hatten alle Vorschriften des Ordens bei ihrer Aufnahme erfüllt, die letzten waren von diesem oder jenem Erforderniss befreit worden. Zu den beiden Hauptklassen kamen um das Jahr 1250 die Equites justitiae. Sobald nämlich ein Jurist auf den italienischen Universitäten zehen Jahre hindurch über das römische Recht gelesen hatte, war er de facto Ritter. Der neuesten Zeit endlich war es vorbehalten, wieder eine neue Art von Rittern, von denen sehr viele jedoch im Harnisch und zu Rosse «Ritter von der traurigen Gestalt» sein würden, entstehen zu sehen, die Knopflochritter. Der Ursprung der neuen Ritterorden jedoch ist in den *Gesellschaften* zu suchen, die seit dem 15. Jahrhundert an den Höfen, zunächst zur Erlustigung der Fürsten, entstanden. [6]) Die Abzeichen waren theils Goldketten, theils farbige Bänder, die zuerst bei den Versammlungen, dann auch sonst getragen wurden.

[6]) Vgl. Reisen des Herrn *Leo von Rosmital*, an vielen Stellen.

EXCSACSTA ET IMM POR EXCCOR

# DENKMÄLER

# DES HAUSES HABSBURG

## IN DER SCHWEIZ.

ERSTES HEFT.

# DIE VESTE HABSBURG

## IM AARGAU.

**Mittheilungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich.**

**Band XI. Heft 5.**

**Zürich.**

In Commission bei MEYER UND ZELLER.

Druck von David Bürkli.

**1857.**

# HABSBURGISCHE DENKMÄLER

## IN DER SCHWEIZ.

ERSTES HEFT.

# DIE VESTE HABSBURG.

Untersucht und beschrieben

von

**G. H. KRIEG VON HOCHFELDEN**

Grossherzogl. Badischem Generalmajor a. D.

# VORWORT.

Unter den schweizerischen Denkmälern des Mittelalters gibt es unzweifelhaft keine, an welche sich ein grösseres historisches Interesse knüpft, als diejenigen des Hauses Habsburg, dessen Name seit einem halben Jahrtausend der Weltgeschichte angehört.

Von diesem Gedanken geleitet hat die Gesellschaft für vaterländische Alterthümer in Zürich seit Jahren dem Studium jener Denkmäler ihr Streben gewidmet und eine wissenschaftliche und künstlerische Beschreibung und Darstellung derselben sich zum Ziele gesetzt, überzeugt, durch die würdige Erfüllung dieser Aufgabe der allgemeinen wie der schweizerischen Alterthumskunde einen wesentlichen Dienst zu leisten.

Durch die huldvolle Unterstützung Seiner Majestät des Kaisers von Oesterreich, **Franz Joseph I.**, für welche die Gesellschaft sich zu tiefstem Danke verpflichtet fühlt, wurden ihr besondere Mittel zu solchem Unternehmen gewährt, vermöge derer sie sich gegenwärtig im Stande sieht, ein erstes Ergebniss ihrer Arbeiten, die Beschreibung der Habsburg, veröffentlichen zu können.

Zwar ist die Veste auf dem Wülpelsberge nicht das älteste Habsburgische Denkmal, das im Gebiete der Eidgenossenschaft und in deren Nähe noch aufrecht steht; Altenburg bei der römischen Vindonissa, Burg Egisheim im Elsass sind ebenso alt, und nicht jünger die Kirche zu Othmarsheim. Dennoch glaubt die Gesellschaft, die Beschreibung der Habsburg natürlicher Weise voranstellen zu sollen, da es dieses gewaltige Bauwerk ist, von welchem das erhabene Kaiserhaus seinen Namen trägt.

Möge dieser Beschreibung von der Hand eines Ehrenmitgliedes der Gesellschaft bei allen Freunden des Alterthumes eine des hohen Gegenstandes würdige Aufnahme zu Theil werden!

# Die Veste Habsburg im Aargau.

Die ersten Anfänge grosser, welthistorischer Geschlechter verlieren sich in jene duftigen Fernen der Vorzeit, aus welchen nur einzelne unbestimmte Umrisse auftauchen. So lassen sich denn auch die Vorfahren des Geschlechtes, das im Anfange des XI. Jahrhunderts die Habsburg erbaut hat und von dieser fortan den Namen trug, nur bis auf den Edeln Guntram nachweisen, der um die Mitte des X. Jahrhunderts gelebt hat. Manche Spuren deuten zwar darauf hin, dass dessen Stamm schon damals, namentlich im Elsass, sehr bedeutend gewesen, und unter den Versuchen, denselben in frühere Jahrhunderte hinauf zu verfolgen, verdient derjenige von Herrgott alle Beachtung, der im Elsässischen Herzogsgeschlechte der Etichonen die Ahnen Guntrams erblickt. Dennoch ist es bis jetzt nicht möglich gewesen, mit voller urkundlicher Gewissheit die Geschichte der Habsburger über Guntram hinaus festzustellen.

Diesem Guntram, den die Hauschronik der Habsburgischen Stiftung Muri mit dem Zunamen »des Reichen« bezeichnet, war aus dem Erbe seiner Vorfahren ihr im südwestlichsten allemannischen Gaue, dem Aargau, in der Gegend von Windisch liegendes »Eigen« zugefallen; eine kleine Landschaft, die noch heutzutage den Namen: »das Amt im Eigen« trägt. Guntrams Sohn, Kanzelin, wohnte dort auf einem einst römischen Castelle, genannt die »Altenburg«, und führte von diesem seinen gräflichen Namen.

Von Guntrams Enkeln gründete Wernher, Bischof von Strassburg, nachmals Stifter des Klosters Muri, in der Landschaft im Eigen, wahrscheinlich mit Hülfe seines Bruders Kanzelin (oder Lanzelin), ums Jahr 1020 die Veste Habsburg, die fortan dem Geschlechte den Namen gab.[1])

Von diesem Baue ist eine Sage, freilich nur aus späterer Zeit, auf uns gekommen. Obgleich sie in Bezug auf den Bau nichts Näheres berichtet, so mag sie doch in den Noten[2]) ihre Stelle finden, weil sie zeigt, wie damals die Grossen ihre besten Mittel auf die Gewinnung eines zahlreichen Dienstgefolges verwendeten, und dass bei dieser Burg kein besonderer strategischer Zweck (des Heerstrassen- oder des Grenzschutzes), sondern nur der Besitz eines gut gelegenen festen Punktes im Eigen das Motiv der Anlage war. Da die Voreltern der Habsburger lange vor Erbauung der Habsburg mächtige Landherren waren, kann diese Burg wohl nicht ihr ältestes bauliches Denkmal sein.[3]) Steht doch

unmittelbar in der Nähe das Füllwerk der römischen Mauern der von ihnen früher bewohnten Altenburg noch 10′ bis 15′ hoch über dem Boden. Weil aber die Habsburg (Habechesburg oder Habisburc, d. h. Habichtsburc), dem Geschlechte vor mehr als 800 Jahren seinen bleibenden Namen gegeben, so erscheint es angemessen, dass mit ihr die Beschreibung der in der Schweiz befindlichen Habsburgischen Denkmäler beginne.

Ehe wir uns auf das Terrain begeben, um die Veste sowohl in ihrer allgemeinen Anlage als in ihrem Detail sorgfältig zu untersuchen, wird es zum Behufe leichterer Verständigung zweckmässig sein, auf die Befestigungsweisen und auf die Bautechnik des XI. und des XII. Jahrhunderts einen übersichtlichen Blick zu werfen.

## Befestigungsweisen und Bautechnik
### des XI. und XII. Jahrhunderts.

Die Befestigungsanlagen des XI. Jahrhunderts waren noch immer, wie seit der Einwanderung der Deutschen ins weströmische Reich, Nachbildungen römischer Muster, insofern die nur langsam vorschreitende Technik es zuliess; jene des XII. hingegen zeigen bereits die aus den Kreuzzügen heimgebrachten Einrichtungen der Byzantiner, und so sind denn die Befestigungsanlagen des XI. Jahrhunderts von jenen des XII. und der folgenden leicht zu unterscheiden, wenn man ihre Vorbilder kennt.

Es kann hier vor der Mitte des XI. Jahrhunderts keineswegs von Städtebefestigungen, sondern nur von burglichen Bauten die Rede sein, denn Städte im jetzigen Sinne gab es damals in Deutschland noch keine. Die Umfassungen der alten Römerstädte am Rheine mit ihren vortretenden Thürmen waren entweder bei der Eroberung niedergerissen, oder auch wohl roh genug wieder hergestellt worden, aber bald wieder durch die Erweiterungen der folgenden Zeiten in Abgang gerathen.

Als Vorbilder dienten den Deutschen keineswegs jene Römercastelle von rechteckigem Grundriss mit schwachem Profil, nach Art unserer modernen Redouten auf den Schlüsselpunkten eines voraussichtlichen Schlachtfeldes. Jenes, das eigentliche altrömische Befestigungssystem, bedurfte vor Allem eines starken, in der Nähe versammelten, zwischen den Castellen frei manövrirenden Heeres. Als bei der ungeheuern Ausdehnung des Reichs und den sich mehrenden Einbrüchen auf den entlegensten Punkten, dieser taktischen Grundbedingung nicht mehr genügt werden konnte, und bei einem Einbruche der Allemannen über den Grenzwall Alexander Severus mit seinem Heere vom Euphrat herbei kommen, und Aurelian unmittelbar nach einem Siege über die Allemannen an der obern Donau zur Belagerung Palmira's abrücken musste, da mochten jene altrömischen Castelle, auf sich allein beschränkt, weder gegen einen regelmässigen Angriff, noch gegen eine langwierige Blokade genügen. Das alte System mit seinen Castellen und einzelnen Veteranencolonieen wurde mit dem neuen einer sesshaften Grenzmiliz und selbstständiger, eines passiven aber langen Widerstandes fähiger Burgen (Burgus ist der römische Ausdruck) vertauscht. Diese Einrichtung sesshafter Grenztruppen wird nur

in Deutschland und zwar an den Ufern des Rheines und der Donau und in dem von beiden umschlossenen Winkel des Grenzlandes (den Decumaten) gefunden; dort ist auch die eigentliche Heimat jener römischen Burgen.[4]) Einzeln erscheinen sie schon unter Caracalla bei seinem Feldzuge gegen die Allemannen (im Jahr 209) als Wacht- und Zufluchtsposten[5]) in der Nähe bedeutender Niederlassungen. Diocletian verordnete, dass die gesammte Grenzmiliz in den befestigten Städten, sowie in den grösseren und kleineren Burgen ihre bleibenden Wohnsitze haben solle.[6])

Die Grundsätze für den römischen Burgenbau, wie sie sich aus den spätern römischen Schriftstellern und den noch erhaltenen römischen Denkmälern nachweisen lassen, sind:

1) Auswahl eines, dem Angriffe möglichst ungünstigen Terrains, wie z. B. dominirende, isolirte Anhöhen, am liebsten Felsen, wegen der Schwierigkeit der Untergrabung; vom Wasser umgebene Niederungen; Vorhügel der Gebirge und Höhenzüge, wo es nur eines Grabens bedurfte, um die Burg von jenen zu trennen u. s. f. Durch diese Anforderungen wurde der alte regelmässige, rechteckige Grundriss der Umfassung in den meisten Fällen unmöglich.

2) Führung des Umzuges einer hohen, starken, oben mit einem Mauergange und mit Zinnen gekrönten Umfassung in der Art, dass das Terrain an ihrem äussern Fusse keinen horizontalen Raum für die Aufstellung des Sturmbockes biete. So folgt denn der Umzug dem äussersten Rande des Plateau's, das er krönt. Einspringende Winkel erscheinen nur selten und zufällig. Die einem Angriffe am meisten ausgesetzten Fronten wurden in grösserer Stärke und Höhe, wo möglich aus mächtigen an den Lager- und Stossflächen behauenen Werkstücken, äusserst sorgfältig ausgeführt.

3) Vorbereitung einer »innern Vertheidigung« durch einen oder mehrere freistehende, oder sich innen an die Ringmauer lehnende Thürme, durch die Anordnung der steinernen, sich in der Regel auf die Ringmauer stützenden Wohngebäude, oder auch durch besondere Abschnitte.[7]) Die Thürme sind gewöhnlich von quadratischem Grundriss, etwa 28—30′ breit (aussen gemessen), ihr enger Eingang 25—30′ über dem Boden, und ihre Vertheidigung geschah von der auf einem Tonnengewölbe ruhenden Plattform aus, nicht durch die engen Schlitze der durch Bretterböden geschiedenen Stockwerke. Ausser den viereckigen gibt es auch achteckige, runde und elliptische Thürme. Nur in seltenen Fällen, wo das Terrain dazu einladet, treten sie nach Aussen über die Ringmauer vor. Die äussere Seitenvertheidigung wurde bei den Burgen, da hiezu der Raum fehlte, durch die innere ersetzt.

4) Sorgfältige Verwahrung der Eingänge durch Führung der Wege in der Art, dass der Eindringende seine rechte, vom Schilde unbedeckte Seite der Ringmauer zuwendet, durch Anlage der Pforten in einem wohl eingesehenen Winkel, oder endlich durch einen mit einem Fallgatter versehenen und von einem Wohngebäude oder Thurme beherrschten Vorhof.[8]) Zu den Burgen sind auch die einzelnen Wartthürme zu zählen, denn jeder stand in Mitte einer geschlossenen Umfassung.

Dieses sind die römischen Burgen, deren noch immer bedeutende Ueberreste die deutsche Bevölkerung am Rheine und an der Donau im frühen Mittelalter vor sich sah. Die Mischvölker des innern Galliens (Gallo-Römer, Westgothen, Burgunder, Franken u. s. w.) hatten die zahlreichen römischen Städte-Umfassungen und die Thürme der dortigen Prätorien vor Augen. Jene Städteumfassungen reichen nicht über Alexander Severus hinauf; sie wurden, als die Allemannen auch das innere Gallien ernstlich bedrohten, zum Theil aus den mit köstlichen Sculpturen geschmückten Trümmern öffentlicher Gebäude und Tempel, eilig erbaut, und enthalten im Innern, gewöhnlich an die Umfassung gelehnt, das Prätorium (Capitol, öfters auch Burg genannt), einen hohen viereckigen zum

Wohnen eingerichteten Thurm mit besonderer Ringmauer. Jede Bevölkerung ahmte die römischen Burgen nach, die sie vor Augen hatte, und die ihr brauchbar erschienen (nicht die Castelle wegen des geringen Profils); so die Deutschen die eben beschriebenen mit besondern Wohnhäusern versehenen Burgen, die Franzosen aber die eben erwähnten Wohnthürme (Donjons). Beide Befestigungsformen entwickeln sich bis zum XIII. Jahrhundert unvermischt neben einander. Wir beschränken uns hier nur auf die deutsche.

Des Vegetius Vorschriften für Burgenbau waren während der Völkerwanderungen keineswegs verloren gegangen. Bereits im Jahr 599 besingt Venantius Fortunatus, Bischof von Poitiers, einen wehrhaften Herrensitz, welchen Nicetas, Bischof von Trier, im Jahre 561 an den Ufern der Mosel erbaute, und zeigt, wie man dort allen Vorschriften des Vegetius auf das Sorgfältigste nachzukommen gesucht habe. Die mannigfachen Vortheile befestigter Punkte konnten, auch in der rohesten Zeit, niemals verkannt werden, und so finden wir denn die Burgen schon seit dem Anfange der Merowinger bis auf Karl den Grossen herab vielfach in der Geschichte und zwar zu rein militärischen oft nur vorübergehenden Zwecken, nicht aber als ständige Wohnsitze, obgleich in dieser Beziehung hin und wieder Ausnahmen vorkommen, wie z. B. jene Burg des Nicetas, die Burg des Herzogs Eticho auf dem Odilienberge, der wehrhafte Sitz der Victoriden zu Cur u. s. w. Die Könige wie die Grossen wohnten damals auf ihren Gütern und Höfen, und zogen von dem einen zum andern. In der drangvollen Zeit, welche unter den Karolingern der Trennung der Nationen in einzelne Reiche voranging, und wo innere Kriege und äussere Angriffe der Normannen, Slaven und Ungarn die Länder verwüsteten, erhoben sich zahlreiche Burgen als Zufluchtsorte für die Bevölkerung, öfters auch als befestigte Raubnester, die meisten durch die Noth der Zeit improvisirt und beinahe alle aus Holz. Erst nach dieser Krise und zwar im Laufe des X. Jahrhunderts, wo das germanische Element sich im Lehenswesen selbstständig zu entwickeln begann, unter den ersten Kaisern aus dem sächsischen Hause, begann die Befestigungskunst wieder unmittelbar den Zwecken des Staates zu dienen; so die befestigten Wohnorte und Magazine Heinrichs I.[9]) bei einem drohenden Einfalle der Ungarn, so die Burgen seiner Nachfolger zum Schutze der Grenzen und zur Unterwerfung aufrührerischer Stämme. In dieser letzteren Zeit beginnt die erste Grundlegung städtischer Freiheit und die materielle Befestigung der Städte durch Mauern und Thürme, welche den Kaisern die höchst wichtigen Vortheile grösserer Waffenplätze gewährten. In den Anfang des XI. Jahrhunderts fällt die Erklärung der Erblichkeit, vorerst der kleinern, später auch der grösseren Lehen; und so erhoben sich denn damals auch jene zahlreichen, keineswegs dem Reiche zuständigen Burgen der mächtigen Herrengeschlechter, welche dort ihren wehrhaften Wohnsitz nahmen, und sich fortan nach ihnen benannten; so auch die Habsburg, und zwar, wie wir gesehen, auf den Betrieb und mit der Unterstützung jenes grossen Kirchenfürsten und Staatsmannes, des Bischofes Wernher von Strassburg, der auch den Bau des Strassburger Münsters begonnen.

Was die Technik des Steinbaues anbelangt, so war die gallo-römische Bevölkerung viel besser darin erfahren als die Allemannen und Franken. Ringmauern und Thürme aus Backsteinen, die in Italien so häufig vorkommen, wie z. B. am Castrum Prätorianum und an der Aurelianischen Ringmauer zu Rom, finden wir in Deutschland bei keinem römischen Kriegsbau, wohl aber Mauern aus regelmässigen Bruchsteinen. Jene Konstruktionen aus mächtigen oft 4 — 5 ′ langen Werkstücken, auf der nach Aussen gerichteten Seite so rauh wie sie aus dem Steinbruche gekommen (rustica), die

sich an den römischen Burgen in Deutschland so häufig finden, sind in Frankreich selten. Erst im Anfang des XI. Jahrhunderts begannen die Deutschen sie nachzuahmen, wie weiter unten gezeigt werden soll.

Von burglichen Bauten aus der merovingischen Zeit hat sich Nichts mehr erhalten; aus der karolingischen Einiges von den Palästen zu Ingelheim und Frankfurt, sowie der untere Theil der Ringmauern und Thürme der Veste Salzburg an der fränkischen Saale. Aus allen diesen Denkmälern und den noch spärlichern des IX. und X. Jahrhunderts, sowie hauptsächlich aus den schriftlichen Aufzeichnungen jener Zeit, ergibt sich die fortgesetzte Nachahmung römischer Muster.[10]) Zahlreichere Beispiele hievon bieten uns die Burgen des XI. Jahrhunderts; so die Burg Hohenrhätien (vielleicht noch aus dem X. Jahrhundert) an der Curer Alpenstrasse, wo sich dieselbe nach dem Splügen und nach dem Julier verästet, eine getreue Nachbildung der römischen Burg zu Cur; drei Thürme (Abschnitte) auf einer Bergplatte, in der Art, dass dem Angriffe des letzten und obersten die Eroberung der beiden tiefern vorhergehen musste, — die Burg Kyburg im Kanton Zürich, aus dem Anfang des XI. Jahrhunderts, auf einem römischen Unterbau, nur eine einzige angreifbare Fronte, rechts und links an derselben starke Wohngebäude, der Zwischenraum für einen vorzubereitenden Abschnitt, das Hauptthor im eingehenden Winkel mit einem Vorhof, der viereckige Thurm auf zwei Seiten einem der beiden Wohngebäude als Stütze und Reduit, — die Burgen Hohenegisheim in den Vogesen und Wartburg in Thüringen, erstere aus dem Anfang, letztere aus dem Ende des XI. Jahrhunderts, beide auf einem langen und schmalen Höhenrücken, drei Abschnitte nebeneinander, der mittlere leichter gehalten, weil von den beiden andern vertheidigt, — die Kestenburg (Maxburg) im pfälzischen Hardtgebirge, der Hauptthurm über die schmalste, die westliche Seite der Umfassung hervortretend, diese auf der Ostseite vom Herrenhaus überragt, der innere Raum von den an der ganzen Ringmauer hinziehenden Gebäuden beherrscht u. s. w. An allen diesen Burgen folgt die Ringmauer genau dem Terrain, auf welchem sie ruht; nach Massgabe desselben waltet bei Anwendung der obigen allgemeinen Grundsätze die höchste Mannigfaltigkeit, und, was nicht zu verkennen ist, in den meisten Fällen ist die ganze Anordnung äusserst verständig und umsichtig. Gegen Ende dieses (des XI.) Jahrhunderts tauchen die ersten, ausdrücklich als solche bezeichneten, Militär-Ingenieure in der Geschichte auf, und zwar bei den Deutschen Bischof Benno von Osnabrück, Fortifications-Direktor unter Kaiser Heinrich IV., namentlich mit dem Baue der Burgen gegen die Sachsen betraut; bei den Normannen der Mönch Gundulph, später Bischof von Rochester, in gleicher Eigenschaft bei Wilhelm dem Eroberer.[11])

Diese wenigen Beispiele mögen den deutschen Burgenbau bis zu den Zeiten der Kreuzzüge in seinen allgemeinen Umrissen darstellen. Sehen wir nunmehr, was Alles die Kreuzfahrer bei den Byzantinern, die seit fünf Jahrhunderten durch die Verhältnisse gezwungen, hauptsächlich unter Justinian, auf die befestigten Anlagen alle ihre Thätigkeit richteten, Neues gefunden und nach Hause gebracht.

1) Die Weströmer hatten bei ihren burglichen Bauten keine andere Vertheidigung der äussern Fläche der Ringmauer, als jene von den Zinnen aus, die sämmtlich in der nämlichen Mauerfläche lagen. Bereits unter Diocletian beginnt das Vortreten der Consolen über die Wandfläche zum Tragen kleiner Säulchen; der byzantinische Baustyl erweiterte ihren Gebrauch zum Tragen von Loggien, Altanen und anderer kleinerer Anstalten. Alle diese Tragsteine traten nicht bedeutend über die Mauerfläche vor. Bei ihren Thürmen und Ringmauern aber liessen die Byzantiner grosse Tragsteine

weit aus der Mauer hervortreten, und setzten darauf einen leichten mit einem Dache versehenen Vorbau, der wie ein Kasten (arca) in beliebiger Höhe an der Ringmauer hing. Daher der Name Erker, den ihm die Kreuzfahrer gaben.[12]) Mit dem Gebrauch dieser Erker begann die äussere Bestreichung der wichtigsten Punkte der Ringmauer; vertikal durch Oeffnungen im Fussboden mittelst siedenden Wassers, brennenden Peches u. s. w., horizontal oder geneigt, aus den Scharten auf den Flanken des Erkers. In dieser Beziehung ersetzte er die vortretenden flankirenden Thürme der weströmischen Umfassungen ohne einen grössern Umzug zu verlangen, den das Terrain, namentlich bei den Burgen, nur selten gewährte. Diese Befestigungsform, den Arabern allgemein nachgeahmt, verbreitete sich schnell über das Abendland, und trug in ihrer weitern und mannigfachen Ausbildung hauptsächlich in Deutschland zum eigenthümlichen Style der Profangebäude des XIII. Jahrhunderts wesentlich bei.

2) Es war nur eine einfache Anwendung des Erkers, wenn man denselben in die Höhe des obern Mauerganges hinaufrückte, und zwar nicht nur auf kürzere Strecken, sondern auf den ganzen Umzug ausdehnte, auf diese Weise die gezinnte Brustmauer einige Fusse über die unterhalb gelegene äussere Mauerflucht vortreten liess, und durch Oeffnungen im Fussboden auf allen Punkten die vertikale Bestreichung ermöglichte. So entstanden jene unmittelbar auf den Tragsteinen oder auf den darüber gesprengten Bögen vortretenden Gallerien mit ihren Giesslöchern (Machicoulis),[13]) welche ebenso schnell wie die Erker ins Abendland gelangten, und dort, hauptsächlich in Frankreich und England, an den Wohngebäuden und den Thürmen gefunden werden. Das Material, woraus man beide erbaute, war anfänglich Holz. Eine horizontale Reihe viereckiger Löcher in der Thurmmauer bezeichnet die Höhe des Fussbodens einer solchen Gallerie; hier ruheten die Kopfenden der Schwellen, an deren anderem bisweilen durch starke Büge gestützten Ende vertikale Ständer eingezapft und durch starke Bohlen oder Balken verbunden wurden. In diese vertikale Wand der Gallerie schnitt man die Schiessscharten, in den Boden aber die Giesslöcher ein, und bedeckte oben das Ganze mit einem leichten Dache, die äussere vertikale Wand aber mit einem Geflechte (Hurden) aus jungen saftigen Zweigen, um den hölzernen luftigen Bau vor brennenden Pfeilen zu schützen. Eine ähnliche Konstruktionsweise zeigen die Erker, die anfänglich nur aus Holz vor den in der Höhe angebrachten Pforten der römischen oder der den römischen nachgebildeten Thürme gleichsam wie Käfige hingen; in ihnen mündete die hölzerne Treppe zum Eingang. Erst im Laufe des XIII. Jahrhunderts werden in Deutschland derartige steinerne Gallerieen und Erker gefunden. Die für die hölzernen in die Mauer gebrochenen Löcher gehören in der Regel dem XII. Jahrhundert.

3) Eine fernere byzantinische Anordnung, die nicht minder als die beiden vorhergenannten sich im ganzen Abendlande, namentlich in Deutschland, verbreitet hat, ist diese, dass ungefähr 30—40′ vor der Ringmauer und mit ihr parallel eine zweite bedeutend niedrigere vorgelegt wurde. Der zwischen beiden befindliche Raum hiess der Zwinger.[14]) Er verhinderte den Feind, sofort an den Fuss der Hauptmauer zu gelangen, indem er auf allen Angriffspunkten derselben, je nach dem Terrain auch auf ihrem ganzen Umfange, ein grosses vorliegendes Aussenwerk bildete, das ebenso gut auf abhängigem wie auf horizontalem Boden seine Anwendung fand. Diese äusserst schmiegsame Befestigungsform findet sich seit dem XIII. Jahrhundert nicht nur bei den Burgen, sondern auch bei allen Umfassungen der Städte.

4) Eine Aenderung des altrömischen, vor den Hauptthoren gelegenen Vorhofes (Propugnaculum,

siehe Note 6) in der Art, dass auf der gegen die Stadt gerichteten Seite, d. h. über dem Thorwege, und in der ganzen Breite des Vorhofes, ein hoher und starker Thurm sich erhob, ist unter dem (wahrscheinlich arabischen) Namen des »Barbacan« ins Abendland gekommen. Obgleich diese Thorbefestigung (mehrfach modifizirt) sich zur Zeit noch in mehreren deutschen Städten erhalten hat, z. B. am Karlsthor zu München, so ist dennoch ihr deutscher Name, wie es scheint, gänzlich verschollen. Die Franzosen und Engländer gebrauchten und brauchen noch jetzt die oben erwähnte arabische, im XII. Jahrhundert latinisirte Benennung.

5) Die Vermehrung und Verbesserung der Wurfmaschinen (Trybock, Mange, Blyde, Schleuder), sowie die von den Griechen erfolgreich getriebene Pyrotechnik veranlassten eine sorgfältigere Deckung der innern Räume (Défilement) vor solchen entferntern Höhen, die bei den frühern kürzern Tragweiten nicht in Betracht kamen. So traten denn jene hohen und dicken Deckungsmauern, die in einzelnen aber höchst seltenen Fällen schon bei den Römern vorkommen, im XII. und XIII. Jahrhundert ebenfalls in den Kreis ständiger Befestigungswerke. Ihr deutscher urkundlicher Name ist Mantel.[15]) Oft erscheint er in späterer Zeit erhöht.

Den fortifikatorischen Errungenschaften aus dem Morgenlande ist auch der allgemeine Gebrauch der Armbrust beizuzählen, welchen Richard I. von England wieder ins Leben rief. Diese Waffe ist für die Befestigungskunst wichtig, weil sie die Wirksamkeit der allmälig beginnenden äussern Seitenbestreichung erhöhte oder vielmehr ermöglichte.[16]) Richard war nicht nur ein grosser Kriegsmann, sondern der erste Ingenieur des XII. Jahrhunderts, der erste, der ein eigenes Befestigungssystem erfunden und ausgeführt hat, wobei er, seinem Jahrhunderte vorauseilend, auf die äussere Seitenbestreichung, in Verbindung mit inneren, sich überhöhenden Abschnitten, seine schrittweise Vertheidigung gründete.[17]) Im folgenden Jahrhundert begegnet uns der erste spezielle Schriftsteller über Fortification, Egidius Colonna, General des Augustiner-Ordens.[18])

Diese flüchtigen Umrisse mögen zur Unterscheidung der Konstruktionen des XI. und jener des XII. Jahrhunderts genügen; letztere unterscheiden sich gegen das Ende des Jahrhunderts immer deutlicher durch die, wenn auch nur allmälig und mässig hinzutretende, Ornamentirung an Thür- und Fenstereinfassungen, Kaminen, Gewölben u. s. w. Beide Befestigungsweisen sind nur Nachahmungen. Von einem Durchbruch des germanischen Elementes, von einer selbstständigen Entwickelung u. s. w. zeigt sich noch keine Spur. Viel entschiedener und rascher war eine solche Entwickelung bei den Normannen, die ihre Wohnthürme in der eigenthümlichen Weise gestalteten, welche dem Charakter dieses rauhen, kühnen und merkwürdig begabten Volkes entspricht.

# Das Terrain der Habsburg

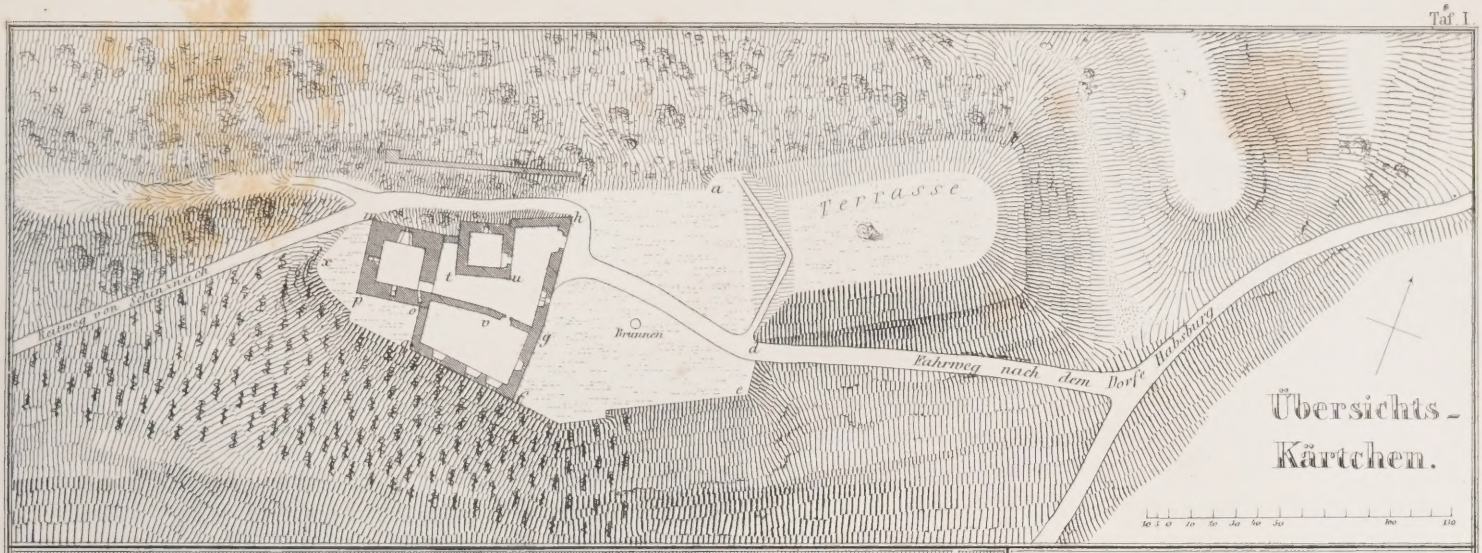
## und die Anordnung ihrer Werke im Allgemeinen.

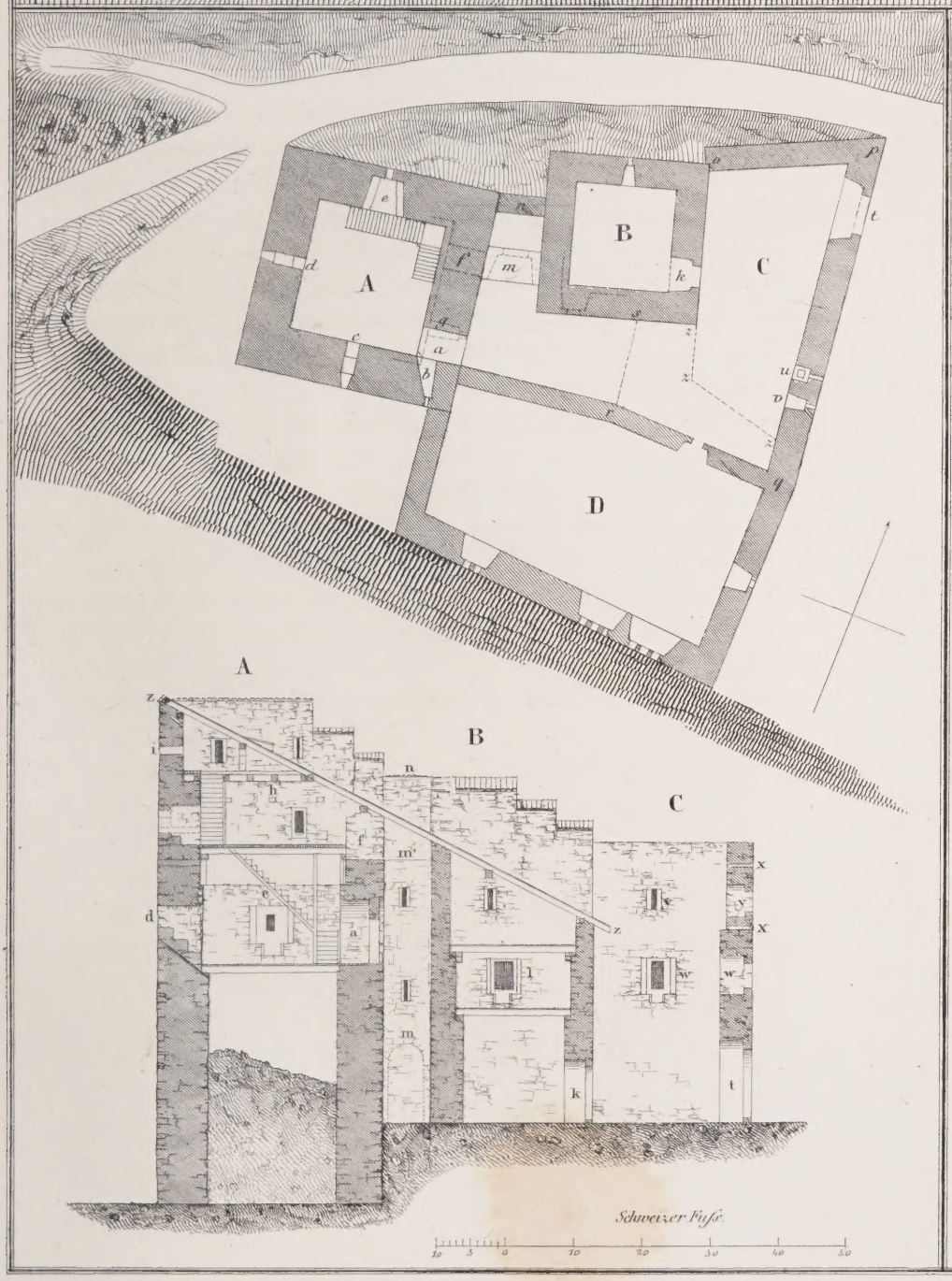
(Uebersichtskarte Taf. I. Fig. 1.)

Die Gebirgskette des Jura, die aus der Franche-Comté her in die Schweiz tritt, dieselbe durchzieht, im Aargau den Wülpelsberg bildet, und erst auf dem Gebiete des jetzigen Kantons Zürich im zugeschärften Grate der Lägern ausgeht, ist im Aargau von drei Querthälern unterbrochen, welche von den Gewässern der Hochalpen, Aare, Reuss und Limmat durchströmt werden. Am südlichen Fuss der Kette liegt zwischen Aar und Reuss das fruchtbare Birrfeld, am nördlichen breitet sich die herrliche Ebene aus, in welcher Reuss und Limmat sich mit der Aar verbinden. Auf dieser Ebene und zwar auf den wellenförmigen Hügeln der von jenen Flüssen herbeigewälzten und dort abgelagerten Geschiebe erbauten die Römer ihren Hauptwaffenplatz Vindonissa (Windisch) zum Schutze des nordöstlichen Helvetiens;[19]) dort lagen auch die bedeutenden Eigengüter, welche die Etichonen — vielleicht schon seit dem Ende der Wanderungen oder seit der letzten Zerstörung Vindonissa's (im Jahre 597) — im Aargau besassen. Der Gedanke lag nahe, aus dem kleinen, hart an der Aar gelegenen Altenburg, das, nach den Ueberresten zu schliessen, nicht einmal einen Thurm hatte, den wehrhaften Sitz des Geschlechtes auf den fern hinschauenden Wülpelsberg zu verlegen, wo der isolirten Befestigung das Terrain günstiger ist.

Der lange und schmale von Westen nach Osten ziehende Rücken des Wülpelsberges bildet keineswegs eine zusammenhängende Hochebene, sondern vielmehr eine Reihe sanft abgerundeter, durch flache Einsattelungen von einander getrennter Kuppen, deren bedeutendste und äusserste ihr westliches Gehänge unmittelbar bis an die Aar hinabsenkt. Auf dieser Kuppe erhebt sich die Habsburg. Am östlichen Rande der Kuppe und zwar an deren höchster Stelle geht der Jurakalk zu Tage aus, sowie auch am westlichen bedeutend niedrigern, von wo er dann stufenweise, oft wieder von Dammerde bedeckt, am Abhange hervortritt. Die Kuppe in ihrer längsten Ausdehnung von Osten nach Westen hat eine Länge von 350 und eine mittlere Breite von 100 schweizerischen Fussen. Sie ist eingeebnet, und die scharfe hin und wieder gebrochene Linie, in welcher sie sich auf allen Seiten mit den Abhängen verschneidet, bezeichnet auf das Genaueste den Zug der alten Umfassung, von welcher auf der nördlichen, mehr aber noch auf der südlichen Seite, sich hin und wieder Grundmauern und Fundamente erhalten haben. Der höchste Punkt der Kuppe liegt 168,79 Meter über dem Pflaster der Aarbrücke zu Brugg.

Die nördlichen Abhänge sind mit Waldungen bedeckt, die südlichen, weniger steilen, mit Reben, weiter unten breitet sich Ackerfeld aus. Südöstlich von der Kuppe liegt das kleine Dörfchen Habsburg, durch welches der alte Fahrweg nach der gleichnamigen Burg zieht; nördlich vom Wülpelsberge die Stadt Brugg, nordwestlich das Schinznacher Bad. Vom Bözberge, auf dem linken Ufer der Aar aus gesehen, stellt sich die ganze Kuppe in ihrer Seitenansicht, gleichsam im Profil dar. Die auf dem äussersten Rande des Abhanges noch aufrechten Theile der Habsburg erscheinen als ein hoher und




## Grundriss und Durchschnitt der HABSBURG.

*(Die kleinen liegenden Buchstaben beziehen sich auf den Grundriss, die stehenden auf den Durchschnitt.)*

### A. Der grosse Thurm.

*a* a *Pforte ins erste Stockwerk.*
*b* *Abtritt.*
*c d* d *Stufenscharte.*
*e* e *Erweitertes Fenster.*
*f* f *Pforte im zweiten Stockwerk.*
*g* *Scharte ebendaselbst ohne Stufen.*
h *Horizontale Löcher durch die Mauerdicke für die Streber d. Hurdengallerie.*
i *Balkenlöcher für die Schwellen der Hurdengallerie.*

### B. Der kleine Thurm.

*k* k *Später in die Mauer gebrochene Pforte.*
l *Später in die Mauer gebrochenes Fenster.*
*m* *Wahrscheinlich frühere Anschlussmauer, in deren unterem Theile ein Thor* m
m' *Wahrscheinliche Höhe ihres Mauerganges.*
*n* n *Späteste Anschlussmauer aus dem XV Jahrhundert.*

### C. Das Wohnhaus.

*o p* *Nordseite.*
*p q* *Ostseite.*
*q r* *Wahrscheinliche Südseite.*
*r s* *Wahrscheinliche Westseite.*
*t* t *Thor.*
*u* *Schüttstein.*
*v* *Scharte mit darüber befindlichem Kamin.*
w w *Fenster im ersten Stockwerk.*
x x *Balkenlöcher für die Hurdengallerie.*
y y *Fenster im zweiten Stockwerk.*
x x x *Ende des vom Thurme A und vom Oekonomiegebäude D gegen den Hof herabsteigenden Daches.*
z z *Durchschnitt desselben.*

Top. Anstalt v. J. Wurster u. Comp. in Winterthur.

massenhafter, die ganze Umgegend beherrschender Bau. Oben angelangt finden wir keineswegs jene malerischen Trümmer, wo die Vegetation mit den Werken der Menschen kämpft, und welche von manchen Einzelnheiten der früheren Anlage berichten; alle Mauerstücke und Steine wurden dort sorgfältig entfernt, und der grösste Theil des innern Raumes der Burg mit einem horizontalen Rasenteppich bedeckt.

Betrachten wir vorerst die Umfassung, und beginnen wir mit ihrem östlichsten Theile, in der Gestalt eines 140′ langen und etwa 75′ breiten, gegen Osten sich etwas verjüngenden Parallelogramms *a b c d*. Dieses Parallelogramm liegt auf der höchsten Stelle der Kuppe. Auf dem östlichen Abhange vorwärts *b c*, der sich gegen die Einsattelung des Rückens und das Dorf Habsburg herabzieht, ist ein auf seiner Sohle noch etwa 40′ breiter Vorgraben eingeschnitten. Alte Leute aus der Umgegend versichern, hier in ihrer Jugend noch Mauerwerk gesehen zu haben. Der alte Fahrweg zieht nach der ganzen Länge des Parallelogramms an dessen südlichem Fusse hin (der Eindringende wendete ihm seine rechte, vom Schilde unbedeckte Seite zu), und tritt bei *d* in den inneren Burgraum; in diesem einwärts gehenden Winkel befand sich das Hauptthor. Weil hier die Kuppe am höchsten ist und das alte Mauerwerk hin und wieder über den Boden hervorragte, wurde, zum Behufe der horizontalen Einebnung, die Erde und der Schutt von der ganzen Burg hier zusammengefahren, und die etwa 25′ hohe, ebenfalls horizontale, sorgfältig abgeböschte Terrasse erbaut. Aber trotz dem, dass sich dadurch die Einzelnheiten der Konstruktion des Werkes *a b c d* nicht mehr nachweisen lassen, dürfte dasselbe nach Form und Lage als ein besonderer Abschnitt und zwar als das Reduit der gesammten Burg zu betrachten sein. Der mittlere Theil der Burg, *a d e f g h i*, ist als ein besonderer Abschnitt durch den scharf bezeichneten Zug seiner südlichen und seiner nördlichen Ringmauer, sowie durch den gegen ihn gerichteten Abschluss der Terrasse und jenen des westlichen Abschnittes nachgewiesen. Gleich der Terrasse ist er horizontal eingeebnet, und von alten Grundmauern nichts mehr zu sehen, auf seiner südlichen Seite aber, durch spätere, theilweise auf alten Fundamenten ruhende Mauern gestützt. In diesem mittlern Abschnitte befindet sich bei *k* der vor mehrern Jahren aufgedeckte, nun wieder zugeschüttete Sodbrunnen der Burg, durch eine kleine Senkung des Bodens namentlich bei anhaltender nasser Witterung, leicht zu erkennen. Ein zweiter war wohl im Innern des östlichen Abschnittes *a b c d*. Ein dritter, der gegenwärtig nicht nur den Burgwächter, sondern in sehr trockenen Jahren auch das ganze Dörfchen Habsburg (wo sich kein laufender Brunnen befindet) mit Wasser versorgt, liegt etwa 10 Minuten von der Burg entfernt, auf dem nordwestlichen Abhange gegen die Aar zu. Der westliche Abschnitt der Burg, *f g h i l x q*, ein an seiner Grundlinie 100′ breites und 100′ gegen Westen vortretendes Dreieck, ist noch am besten erhalten. Hier beginnt das Terrain sich sanft gegen Westen zu senken, und der Jurakalk in niedrigen Staffeln abwärts zu steigen. Die niedrigste westliche Felsenspitze ist bei dem Punkte *x*. Am Fusse desselben beginnt der eigentliche Abhang des Berges. Der untere Theil der südlichen Ringmauer steht noch aufrecht von *f* bis *q*. Hier wendet sich eine starke aber spätere Mauer gegen den grossen Thurm, um sich an dessen südöstliche Ecke, bei *o*, anzulehnen. Es ist zu vermuthen, dass früher die Ringmauer in unveränderter Richtung von *q* bis gegen den Punkt *x* sich erstreckt, diesen umschlossen und dem Felsrande folgend, quer über den alten Reitweg, bei *l*, den nördlichen Abhang gewonnen hat, von wo sie dann, nach dessen oberem Rande fortziehend, sich bei *i* an die Ringmauer des mittlern Abschnittes angeschlossen. Es ist nicht wohl anzunehmen, dass man die am äussern Fusse des Thurmes

gelegenen, kleinen aber horizontal eingeebneten Räume *m x p* und *p o q* dem Feinde für seine Breschhütten und Sturmböcke so geradezu freiwillig überlassen. Betrachten wir nunmehr die noch aufrechten Bauwerke, von ihrer äussersten westlichen Spitze an, in der Richtung gegen Osten d. h. gegen den mittlern Abschnitt zu:

Das erste, was uns hier gross und mächtig entgegentritt, ist der quadratische, 34′ breite Thurm (*m n o p*). Ihm ist die unmittelbare Vertheidigung der sehr kurzen westlichen Front *o q*, so wie die fernere des westlichen Abhanges übertragen. Hier mögen, wahrscheinlich im XII. Jahrhundert, die kleinen Felsenvorsprünge und Staffeln zu tiefergelegenen vorwärtigen kleinern Zwinger- und Abschlussmauern benutzt worden sein. So finden wir denn bei *l*, nördlich der Thurmecke *m* und auf dem Abhange, die Ueberreste eines viereckigen Thurmes, der den innern Fuss einer tiefer gelegenen, vorwärtigen, mit der Ringmauer des obern Randes parallelen und wohl dem XII. oder XIII. Jahrhundert angehörigen Zwingermauer bestreicht, der auch gegen Süden, seinen über den alten Reitweg ziehenden und daher wohl mit einer Pforte versehenen Anschluss an den grossen Thurm gehabt haben mag.

Hinter diesem Thurme in einem Abstande von etwa 8′, und über ihn, wenn auch nur wenig, gegen den Reitweg, hervortretend, erhebt sich ein zweiter nur 24′ breiter, ebenfalls quadratischer Thurm *r s t u*, der ursprünglich höher als der vordere gewesen; seine Mauern sind übrigens weniger dick, und seine äussern Seiten nicht mit Quadern verkleidet. Beide Thürme wurden gleichzeitig erbaut, wie aus ihren Konstruktionsverhältnissen weiter unten gezeigt werden soll. Die dünne Zwischenmauer *n s*, welche sie verbindet, ist aus einer viel spätern Zeit, in die Mauern der beiden Thürme keineswegs eingebunden. In der frühern befand sich hier höchst wahrscheinlich eine wohlverwahrte auf den alten Reitweg führende Pforte. An das nordöstliche Eck dieses Thurmes (bei *r*) lehnt sich die nördliche Seite eines aus dem XII. Jahrhundert herrührenden Wohnhauses, dessen Umfassung auf zwei Seiten noch aufrecht steht (*r h* und *h g*), während die Richtung der andern sich nicht mehr nachweisen lässt. Am Anschlusspunkte *r* trat höchst wahrscheinlich eine starke Abschlussmauer quer über den Reitweg bis an die nördliche Ringmauer vor; denn nur durch eine solche Anstalt lässt sich die dort sehr nachlässig ausgeführte Verbindung der Mauern erklären. Das Wohngebäude ist auf der östlichen Seite mit einem Thore versehen, dessen Spitzbogen und Profilirung auf die zweite Hälfte des XII. Jahrhunderts hinweisen, dessgleichen auch die horizontale Reihe viereckiger Balkenlöcher und die Thüre zu einer Hurdengallerie unter dem Dachgesimse der Ostseite *h g*.

Welche Anstalten in der frühern Zeit sich hinter der südlichen Ringmauer *f q* und dem kurzen Stücke *q o* befunden, kann nicht mehr ermittelt werden. Wohl erst nach dem Jahr 1415 wurde auf die eben genannten Mauern ein neues steinernes Wohnhaus *f q o v g* (das wir zum Unterschiede von dem so eben betrachteten alten Wohnhause das Oekonomiegebäude nennen wollen) gesetzt, und an den grossen Thurm bei *o* angelehnt. Die westliche Seite *q o* ist in ihrem untern Theile älter als der darauf ruhende Giebel des Oekonomiegebäudes, aber jünger als das Stück *q f* der alten Ringmauer, das, bis zur untern Fensterbank des Oekonomiegebäudes 17′ hoch hinaufreichend, die Konstruktionsverhältnisse des grossen Thurmes zeigt. Auf jener westlichen Seite sind die Lager weniger horizontal und der Mörtel geringer. Der ebenerwähnte, über das Dach des Oekonomiegebäudes hinaufragende Giebel ist älter als dieser letztere allerdings starke und stattliche Bau. Die Wohnzimmer haben drei- oder mehrfach gekuppelte, durch abgekantete, viereckige Pfeiler geschiedene Fenster, flache hölzerne, im Stichbogen ausgeführte Gewölbe zur Decke, und der Spitzbogen wird an den Thür-

gestellen hin und wieder gefunden. Die grossen Tragsteine eines Abtrittes ragen über die westliche Giebelseite hinaus. Der nur 8′ hohe Keller hat kein Gewölbe aus Stein, sondern seine starke hölzerne Decke wird von zwei an den Ecken abgekanteten Holzsäulen mit Schliessen und Unterzug getragen. Im Erdgeschosse und im ersten Stockwerk befinden sich Vorrathsräume, die Küche, mehrere Kammern, nebst einem geräumigen Wohnzimmer, im zweiten ein grosser Saal. Treppe und innere Verbindungen wurden später (zur Zeit der Errichtung des grossen Daches über den beiden Thürmen, wovon weiter unten) ausgebrochen und durch äussere, ganz roh aus Brettern zusammengefügte Gänge und Vorplätze ersetzt. Das Gebäude dient gegenwärtig zur Wohnung des Wächters und seiner Familie. Wir werden auf die Einzelnheiten dieses Oekonomiegebäudes, als einer neuern Konstruktion, nicht mehr zurückkommen. Aus den bisher erörterten ältern Anlagen ersehen wir aber Folgendes:

Die Burg gehörte unter die grössern des XI. Jahrhunderts. Sie ist 300′ lang und 100′ breit (die Kyburg ist 170′ lang und 150′ breit). Sie bestand aus drei verschiedenen Abschnitten, dem östlichen, dem mittlern und dem westlichen. Die Vertheidigung konnte wegen der Terrainverhältnisse keineswegs in der Art vorbereitet werden, dass nach Eroberung eines der beiden äussern Abschnitte die Vertheidigung des mittlern und endlich jene des letzten Abschnittes begann. Dieses wäre möglich gewesen, wenn sich der westliche Abhang über den ganzen mittlern Abschnitt erstreckt und diesem die Vortheile fortgesetzter Beherrschung gestattet hätte. Bei der horizontalen Lage des mittlern Abschnittes befand sich auf dessen nördlicher oder südlicher Seite (wegen des sanftern Abhanges wahrscheinlich auf letzterem) die voraussichtliche Angriffsfront. Um hier das Gleichgewicht der Vertheidigung herzustellen und dem Feinde die Verbauung auf dem mittlern Abschnitte zu erschweren, wurden auf den beiden Flügelabschnitten die Vertheidigungsmittel gehäuft und auf der gegen den mittlern Abschnitt gerichteten Seite des Wohnhauses jene Hurdengallerie angebracht, welche gemeinschaftlich mit den Höfen und Gebäuden des östlichen Abschnittes, den zwischen ihnen befindlichen nur 100′ langen Raum beherrschte. Das Thor des Wohnhauses lag völlig offen, dem mittlern Abschnitte zugekehrt; es ist daher anzunehmen, dass eine vorliegende Zwingermauer den mittlern Abschnitt quer d. h. seiner ganzen Breite nach abschloss. Vielleicht gehört schon dieser Zeit der in die Felsen gehauene Graben an, der nach einem Glasgemälde vom Jahr 1620 (auf das wir weiter unten zurückkommen) vor dem eben erwähnten Zwinger sich hinziehend, die Kuppe durchschnitt. Von entsprechenden Anstalten des östlichen Abschnittes wissen wir nichts mehr, als dass dieser höher gelegen, was in jenen Zeiten schon ein bedeutender Vortheil war. Nur Mauern, Thürme, Wohngebäude, Unterkünfte u. s. w. von minderer Höhe mögen sich auf dem mittlern Abschnitte befunden, und ein oder mehrere auf den Abhängen gelegene Zwinger seit dem XII. Jahrhundert dessen nördliche und südliche Fronten verstärkt haben. Dass man die Hurdengallerie nicht in Stein ausgeführt, zeugt von der geringern Wichtigkeit, welche bereits im XIII. Jahrhundert (wo der Steinbau derartiger Gallerien allgemeiner wurde) diese Veste für die Habsburger gehabt haben mag. König Rudolph I. nahm bei Anwesenheit in den Stammlanden seine Wohnung meistens auf der Burg »dem Steine zu Baden« oder auf der Kyburg, niemals auf der Habsburg.

## Die einzelnen Bauwerke der Habsburg.

Die Gebäude, welche zusammen die alte Habsburg gebildet, und deren Konstruktion und innere Einrichtung sich zur Zeit nachweisen lassen, sind nach dem bisher gesagten folgende wenige: Der grosse Thurm, der kleinere Thurm, das Wohnhaus. (Grundriss und Durchschnitt Taf. I.)

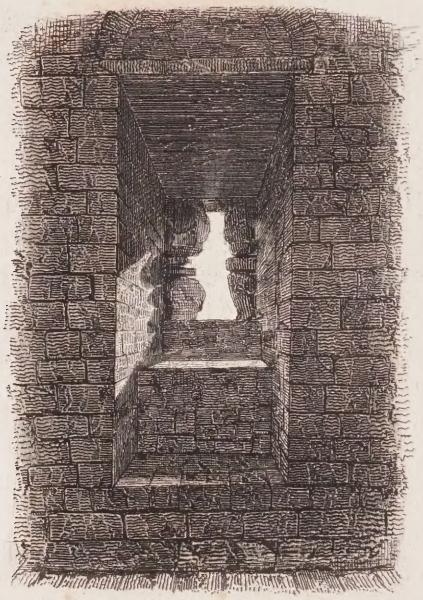
Das Titelkupfer zeigt die südwestliche Seite dieses Thurmes sowie des Terrains, auf welchem er ruht. Die Schichten des Jurakalkes senken sich gegen das Aarthal hinab, und links vom Beschauer öffnet sich der Steinbruch, der für die Burg die grossen Werkstücke geliefert, während rechts das Terrain in sanfter und stetiger Böschung gegen Süden abfällt. Die oben erwähnte westliche Spitze ($x$) der kleinen, horizontalen Felsenplatte, vorwärts des Thurmes, ist durch den Baumschlag verdeckt, ein Stückchen des daran vorbeiführenden Reitweges sichtbar. Auf der Südseite des Thurmes werden, bei der grossen Verkürzung, die Oeffnungen und Schlitze durch die vortretenden Buckeln verdeckt. Das Oekonomiegebäude zeigt seine ganze über den Thurm vortretende westliche Seite, sowie auch seine südliche, mit den Fenstern des Erd-, des Wirthschafts- und des obersten Saalgeschosses, in der Verkürzung. Das Kellergeschoss mit seinen beiden Schlitzen ist durch ein hölzernes Rebengeländer verdeckt, das über den zwischen dem Thurm und dem Oekonomiegebäude gelegenen freien Raum ($p\ o\ q$) sich fortsetzt, und nur ein Stückchen von dessen horizontalem Boden erkennen lässt.

**Der grosse Thurm.** A. Eines der wenigen früh mittelalterlichen Gebäude, über deren Bauzeit Urkunden vorliegen, ist dieser Thurm, sowohl hinsichtlich seiner Einrichtung als seiner Technik, für die Geschichte der Militairarchitektur von grosser Bedeutung. Sein Grundriss bildet kein ganz genaues Quadrat, eine Unregelmässigkeit, die er mit viel jüngern Bauten gemein hat. Seine äussere Breite beträgt 34′, seine untere Mauerdicke im Erdgeschosse 8′. Seine Lagerebene ist die horizontale Ebene der oben erwähnten untersten Felsenstaffel, welche bis zum Punkte $x$ vortretend, auf der südlichen Seite den Fussboden des unter dem Oekonomiegebäude befindlichen Kellers bildet, während auf der nördlichen mehrere derartige Staffeln bis zum Niveau des mittlern Abschnittes emporsteigen, in dessen horizontaler Ebene sich der nunmehrige Hofraum C des westlichen Abschnittes und der Fussboden des Erdgeschosses der dortigen Gebäude (B und D) befinden. Der Thurm ist auf seiner westlichen Seite noch immer 68′ hoch, und war oben auf seinen drei nach Aussen gerichteten Seiten mit einer Hurdengallerie versehen. Bis auf eine Höhe von 60′ zeigt er auf seinen drei nach Aussen gerichteten Seiten eine Rustica aus mächtigen Werkstücken, weiter hinauf kömmt diese letztere nicht mehr vor und der Thurm ist aus kleinern unregelmässigen Bruchsteinen, und zwar mit der untern Mauerflucht bündig, um ein Stockwerk höher gebaut, dieses aber in seinem obern Theile ebenfalls abgebrochen. So fehlt ihm denn sowohl die ursprüngliche niedrigere, wie die spätere höhere Plattform, welche beide wahrscheinlich (wie in den meisten römischen und den römischen nachgebildeten Thürmen dieser Art) auf einem einfachen Tonnengewölbe ruheten. Gegenwärtig trennen drei Bretterböden die verschiedenen Stockwerke. Das unterste Stockwerk — das Erdgeschoss — von der Lagerebene des Thurmes an, bis zu seiner hölzernen, den Fussboden des ersten Stockwerkes bildenden

Decke 33′ hoch, hat keinen Schlitz oder Scharte, wohl aber hin und wieder kleine unregelmässige Spalten von der Höhe der einzelnen Steine und zwischen denselben, für den wenn auch nur spärlichen Zutritt der Luft. Wir finden diese Spalten in allen Stockwerken des Thurmes. Die einzige Verbindung nach Oben geschah durch eine viereckigte, mittelst einer Fallthüre verschliessbare Oeffnung im südwestlichen Winkel der Decke. Etwa 19′ hoch ist das Erdgeschoss mit dem Schutte der oben abgebrochenen Thurmmauer angefüllt. Darunter befinden sich roh mit dem Hammer zugerichtete keilförmige Gewölbsteine, welche die eben geäusserte Vermuthung bestätigen, dass die Plattform des Thurmes auf einem Tonnengewölbe geruht habe. Die Mauerverstärkungen, welche die hölzerne Decke tragen, sowie die Oeffnung unmittelbar im südwestlichen Winkel, weisen darauf hin, dass diese Decke zur ursprünglichen Einrichtung des Thurmes gehört. Wäre hier ein Gewölbe gewesen, das man später durch die hölzerne Decke ersetzte, so hätte man die vertikale Verbindung nicht in einen, durch den Anfang des Gewölbes mit Mauerwerk ausgefüllten Winkel, sondern mehr in die Mitte gelegt.

Im ersten Stockwerke nimmt auf allen Seiten die Mauerdicke um einen halben Fuss ab, so dass der innere Raum dieses Stockwerkes 19′ auf jeder seiner vier Seiten beträgt. Früher hatte es bis zum nächstfolgenden Mauerabsatze eine Höhe von 11′ 3″, später wurde seine Decke, die nunmehr auf hölzernen Trägern ruht, um 5′ 8″ weiter hinauf gerückt und das Gemach auf diese Weise höher. Die gegen Osten hart an der südlichen Wand sich öffnende 4½′ breite, 7′ 7″ hohe und im Halbkreise überwölbte Pforte *a* a liegt mit ihrer Schwelle in der Horizontalebene des ersten Stockwerkes. Nach Aussen mündet sie auf einen etwa 6′ breiten Gang, dessen Bretterboden an der nördlichen äussern Seite des Oekonomiegebäudes sich hinzieht, und mit dem Fussboden des zweiten Stockwerkes dieses letztern in einer und der nämlichen Ebene liegt. Vor Erbauung des Oekonomiegebäudes hat jene, 24′ über dem Boden des innern Hofes gelegene Pforte wohl unmittelbar auf den Mauergang der Ringmauer (*o q f* Taf. I Fig. 1) geführt. Sie zeigt keine Erweiterung nach Aussen oder nach Innen, auch weder einen Vorsprung zum Behufe des Thüranschlages, noch einen Falz, sondern

zieht senkrecht durch die 7′ dicke Mauer. Auf ihrer äussern Seite bildet in einer Höhe von 6′ 4″ über dem Boden ein starker Balken aus Eichenholz den horizontalen Thürsturz; das darüber befindliche Rundfeld wird durch eine dünne Mauer geschlossen, welche auf dem eben erwähnten Thürsturze ruht. Ehe man das dahinter liegende Gemach betritt, öffnet sich links auf der südlichen Seite in der Mauerdicke ein nur 4′ breiter, horizontal eingedeckter und sich nach Aussen verjüngender Gang *b*; er führt auf einen Abtritt, dessen beide Tragsteine über die äussere Mauerflucht vortreten. Im Innern des Gemaches und zwar ebenfalls auf der südlichen Seite befindet sich, so wie auf der westlichen, eine Stufenscharte *c d* d, eine ähnliche auf der nördlichen wurde später zu einem Fenster *e* e umgestaltet, dessen breite, sich nach innen erweiternde Fensternische mit starken hölzernen Balken horizontal eingedeckt und mit gemauerten Bänken versehen ist. Die Nischen der beiden Stufenscharten öffnen sich im Innern des Gemaches als 2′ breite und 6′ 7″ hohe Vierecke, deren untere Seiten 2′ hoch über dem Fussboden liegen, und deren Seitenwände beinahe senkrecht durch die Dicke der Mauer gehen. Den Boden jeder Nische bilden zwei etwa 1′ 7″ hohe Stufen d. Unmittelbar auf der obersten steht die 4″ bis 8″ breite Scharte, deren innere Seiten von den unregelmässigen Buckeln der äussern Mauerverkleidung gebildet werden. Auf diese Weise liegt die Schwelle jeder Scharte 5′ 4″ hoch über dem Fussboden. Die Nischen sind mit 4″ dicken Steinplatten eingedeckt, und von einem Bogen überspannt, dessen nach Innen gerichtetes Rundfeld, wie an der Pforte das äussere, mit Mauerwerk ausgefüllt ist. Derartige Schartenfenster werden im X. und XI. Jahrhundert häufig gefunden; so in dem nunmehr abgebrochenen Thurme des karolingischen Saalhofes in Frankfurt a. M., im Kellergeschosse des Ritterhauses auf der Kyburg, im normannischen Wohnthurme zu Rochester u. s. w. Ihr Zweck war, in der engen Schartennische, wo er nicht seitwärts ausweichen konnte, den Vertheidiger, nach abgegebenem Schusse, zu decken.



Eine leichte hölzerne Treppe führt aus dem ersten ins zweite Stockwerk, wo sich auf jeder der drei nach Aussen gerichteten Seiten eine Stufenscharte öffnet. Die auf der nördlichen wie jene auf der südlichen Seite wurden in der Folge für die Aufstellung eines eisernen Böllers benützt, womit der Burgwächter einen Brand in der Nachbarschaft der ganzen Umgegend kund gibt, und zu diesem Zwecke die Stufen theilweise weggebrochen. Auf der Ostseite des Gemaches öffnet sich senkrecht durch die Mauerdicke eine $3\frac{1}{2}$′ breite, mit viereckigten Werkstücken verkleidete Pforte *f* f. Ob sie, wie jene im ersten Stockwerke und wie die Nischen der Stufenscharten, über einem horizontalen hölzernen Sturze ein Bogen überspannte, kann, wegen des Abbruches der obern Mauer, nicht mehr ermittelt

werden. Auf der nemlichen Seite des Gemaches, und zwar unfern seiner südöstlichen Eche, befindet sich eine 12″ breite Scharte, wie die übrigen mit einer 2′ breiten Schartennische, aber ohne Stufen. Dass die Pforte *f* f zum ursprünglichen Baue gehöre, beweiset ihre Schwelle unterhalb des neuern Bretterbodens. Sie kann nur auf eine Verbindung nach einem der obern, nunmehr abgebrochenen Gemächer des Thurmes B, oder an ein Zugwerk für die Beischaffung des Vertheidigungsmaterials geführt haben, vielleicht auf einen vorliegenden Mauergang oder Bretterboden, welcher diesen beiden Zwecken entsprach.. Etwa 6′ hoch über dem Fussboden des in Rede stehenden Thurmgemaches liegt eine Reihe 4″ breiter und hoher, viereckiger, horizontal durch die Mauerdicke reichender Löcher h, und zwar auf jeder der drei nach Aussen gerichteten Seiten drei in gleichmässigen Abständen, zur Aufnahme von Balken, an deren äussern Kopfenden Büge für die Unterstützung der Hurdengallerie eingezapft waren. Dass die nothwendig starken Schwellen dieser Gallerie nicht in jenen engen Löchern geruht, scheint durch den Umstand bestätigt, dass in ihrer Höhe sich keine Pforte nach der Hurdengallerie öffnet.

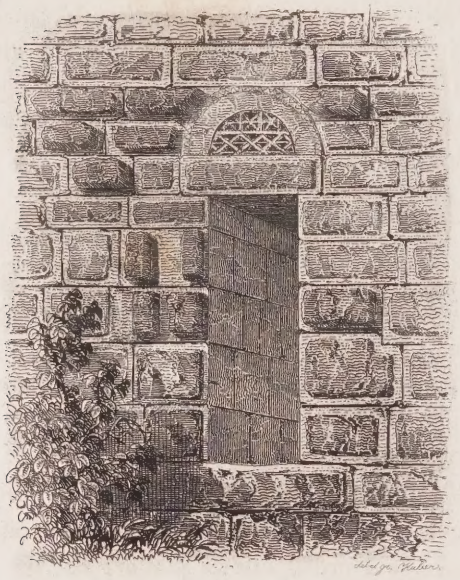
In das dritte Stockwerk gelangen wir abermals auf einer hölzernen Treppe. Hier befinden wir uns bereits im innern Raume des spätern Aufbaues. Nur auf der westlichen Seite steht er noch etwa 7′ hoch üder dem Bretterboden, an ihn lehnt sich das riesige Ziegeldach, das die östliche Seite des Thurmes A, sowie die westliche, die östliche und die südliche des Thurmes B abschneidend, sich bis auf eine Höhe von etwa 30′ gegen Osten herabsenkt. Was auf der nördlichen und auf der südlichen Seite des obersten Thurmgemaches über die Höhe von 7′ hinausreichte, wurde abgebrochen oder abgetreppt. Wir erkennen nur noch, ausser zwei Scharten auf der nördlichen Seite, die Spuren dreier, horizontaler, durch die westliche Mauer reichender Balkenlöcher i, von grössern Dimensionen als jene untern für die Schwellen der Hurdengallerie, auf der südlichen Seite aber eine Scharte und weiter östlich, gegen das Oekonomiegebäude zu, eine Pforte, deren oberer Theil mit seinem horizontalen Sturze über das Ziegeldach hinausreicht, und die auf die Hurdengallerie geführt hat.

Da solche Gallerien erst im XII. Jahrhundert in Deutschland vorkommen, so bezeichnet die vorliegende jenes Jahrhundert als die Zeit, in welcher man den Thurm und sein erstes Stockwerk erhöhet haben mag.

Die Einrichtung, sowie insbesondere die konstruktiven Verhältnisse des Thurmes A erinnern auffallend an einen römischen Thurm in der Nachbarschaft, der ihm wohl als Vorbild gedient hat. Es dürfte zweckmässig sein, diesen genauer zu betrachten, ehe wir in der Beschreibung des unserigen weiter gehen.

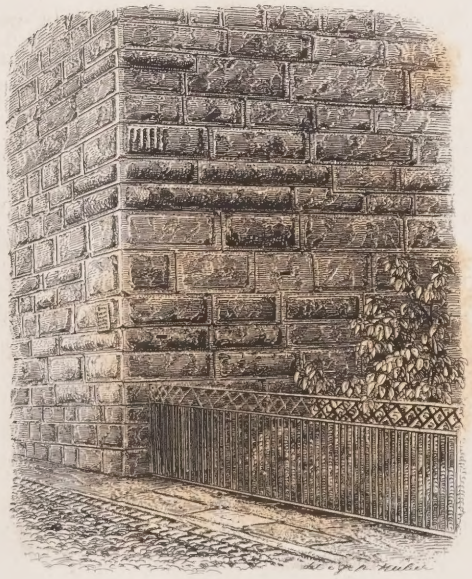
Unter die taktisch wichtigsten Punkte der grossen Centralstellung bei Vindonissa und zugleich unter die wenigen, welche das durch die Reuss und die Limmat aus dem Hochgebirge herabgewälzte Geschiebe im Laufe von achtzehn Jahrhunderten nicht zu überdecken vermochte, gehört wohl die Stelle an der grössten Verengung des Aarbettes zwischen zwei senkrechten Felsenwänden als festen Widerlagen der dort nur 70′ langen Brücke. Wirklich steht dort auf dem Felsen des rechten Ufers, hart an der Brücke der Stadt Brugg, ein Römerthurm, bekannt unter dem Namen des »schwarzen Thurms«. Sein oberer Theil ist restaurirt, wohl erst nach dem Ueberfalle des Thomas von Falkenstein im Jahre 1444, wenigstens weisen seine kleinern Quader aus porösem Tuff und mehr noch der zierliche, gegen die Aar gerichtete Erker nebst den beiden Schiessscharten zur Rechten und Linken auf das XV. Jahrhundert hin. Der untere Theil des 27′ breiten Thurmes ist römisch, und zwar nach der Zerstörung durch die Alemannen, wahrscheinlich unter Diokletian bei Herstellung seiner Vertheidigungslinie zu

Ende des III. Jahrhunderts hinter dem Oberrhein und dem Bodensee in der Eile erbaut,[20]) wie solches die mitunter in spätrömischer Weise verzierten trefflichen, wohl aus den Ruinen der Tempel und der öffentlichen Gebäude herrührenden Marmorskulpturen (Figuren, Laubgewinde, kannelirte Säulenschäfte, Gesimse u. s. w.) beurkunden, welche mit einem glatten Randbeschlage wie die übrigen Quader hier zum Baue verwendet wurden — eine Erscheinung die man bis jetzt nur an den Ringmauern gallischer Städte gefunden hat. Der Grundriss des Thurmes ist quadratisch, seine Mauer im Erdgeschoss auf allen vier Seiten 8′ dick. Da in einer Entfernung von etwa 6—8′ und parallel mit der vordern Front die Felsenwand senkrecht aus der Aar emporsteigt, so wurde die gegen dieselbe gerichtete und wahrscheinlich hinter einer freien Brustmauer ausmündende Pforte des Thurmes nur 3′ über den obern Rand der Felsenwand gelegt, und zwar in einer Ecke des innern Raumes, ohne Erweiterung nach Innen, im Halbkreise überwölbt und dieser nach Aussen durch einen horizontalen Sturz mit darüber befindlichem Rundfeld geschlossen.[21]) Die Pforte hat eine innere Breite von 3′ und bis zu ihrem horizontalen Sturze eine Höhe von 6′ (römisches Maass). Die untern und mittlern Stockwerke sind nicht durch Gewölbe, sondern nur durch horizontale Bretterböden geschieden. Die Quader auf den äussern Seiten (Laufer und Binder, aber nicht regelmässig wechselnd) reichen keineswegs durch die ganze Dicke der Mauer, sondern bilden nur deren äussere Verkleidung; der Kern hingegen ist tüchtiges Mauerwerk aus rechteckigt mit dem Hammer zugerichteten, durch römischen Ziegelmörtel verbundenen Bruchsteinen. Da man die Quader nehmen musste, wie man sie in der Eile bekam, und sich zufrieden gab, für die einzelnen Lagen gleich hohe zusammen zu finden, konnte hier von überall gleichmässig rauhen Buckeln nicht die Rede sein, und dies um so weniger, als man sich mitunter auch zu ehemals in anderer Weise verwendeten, verzierten oder ganz glatten, Werkstücken bequemen musste. Dagegen sind die vier Ecken oder vielmehr die vier vertikalen Kanten des Thurmes äusserst sorgfältig behandelt und mit einem gleich breiten Randbeschlage versehen, der sich zur Rechten und Linken der haarscharfen Kanten wie eine glatte Borte hinaufzieht; die Arbeit eines geübten Steinmetzen, wohl erst nach vollendetem Bau.



Der grosse Thurm auf der Habsburg zeigt uns die nämliche Mauerdicke, die nämliche Unterscheidung der Stockwerke durch Bretterdöden, die nämliche Anlage der Pforte, den nämlichen horizontalen Thürsturz auf der äussern Mauerfläche mit seinem Rundfeld, aber ohne Sculpturen, sondern nur aus Bruchsteinen aufgemauert, auch ist die Pforte um 1′ breiter. Was den Steinverband betrifft, so bildet auf der Habsburg den Kern des Mauerwerkes ebenfalls ein ganz guter Verband aus Bruchsteinen, die mit dem Hammer rechteckigt hergerichtet in horizontalen etwa 6″ hohen Lagen die

innern Wände verkleiden. Bischof Wernher mag vom Strassburger Münster einen ganz tüchtigen Werkmeister gesandt haben. Die Wölbungen sind nach römischem Vorbilde aus langen Keilsteinen ausgeführt. Weniger gut ist der Mörtel, aus Kalk und unreinem Sande, in Ermangelung der Ziegelstücke mit kleinem nur 2‴—3‴ grossem Kiesgerölle gemischt. Diese Art Mörtel kommt im X. und im Anfange des XI. Jahrhunderts in Schwaben und am Rheine häufig vor, als rohe Nachahmung des römischen, und doch finden wir auch hier auf der Habsburg bisweilen ganz kleine beinahe mikroskopische Ziegelstückchen mitten unter den Kieseln des Mörtels, weil in der nächsten Umgebung des alten Vindonissa der Boden häufige Trümmer römischer Ziegelmauern bedeckt, ja sogar die Aar solche ganz kleine Ziegelstücke mit dem Sande absetzt. Die 3—4′ langen und 1½—2′ dicken Quader der äussern Verkleidung sind auf den Lager- und Stossflächen so gut es ging hergerichtet, aber nicht mit dem Meisel, sondern nur mit dem Hammer oder dem Zweispitz, die einzelnen Werkstücke ohne Randbeschlag, und ihre nach aussen gerichteten Seiten ganz so, wie sie aus dem Steinbruche gekommen. Ihr Verband zeigt keine wechselnden Läufer und Binder, nicht einmal wechselnde Stossfugen oder gleichhohe Lager; die horizontalen Lager- und die senkrechten Stossfugen bilden oft ein Kreuz; oft sind zwei oder mehrere dünnere Steine zur Ausgleichung des nebenliegenden Werkstückes aufeinander gelegt, und ganz unregelmässige Zwischenräume durch grössere oder kleinere Brocken geschlossen. Die Schwellen, Seitenpfosten und Stürze der Scharten werden durch keine behauenen Steine, sondern die erstern nur durch aufeinander, die letztern durch quer darüber gelegte Werkstücke gebildet. An den äussern Ecken der Seitenwände jener Scharten sind der unreine, thonige Mörtel häufig hinweggewaschen, die Kieselstücke aber geblieben, so dass diese allein noch einen Theil des obern Werkstückes tragen, und man zwischen ihnen hindurch sehen kann. Das merkwürdigste Beispiel einer hier versuchten Nachbildung römischer Technik sind aber die glatten Borten an den beiden nach Aussen gerichteten Kanten des Thurmes. Hiezu bedurfte es der Arbeit des Meissels, und jene Borten zeigen dessen erste, sehr bescheidenen Anfänge; sie sind ebenso wenig scharf abgegrenzt und parallel, als jene Kanten gerade



und senkrecht. Zu der Ungeschicklichkeit des Meissels gesellte sich noch die Schwierigkeit des genauen Versatzes so bedeutender, damals nur noch auf der schiefen Ebene und mittelst der Walzen zu bewegender Massen, wesshalb denn auch die beiden untersten Lagen, auf deren Horizontalität es hauptsächlich ankam, hier durch kleinere leicht zu behandelnde Steine gebildet werden. Der Mauerhaspel kam erst später in allgemeinen Gebrauch, der Bau der rheinischen Dome begann erst in jener Zeit, und die Bauhütten der Steinmetzen bereiteten sich in den grössern Klöstern damals erst vor. Wir haben auf der vorhergehenden Seite das römische Vorbild, am schwarzen Thurm zu Brugg, und dessen Nachahmung auf der Habsburg, zum Behufe der Vergleichung nebeneinander gestellt. Um diese Nachahmung auch nur beginnen zu können, brauchte das frühere Mittelalter den Zeitraum von einem halben Jahrtausend.

Die meisten burglichen Bauten, namentlich Thürme, aus der ersten Hälfte des XI. Jahrhunderts (wo der eigentliche Burgenbau seinen Anfang genommen) zeigen, wie man damals und zwar mit gleich ungünstigem Erfolge, der römischen Rustika nachgestrebt hat, z. B. Badenweiler, Kyburg, Hohen-Egisheim u. a. m., so dass man, wohl ohne zu irren, die eben beschriebenen Anfänge als ein charakteristisches Kennzeichen jener Periode betrachten kann, die sich aber nicht über die zweite Hälfte des XI. Jahrhunderts erstreckt.

**Der kleinere Thurm.** B. Von quadratischem Grundriss, 24′ lang und breit, zwischen dem grossen Thurm A und dem Wohnhause C liegend, auf seiner nördlichen Seite durch die Umfassung und deren Zwinger geschützt, bedurfte keiner so dicken Mauern wie der grosse; 5′ wurden hier als genügend erachtet. Seine ursprüngliche Höhe lässt sich nicht mehr ermitteln. Dem uralten, in der Natur der Sache liegenden Grundsatze gemäss, dass vorliegende Werke von den nahe gelegenen rückwärtigen beherrscht, und diese letztern somit höher sein müssen, kann behauptet werden, dass seine Plattform jene des grössern überragte. Material, Mörtel und Steinverband weisen bei beiden Thürmen auf die nämliche Bauzeit hin.

An den ersten Zweck, der Beherrschung des Thurmes A, reiht sich ein zweiter, höchst wahrscheinlicher, jener der vertikalen Vertheidigung des zwischen beiden Thürmen gelegenen nun nicht mehr bestehenden Einganges. Dass dort ein Thor, nicht wie die jetzige viel spätere Anschlussmauer *n* in der Verlängerung der nördlichen Seite des Thurmes A, sondern um einige Fusse rückwärts, mehr südlich in *m* gelegen, ist wahrscheinlich, sowie auch, dass über jenem Thore die Anschlussmauer *m* sich noch höher bis m′ erhoben, um den dahinter gelegenen schmalen Raum vor den Geschossen des Angreifers zu decken. Wahrscheinlich ist ferner, dass ihr Mauergang von der oben erwähnten Pforte f *f* im zweiten Stockwerke des grossen Thurmes nach einer gegenüber- oder auch höher liegenden nunmehr abgebrochenen des kleinern (im letztern Falle über einige Stufen) geführt haben mag. Bei den vielfachen Veränderungen, die dieser Thurm in seinem noch aufrechtstehenden untern Theile erlitten, bei dem stellenweise äussern und innern Verputz, so wie endlich bei dem hier angehäuften Schutt und im Dunkel unter dem alles überdeckenden Dache, lassen sich übrigens die Spuren der alten Abschlussmauern und der hier getroffenen Anordnungen nicht mehr erkennen. Der dritte und zwar nachweisliche Zweck des kleinern Thurmes bestand endlich darin, einem daran angebauten niedrigern Wohnhause als Reduit und Stütze zu dienen. Wir finden diese Einrichtung in Deutschland urkundlich schon während des X. Jahrhunderts, in Italien mit dem Anfange des XI. bereits allgemein verbreitet, und zwar hauptsächlich in den

grossen, norditaliänischen Städten, wo die Befestigung der einzelnen Wohnhäuser den Bedürfnissen einer unter sich stets im Kampfe begriffenen Bürgerschaft ganz besonders entsprach.[23]) Ein sehr lehrreiches Beispiel dieser Einrichtung zeigt uns die nahe Kyburg. Die einzige Pforte eines solchen Thurmes öffnete sich in der Regel auf den Dachboden des vorliegenden Wohnhauses. Hier ist sie abgebrochen; der untere Raum des Thurmes B aber durch spätere Pforten und Fenster *k* 1, durch mehrfache, bald höher bald tiefer gelegte Bretterböden, und einen dicken Verputz dermassen verändert, dass man sich in eine Erörterung dieser nur für spätere und zwar vorübergehende ökonomische Zwecke dienenden Einrichtungen nicht mehr einlassen kann. Die Pforte *k* k ins Erdgeschoss, dem Thore des Wohnhauses C gegenüber, wurde erst vor wenigen Jahren durch die Mauer gebrochen und mit einem, dem Oekonomiegebäude entnommenen Spitzbogen des XV. Jahrhunderts überdeckt, um den nöthigen Stall zu gewinnen für eine dem Burgwächter gehörige Kuh.

Mehr als vom Zahne der Zeit werden die Ueberreste baulicher Denkmale von den eigenen Hütern und Wächtern benagt, wenn man diesen gestattet, sich immer mehr auszubreiten und für ihre kleinen ökonomischen Zwecke die alten, historisch merkwürdigen Räume zu benutzen und herzurichten.

**Das Wohnhaus.** C. Steinverband, Fenster- und Thüröffnungen, nebst Hurdengallerie, bezeichnen diesen Bau als einen dem XII. Jahrhundert angehörigen, wo er an die Stelle eines ältern, wahrscheinlich kleinern trat. Die nördliche *o p* und die östliche Mauer *p q* (erstere 4′ letztere 5′ dick) sind an ihrer gemeinsamen Ecke *p* durch grosse, glatt behauene Sandsteinquader verfestigt, welche auch den Untersatz der aus unregelmässigen Bruchsteinen ausgeführten Mauern bilden; hin und wieder erscheinen Ziegelstücke und Backsteine auf den nach Innen gerichteten Seiten. Der Mörtel zeigt keine beigemischten Kiesstückchen mehr. Nach den Balkenlöchern zu schliessen, die in gleicher Höhe und einander genau gegenüber auf der innern Seite der Mauern *o p* und *p q*, sowie auf der östlichen äussern des Thurmes B gefunden werden, hatte dieses Wohnhaus ein 17′ hohes Erdgeschoss und zwei 11′ 1″ und 11′ 3″ hohe Stockwerke darüber. Die Höhe des Wohnhauses bis zu seinem Dachboden beträgt somit 39′ 4″. Auf beiden Seiten reichen die Mauern etwa noch um 1′ bis 3′ darüber hinauf.

Wie weit sich die östliche Seite des Wohnhauses gegen Süden erstreckt, ist nicht mehr nachzuweisen, auch nicht sein rückwärtiger Anschluss an den Thurm B. Wahrscheinlich reichte die östliche Seite nicht über den Punkt *q* hinaus, wendete sich alsdann westlich bis *r*, so dass ein Theil der nördlichen Seite des spätern Oekonomiegebäudes früher die südliche des Wohnhauses gebildet haben mag, dessen westliche Rückseite sich bei *s* an den kleinern Thurm anschloss. Das Wohnhaus war in diesem Falle nicht über 55′ lang und 26′ breit. Sein Erdgeschoss (nicht nur durch die oben erwähnten Balkenlöcher, sondern auch durch einen etwa $\frac{1}{2}$′ nach Innen vortretenden Mauerabsatz als solches bezeichnet) hat auf der nördlichen Seite ein später vermauertes Fenster. Auf der östlichen, und zwar an der Ecke, öffnet sich das $7\frac{1}{2}$′ breite Hauptthor *t*, t des Wohnhauses. (Abbildung auf der folgenden Seite.) Es ist mit einem Spitzbogen überdeckt, der sich nur wenig über den Halbkreis erhebt, und dessen vordere abgekantete Seiten, sowie die gleichmässig abgekanteten der Thürpfosten, mit einem über die Abkantungsfläche weit vortretenden Rundstabe verziert sind, der sich oberhalb der abgeschrägten Füsse der beiden Thürpfosten mit deren beiden äussern Flächen verschneidet. Der nur wenig aufstrebende Spitzbogen, sowie die eben erwähnte einfache, aber bereits völlig ausgebildete Profilirung, weisen auf die zweite Hälfte des XII. Jahrhunderts hin. Die über der Thüre befestigte

Tafel ist der Wirthschild des Burgwächters. Weiter gegen Süden wird die östliche Seite des Erdgeschosses nur noch durch zwei schmale Fenster oder Scharten durchbrochen, die eine für einen Schüttstein *u* nebst Wasserabguss, über der andern *v*, etwa 2′ höher, erhebt sich ein Kamin, dessen Schlott vertikal durch die Dicke der Mauer zieht. Der südliche Theil des Erdgeschosses war somit eine Küche, der nördliche ein Vorplatz, der wohl auch die Treppe enthielt. Dieser empfing sein allerdings sehr mässiges Licht von dem Fenster an der nördlichen Seite, jene das ihrige, wahrscheinlich reichlichere, von der südlichen; die wenigen Oeffnungen auf der nördlichen und östlichen entsprechen dem wehrhaften Zweck dieses Wohnhauses. Auch im ersten Stockwerke ist die Anzahl der Fenster möglichst beschränkt; ein einfaches auf der Nordseite, ein gekuppeltes w auf der Ostseite über dem Thore, und ein einfaches von sehr mässiger Breite über der soeben erwähnten Scharte des Erdgeschosses. Im zweiten Stockwerke findet sich, ausser einem schmalen Fenster auf der nördlichen Seite, nur ein einziges gekuppeltes y auf der östlichen, ebenfalls über dem Thore. Weiter gegen den Punkt *q* hin öffnet sich die 4′ breite und im Halbkreis überwölbte Pforte auf die Hurdengallerie, deren Boden mit jenem des zweiten Stockwerkes in der nämlichen Ebene lag. Diese Hurdengallerie beschränkte sich nur auf die östliche Seite des Wohnhauses, auf der nördlichen fehlte sie. (Abbildung auf nebenstehender Seite.)

Die Mauernischen hinter dem grossen Thorbogen, sowie jene der Fenster, sind im Stichbogen überwölbt, letztere auf beiden Seiten mit gemauerten Bänken versehen. Die horizontalen Stürze, sowie die Eck- und die Mittelpfosten der gekuppelten Fenster sind aus sorgfältig bearbeitetem Sandstein und die äussern Kanten in einer scharf und correkt sich verschneidenden Hohlkehle abgeschrägt. Diese Profilirung, die bei Profanbauten nicht vor dem XIV. Jahrhundert vorkömmt, lässt vermuthen, dass im Laufe desselben, bei Erweiterung der Fenster des Wohnhauses C, abermals eine bauliche Aenderung stattgefunden. Dass vor dem Thore und vor der Ostseite des Wohnhauses C und zwar vom nördlichen Abhange des mittlern Abschnittes bis zum gegenüber stehenden südlichen ein schmaler Zwinger hinter einem Graben sich hinzog, wurde schon oben bemerkt.

Wir kennen nunmehr — nach Maassgabe der noch aufrechten Denkmäler — die ersten Anfänge der Habsburg im XI., die Veränderungen zu Ende des XII., sowie endlich die zuletzt erwähnten des XIV. Jahrhunderts am Wohnhause C. Die Ermittelung der nähern Umstände, unter welchen alles dieses geschehen sein mag, fällt in den Bereich der speziellen Geschichte des Habsburgischen Hauses. Betrachten wir nun zum Schlusse die spätern Schicksale der Burg, um zu sehen, wie und auf welchem Wege sie in ihren jetzigen Zustand gelangte.

## Spätere Schicksale der Habsburg.

Dass König Rudolf I. während des öftern Aufenthaltes in seinen Stammlanden meistens auf dem Steine zu Baden bisweilen auch auf der Kyburg gewohnt, wurde schon oben bemerkt. Aber auch vor seiner Wahl hat er auf der Habsburg nur eine einzige, auf uns gekommene Urkunde ausgestellt (15. December 1256) [23]). Sein Sohn und Nachfolger Albrecht erscheint in seinen Urkunden niemals auf der Habsburg, sondern oft auf dem Steine zu Baden oder auch auf der Kyburg, ein einziges Mal zu Brugg (15. April 1302). Nur wenige Tage vor seiner Ermordung (am 1. Mai 1308) traf er, von Frankfurt kommend, auf dem Steine zu Baden ein. Es scheint, dass die Habsburger, nach dem Anfalle des Kyburgischen Erbes (im Jahre 1264), auf der festern Kyburg oder dem bequemer gelegenen Steine zu Baden ihren Wohnsitz genommen, die Veste Habsburg aber damals schon dem alten Dienstmannen-Geschlechte der Habsburgischen Truchsesse von Wildegg und nach ihnen Denen von Wohlen (die unter den ältesten Gutthätern des Klosters Muri erscheinen) zu Lehen gegeben, wie denn auch schon König Rudolf I. die Veste Limburg am Rhein, wo er geboren wurde, seinem Dienstmanne Kuno von Berkheim übergeben hatte. [24]) Nur die Kirche bewahrte damals historische Denkmäler.

Die obenerwähnten Veränderungen an den Fenstern des Wohnhauses C mögen sonach von jenen letzten Lehenträgern herrühren.

Der auf dem Constanzer Concilium über Herzog Friedrich von Oesterreich verhängte Kirchenbann und die Reichsacht (7. April 1414) veranlassten auf besondere Mahnung Kaiser Sigmunds und auf sein Versprechen der Belehnung mit dem Eroberten den schnellen Angriff der Eidgenossen, ehe noch Herzog Friedrich daran denken konnte, Söldner zu werben, und die in den Burgen und kleinen Städten zerstreute, allerdings zahlreiche Dienstmannschaft der österreichischen Vorlande zu sammeln. So kam es denn, dass in der kurzen Zeit von acht Tagen der grösste Theil des österreichischen Hausbesitzes, mit oder ohne Vertheidigung, den Eidgenossen anheim fiel. Ueber die Ereignisse auf der Habsburg geben mehrere bisher ungedruckte Aufzeichnungen auf dem Staatsarchive zu Bern (die wir der Gefälligkeit des Herrn Obersten Wurstemberger und des Herrn Staatsschreibers von Stürler verdanken) belehrenden Aufschluss.

Der älteste Text der Berner Stadtchronik (ohne Beleg dem Stadtschreiber Justinger zugeschrieben) sagt am Schlusse des summarischen Berichtes über den Feldzug der Berner im Aargau:

> Ad **1413.** Also zog man für Brugg, un wart die Vesti auch genötiget mit Büchsen un mit für. Do reiten die ab, so uff dem Sloss waren un satzten die in der Stadt waren ein Tading an un ergab sich ouch an das Rich un an die Stadt Bern.

Unter dieser »Vesti« und diesem »Sloss« darf nun kaum anderes verstanden werden als die Veste Habsburg, denn die von Diebold Schilling zur Zeit der Burgunderkriege überarbeitete alte Berner Chronik (der heutige gedruckte Justinger) sagt ausdrücklich:

> Als man vor Brugg lag, da wart die Vesti Habsburg auch berennt, und ergab sich Heinrich von Wohlen an die von Bern, mit der vorgenannten Veste, in denen Worten als die Andern vor auch gethan hattend, nach Lut der briefen darum gemacht.

Die Habsburg war kein Reichslehen, sondern ein allodialer Besitz, älter oder wenigstens ebenso alt, als das Reich selbst, Kaiser Sigmund unzuverlässlich, stets in Geldnoth und für Geld Vieles von ihm zu erlangen, das Habsburgische Geschlecht aber damals schon eines der mächtigsten in deutschen Landen, und wenn auch Herzog Albrecht von Oestreich in Kaiser Sigmund den künftigen Schwiegervater zu schonen hatte, so war noch der Bruder Friedrichs, Herzog Ernst, der Eiserne genannt, dem man eine ernste Einsprache wohl zutrauen konnte, die auch wirklich nicht ausblieb. Bern musste vorerst den so leicht erworbenen Besitz des Aargaues als einen schwankenden ansehen; hiezu kam noch die Eifersucht der übrigen Eidgenossen, weil es den grössten und besten Theil der österreichischen Beute so schnell davon getragen. Alle diese Rücksichten verlangten den schleunigen und sorgfältigen Abbruch der keineswegs kleinen Veste in der Art, dass Oesterreich, wenn es jemals wieder in deren Besitz gelange, dieselbe nicht schnell wieder herstellen könne, und auch den Eidgenossen jeder Grund eines Vorwurfes wegen ungeeigneter Machtentfaltung entzogen werde. Auf der andern Seite musste die Militairrepublik Bern den Besitz eines wenn auch kleinern, aber wehrhaften vorgeschobenen Postens in dem neuen, sich weit hinaus erstreckenden Gebiete nicht nur als einen wünschenswerthen, sondern vielmehr als einen nothwendigen erkennen. Daher der kostspielige und zeitraubende Abbruch selbst der Grundmauern sämmtlicher Gebäude auf mehr als zwei Drittheilen der ganzen Fläche der Burg, sowie der gemeinsamen Ringmauern und ihrer Zwinger, die sorgfältige Einebnung des Bodens und der Aufbau der östlichen Terrasse, was alles zusammengenommen

die Ruine der Habsburg, als eine künstlich und sorgfältig bewirkte, und von den natürlichen Ruinen anderer Burgen, wo das mehr oder weniger zerstörte aber theilweise noch aufrechte Gemäuer von der Vegetation überkleidet wird, so sehr unterscheidet. Daher aber auch die Bewahrung des westlichen Abschnittes und seine Umwandlung in einen, auf den ersten Anblick unscheinbaren, aber dennoch wehrhaften Bau. Das Wohnhaus C, von dem östlich vorliegenden horizontalen Terrain und der Terrasse bedroht, der nördlichen sowie der westlichen Ringmauer und Zwinger entbehrend, vielleicht auch beim Angriffe im Jahr 1414 durch Feuer beschädigt, wurde auf die südliche, den Abhang unmittelbar beherrschende Seite verlegt, und in der Gestalt des Oekonomiegebäudes D wieder erbaut, der Raum des Wohnhauses C aber in einen vorliegenden Hof umgewandelt, und der enge Raum zwischen den beiden Thürmen durch eine hohe Mauer geschlossen. Die nachstehende Abbildung

zeigt die Nordseite der auf diese Weise bedeutend verringerten Burg. Die beiden Thürme waren übrigens damals höher. Mit dem Abbruche und der Einebnung wurde wohl unmittelbar nach der Eroberung begonnen, mit dem Baue des Oekonomiegebäudes aber wohl erst nach dem durch den Verzicht Herzog Friedrichs (5. Mai 1418) gesicherten Besitze der Habsburg.

Diese auf die Geschichte sowie auf das Terrain und die wenigen noch aufrechten Bauten der Habsburg gegründete Vermuthung wird auch durch spätere Aufzeichnungen bestätigt:

Ein Mannlehen-Urbar des XV. Jahrhunderts auf dem Staatsarchive zu Bern enthält folgende Inscriptionen die Habsburg betreffend:

Item Peter von Gryffensee hat emphan ze Lechen von Rudolfen Hofmeister im Namen der Stadt von Bern, Habsburg das burggesess un 30 March Gelts ab dem Bötzberg un in dem Eigen. A. 1420.

Item Hermann von Wohlen und Petermann von Gryfensee hant ze Lechen emphangen das burggesess Habsburg mit siner Zugehörung von Rudolfen Hofmeistern, dozemal Schultheisen ze Bern. Actum feria sexta ante Martini anno 1421.

Wir sehen hier zuvörderst, dass die Berner als nunmehrige Lehensherrn den ihnen unterworfenen ehemals Habsburgischen Dienstmannen die früher innegehabten Lehen aufs neue übertrugen. Hermann von Wohlen und Petermann von Greifensee waren höchst wahrscheinlich ersterer ein Sohn, letzterer ein Tochtermann jenes Heinrich von Wohlen, der vor sechs Jahren die »Veste« an Bern übergeben hatte. Wir sehen aber auch, dass dieselbe nicht mehr mit der Bezeichnung »Veste«, sondern mit der viel bescheidenern eines Burggesässes im Lehensverzeichnisse erscheint.

Eine spätere Urkunde auf dem Berner Staatsarchive sagt:

**Anno 1462.** Mittwoch nach Valentini, verkauften Schultheiss, Rath und zweyhundert der Stadt Bern, dem frommen Hans Arnold Segenser um 1000 Rheinischer Gulden das »Huss und Sloss Habsburg, in untern Landen und hohen Herlicheiten im Ergöu gelegen, mit allen desselben Huses Zugehörden, Herlicheiten, Wirden, Eren, Mannschaften, Gewaltsamen, mit allen Gerichten, unz an das Blut, und die hohe Herlicheit, wie und mit wellichen Rechten und Gewohnheiten dieselben der vest Petermann von Gryfensee und von dem dann selbig Sloss mit aller siner Zugehörde und auch andern, nach Inhalt unser bewahrsami und Gerechtigkeit an uns kommen ist, bitzherr inngehapt und genutzet hat, cheinerley hintan gesetzt.«

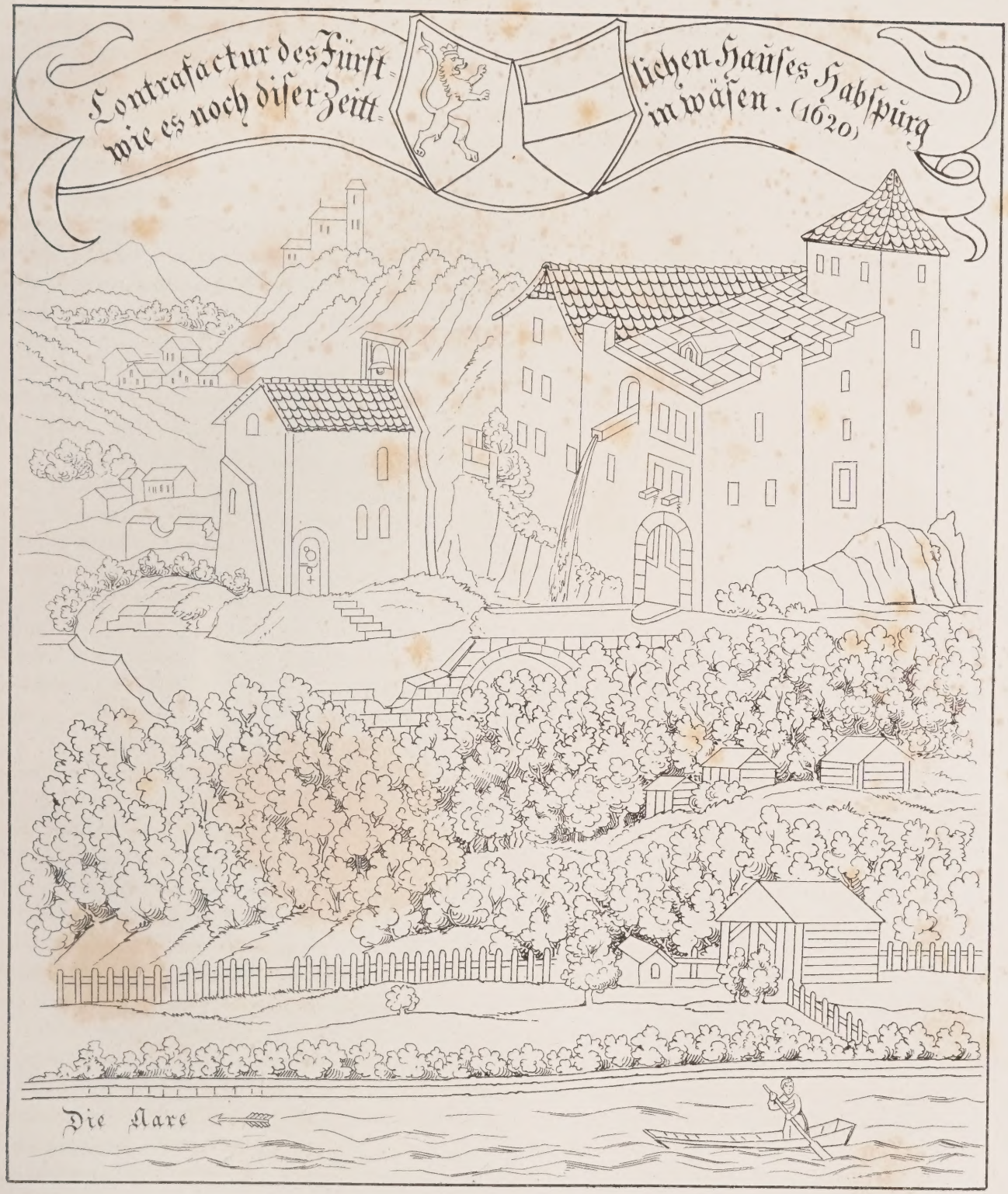
An diesen Kaufbrief schliesst sich eine Inscription obigen Mannlehen-Urbars, des Inhalts:

**Anno 1462.** Uf Mondtag nach St. Mathys Tag hat der fromm, fest, Thüring von Ringoltingen Schultheiss zu Bern dem frommen Hanns Arnolden Segenser zu rechtem Mannlehen verlechen den Turn zu Hapsburg, wann derselb turn je und je von der Stadt Bern ze Lechen gangen ist.

Das Lehen war wohl durch das Aussterben derer von Wohlen und von Gryffensee heimgefallen, Arnold Segenser ebenfalls aus einem alten habsburgischen Dienstmannengeschlechte des Aargaues. Sieben Jahre später (1469) trat Hanns Arnold Segenser um 1100 rheinischer Gulden »das Hus Habsburg, mit aller Zugehörd, wie sollichs an min Herren von Bern von dem von Gryfensee und von demselben und den Herren, inhalts der briefen darum gemacht, an In kommen ist«, dem Kloster Königsfelden ab, mit Einwilligung des Schultheissen und des Rathes zu Bern, die ihrer Seits (da die Kirche keine Lehen erwerben kann) auf die »Eigenschaft« des Thurmes verzichteten, und den Klosterfrauen die Gnade gewährten, »dass sie und Ihr Nachkommen den gemelten Turn in Eren, Tach und Gemach halten sollen; alles ungevärlich.« (Drei Original-Urkunden und vier Original-Inscriptionen auf dem Berner Staatsarchiv. Spruchbuch Fol. 155 u. 158.)

Wahrscheinlich bei dieser Gelegenheit bezog ein besonderer Wächter den Thurm. Unter der klösterlichen Herrschaft wurde dieser letztere vernachlässigt, wie aus folgendem Mahnschreiben erhellt:

**Anno 1490.** Freytag nach Reminiscere. An die Frowen ze Kungsfelden, den Turn zu Hapsburg in Tach und Eren zu halten, denn myn Herren mögen nit geliden dass er zu Schanden komme, so er doch ein Schutz des Landes ist, als sie wüssten. (Raths-Manual No. 69 p. 12.)


Contrafactur des Fürst-
wie es noch diser Zeitt
lichen Hauses Habspürg
in wäsen. (1620)
Die Aare

Bei der Kirchenreformation im Frühling 1528 wurde aus den Besitzungen des Klosters Königsfelden eine Landvogtei gebildet, der bis zum Jahre 1798 ein Hofmeister vorstand. Auf der Habsburg aber hauste, nach wie vor, ein Wächter, wie die nachfolgende Verfügung des kleinen Rathes vom 15. November 1614 zeigt:

> Königsfelden, uf Heini Rusts' begerte Empfachung des Wächterdienstes uf Habsburg — befelchen Ime, wie sinem Schwager seeligen, inglichen nu unter glichen Conditionen.

So blieb es bis zur Losreissung des Aargaues vom Kanton Bern durch die Staatsumwälzung von 1798 und von da an bis jetzt.

Die Zeit, in welcher aus dem Oekonomiegebäude die Treppen und innern Kommunikationen entfernt, über die beiden Thürme, sowie über die nunmehr vor dem Oekonomiegebäude befindlichen hölzernen Treppen und Gänge das grosse gemeinsame Dach gelegt, und mit der Herrichtung eines (niemals vollendeten) Saales in seinem obersten Stockwerk der Anfang gemacht wurde, ist nicht mehr genau zu ermitteln. Ein altes Glasgemälde »Contrafactur des fürstlichen Hauses Habsburg, wie es noch diser Zeitt in Wäsen. 1620« stellt die nordöstliche Ansicht der Habsburg in ausführlicher Treue dar. Taf. II. Nur noch der grosse Thurm erhebt sein oberstes, mit einem besondern Dache versehenes Stockwerk über das riesige Ziegeldach, das bereits alles Andere bedeckt, und sein Regenwasser in einer hölzernen Rinne durch die Pforte des Hurdenganges in den oben erwähnten vorliegenden Graben giesst. Die Seitenmauern sind bereits abgetreppt, und das Oekonomiegebäude sieht so aus, wie noch heute. An seinem nördlichen Ende ist der Graben mit einer steinernen Brücke versehen, an seinem südlichen und zwar zwischen ihm und dem Oekonomiegebäude zeigen sich die Reste einer niedrigen Zwingermauer. Am östlichen Rande des Grabens und zwar auf einer kleinen Anhöhe, steht eine Kapelle mit den Spuren daran gelehnter Gebäude — ob vom Stift Königsfelden oder aus früherer Zeit herrührend, ist schwer zu bestimmen. Im Hintergrunde sieht man die Veste Brunegg, weiter vorwärts das Dorf Habsburg; im Vordergrunde den waldbewachsenen Bergabhang und an dessen Fusse die Aar. Der Künstler hat die einzelnen, ihm gerade wichtigsten Punkte ganz getreu abgebildet, ihr Verhältniss unter einander aber, um sie alle auf seine Tafel zu bekommen, etwas verschoben. Das Gemälde beweist, dass diese Einrichtung, der Hauptsache nach, schon vor dem Jahre 1620 bestanden; sie mag aus den ersten Jahren nach Einziehung des Klosterguts herrühren.

Unser nächstfolgender Zeuge ist die, allerdings sehr schlechte Abbildung der Habsburg vom Jahre 1733 in Pater Herrgotts »Monumenta Domus Austriacae«, und zwar gleichfalls vom nordwestlichen Standpunkte aus. Das grosse Ziegeldach erstreckt sich nunmehr bis an die westliche Seite des grossen Thurmes, dessen oberstes Stockwerk verschwunden ist. Die Kapelle ist abgebrochen, der Graben ausgefüllt, und nur ganz geringe Mauerreste zeigen sich hin und wieder.

Nach dem Pariser Frieden im Jahre 1814 besuchte Kaiser Franz I. auf seiner Rückkehr aus Frankreich mit einem kleinen Gefolge die Habsburg, und wurde dort von den Behörden feierlich begrüsst. Der jetzige Burgwächter und Artillerist stand als ein kleiner unbeachteter Junge dabei. Auf die ehrfurchtsvolle Frage, wie es Seiner Majestät hier oben gefalle, erwiederte der Kaiser in seiner schlichten Weise: »Die Aussicht sei sehr schön, der Vordergrund weniger.« Es wurde dieses als ein Wink betrachtet, und nunmehr Alles aufs neue eingeebnet oder abgeböscht, zu Rasen angelegt, und dieser mit Bäumen bepflanzt.

Wer zum ersten Male die Habsburg und zwar auf ihrer östlichen Seite betritt, wird sie weniger

malerisch finden als er erwarten durfte und ihm der Anblick aus der Ferne verhiess. Betrachtet er, nach den glänzenden Gipfeln der Alpenkette oder nach den weitgestreckten gesegneten Thälern der Aar und ihrer Zuflüsse, den Vordergrund dieser herrlichen Bilder, so sieht er nichts als die östliche Mauer des alten Wohnhauses und das dahinter aufsteigende riesige Dach. Wendet er sich aber auf dem alten Reitwege gegen das Aarthal hinab, so steht überraschend und grossartig, wie kein anderer des frühern und spätern Mittelalters [25]), der Thurm des Radbod vor ihm, mit seinen gewaltigen Werkstücken, die ihre scharfen Spitzen und Buckeln je höher je wilder hinausstrecken. So schaut dieser Thurm aus den fernen Jugendtagen des Reiches der Deutschen, unerschüttert und unverwittert, herein in die bewegliche Gegenwart — ein bedeutungsvolles Denkmal des Geschlechtes, das ihn erbaut hat.

# NOTEN.

1) Ueber die Zeit der Erbauung der Habsburg und ihren Gründer geben folgende urkundliche Daten Aufschluss:

Ao. 1020. *Werinherus Argentinae episcopus, auxiliantibus quibusdam Suevis, Burgundiones invasit et conserto proelio vicit.* (Herm. Contr.)

Ao. 1027. »*Ego Wernherus Strasburgensis Episcopus et castri quod dicitur Habesbur fundator, monasterium in patrimonio meo in loco qui Mure dicitur . . . . . construxi, cui predia . . . . . per manum germani fratris mei Lancelini qui utpote milicie cingulo preditus defensor patrimonii mei extiterat, . . . . . contradidi.*« Urk. vom Jahr 1027 bei Herrgott Geneal. diplom. Aug. gentis Habsburgicae. Tom. II. 107.

2) »Die selben graufen (von Habspurg) waurend von Rôm in diz land komen, und wârent von guotem und altem geschlecht zuo Rôm, und wârent dennocht nit als rîch und als mächtig, als si aber adenlich mit ir tâten waurent. Ez fuogt sich, daz ir ainer von disem geschlecht gaistlich was, und kam von Rôm in diz land und ward bischof zuo Strâzburg, wan daz selbe bistuom in den zîten in grôzen êren was, und brâcht alsô sînen bruoder mit im herûz. Der selbe herre was ain hübsch adenlich, weltlich man, daz in manniglich in dem lande lieb hâte, edel und gepûren. Alsô fuogt sich ouch ains mauls, daz der selbe jung herre rait jagen und baizen in dem lande überal, und rait mit andern edlen biz in daz Ergöu. Alsô warf der jung herre sîn federspil nauch ainem andern fogel, und wolt alsô sîn federspil hetzen; daz federspil gieng ûf in die lüft, daz ir kainer wiste, war daz federspil komen was. Alsô suochten si den ganzen tag, und kunden im nit nauch komen. Der herre liez nit ab, er wolt sîn federspil suochen; alsô morgens fundent si den habich ûf ainem hübschen büchel. Der herre was frô, und gefiel im der büchel vast wol, und het in wol gelust dâ ain veste ze machen, und sprach zuo den edlen und sînen dienern: »Ist ez hie nit ain ganzer lust? möcht ich ez an mînem pruoder und herren hân, ich wölt ain hûs hie machen.« Alsô morndes braucht er ez an den bischof von Strauzburg und sait im von der hübschen gelegenhait und bat in, daz er im hulfe, so wölt er ain [Fol. 18 a.] hübsch schloz machen. Der bischof was berait sînem bruoder ze helfen, und was im lieb, daz sîn bruoder lust zuo dem lande hâte, wann er in dar în brâcht hâte. Alsô huob der jung

herre an ain hûs ze machen, und namt daz Habspurg (Habichesburc), und gewan er den namen dar nâch, wan er hâte vor ainen welschen namen, und ward dar umb gehaizen von Habspurg, wan er den habich ûf dem selben burgstal funden hâte. Alsô half der bischof sînem bruoder vast und gab ihm grôz guot wan er was mächtig, und alsô tailt der von Habspurg daz guot under alle herren, ritter und knechte, die im land dâ umb gesezzen wârent, daz si alle sîn diener und friunde wærint und gehôrsam zuo sînen sachen, und lait alsô den minsten tail an sîn veste, die er bûwet und an sîn selbes nuz. Eins mauls fuogt sich, daz der bischof von Strauzburg wolt sechen, waz sîn bruoder gebûwen het, und kam alsô mit vil hêrschaft zuo sînem bruoder gên Habspurg. Dô der bischof die vesti sach, dô sprach er zuo sînem bruoder: »Bruoder, mich dunkt, du habest noch gar wênig gebûwen der hilf und ich dir getaun hân.« Der von Habspurg antwort sînem bruoder: »Herre und bruoder, morn süllent ir êrst recht sechen den bûw, den ich getaun hân,« wan er hâte haimlich nach allen sînen dienern und friunden geschicket. Morndes dô die herren ûf stuonden, dô lag daz feld foll folkes und hâten ir gezelt ûfgeschlagen, herren, ritter und knechte. Der bischof wônde, er wær belegen. »Nain herre, sprach der von Habspurg, daz sind mîn mûren, die ich gebûwen hab; swie guot mîn hûs wær, daz hulf mich niut, het ich kain friund in dem lande: die sind mir beholfen zuo allen mînen nöten.« (Jahrbuch eines Ungenannten von den ersten Anfängen der Stadt Zürich bis zum Jahre 1336. Im Auftrag der antiquar. Gesellschaft herausgegeben v. Ludwig Ettmüller. Zürich 1844. pag. 56 u. 57.)

3) Kirchliche Denkmäler der Etichonen sind, im Elsasse, die Klöster und Stifter: Odilienberg, noch jetzt ein eifrig besuchter Wallfahrtsort, früher die Veste Herzog Etichos, Hohenburg genannt, und von diesem seiner Tochter, der heil. Odilie zu Liebe, in ein Kloster verwandelt; Ebersmünster (Ebersheim), erweitert und vergrössert um das Jahr 670; St. Stephan in Strassburg, gestiftet um das Jahr 675; Honau 723; Murbach 728; Massmünster (Masevaux) 730. Das IX. und das X. Jahrhundert waren für grosse Stiftungen nicht günstig. Im Anfange des XI. finden wir den Grafen Rudolf von Habsburg, Bruder des Grafen Radeboto und Bischof Wernhers, als den Erbauer der Kirche von Ottmarsheim und Stifter des dortigen Frauenklosters. Diese höchst merkwürdige Kirche hat in Herrn Professor Dr. J. Burckhardt einen trefflichen Erklärer gefunden. (Die Kirche zu Ottmarsheim im Elsass. Mittheilungen der Gesellschaft für vaterländische Alterthümer in Basel. Hasler. 1844.)

Burgliche Denkmäler der Etichonen sind, ausser der oben genannten Veste Hohenburg (dem jetzigen Kloster Odilienberg, wo sich nebst einer Kapelle aus dem XII. Jahrhundert nur noch eine Skulptur in Sandstein, den Herzog Eticho, seine Tochter die heilige Odilie, den heil. Leodegar und die Aebtissin Herrad von Landsberg vorstellend, ebenfalls aus dem XII. Jahrhundert, erhalten hat), der grosse achteckigte Bau, welcher die Mitte des Städtchens Egisheim einnimmt, und vor der Erbauung der auf dem nahen Bergrücken gelegenen gleichnamigen Burg, Eberhard dem Stifter von Murbach, in der ersten Hälfte des VIII. Jahrhunderts, zur Wohnung gedient hat. Der noch etwa 30′ hohe Bau bildet in seinem Grundrisse ein regelmässiges Achteck von 39′ Seitenlänge. In der Mitte seiner östlichen, gegen den Hauptplatz des Städtchens gerichteten Seite treten die Fundamente eines Vorbaues (Portales) über die äussere Mauerfläche. Auf jeder Seite befindet sich im Erdgeschosse nur ein einziger jener schmalen, 4—5′ hohen, nach aussen abgekanteten Schlitze, wie sie bisweilen

weilen auf römischen Burgen gefunden werden. Im oberen Geschosse sind die engen Fenster meistens vermauert; eines derselben, ein gekuppeltes, dem Profil nach wohl aus dem XI. Jahrhundert, ist in roher Weise später erst eingesetzt. Um die ganze Anlage zieht sich ein breiter nasser, gegenwärtig höchst unreiner Graben, mit natürlicher Böschung nach aussen, und parallel mit ihm und den Seiten des Achteckes, die Umfassung des Städtchens, wohl erst im XIII. Jahrhundert, aber wahrscheinlich auf alten Grundmauern erbaut. Schon Schöpflin wusste nicht recht, wo mit dieser letztern hin. Gegen den merowingischen Ursprung erregte die Regelmässigkeit der ganzen Anlage wohlbegründete Zweifel. Nicht nur der Grundriss des mittlern achteckigten Baues, sondern auch der ganze untere Theil seiner Umfassung scheint römisch; überall die sorgfältige Steinverbindung, rauh geflächte Quader mit glattem Randbeschlag und genau gearbeiteten Ecken und Kanten. Der mittlere und obere Theil gleichfalls aus Quadern ist bei Weitem nicht so gut ausgeführt und aus einer viel späteren Zeit, wo man, im Besitze der oberen Burg auf dem Berge, die grossentheils aus den sorgfältig behauenen Quadern der unteren erbaut wurde, wohl keinen besondern Werth mehr auf diese letztere gelegt hat. Der äusserst merkwürdige Bau, wohl das älteste Denkmal der Etichonen, das zugleich über die so dunkeln Anfänge mittelalterlicher Profan-Architektur lehrreiche Aufschlüsse verheisst, wurde bis jetzt noch nicht näher untersucht.

Die Burg Hohen- oder Dreyen-Egisheim, auf dem benachbarten Bergrücken, deren Kapelle Papst Leo IX., ein Etichone von der Linie der Grafen von Egisheim, im Jahre 1027 geweiht hat, ist wohl gleich alt mit der Habsburg und somit nicht unter die früheren Denkmäler der Etichonen zu zählen. Auch sie ist zur Zeit noch nicht untersucht.

Merkwürdig sind die noch immer lebendigen Ueberlieferungen im Munde des umwohnenden Volkes, vom Herzog Attich, von der heiligen Odilie, vom Papst Leo, der unten im Städtchen Egisheim geboren wurde, und von der alten Kirche zu Ottmarsheim. So haben sich denn hier im Elsasse unter nun bald zweihundertjähriger französischer Herrschaft nicht sowohl in den Städten und an der Eisenbahn, wohl aber auf dem Lande und namentlich im Gebirge, neben alter deutscher Sitte und Tracht auch die Erinnerungen an das älteste heimische Fürstengeschlecht bis in unsere Tage erhalten.

4) Diese ganze, nur am Rhein und an der Donau vorkommende Einrichtung entwickelte sich aus den Verhältnissen von selbst. Seit dem Abzuge der Markomannen, die sich zwischen dem Oberrhein und der obern Donau nicht mehr heimisch gefühlt, lag dieser ganze Landstrich öde und unangebaut. Einzelne überrheinische Gallier setzten sich in das herrenlose Land (»nicht ohne Leichtsinn« sagt Tacitus); Veteranen aus den Germanischen und Rhätischen Heeren erhielten dort ihre Ländereien; bald wurde der Gränzwall gezogen, und die Besatzung oder vielmehr Gränzhuth von dem Obergermanischen und dem Rhätischen Heere gegeben. Bei anderweitiger Verwendung dieser letztern waren jene Entsendungen zu schwach, um sich selbst überlassen zu bleiben; längst schon standen deutsche Gefolgeschaften, bisweilen ganze Stämme im römischen Dienst; der Gedanke lag nahe, deren noch mehrere beizuziehen, sie nach Art der Veteranen zu kolonisiren, und dieser gesammten Bevölkerung die Huth des von ihr bewohnten Landstriches zu übertragen. Da aber eine an ihren Boden geheftete Volksbewaffnung ohne ein mobiles, manövrirfähiges Heer keinen dauernden Widerstand leisten kann, so wurde jene Gränzmiliz durch zahlreiche und stark befestigte Punkte (Burgen) in den Stand gesetzt,

dem Feinde das Rauben zu erschweren, und die Ankunft des aus kleinerer oder auch aus grösserer Entfernung herbeieilenden activen Heeres zu erwarten.

5) Dio Cassius 77, 13. Das Wort *φρούριον*, befestigter Ort, wird durch das nachfolgende *τειχισθήτω*, soll aufgemauert werden, nicht sowohl als ein Castell in der alten rechteckigen Castralform mit geringem Profil, sondern als Burg bezeichnet; unter *πύργοι* verstand man einzelne Wartthürme mit ihrer Umfassung, monopyrgia, speculae.

6) Zosimus Hist. II. 34. (Hier heisst es ebenfalls *πόλεσι καὶ φρουρίοις καὶ πύργοις.*) Orosius VIII. 22.

7) Vegetius de r. m. IV. 25. Die vorbereiteten Abschnitte heissen »Interturria« nach einer, leider nicht mehr im Originale vorhandenen Steinschrift aus dem römischen Brückenkopfe Deutz bei Köln.

8) Die durch Fallgatter verschliessbaren Vorhöfe (Propugnacula) vorwärts der Hauptthore sind ein, schon aus der Augustaeischen Zeit herrührendes Befestigungswerk für Städteumfassungen (für Burgen verlangen sie in der Regel zu vielen Raum), das auch von Vegetius dringend empfohlen wird. Wir finden es beinahe an allen römischen Städtebefestigungen, bis auf die Porta Nigra in Trier. Die alten Glossatoren kannten seine fortifikatorische Bedeutung nicht. Ducange schweigt davon gänzlich. Forcellini bringt einige Citate, woraus hervorgeht, dass er von der Sache keine klare Vorstellung hatte.

9) Widukind I. 35 (bei Pertz Script. III. 432). Er ist der einzige gleichzeitige Schriftsteller, der von dieser Massregel berichtet. Die Anfänge der Städte sind hievon nicht abzuleiten. Diese beginnen erst ein volles Jahrhundert später. Wir dürfen nicht übersehen, dass im X. Jahrhundert die Bezeichnungen *urbs, oppidum, civitas, castrum, castellum, burgwardium, villa* und *locus* als gleichbedeutend gebraucht wurden. (Waitz in Ranke's Jahrbüchern des deutschen Reichs. I. A. 148.)

10) Als Denkmäler der Befestigungskunst werden von Einigen betrachtet: Aus der Merowingischen Zeit: der Gefängnissthurm zu Orbe im Waadtland; aus der Karolingischen: ein Stück der Ringmauer zu Zülpich, ein halbrunder Thurm zu Aachen, ein Thurm zu Kaiserswerth, die Burg Karlstein bei Reichenhall, die Burg Niederhaus in Passau. Näher untersucht ist von allen diesen Denkmälern noch keines, und bei der Unsicherheit flüchtiger Urtheile dürfte wohl an mancher dieser Annahmen zu zweifeln sein. So z. B. gehört jener Thurm zu Orbe, nach den Zeichnungen zu schliessen, viel eher dem XIII. oder dem XIV. Jahrhundert an. Noch viel spärlicher sind derartige nachweisliche Bauten aus dem X. Jahrhundert. Der kundige und eifrige Forscher in dergleichen Dingen, Herr von Caumont, bringt aus ganz Frankreich den einzigen noch aufrecht stehenden Donjon von Langeais, Depart. Indre-et-Loire, übrigens nur in einer Vedute (Bulletin monumental Vol. XIII. pag. 517) und ohne spezielle Untersuchung, der dem X. Jahrhundert und zwar dem Jahre 993 angehören soll. Mit grösserer Sicherheit sind jenem Jahrhundert die Ueberreste der Burg »des Allinges«, oberhalb Thonon, am savoischen Ufer des Genfer Sees zuzuschreiben: ein über die Ringmauer vortretender halbrunder Thurm, der gegenwärtig einer alten Kapelle als Glockenthurm dient.

Als schriftliche Aufzeichnungen aus jener Zeit, welche zugleich auf die Nachahmung römischer Vorbilder hinweisen, mögen hier aufgeführt werden:

*Mansus indominicatus cum solario lapideo et casa lignea.* (Cod. Lauresh. No. 2337.) ad A. 836.

*Omnes villarum habitatores eandem civitatem (Wormatiam) cum propugnaculis et omnibus necessariis prout temporis locus exegerit incessanter insistant.* (Descriptio Wormacensis civitatis facta a Theodelacho episcopo Wormacensi † i. J. 900. Bei Böhmer, Fontes, II. pag. 210.)

Die Beschreibung des Baues steinerner Ringmauern gegen die Ungarn in den Miraculis St. Wigberti, cap. 5.; geschrieben von einem Hersfelder Mönch unter Otto I.

Die Beschreibung einer Burg zu Merchem, zwischen Dixmünde und Ypern, sowie im Allgemeinen der burglichen Bauten in Frankreich am Schlusse des X. und am Anfange des XI. Jahrhunderts (Vita B. Johannis Morinorum episcopi; Bouquet XIV, p. 338. Acta Sanctorum Bollandiana, die 27 Januar. T. II.)

11) Benno II. (Episc. Osnab. † 1088) *ita eminuit ut illum Henericus IV. rex consiliarium et architectum in castellis erigendis, quibus Saxonibus jam servitutem intendebat, sibi expetierit.* Sandhoff, Antistitum Osnabrucensis Ecclesiae res gestae. 1785. T. I. p. 69.

Gundulf, † 1108, früher Mönch der Abtei Bec in der Normandie, seit 1077 Bischof von Rochester. Ihm schreibt man hauptsächlich die rasche Entwickelung der normannischen Befestigungsweisen zu, sowie den Bau der Capelle im White Tower und des Donjon zu Rochester, welch' letztere Annahme indessen in der neuesten Zeit mehrfach bezweifelt wird. Sein Nachfolger Ernulf sagt von ihm: *Gundulfus Episcopus in opere cementarii plurimum sciens et efficax erat.*

12) Im Jahr 1289 (.. März, in Rothenburg) entscheidet König Rudolf einen Streit zwischen Reinbodo, Bischof zu Eichstädt, und Graf Ludwig von Oettingen dahin, dass beklagter Graf: *universorum edificiorum structuram in praedicto loco* (Ohrnbau an der Altmühl) *ratione munitionis factam quae vulgariter hertfrid* (Berchfrid) *dicuntur et tuguria quae Erceher vulgariter nominantur, prope ipsam sepem et supra fossatum sita, omnino deponi et removeri faciat.* Falkenstein Cod. Nordg. 89.

Das Wort »Berchfrid« bezeichnet sowohl den aus Stein erbauten Wartthurm (Beffroy) als auch den hölzernen Angriffsthurm, den man auf Rollen oder Walzen gegen die Mauer schob.

13) Das normannisch-lateinische Wort ist »machicolamentum«, abgeleitet von mascil oder maschil (mandibulum) und coulisse. Ein deutsches gibt es wahrscheinlich wohl auch, es mag aber in den altdeutschen Handschriften übersehen oder unrichtig verstanden worden sein, weil man seine Bedeutung nicht kannte. Dasselbe gilt auch von den Hurden, die im Altfranzösischen mit dem Namen der »Hourds« bezeichnet werden. Viollet le Duc ist der erste, der diese sehr wichtige und allgemein verbreitete Vertheidigungsanstalt in den Kreis der fortifikatorischen Denkmäler wieder eingeführt hat; seine nähern Untersuchungen beginnen übrigens erst mit dem XII. Jahrhundert. (Essai sur l'architecture militaire du moyen-age. Paris, B. Bance. 1854. pag. 54.) Ueberreste von ihr finden sich noch am Conciliumsgebäude (dem alten Rathhause) in Constanz und am »Pfalzgrafenstein« auf der kleinen Rheininsel bei Kaub.

14) Procopius de aedificiis Justiniani Lib. II. gibt die ausführliche Beschreibung des Zwingers der Festung Dara (bei Nisib), welchen Anastasius begonnen und Justinian vollendet hat.

15) 1289 (20. Decb. Erfurt). König Rudolf belehnt den Burggrafen Dieterich von Altenburg bei Leipzig mit dem Bergamt zu Altenburg und allen Rechten und Zugehörungen, darunter: »der torn mit dem mantele zu Aldinburg, mit dem Huss und der hof da er inne leit.« Ungedr. Urkunde bei Boehmer regest.

16) Der Armbrust (arcu-ballista) wird schon bei Ammianus Marcellinus und bei Vegetius gedacht. Wie überlegen ihre Wirkung jener der Schleudern und Bogen war, erhellt wohl am deutlichsten aus dem Verbote der Päpste, diese mörderische Waffe gegen Christen zu gebrauchen.

17) Seine Hauptumfassung bestand aus einer Zusammenstellung wenig vortretender halbrunder Thürme, die Mauer zwischen je zwei derselben war nur 3′ lang, aber von der Höhe der Thürme. Er bezweckte dadurch eine Seitenbestreichung auf allen Punkten und eine grössere Widerstandsfähigkeit gegen den Sturmbock. Diesem System gemäss baute er die Burg »Château Gaillard des Andelys« an der Seine, zwischen Vernon und Gisors, binnen Jahresfrist (1196—1197). Erst nach seinem Tode wurde sie von Philipp August belagert. Die Vertheidigung war schlecht; die Besatzung warf sich nicht einmal in den dritten Abschnitt, sie wurde schon im zweiten gefangen.

18) Aegidius Colonna war ein Schüler des heil. Thomas von Aquin und Lehrer des Königs Philipp des Schönen von Frankreich. Für diesen verfasste er das Buch *de regimine principum*, in dessen drittem Abschnitt des dritten Buches er, allerdings unter Zugrundelegung der Vorschriften des Vegetius, aber mit höchst merkwürdigen Aenderungen und Zusätzen, die Lehre von der Befestigung vorträgt. Gedruckt wurde das Buch zum ersten Mal in Venedig i. J. 1473 und in alle Sprachen übersetzt, sogar in's Hebräische. Bonifacius VIII. ernannte ihn zum Cardinal; er starb in Avignon hoch betagt i. J. 1316. (Litta Famiglie celebre italiane.) Auch der heil. Thomas von Aquin hat ein Werk, *de regimine principis*, geschrieben und an den König von Cypern gerichtet. Aecht sollen in diesem Werke nur die beiden ersten Bücher, die beiden letztern aber eine von Ptolemäus Lucensis herrührende Fortsetzung sein. Das Verhältniss beider Werke, namentlich in Beziehung auf die Fortifikation, konnte zur Zeit noch nicht ausgemittelt werden. In der That ist es zu beklagen, dass der grosse und einflussreiche Thomas von Aquin noch nicht zum Gegenstande einer tüchtigen Monographie gemacht worden ist.

19) Die permanente Befestigung grosser strategischer Zentralstellungen durch eine sturmfreie Hauptumfassung mit einem Kranze vorliegender selbstständiger Forts ist keineswegs eine Erfindung der neuesten Zeit. Schon die Römer hatten ihre Hauptwaffenplätze Mainz und Vindonissa in dieser Weise verstärkt und erweitert. Von der Hauptumfassung dieses letztern wurde bis jetzt keine nachweisliche Spur gefunden. Vielleicht dürfte sie auf der hohen Terrainwelle des von der Reuss abgelagerten Geschiebes, in der Verengung der von der Aar und der Reuss gebildeten Halbinsel, bei dem Dörfchen Windisch (etwa 80 bis 100′ hoch über dem Wasserspiegel der Reuss), in der Richtung gegen Oberburg und Brugg hin zu suchen sein.

Von den selbstständigen Forts (wegen der nahen taktischen Hülfe in der alten Castralform erbaut) stehen noch einzelne Ueberreste in Altenburg, Brugg, Baden an der Scharte der Limmat u. s. w.

Wir dürfen nicht übersehen, dass hier, am Vereinigungspunkte dreier Flüsse des Hochgebirges, die Oberfläche des Thalbodens sich vielfach geändert. Da im Gebirge die Hauptrichtung der Wege und Strassen den Thälern entlang zieht, so war die gemeinsame Ausmündung mehrerer solcher Thäler zugleich auch ein strategischer Punkt. Ganz in derselben Weise wie Vindonissa lag das, schon unter Augustus zerstörte und nie wieder hergestellte Aliso hinter dem vortretenden Bogen des Teutoburger Waldes an einer Stelle, wo die von allen Seiten abfliessenden Gewässer wie in einem Mittelpunkte zusammenlaufen und ihre Schutthügel absetzten, und zwar auf dem höchsten derselben, so dass der Kirchthum des an der Stelle des alten Aliso gelegenen Dörfchens Else innerhalb einer Stunde Weges von allen Punkten gesehen wird. Wenn das von so vielen Flüssen durchschnittene Terrain bei Vindonissa eine grosse Anzahl solcher befestigter Punkte und zwar in einem Rayon von mehrern Stunden erheischte, so mögen jene successiven Erhöhungen und Auswaschungen erklären, warum von den vielen Castellen nur noch so Weniges aufrecht steht. In anderer Beziehung wird aber auch deutlich, dass auf der in den Kreis römischer Cantonnirungen hineinreichenden westlichen Kuppe des Wülpelsberges kein römischer Wartthurm zu suchen ist, eher ausserhalb desselben, vorwärts seiner Front, auf den Höhen des Bözberges, oder auf jenen gegen den Rhein zu.

20) Die Schweiz in römischer Zeit, von Dr. Theodor Mommsen, in den Mittheilungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich. IX. Band. II. Abtheilung. 1. Heft. Zürich 1854.

21) Diese aus Rauten und darüber hinlaufenden horizontalen und vertikalen Linien gebildete Verzierung findet sich unter andern an einem Marmorquader, der früher nebst andern römischen Sculpturen in der Ringmauer der Stadt Genf verwendet, nunmehr in dem dortigen Museum seine Stelle erhalten hat. J. D. Blavignac, Histoire de l'Architecture sacrée dans les anciens évêchés de Genève, Lausanne et Sion. Paris, Victor Didron. pag. 12. Auf der nördlichen Seite des Thurmes, unweit seiner östlichen Ecke, ist ein 16 Zoll hoher Stein, genau von der Höhe der ganzen Lage, in die Mauer eingebunden, dessen vordere Seite einen weit hervortretenden Kopf zeigt. Um für ihn Platz zu gewinnen, wurde ein Theil der Buckeln des darüber befindlichen Steines weggemeiselt. Regen und Frost haben im Laufe der Jahrhunderte hier Vieles weggewaschen, so dass man nicht mehr unterscheiden kann, ob der Kopf mit einem antiken Helme, oder einer neuern, mittelalterlichen Kaputze bedeckt ist. Vielleicht dass er von den Römern herrührt, welche solche Köpfe hin und wieder bei ihren Bauwerken anbrachten. Im Schutte eines der Castelle im Odenwalde wurde ein derartiger Kopf gefunden.

22) *Mansus indominicatus cum solario lapideo et casa lignea.* vide Note 10. In den grössern Städten Italiens hatten, seit dem Beginne des XI. Jahrhunderts, die Häuser der vornehmen und mächtigen Bürger jedes seinen eigenen hohen viereckigen Thurm. Namentlich Pavia zeichnete sich aus durch deren Menge.

23) *Rudolfus comes de Habisburc lantgravius Alsatie et patrueles sui Gotfridus et Ebirhardus comites de Habisburc* übereignen dem Kloster Wettingen die von Berthold von Schnabelburg und dessen Brüdern ihnen zu diesem Zweck resignirte Vogtei über die Kirche zu Tellewile. *Acta sunt hec et data in castro Habisburc.* 1256. *Dec.* 5. Herrgott Genealogia Tom. II, 327.

24) Die betreffende Urkunde Ludwigs von Berkheim (des Sohnes Kuno's), d. d. Kentzingen, »am nächsten Mondtage nach mittem Brachmonde« v. J. 1300, hat, in leider sehr verstümmeltem Abdrucke, Besold, Thesaur. pract. I. 57. Die Ueberlassung der Burg kann erst nach dem Jahre 1240 Statt gefunden haben; denn in diesem Jahre stellt Rudolf in *Castro Limperc* eine Urkunde aus (Herrgott II. 259).

25) Die aus ganz grossen Geschieben oder den bekannten erratischen Blöcken erbauten sogenannten Findlingthürme der St. Gallischen und Reichenauischen Dienstmannschaft, aus dem X. Jahrhundert, zeigen oft grössere Werkstücke. Völlig unbehauen in dicken und reichlichen Mörtel versetzt, erinnern sie keineswegs an die alten cyklopischen Mauern, und da der Bau aller horizontaler Lager entbehrt, so fehlt ihm vor Allem der Charakter der Ruhe; er sieht nicht sowohl grossartig aus, als vielmehr roh. Die Rustica, deren Anfänge wir an dem in Rede stehenden Thurme gesehen, erhielt sich in Deutschland bis ins XIII. Jahrhundert; in den beiden folgenden wird sie gewöhnlich nur noch zu Eckverfestigungen und Untersätzen verwendet; die Werkstücke mit ihren oft künstlich abgerundeten Buckeln sind besser bearbeitet, aber nicht so gross.

Druck von David Bürkli in Zürich.

# Die Tapete von Sitten.

## Ein Beitrag zur Geschichte der Xylographie

mit

einigen Bemerkungen

von

Dr Ferdinand Keller.

Mittheilungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich.

Band XI. Heft 6.

Zürich.

In Commission bei Meyer und Zeller.

Druck von David Bürkli.

1857.

Als ich im Jahr 1849 während eines längern Aufenthaltes zu Sitten die römischen und mittelalterlichen Denkmäler des in mancher Beziehung so merkwürdigen Rhonethales untersuchte, das theils seiner Fruchtbarkeit, theils der Nähe Italiens und den uralten Alpenstrassen eine frühere Cultur verdankt, als die andern Thäler des Hochgebirges, entdeckte ich unter den vielen von Herrn Advokat Odet in Sitten aufbewahrten alterthümlichen Gegenständen das Bruchstück einer mit Figuren und Ornamenten bemalten Tapete, und zeichnete die Bilder, soweit sie sich erkennen liessen und unter sich zusammenhingen, sorgfältig durch, um sie der antiquarischen Gesellschaft in Zürich vorzulegen. Da diese Tapete, sowohl wegen der auf derselben erscheinenden figürlichen Darstellungen, als hauptsächlich auch wegen der technischen Mittel, durch welche dieselben hervorgebracht sind, ein mehrfaches Interesse darbietet, erhielt ich die Aufforderung, dieselbe gelegentlich in unsern Mittheilungen bekannt zu machen, und entspreche nun nach einer nochmals vorgenommenen genauen Vergleichung meiner Zeichnungen mit dem Originale der an mich ergangenen Einladung.

Was die äussere Beschaffenheit der Tapete betrifft, so lässt sich ihre ehemalige Grösse nicht mehr bestimmen, da sie, wie Nahtspuren zeigen, aus mehreren Streifen zusammengesetzt war, von denen nur ein einziger, und auch dieser nicht ganz, auf uns gekommen ist. Dieses noch vorhandene Bruchstück besitzt seinen ursprünglichen Rand an der obern, linken und untern Seite, an welch' letzterer noch Fragmente eines angenähten zweiten Streifens hängen. Nach der rechten Seite dagegen ist die Tapete abgerissen, so dass sie in Fetzen und Fäden endigt. Indessen lässt sich aus einigen kleinen noch vorhandenen Stücken mit Sicherheit erkennen, dass der Streifen rechtshin sich in beträchtlicher Ausdehnung fortsetzte und dass vielleicht nur die Hälfte eines ganzen Streifens übrig geblieben ist. Die Höhe dieses Bruchstückes, welche durch die Breite der Leinwand bedingt war — ohne Zweifel die grösste Breite, welche vom Weberstuhl erreicht werden konnte — beträgt M. 0,94, die Länge ungefähr M. 2,56.

Wie eben angedeutet ist der Stoff, woraus der Teppich besteht, Leinwand, und zwar Hanftuch, von einfach sich kreuzenden ziemlich gleichförmigen Fäden. Die gelbe Farbe des Zeuges rührt weniger vom Alter als von dem Umstande her, dass man ihn, um seine Dauerhaftigkeit nicht zu verringern, dem Bleichen nicht unterwarf.

Auf die ungebleichte Leinwand sind nun die Figuren und Ornamente in zwei verschiedenen Farben aufgetragen, die erstern nämlich schwarz, die letztern roth. Die hiezu verwendeten Farbstoffe sind, wie der Augenschein und genauere Untersuchung deutlich zeigt, mit Oel zubereitet und bestehen aus Kienruss und Röthel.

Ein besonderes Interesse bietet der Auftrag der Bilder dar. Es findet sich nämlich in dieser Arbeit keine Spur von Bemalung aus freier Hand, sondern durchgängige Anwendung hölzerner Druckformen, vermittelst deren, wie es bei der Kattundruckerei geschieht, die darzustellenden Figuren auf dem Tuche erzeugt wurden. Beweise für die Benutzung von Modeln liefern theils die völlige Gleichheit der sich wiederholenden Figuren, theils die Zwischenräume und Verschiebungen bei den Ansatzstellen, besonders aber der Umstand, dass eine vier Köpfe enthaltende Druckform verkehrt auf das Tuch aufgesetzt wurde. Dieses verkehrte Bild belehrt uns über die

Grösse eines der Holzstempel, von denen der grösste (die Gruppe der Tanzenden) M. 0,95 lang und M. 0,24 breit gewesen sein muss, während der kleinste M. 0,24 lang und M. 0,11 breit war.

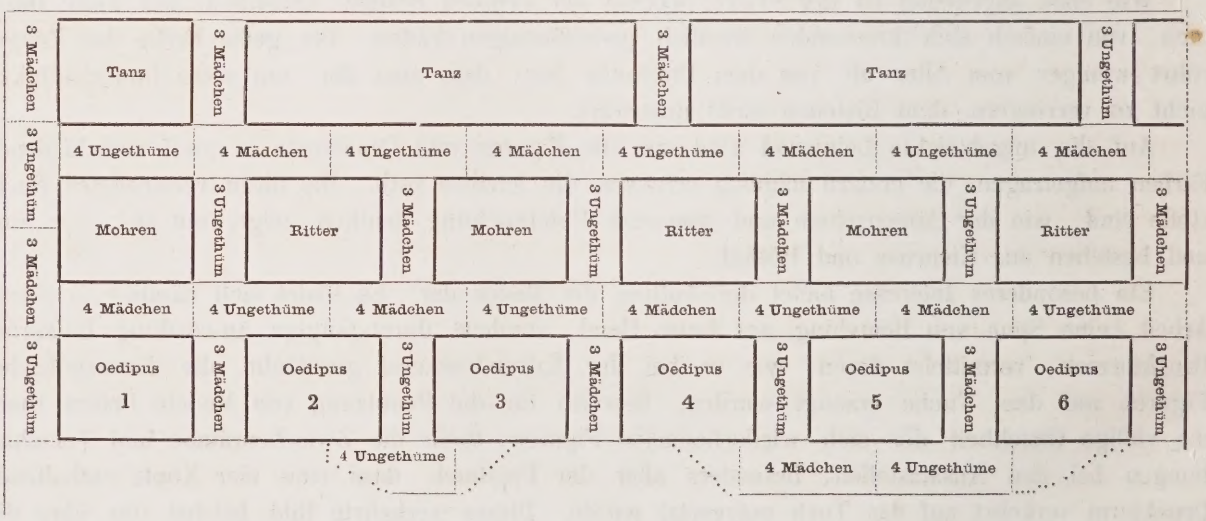
Nach dem Urtheile Sachverständiger muss das Verfahren des Abdruckens dasselbe gewesen sein, dessen sich jetzt noch die Kattundrucker bedienen. Nachdem nämlich die Farbe zuerst auf ein ausgespanntes Tuch oder Leder gleichmässig aufgetragen war, wurde die Holzform auf diese gesetzt und wenn die vortretenden Theile in hinreichendem Masse mit Farbe getränkt waren, auf die Leinwand gedruckt. Es versteht sich, dass dieselbe nur auf einer Seite bedruckt ist. Auf der linken bemerkt man nur die durchgeschlagene Farbe.

Was die Anordnung der Figuren und Ornamente betrifft, so bemerken wir, dass der Raum, den die Tapete darbietet, der Höhe nach in drei Bilderreihen abgetheilt ist, welche durch ornamentale Einfassungen von einander getrennt und selbst wieder in kleinere Felder zerlegt sind. Die Höhe der Bilderstreifen beträgt durchschnittlich M. 0,24, diejenige der ornamentalen Einfassung M. 0,11. Der oberste Bilderstreifen zeigt auf länglichen Rechtecken einen gesellschaftlichen Tanz, woran neun Personen Theil nehmen. Diese Darstellung wiederholt sich durch die ganze Länge des Teppichs. Da aber die Länge dieser Rechtecke in keinem bestimmten Verhältnisse zu denjenigen der zweiten Bilderreihe steht, so wurden an der linken Seite des Abschlusses halber die drei äussersten Figuren des Reigens wiederholt.

Die zweite Bilderreihe enthält die Darstellung eines Gefechtes zwischen Rittern und Mohren, von denen die erstern vordringen, die letztern zurückweichen. Sowohl von den Rittern als auch den Mohren gibt es zwei in der Zeichnung von einander abweichende Tafeln, welche jedoch in der Ordnung wiederkehren, dass Tafel 1 und 5, 2 und 6 u. s. w. Abdrücke desselben Stempels sind.

Die dritte Bilderreihe stellt in richtiger Aufeinanderfolge Scenen aus der Geschichte des Oedipus vor Augen und es findet hier keine Wiederholung Statt.

Auf den wagrechten Ornamentstreifen wechseln zwei Model von je vier Ungeheuern und vier Brustbildern von Mädchen, auf den senkrechten zwei kürzere von je drei Figuren der einen und drei der andern Art. Durch Model der letztern Art wird auch die Tapete auf der linken Seite abgeschlossen.



Wir gehen zur nähern Betrachtung der drei Bilderreihen und ihrer Einfassungen über.

Die Figuren der obersten Reihe [1]) stellen einen Reigen dar, dessen Bewegungen durch die Musik einer ebenfalls tanzenden Tambourinschlägerin und eines stillstehenden Lautenspielers geregelt werden. Tänzer und Tänzerinnen vereinigen sich zu einer Kette dadurch, dass sie paarweise einander beim Zeigefinger oder bei der Hand fassen oder ein Tuch halten. Der Beschauer hat sich die Reihe der Tanzenden verlängert zu denken, was durch das Tuch in der rechten Hand der äussersten Figur links angedeutet ist. Die leeren Räume zwischen den Tanzenden sind ausgefüllt durch Fantasieblätter, durch Gesträuch, dessen Behandlung an antike Darstellungen in Reliefs und Wandmalerei erinnert, durch natürliche Pflanzen, die vielleicht anzeigen sollen, dass der Tanz im Freien stattfindet, und durch Hunde in verschiedenen Stellungen. Das Costüm dieser, sowie dasjenige aller übrigen Figuren auf der Tapete nebst dem Style in der Zeichnung und Composition weist auf die Mitte des XIV. Jahrhunderts und auf Italien mit aller Bestimmtheit hin. Tänze, bei welchen die Tänzerinnen in langen, an antike Tracht erinnernden Gewändern erscheinen, welche bis an den Hals reichten und die Füsse bedeckten, und bei welchen die Männer im Mantel tanzen, Tänze, bei welchen man sich nicht von der Erde erhob und aufsprang, waren im XIV. Jahrhundert vorzüglich in Italien gebräuchlich und beliebt. Die Darstellung eines solchen Tanzes bemerken wir in einer Freske des Campo santo von Pisa, der Conversione di S. Ranieri, angeblich von S. Memmi gefertigt. [2])

Die Tanzenden erscheinen dort in derselben Attitude, fassen sich jedoch am kleinen Finger und die äusserste Figur hält ein Tuch in der Hand.

Die Tracht der Männer besteht in einem eng anliegenden Oberrocke, der auf der Brust zugeknöpft über den Hüften durch einen Gürtel zusammengehalten oder durch ein aufgenähtes Band zusammengezogen ist und in zahlreichen Falten bis zu den Knien oder den Knöcheln hinabreicht. Am Vorderarme, wo das Unterkleid zum Vorschein kommt, sind die Aermel des Oberrockes aufgeschlitzt und hängen in langen Ausschnitten zum Theil fast bis zum Boden hinunter. Der Nacken wird entweder von einem kleinen eckigten oder von einem glockenartigen Kragen, woran die Kapuze befestigt ist, umhüllt. Reicher gekleidet erscheint der äusserste Tänzer, welcher einen langen Mantel trägt, dessen innere Seite mit Pelz gefüttert ist. Bezeichnend für die Zeit sowie das Land der Verfertigung der Tapete sind die Kopfbedeckungen der Tänzer, namentlich desjenigen in der Mitte des Reigens [3]), sowie auch die bis zu den Zehen ausgeschnittenen Schuhe.

Nicht minder repräsentiren die langen Gewänder der Frauen, welche über der Brust in Falten zusammengezogen oder durch aufgenähte Quer- oder Zickzackstreifen bunten Tuches verschönert sind, sowie die Art des Kopfputzes theils das allgemeine Costum der eben genannten Zeit, theils hauptsächlich dasjenige Italiens.

Die zweite Bilderreihe [4]) enthält, im Gegensatz zu den eben besprochenen heitern Bildern des

---

1) Siehe auf Tafel I. die Abbildung in $^2/_5$ der natürlichen Grösse.

2) In Kupfer gestochen von Lasinio. Man vergleiche ferner des Costums wegen die von eben diesem Künstler in Kupfer gestochenen Gemälde: S. Ranieri prende l'abito d'eremita; Arca di Noè e il Diluvio von Buffalmacco; Gli amici di Giobbe von Giotto.

3) Siehe Tafel I. unten, und Tafel II. 3.

4) Siehe die Abbildung des Gemäldes: S. Ranieri prende l'abito d'eremita, ferner d'Agincourt T. VI. Pl. CXXII und CXXIV. 7.

friedlichen Lebens eine Darstellung ernster Natur, einen Kampf zwischen christlichen Rittern und Reitern, deren Waffen allein in Bogen bestehen und die, nach der Kopfbildung zu urtheilen, dem Geschlechte der Neger angehören. Wahrscheinlich aber hat man sich unter diesen Kriegern nicht eigentliche Mohren, sondern Parther, die mit römischen Reitern, oder Mauren, Saracenen, die mit christlichen Rittern kämpfen, zu denken, und im letztern Falle dieses Bild als eine Erinnerung an die Kreuzzüge zu betrachten. Da es in unserm Wunsche liegt, das Alter der Tapete so genau als möglich festzustellen, so erlauben wir uns auch auf das Costum der Ritter, welches mehrere chronologische Anhaltspunkte darbietet, etwas näher einzugehen, indem wir zu diesem Zwecke auch die Ausrüstung der in der letzten Tafel der dritten Bilderreihe vorkommenden Reisigen zu Rathe ziehen. Sämmtliche Ritter tragen das Kettenhemd, das bis an die Hüfte reicht und den Arm ganz bedeckt, über diesem den Waffenrock, der bei einigen mit den Farben des Schildes blasonirt und bei dem Könige der dritten Bilderreihe am untern Saume ausgezackt erscheint. Den Kopf der vordersten Ritter schützt der Turnierhelm, der zu dieser Zeit noch im Kampfe getragen wurde, mit der Helmzierde, die verschiedene Thierköpfe nachahmt. Die Kesselhaube (bassinet), welche mit dem daran befestigten Hals und Nacken bergenden Ringkragen (camail) die übrigen Ritter tragen, zeigt eine vielleicht die italienische Rüstung charakterisirende Eigenthümlichkeit, dass sie entweder mit Kanten versehen oder nicht aus einer Eisenplatte gehämmert, sondern aus verschiedenen Streifen zusammengesetzt ist. In jedem Schwarme befindet sich ein Reiter, der eine Kesselhaube mit einem Visier (bassinet à visière) von ganz einfacher Form trägt. Oberschenkel und Knie sind mit Schienen von Eisen, die Unterschenkel mit Hosen von Leder bekleidet. Der Umstand, dass sich die Bekleidung mit eisernen Schienen einzig auf diesen Theil des Körpers beschränkt, wo sie am frühesten auftritt, dient ebenfalls zum Beweise, dass die Rüstung der Ritter eher der Mitte als dem Ende des XIV. Jahrhunderts angehört, in welchem in Frankreich und Italien die Blechrüstungen sich immer mehr entwickeln, bis sie am Schlusse des Jahrhunderts vollständig geworden, die Kettenrüstung ganz verdrängen.

Das Costum der Mauren oder Parther, die im Fliehen ihre Pfeile abschiessen und ihre Flucht plötzlich in Angriff umwandeln, scheint fingirt zu sein.

Das meiste Interesse bietet die dritte Bilderreihe dar,[5]) welche uns in sechs mit arabischen Ziffern

bezeichneten Tafeln einige Hauptmomente aus der Geschichte des Oedipus vor Augen stellt. Von den Tafeln enthalten No. 1, 2 und 5 Doppelbilder, wie solche auf mittelalterlichen Gemälden so häufig vorkommen. Auf der ersten,[6]) von der uns leider nur der obere Rand übrig geblieben ist, bemerkt man auf der linken Abtheilung die Köpfe von zwei Männern, welche denjenigen der Diener des Königs (Famuli rex genannt) auf der zweiten Tafel vollkommen ähnlich sind, diesen gegenüber einen weiblichen Kopf und in dem Zwischenraum den Namen Oedipus. Es ist kein Zweifel, dass diese Vorstellung den Act veranschaulichte, wie im Auftrage des Königs Laios oder Lagus (so heisst er auf der Tapete), der neugeborne Knabe den Hirten zur Aussetzung übergeben wird. Auf dem Nebenbilde erblicken wir das bekrönte Haupt eines Königs,

5) Siehe auf Tafel II. 1 u. 2, und Taf. III. die Abbildung in $^2/_5$ der natürlichen Grösse.

6) Tafel II. 1.

des Lagus rex, wie die Ueberschrift besagt, der sich nach der entgegengesetzten Seite wendet, wo am Rande der Tafel Bruchstücke von Architectur erscheinen, welche vermuthlich die Stadt Theben bezeichnen. Die Handlung, welche hier vorgeht, lässt sich übrigens aus den unbedeutenden Ueberbleibseln nicht mit Sicherheit bestimmen. Auf der zweiten Tafel links durchbohren die Famuli rex dem Oedipus die sogenannte Achillessehne[7]) und rechts hängen sie den Knaben an den Ast eines Baumes auf. Auf der dritten Tafel übergeben berittene Diener des Königs Polypos (Polipus) ihrem von seinem Falkenier begleiteten Herrn den Oedipus, welchen sie in dem durch einen Baum angedeuteten Wald gefunden haben. Die vierte Tafel versetzt uns in den königlichen Palast zu Corinth, wo Oedipus in dem Schoss einer Dienerin sich befindet. Die Königin hält das Kind am linken Beine und spricht mit dem Könige (Polipus) und seinem Begleiter über den Zustand des verwundeten Findlings, während von der andern Seite der Chirurg (Ciroicus) mit einem Instrumente und sein Gehülfe mit einem Arzneikästchen eintreten. Zwischen der vierten und der Doppel-Scene der fünften Tafel ist ein Zeitraum von ein Paar Decennien verflossen. Oedipus ist zum Jüngling herangewachsen, Polypos, der hier mit einem Barte erscheint, zum ältern Manne geworden. Auf der linken Seite fordert Oedipus den Geheimschreiber oder Kämmerer des Königs (Secretarius rex), welcher ihm über seine Herkunft Eröffnungen gemacht hatte, zur Verschwiegenheit auf, indem er ihm seine rechte Hand vor den Mund hält. Mit der linken führt er einen Gegenstand, über dessen Bedeutung wir nicht im Klaren sind, nach der rechten Hand des Secretarius. Der Meinung, Oedipus drohe, um seiner Forderung Nachdruck zu geben, mit einem Dolche, widerspricht die Form des Geräthes. Auf der andern Hälfte der Tafel hält Oedipus eine ernste Besprechung mit seinem Pflegevater (Polipus rex), von dem er Aufschluss über seine Herkunft zu verlangen scheint. Auf der sechsten Tafel ist die furchtbare Scene dargestellt, wie Oedipus seinen Vater Laios (Lagus rex) im Zweikampfe mit der Lanze durchbohrt. Die Handlung geht auf dem Felde vor den Thoren der Stadt Theben vor sich, wie die Buchstaben CI . . . . T (ohne Zweifel Civitas) andeuten. Hinter Oedipus erscheint, ebenfalls zu Pferd, ein sonderbar gekleideter Mann mit aufgerichteten Haaren und von gespenstigem Aussehen, welcher einen weiblichen Kopf — offenbar den der Sphinx — an einer Stange trägt. Es ist auffallend, dass der Zeichner hier nicht der gewöhnlichen Erzählung folgt, wie sie uns von classischen Schriftstellern überliefert worden ist, sondern die Sage in der veränderten Form darstellte, in welcher das Mittelalter sie kannte und alt französische und italiänische Romane sie behandelt haben mögen. Bis jetzt ist es uns, alles Nachsuchens ungeachtet, nicht gelungen, einer dieser Quellen habhaft zu werden. Sollte es uns später glücken, so werden wir auf diesen Gegenstand zurückkommen.

Die Tracht der in dieser Bilderreihe auftretenden Männer und der sehr einfach gekleideten Frauen stimmt im Ganzen mit der früher beschriebenen überein und zeigt bei der erstern nur darin einige Verschiedenheit, dass die Aermel des Oberrockes, der bei den Hirten mit bunten Querstreifen besetzt ist, entweder unaufgeschnitten oder, wie bei Oedipus, zugeknöpft sind. Der Rock des Königs ist mit Pelzwerk gefüttert und am untern Saume verbrämt. Ueber diesem trägt er als Abzeichen der königlichen Würde den Hermelinmantel. Sehr characteristisch für das bezeichnete Jahrhundert ist die Kopfbedeckung, nämlich die Kapuze mit weit herabhängendem Zipfel. Italiänisch ist die Bekleidung des Arztes, welche in einem langen Gewande und Kragen besteht.

---

7) Siehe das Facsimile auf Tafel IV.

Was die mit rother Farbe gedruckten Einfassungen dieser Bilderreihe betrifft,[8]) so bemerken wir innerhalb geometrischer Linienornamente sieben verschiedene Mädchenfiguren, deren Kleidung und Kopfputz nach der Wirklichkeit gezeichnet und demjenigen der Tänzerinnen ähnlich sind, neben diesen aber sieben Bilder von phantastischen, höchst possierlichen, aus Menschen- und Thierformen zusammengesetzten Wesen, alle in lebhafter Bewegung und auf verschiedene Weise beschäftigt. Die beiden ersten mit einander kämpfenden Figuren, der Bogenschütze und das mit Schild und Schwert bewaffnete Ungethüm, sowie die ganze Reihe dieser muntern Spuckgestalten, erinnern an die Motive, deren sich die romanische Sculptur auf Pfeilercapitälen, Fussböden und Denkmälern als Ornamente bediente.

Mit Rücksicht auf die künstlerische Ausführung dieser Darstellungen, die bloss zu ornamentalem Zwecke dienen und auf höhern Werth keinen Anspruch machen, ist zu bemerken, dass sämmtliche Figuren dieser Tapete in blossen Umrissen behandelt sind, deren Ausdruck durch die Anwendung stärkerer Linien erhöht ist. Die Composition ist höchst einfach, klar und ansprechend und in der dritten und vierten Scene des Oedipus nicht ohne Verdienst. Die Zeichnung ist im Allgemeinen richtig und wo etwa dieses weniger der Fall sein sollte, ist es zweifelhaft, ob der Fehler nicht auf Rechnung des Formschneiders fällt. Die Unvollkommenheiten werden aber reichlich aufgewogen durch die Lebendigkeit der Darstellung und den Charakter, den der Zeichner namentlich den Figuren der mittleren Bilderreihe zu geben verstand. In der obern Bildergruppe, dem Reigen, erfreuen uns die schönen Formen der Tanzenden und die Leichtigkeit und Anmuth in ihrer Bewegung; das Reitergefecht der mittleren zeigt Energie und Feuer, die unterste überrascht uns durch den hohen Ernst und die Würde, die mit der tragischen Handlung ganz im Einklang steht.

Was die Buchstaben betrifft, so tragen sie im Allgemeinen die bis zur Mitte des XIV. Jahrhunderts übliche Form der sogenannten gothischen Majuskel an sich, jedoch mit Eigenthümlichkeiten, welche die italiänische Schrift jener Zeit charakterisiren. Auffallend ist nämlich die bis zur Entstellung der Urform getriebene Verlängerung der Spitze an den Würfeln der Horizontallinien. Durch diese Verunzierung entsteht beim F und L (siehe das Wort Famuli) eine zweite senkrechte Linie und der erstere Buchstabe nähert sich der Form eines R oder H. Beim T führt diese Verlängerung zu drei Senkrechten und macht es, wenn seine Gestalt in dieser Manier recht ausgesprochen ist, vollkommen einem M ähnlich, wie es im Worte Famuli erscheint. V und der obere Theil des X werden zu geschlossenen Dreiecken. Charakteristisch sind ferner die Ausläufer bei A R X und das Vorherrschen des T mit dem Würfel auf der linken Seite. Eine Vergleichung dieser Buchstaben mit der Schrift, welche auf oberitalischen Monumenten, Siegeln, Wandgemälden u. s. w. vorkommt, und wovon sich Muster in mehreren über Diplomatik geschriebenen Werken finden, wird die Annahme betreffend die diesen Schriften zugesprochene Heimath bestätigen.

Das Vorkommen arabischer Ziffern auf der Tapete darf nicht befremden, da diese Art Zahlzeichen in öffentlichen Aufschriften, wenn auch nicht häufig, schon im Anfange des XIV. Jahrhunderts auftritt. [9])

Durch den Namen, den wir diesem gemalten Zeuge gegeben, haben wir zugleich unsere Meinung betreffend seine frühere Bestimmung ausgesprochen. Es ist bekannt, dass im Mittelalter Tapeten mit

---

8) Siehe auf Tafel V. u. VI. die Abbildung im Facsimile.

9) Serapeum Jahrg. VI. 1845.

historischen Darstellungen, theils für Bekleidung der Zimmerwände vornehmer Häuser, theils für Festlichkeiten aller Art, ein sehr gesuchter Artikel waren.

Da der jetzige Besitzer über die Herkunft dieses Tuches keinerlei Auskunft geben kann, so mag die Vermuthung, dasselbe habe zur Auszierung eines Gemaches im bischöflichen Palaste von Sitten gedient, nicht zu verwerfen sein.

---

Wer sich die Mühe nimmt die ältern und neuern Werke über Xylographie durchzugehen, wird sich überzeugen, dass die Untersuchung betreffend die Zeit und den Ort des ersten Auftretens dieser Kunst noch nicht zum Abschluss gekommen ist. Bis jetzt ist man nicht einig geworden, ob das Bedürfniss schnellerer und leichterer Vervielfältigung von Spielkarten oder von religiösen Bildern (Andachtsbildern, Heiligenbildern) die Erfindung des Farbdruckes vermittelst geschnitzter Holzformen veranlasst habe, und ob die ersten Versuche dieser Art von Deutschland, für das die meisten Stimmen sprechen, oder von Frankreich oder von Italien ausgegangen seien. Da bekannter Massen die Verfertigung der Holztafelnbilder die erste Anregung zur Buchdruckerkunst gegeben hat, so finden wir nicht nur in den Werken über Holzschneidekunst, sondern auch in jenen zahlreichen Schriften, deren Gegenstand die Entwicklung der Typographie ist, mehr oder minder ausführliche Erörterungen betreffend die Anfänge des Holzformendruckes. Wir können uns um so weniger versagen die Ansichten Sotzmann's, dem wir die gründlichste Arbeit betreffend die ersten Spuren des Bilderdruckes verdanken, hier anzuführen, als eine nochmalige Prüfung dieses Gegenstandes zu dem Ergebniss führen könnte, dass den Bildern auf Papier diejenigen auf Leinwand vorangingen und dass als die Heimat der letztern Italien zu betrachten sei.

„Bei den Briefmalern, sagt er, (S. 473) ist die erste Erfindung der Anwendung der Druckkunst zu suchen. Die ersten sichern Spuren davon finden sich nicht eher als wenige Jahrzehende vor der Erfindung der Typographie oder von der Mitte des XV. Jahrhunderts.“ — (S. 485.) „Die Absicht, Schrift und Bild durch Farbdruck zu vervielfältigen, konnte, insofern ein dazu durch Zeitumstände hervorgebrachtes und reifgewordenes Bedürfniss nöthig war, erst im XV. Jahrhundert zum Vorsatz werden, und es waren die Briefmaler, bei denen dieser zuerst Wurzel fasste.“ (S. 500.) „Ueber die Zeit, wo die ersten Briefdrucker und Formschneider zum Vorschein kamen, geben die Bürger-, Zunft- und Steuerregister der ehemaligen freien Reichsstädte Deutschlands die besten Aufschlüsse. Auf so wenig Städte sich diese Nachrichten auch beschränken, so lässt sich doch daraus mit ziemlicher Sicherheit entnehmen, dass um 1410 das Formschneiden und mithin das Malen und Briefdrucken über viele grosse deutsche Städte, wahrscheinlich durch Wanderung, wie nachher bei den Typographen, sich verbreitete, jedoch nicht viel über 10—20 Jahre älteres Gewerbe war. Von dem viel spätern Zeugdruck und dem Modelschneiden für diesen ist aber noch keine Spur da, und diejenige

Meinung daher ganz grundlos, dass, wo um diese Zeit von Formschneidern und Druckern die Rede ist, nur an Zeugdruck aber nicht an Papierdruck zu denken sei. Dass sich vom Anfang des Jahrhunderts ab Kartenmacher und Kartenmaler in diesen Städten finden, lässt an und für sich noch nicht auf den Druck von Karten schliessen, da diese, selbst als sie schon anfingen Fabrikwaare zu werden, noch immer mit Hülfe der Patronen aus freier Hand verfertigt werden konnten und wurden. Erst nachdem Formschneider und Briefdrucker genannt werden, lässt sich nicht mehr zweifeln, dass auch die Kartenmacher sich der Model zum Drucken der Spielkarten bedient haben; möglich ist es indess, dass sie damit den Briefdruckern, jedoch nicht lange, vorangegangen sind."

Dieselbe Ansicht theilt auch Falkenstein, Geschichte der Buchdruckerkunst, 1846. S. 12. „Mit dem Beginne des XV. Jahrhunderts findet man Spuren, dass die Spielkarten und Heiligenbilder, welche bisher gemalt worden, durch Abdruck von gestochenen Holztafeln vervielfältigt wurden. Irrthümlich und meistens aus Verwechslung der Begriffe und Beschäftigungen des Bildschnitzers mit dem Formenschneider wird der Anfang der Holzschneidekunst in das XIV. Jahrhundert hinaufgerückt." Noch bestimmter drückt sich Jackson aus, Treatise on Wood Engraving, London 1839, p. 59:

„As might, *a priori*, be concluded, supposing the Germans to have been the first who applied wood-engraving to card-making, the earliest wood-cuts have been discovered, and in the greatest abundance, in that district where we first hear of the business of a card-maker and a wood-engraver. From a convent, situated within fifty miles of the city of Augsburg, where, in 1418, the first mention of a Kartenmacher occurs, has been obtained the earliest wood-cut known, — the St. Christopher, now in the possession of Earl Spencer, with the date 1423. That this was the first cut of the kind we have no reason to suppose; but though others executed in a similar manner are known, to not one of them, upon anything like probable grounds, can a higher degree of antiquity be assigned. From 1423, therefore, as from a known epoch, the practice of wood engraving, as applied to pictorial representations, may be dated."

Da Sotzmann und mit ihm die meisten Schriftsteller, welche Nachforschungen über das Alter der Xylographie angestellt haben, in dem Punkte einig sind, dass vor dem XV. Jahrhundert sich keine Spuren von Papier- oder Zeugdruck vermittelst Holzformen nachweisen lassen, und dass die ersten bekannten Farbendrücke als Erzeugnisse deutscher Industrie zu betrachten seien, so gewinnt die eben beschriebene Tapete um so höhern historischen Werth, als sie, wie wir gezeigt haben, im XIV. Jahrhundert und in keinem andern Lande als Italien verfertigt worden ist. Fassen wir die Grösse dieses Tuches, von dem wir nur ein Bruchstück besitzen, die planmässige Eintheilung des Raumes, den Wechsel heiterer und ernster Bilder und anmuthiger Einfassungen, die Grösse einzelner Holzstöcke, den geschickten Auftrag derselben, überhaupt die Technik ins Auge, die ein so gelungener Bilderdruck offenbart, so wird Niemand in Abrede stellen, dass diese Tapete nicht in die Reihe der frühesten Produkte des Leinwanddruckes gehört, und dass eine Menge Versuche vorausgehen mussten, bis dieser Industriezweig einen solchen Grad der Ausbildung erreichte, folglich wird die Annahme, dass derselbe jedenfalls schon um die Mitte des XIV. Jahrhunderts in vollem Betriebe war, nicht zu gewagt erscheinen. Fragen wir nach dem Namen des Ortes, in welchem solche Tapetenfabriken bestanden, so gibt uns das vielbesprochene Decret von Venedig vom Jahr 1441 (das wir hier folgen lassen) einen Wink, dass in dieser Stadt die Verfertigung solcher Leinwandtapeten und die Anwendung des Farbendruckes vermittelst geschnitzter Holzformen damals Statt gehabt haben muss.

Dieses Decret, welches sich in einem alten Statutenbuche der Malerzunft von Venedig fand, gründete sich auf eine Beschwerde der in dieser Stadt eines bedeutenden Rufes geniessenden Drucker von Karten und bunten Bildern, dass durch die starke Einfuhr solcher Dinge ihr Gewerbe in gänzlichen Verfall gekommen sei und lautete dahin, dass in Zukunft keinerlei auf Tuch oder Papier gedruckte bunte Bilder oder Spielkarten oder andere mit dem Pinsel verfertigte oder gedruckte Arbeiten von andern Orten nach Venedig gebracht werden dürfen.

MCCCCXLI. a dì IX. otubrio. Conciosia che l'arte et mestier delle carte e figure stampide che se fano in Venesia è vegnudo a total deffaction, e questo sia per la gran quantità de carte da zugar e fegure depente stampide, le qual vien fate de fuora de Venezia, ala qual cosa è da meter remedio, che i diti maestri, i quali sono assaii in fameja, habiano più presto utilitade che i forestieri. Sia ordenado e statuido, come anchora i diti maestri ne ha supplicado, che da mo in avanti non possa vegnir over esser condutto in questa terra alcun lavorerio dela predicta arte, che sia stampido o depento in tela o in carta, come sono anchone e carte da zugare, e cadaun altro lavorerio dela so arte facto a penello e stampido, soto pena di perdere i lavori condutti e liv. XXX. e sol. XII. . . . . dela qual pena pecuniaria un terzo sia del comun, un terzo di signori justitieri vechi ai quali questo sia commesso, e un terzo sia del accusador. Cum questa tamen condition, che i maestri, i quali fanno de i predetti lavori in questa terra, non possano vender i predetti suo lavori fuor delle sue botege, sotto la pena preditta, salvo che de merchore a S. Polo, e da sabado a S. Marco, sotto la pena predetta. . . . . [10])

Sotzmann zweifelt an der Aechtheit, nicht der Verordnung, wohl aber des Datums, weil zu andern Bedenken noch der wichtige Umstand hinzukomme, dass Italien vor Einführung der Buchdruckerkunst aus Deutschland auch nicht ein einziges xylographisches Buch, Bild oder eine ähnliche Arbeit aufzuweisen im Stande sei. Diese Behauptung findet sich durch das Vorhandensein der von uns beschriebenen Tapete hinreichend widerlegt.

Dass im obigen Decrete von bunten auf Leinwand vermittelst Holzformen gedruckten Bildern (Tapeten) die Rede sei, und dass dies Gewerbe schon seit langer Zeit in Venedig bestanden haben müsse, geht aus seinem Inhalte deutlich genug hervor. Ob dies Verbot gegen Artikel, die Deutschland oder andere Städte Italiens lieferten, gerichtet gewesen, ob und wann Venedig, das durch seinen ausgebreiteten Handel mit dem fernsten Osten in Verbindung stand, die von daher eingeführten gedruckten seidenen und baumwollenen Zeuge nachzuahmen sich bemüht habe u. s. w.,[11]) sind Fragen, deren Besprechung hier nicht am Orte ist. Es genügt uns, durch diese Mittheilung auf die Thatsache aufmerksam gemacht zu haben, dass um die Mitte des XIV. Jahrhunderts in Italien, und zwar

---

10) Abgedruckt aus Bernard, Origine de l'imprimerie. Paris 1853. T. I. S. 6.

11) Nach Fiorillo, Geschichte der zeichnenden Künste in Deutschland I. 239 wird in der geistlichen Schatzkammer zu Wien die von der Schwester des heil. Heinrichs verfertigte himmelblaue seidene Casula des heil. Stephans, Königs von Ungarn, aufbewahrt. Die Figuren auf diesem Gewande, sowie die Namen Gisla regina und Stephanus rex und die Aufschrift in der Mitte: »Casula hec operata et data Ecclesiae Sanctae Mariae sitae in civitate Alba, anno incarnacionis Christi M. XXXI. Indiccione XIIII a Stephano Rege et Gisla Regina,« sollen vermittelst Holzmodeln aufgedruckt sein. (Eine Abbildung eines Theils dieser Casula findet sich bei d'Agincourt, Peinture T. VI. Pl. CLXIII.) Allein die Grösse der Figuren und die für Modeldruck wenig geeignete Form der Ornamente und Einfassungen, ferner die Natur der eben angeführten Aufschrift deuten offenbar auf Malerei und nicht auf Farbendruck vermittelst Holzformen.

wahrscheinlich in Venedig, Bildertapeten vermittelst Holzstempeln verfertigt wurden, und dass diese Erzeugnisse italienischer Industrie aus einer weit früheren Zeit herstammen als alle bisher in Deutschland entdeckten Papierdrucke.

---

NACHTRAG. Eine Andeutung über Abweichungen in der Oedipusfabel, namentlich in Betreff der Sphinx, findet sich beim Paläphatus *περὶ ἀπίστων ἱστοριῶν*. — Aus einem französischen oder italiänischen Romane scheint auch Hans Sachs den Stoff zu seiner „Historia von der unglückhafftigen Königin von Jocasta“ geschöpft zu haben. Ueber den Tod des Königs Laios äussert er sich wie folgt:

Der König ihn ausschicken thet,
Im Krieg wider die Vocenser,
Da er in der Schlacht ohn gefehr
An sein Vatter König Laium kam,
Die mit Schwertern hawten zusam,
Da schlug er sein Vatter zu tod.

Obige Mittheilung verdanke ich meinem Freunde Herrn Professor Köchly.

1

2

3

AA MV VI:RE. X
EDIP
EDIP
Z

·EDIP·
·POLI PVS.
3

POL IPVS·
·AIROIA
EDIP

EDIP
POLIPV S·
EDIP
RE X
SEAR ETARI VS· REX

HA
MV
LI:RE
X
EDIPS
Z

# Beschreibung

der

# Domkirche von Chur.

Mittheilungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich.

Band XI. Heft 7.

**Zürich.**

In Commission bei Meyer und Zeller.

Druck von David Bürkli.

1857.

Vorliegende Beschreibung der Domkirche von Chur ist mit beschränkten Mitteln unternommen worden, um vorläufig ein allgemeines Bild des Gebäudes und eine Uebersicht seiner einzelnen Merkwürdigkeiten zu geben. Vieles, was hier nur in kurzer Schilderung und in kleiner Contourzeichnung erscheint, wäre der genausten, mit allen Mitteln der Kunst zu unternehmenden Aufnahme würdig; auch sind hier einige der wichtigsten Stücke aus der Sacristei und der grosse Schnitzaltar des Chores nicht einmal in Umrissen mitgetheilt, weil diese Gegenstände ihren hohen Werth nur in einer sehr vollendeten Abbildung offenbaren könnten. Im Hinblick auf die Wechselfälle, welchen die Denkmäler des Mittelalters auch in unsern Gegenden unterliegen können, werden Freunde des Alterthums es nicht für nutzlos erachten, wenn wenigstens das gegenwärtig Vorhandene in kurzer Schilderung constatirt wird.

Die auffallenden Eigenthümlichkeiten, welche der Dom von Chur in Anlage und Formenbildung aufweist, erklären sich durch ein Zusammentreffen ausserordentlicher Umstände: die relative Armuth des Alpenbisthums, die Enge des Raumes, die Aenderung der Entschlüsse während des Baues, und die Nähe Italiens. (Siehe den Grundriss und Durchschnitt anf Taf. I und II, die äussere und innere Ansicht auf Taf. III und IV.)

Man begann die jetzige Kirche gemäss der damaligen Uebung ohne Zweifel mit dem Bau des Chores, dessen Weihejahr 1178 (2. Juni) im ältesten Anniversarium überliefert ist. Derselbe besteht aus einem kleinern, hintern Quadrat und einem grössern, vordern. Auch die Crypta hat zwei entsprechende Räume, einen engern, um ein paar Stufen erhöhten, auf zwei Säulen gestützten, und einen weitern, vordern, von Einem flachen Kreuzgewölbe überspannten, welchem eine nachträglich in der Mitte angebrachte Säule (von welcher unten) mehr zur Zierde als zur Stütze dienen sollte.

Die untern Theile des Chorbaues sind aus sorgfältig behandelten Quadern, die obern aus gewöhnlichen Bausteinen mit Bewurf ausgeführt. Der quadratische Abschluss ist in der östlichen Schweiz auch an bedeutendern Kirchen häufig (Kirchen von Zürich und Kappel, Münster von Schaffhausen, Dom von Constanz etc.).

Die Behandlung der Formen ist einfach und selbst roh. Die Bogen des Oberbaues sind primitive Spitzbogen, die sich zum Theil von Rundbogen kaum merklich unterscheiden; die Einzeltheile der Wandpfeiler (Halbsäulen, Kanten) sind durchgängig derb und massig gebildet. (Taf. VII.) An ihren Capitälen bemerkt man ausser den gewöhnlichen Fratzen des romanischen Styles auch Einiges von höherer Bedeutung, z. B.: Maria neben Eva mit dem Apfel, — Daniel mit einem Fratzenmann (Belsazar?) und Cyrus (dieser mit Beischrift); — endlich an den vier Capitälen des hintern Chores sind Engel dargestellt, welche mit den Schultern vortretende Steinstücke (sog. Kämpfer) tragen. Diese merkwürdige Anwendung von Engeln als Tragfiguren, welcher man hier noch mehrfach begegnet, hat in der romanischen Kunst des Nordens kaum ein Gegenstück, wohl aber in Italien, wie z. B.: im Mosaik der Chornische des Baptisteriums von Florenz (1225). Die Formen des hintern Theiles der Crypta sind nicht alterthümlicher als die des Oberbaues.

Von antikisirenden Formen, wie sie im XII. Jahrhundert hie und da emportauchen, ist in diesen

Theilen der Kirche ein Mäander am Abacus des Capitäls mit der Geschichte des Daniel zu bemerken, vorzüglich aber der Eierstab an den Wandpfeilern des vordern Theiles der Crypta. Derselbe scheint auf den ersten Blick wirklich spätrömisch und wenn wir ihn dennoch für eine blosse Nachbildung halten, so geschieht diess nur, weil schwer anzunehmen ist, dass sich antike Stücke mit der nur für diese Stelle passenden Brechung der Linie vorgefunden haben sollten.

Die mittlere Stütze des vordern Theiles der Crypta besteht aus einem Löwen mit einem Widder in den Klauen; darauf sitzend ein bekleidetes Fratzenmännchen mit gekreuzt untergeschlagenen Beinen; auf dessen Rücken eine achtseitige, sich verjüngende Säule; am Capitäl vier Engel mit aufgehobenen Händen den obern Rand tragend. Diese ganze, ungeschickte Arbeit gehört wohl mit den unten zu erwähnenden Apostelfiguren vor dem Portal ins XIII. Jahrhundert.

Die einfach gebildeten Fenster der Crypta und des Chores sind theils rund, theils im Rundbogen geschlossen.

Im Jahr 1208 war der Bau so weit, dass man (laut dem Anniversarium) den heil. Kreuzaltar (jetzigen St. Johann Nepomuksaltar) vor dem Eingang der Crypta einweihen konnte.

Um diese Zeit vielleicht änderte man die Richtung des Baues, sei es, weil der steile Abhang an der Seite nach der Plessur hin allzubedeutende Substructionen erfordert hätte, wenn man die bisherige Hauptaxe beibehalten wollte, oder auch weil inzwischen auf dem Platz vor der künftigen Kirche Gebäude entstanden waren, welche Rücksicht verlangten. Wenn nun die damalige Architectur schon gegen starke Brechungen der Axen gleichgültig war, so lag ihr vollends wenig an der Raum- und Form-Gleichheit der einzelnen sich entsprechenden Theile; immerhin aber muss man zugestehen, dass an wenigen Kirchen diese Gleichgültigkeit so weit geht wie an der Cathedrale von Chur. Die je drei Räume des Hauptschiffes und der beiden Nebenschiffe sind äusserst ungleich unter sich, ja im Grundplan zum Theil rautenförmig verschoben; von den Hauptbögen gleicht keiner dem andern. Hier hat offenbar auch eine grosse Ungeschicklichkeit mitgewirkt, durch welche sich (im Verhältniss zu andern Bauten jener mächtig strebenden Zeit) eine zurückgebliebene Localarchitectur verräth. Es ist leicht, diess näher zu beweisen und theilweise zu entschuldigen.

Fürs Erste schritt der Bau nur sehr langsam fort, so dass erst 1282 die Weihe der ganzen Kirche Statt finden konnte. Die Stiftung der meisten Altäre fällt in die nächsten Jahrzehnde vor und nach diesem Datum. *) Vielleicht ist die Fassade erst nach der Weihe vollendet. (S. unten). So auffallend es nun im Hinblick auf Deutschland scheinen mag, dass noch während der grossen ersten Blüthezeit des Gothischen hier im romanischen Styl des XII. Jahrhunderts weiter gebaut wurde, so würde doch die Entlegenheit und Armuth des Bisthums dieses Zurückbleiben erklären. Auch giebt es ja in kunstberühmten Gegenden Deutschlands einzelne Beispiele der Fortdauer des romanischen Styles bis ins XVI. Jahrhundert. (Fassade von S. Matthias bei Trier etc.)

Ganz besonders aber kommt hier die Nachbarschaft Italiens in Betracht, wo das Gothische auch nur ungleich und sprungweise eindrang. Zudem hat die Kirche von Chur eine sehr merkwürdige directe Verwandtschaft mit den italienischen Kirchen des XIII. Jahrhunderts, nämlich die quadratische,

*) 1259 der Altar des Evangelisten Johannes und des Jacobus; 1281 der des heil. Placidus und Sigibert; nach 1282 die des heil. Conrad und der heil. Magdalena; 1305 der des heil. Petrus und des heil. Paulus; 1306 ein Altar in der Crypta; vor 1312 der aller Heiligen etc. — Im Jahr 1273 wird ein Jac. de Castelmur als Restaurator ecclesiae genannt.

nicht oblonge Form der Einzelabtheilungen des Mittelschiffes, wobei dann die der Nebenschiffe natürlich oblong werden. Ganz dieselbe Verwandtschaft offenbart sich in der schönen, bereits völlig gothischen Kirche des Schlosses Valeria zu Sitten.

Noch ein anderes italienisches Element tritt zu Tage in der Bildung sämmtlicher Gewölbgurte mit lauter rechtwinklichen Profilen und breitem (wie zur Bemalung bestimmtem) Rücken. Sie sehen z. B.: denjenigen von S. Ambrogio zu Mailand ähnlicher als denen irgend einer deutschen Kirche des XII. oder XIII. Jahrhunderts.

Wenn nun die Langsamkeit des Baues und der damit verbundene Wechsel der Personen und Entschlüsse die Ungleichheiten der Anlage noch erklärlicher macht, so zeigt sich jene obenerwähnte reine Ungeschicklichkeit in der Colossalität der Pfeiler, welche ausser ihren je 7 Halbsäulen (3 grösseren und 4 kleineren) ein Uebermass an vortretenden rechtwinklichen Ecken offenbaren. (Der Baumeister der Valeria in Sitten wusste unter denselben Umständen schöne und schlanke Pfeiler zu bilden.)

Da die Nebenschiffe Gefahr liefen, durch das Volumen dieser Pfeiler und der entsprechenden Wandpfeiler beinahe in lauter einzelne Capellen zertheilt zu werden, so wurde dem gemeinschaftlichen Durchblick und Lichteinfall durch Erweiterung ihrer Spitzbogen etwas aufgeholfen. Diese möglichste Erweiterung der Bogen führte auf die hier in den Alpen so auffallende Form des echten Hufeisenbogens.

Die Bildung des Details ist im Wesentlichen noch völlig romanisch; so an den Säulenfüssen die Eckquasten, hie und da als Fratzen; die theils vegetabilischen, theils roh figurirten Capitäle, mit bedeutend und reich gebildeter Deckplatte; wo sie friesartig ein grösseres Mauerstück umziehen, ergiebt sich eine Doppelreihe gleichmässig aufgesetzter Blätter, etwa wie im Grossmünster zu Zürich. Die Nähe Italiens oder antiker Vorbilder verräth sich hie und da an dem Ueberschlag des Akanthusblattes; andere Male lässt uns eine mehr derbe, knollige Bildung desselben Ueberschlages ahnen, dass anderwärts schon eine gothische Formenwelt existirt und auf diesen scheinbar viel ältern Bau einwirkt.

Die obern Fenster des Mittelschiffes (zum Theil vermauert) haben einfache Schrägprofile und halbrunden Abschluss. (Diejenigen in den Seitenschiffen sind modern).

Das Aeussere des Langhauses zeigt nichts als Mörtelwände ohne Gesimse, die Fenster (so weit sie überhaupt sichtbar sind) auch hier blosse Schrägen oder höchstens einen Wulst.

Auch von der Fassade ist nur derjenige Theil aus Quadern errichtet, welcher dem Mittelschiff entspricht und von zwei wenig vortretenden Strebepfeilern eingefasst ist; wahrscheinlich der späteste Bestandtheil des ursprünglichen Baues. Das Portal, welches nebst dem grossen Hauptfenster und dem kleinern Giebelfenster nicht in der Giebelaxe, sondern etwas nach rechts steht, ist zwar rundbogig, verräth aber die späte Zeit durch die schlanke Bildung der Capitäle, welche die je 6 in der Schräge aufgestellten Säulen krönen. Ihnen entspricht eine Art Anten-Capitäl, welches an der Mauer noch etwas fortläuft und dessen weitere Fortsetzung vielleicht nur weggemeisselt ist. Die Lunette ist als halbrundes Thürfenster geöffnet und von roh gebildeten Wulsten eingefasst, deren ehemalige Bemalung mit Ornamenten noch durch den jetzigen Anstrich hindurchschimmert. Der Steinbalken unter der Lunette ruht auf Consolen, welche von zwei priesterlich gekleideten Stützfiguren getragen werden.

Das grosse Fenster, dessen Stifter (Ulrich von Flums) erst 1312 starb, ist ebenfalls rundbogig und dabei von einem gewissen Reichthum der Profilirung.

Die ringsum laufenden, eingesetzten Wulste und zum Theil auch die übrigen Glieder wechseln nach italienischer Weise mit der Farbe; der weisse Marmor wird durch Schichten eines dunkeln Steines unterbrochen. — Die beiden Strebepfeiler schliessen mit zweiseitigen Dächern und Steinknöpfen.

---

Von den Anbauten der Kirche ist der nördlich an das Chor angelehnte Thurm vielleicht in seinen Grundlagen uralt, übrigens völlig formlos und oben erneuert. Dass man sich gegenüber den Vorderthürmen deutscher Cathedralen damit begnügte, erinnert wiederum an den Gebrauch der Italiener, bei welchen die Stellung des Thurmes eine rein zufällige blieb.

Die Räume südlich von Chor und Crypta haben keine höhere Bauform; in der sogenannten alten Sacristei sieht man noch die Reste einer Wandmalerei des XIV. Jahrhunderts; der Gekreuzigte zwischen Maria, Johannes, S. Lucius, S. Florin und S. Christoph, derb und roh, doch nicht ganz gering. — Der Bau der jetzigen Sacristei hat nichts Alterthümliches.

An das Ende des südlichen Nebenschiffes schliesst sich eine kleine gothische Capelle des XV. Jahrhunderts an, S. Lorenz gewidmet. — Ueber dem linken Seitenschiff befindet sich die ehemalige bischöfliche Capelle, jetzt völlig schmucklos.

Ausser der Crypta unter dem Chor sind noch zu erwähnen: die Gruft der Domherrn und die der Capläne, an beiden Enden des nördlichen Seitenschiffes. Die Gruft der Bischöfe ist modern.

## Einzelne Gegenstände.

Von dem sehr ungleichen Fussboden*) der Kirche besteht ein Theil (im linken oder nördlichen Seitenschiff) aus einem jetzt dunkelgrauen Cementguss; in diesen sind, offenbar als er noch feucht war, mit Modeln einige Zierathen und Wappen (das von Montfort-Werdenberg) eingepresst worden, und zwar ziemlich zerstreut und unordentlich, wie nur zur Probe. Der Styl weist ins XIII. Jahrhundert, die Anwendung des Cements überhaupt erinnert an die nahe Lombardie.

In den Fussboden der hintern Crypta sind neuerlich die Mosaikreste angeblich aus der ehemaligen Stephanskirche eingelassen worden; sie beschreiben einen Halbkreis von einfachen Ranken und Epheublättern; die Steinchen sind nicht sehr genau geschnitten, der Charakter etwa der spätesten Römerzeit entsprechend. Wahrscheinlich ist es der Fussboden einer ehemaligen halbrunden Nische.

Unter dem ersten Altar des linken Seitenschiffes liegt als dreiseitig herumgeführte Stufe ein römisches Gesimsstück, nämlich ein Eierstab sammt Perlstab, und zwar verkehrt mit dem obern Rande abwärts. Das bekannte Motiv ist hier schon sehr missverstanden und in die Breite auseinander gezogen; statt des zwischen den Oven anzubringenden Spitzblattes sieht man einen conischen, unten abgerundeten Körper, und das Ovum selbst ist in der Mitte geschlitzt.

---

*) Nach der Rohheit der Pfeilersockel zu schliessen, könnte der Boden erst nach Vollendung der Kirche um etwas tiefer gelegt worden sein.

Vielleicht gehört diese Arbeit sammt dem eben genannten Mosaik in die Zeit vom VI. bis ins VIII. Jahrhundert. Der oben erwähnte Eierstab an den Pfeilercapitälen der Crypta, der eine sehr ähnliche Bildung im Kleinen zeigt, wäre dann eine Nachahmung aus dem XII. Jahrhundert.

In die carolingische Zeit möchten am ehesten zu versetzen sein die 17 Fragmente ornamentaler Steinsculptur, welche gegenwärtig im sog. Feuerspritzengemach (beim Thurm) aufbewahrt werden, bis noch vor einigen Jahren aber ebenfalls in den Fussboden der Kirche eingelassen waren. Es sind theils Flachornamente, theils Simsstücke von verschiedener Dimension und Bestimmung, sämmtlich aus weissem Marmor. Ihr vorherrschend kalligraphischer Charakter wie ihre plastische Behandlung sind aus den Abbildungen (Taf. IX. X. XI. XII.) hinreichend zu erkennen. Ob sie zu einem oder mehrern Ambonen, zu den Schranken eines Chorus (steinerne Einfassung für die psallirenden Geistlichen) oder zu den Schranken eines Altares gehörten, wird kaum mehr zu ermitteln sein.

Von eigentlicher Steinsculptur begegnen uns zuerst die räthselhaften Heiligenfiguren an Säulen lehnend, welche, je zwei an einander gerückt, zu beiden Seiten der Gitterthür vor der Fassade aufgestellt sind. Unsere Abbildungen geben, besser als Worte vermöchten, einen Begriff von der willkürlichen, jedenfalls späten Zusammenstellung der Figuren mit den menschenfressenden Löwen unter ihren Füssen und über ihren Häuptern. (Taf. V. VI.)

Wenn uns nicht Alles trügt, so sind diese 4 Säulen mit Statuen die ehemaligen Träger der Kanzel des XIII. Jahrhunderts, so roh gearbeitet sie auch erscheinen mögen im Verhältniss zu einer solchen Bestimmung, und zu einer so späten Zeit. Sie können damals einzeln auf den vier Löwen gestanden haben; wahrscheinlich lehnten sich zwei von den Säulen (diejenigen mit den Blättercapitälen) an einen der Hauptpfeiler der Kirche, und die beiden andern traten frei vor. An den Capitälen der beiden letztern finden sich wieder jene Engel, welche mit aufgehobenen Händen eine Last zu tragen scheinen, wie an der oben erwähnten, ohne Zweifel gleichzeitigen Mittelsäule der vordern Crypta. — Auch die Bedeutung der Statuen passt am meisten zu einer Kanzel. Vom Platze her kommend sieht man links Petrus (nicht nur mit dem Schlüssel, sondern hier ausdrücklich auch mit dem Buche, als Verkünder des Wortes dargestellt), rechts einen Propheten; auf der Rückseite, gegen die Kirche hin, entspricht dem Petrus ein Evangelist oder Apostel mit verhüllten Händen ein Buch haltend, dem Propheten aber ein anderer mit aufgehobener Hand. Alle tragen Sandalen mit Schnüren und Tuniken bis auf die Füsse; darüber eine Alba, mit Ausnahme des Propheten, welcher eine seitwärts etwas geöffnete Dalmatica hat; endlich eine Casula, welche beim Propheten nur die Schultern bedeckt; bei den Uebrigen dagegen bis auf die Hände reicht.

Wenn die Kanzel etwa in der mittlern Bauzeit des Langhauses (1240—1250) verfertigt sein mag, so ist es hier der Sculptur ähnlich ergangen wie der Architectur; eine zurückgebliebene Localschule hat den Styl des vorhergehenden Jahrhunderts, und zwar in seiner befangensten Gestalt, festgehalten, gleichwohl aber im Einzelnen die Einwirkungen der spätern Kunst deutlich genug verrathen. Hiemit ist besonders das derbe, eckige Oblongum des knochigen Gesichtes und die starke Höhlung unter dem Stirnknochen gemeint, aus welcher sich das Auge bedeutungsvoll und doch mässig hervorhebt. Im XII. Jahrhundert wären hier Köpfe von unsicherer Rundung und mit vorquellenden Augen zu Stande gekommen. — Alles Uebrige nähert sich dem Zerrbilde; die etwas gebogenen Kniee sollen vielleicht die Anbetung andeuten, wie in manchen Apostelstatuen der romanischen Kunstepoche. Von den Löwen sind die obern besser und lebendiger gebildet als die untern.

Um Jahrhunderte neuer sind dann die Stiftungen des (wie es scheint, sehr kunstsinnigen) Bischofs Ortlieb von Brandis (1458 bis 1491). Am Anfange des rechten Seitenschiffes befindet sich sein Sarkophag, auf vier Löwen ruhend, welche blosse Steinmetzarbeit sind. Die Deckplatte von rothgeflecktem Bündner Marmor enthält üblicher Weise die Statue des Bischofs; als Kissen dienen ihm zwei Löwen, als Fussende zwei Hunde und zwei Wappenschilde. In der Behandlung der Statue zeigt sich, wie an so manchen Grabfiguren der spätern Zeit des XV. Jahrhunderts, ein Schwanken in doppelter Beziehung: der Kopf ist Freisculptur, während die Gestalt sich dem Flachrelief nähert; sodann ist die Gewandung weder entschieden die einer stehenden noch die einer liegenden Figur. (Ersteres ist die Regel für die Grabfiguren des XIII. und XIV. Jahrhunderts, auch wenn sie horizontal zu liegen bestimmt waren; Letzteres kommt gegen Ende des XV. Jahrhunderts mehrfach vor, und zwar so, dass das Gewand auf die Glieder herabsinkt.) Abgesehen hievon ist die einfach und edel drapirte Gestalt mit dem sprechenden und grossartigen Kopf eine sehr würdige Erscheinung. (Taf. VII.)

Unter demselben Episcopat wurde das vortreffliche steinerne Sacramenthäuschen (1484) verfertigt, welches links beim Eingang des Chores über dem jetzigen untern Bischofsstuhl an der Mauer emporsteigt. Andere gleichzeitige Arbeiten dieser Art mögen an Grösse, an architectonischem und bildlichem Reichthum, auch an Vollkommenheit der Einzelbildung diesem Werke überlegen sein, kaum aber an Uebersichtlichkeit und Harmonie. Ueber einer Nische mit einem Baumstamme als fingirtem Träger des Ganzen erblickt man die eiserne Thür, welche ehemals die geweihten Species verschloss, umgeben von Hohlkehlen mit dem schönsten durchbrochenen Laubwerk. Oberhalb davon beginnt das dreieckig vortretende Tabernakel, an dessen Untensicht drei Engel erscheinen, einer betend und zweie mit dem Spruchband: Ecce panis angelorum. Mit vorzüglicher Klarheit entwickelt sich nun der ideale, durchsichtige Bau von Giebeln und Fialen in drei Hauptabsätzen, wovon die beiden untern durch gute Statuetten belebt sind: die h. Jungfrau mit S. Lucius und S. Florin; dann Petrus und Paulus. Wenn grosse und kleine Arbeiten verglichen werden können, so möchten diese Figuren und die Grabstatue des Bischofs den gleichen Urheber haben. Das ornamentale Detail ist für diese späte Zeit sehr gut, ja abgesehen von den gebogenen Pyramiden des untern Theiles und von einigen schräg gekehlten Säulchenbasen fast völlig rein zu nennen, die Arbeit durchweg sorgfältig und reich. (Das Wappen Ortliebs ist an dem Werke angebracht.)

Von Sculpturen in Holz besitzt die Kirche zunächst einen zwar nur geringen, der Gattung nach aber äusserst seltenen Gegenstand. (Taf. XIII.) Er gehört zu den ältesten Geräthschaften des Churer Doms und muss in ähnlicher Form in allen Kloster- und Collegiatkirchen vorhanden gewesen sein, obgleich man ihn gegenwärtig nur äusserst selten und in ganz modernem Zuschnitte antrifft. Sein Name ist Turnustafel. Er ist nämlich dazu bestimmt, in dem innern vertieften Raume ein Verzeichniss sämmtlicher Mitglieder der Congregation aufzunehmen und anzuzeigen, an welchem von ihnen die Reihe (turnus) sei, am folgenden Tage die Anniversarien zu halten und andere kirchliche Officien zu verrichten. Die Tafel zu Chur ist aus Einem Stück Castanienholz verfertigt und hat eine Höhe von 0,92 M., eine Breite von 0,32 M. Die Ränder treten ein wenig über die innere Fläche hervor, sind 0,07 M. breit und 0,04 dick. Das Ganze gleicht der Thür einer romanischen Kirche, deren Einfassung und Tympanum reich sculpirt sind.

Auf der einen Seite stellt das Schnitzwerk einen Weinstock dar, welcher sich in der untern Ecke links aus dem Boden erhebt, um den innern Raum herumschlingt und mit der Spitze an den

Ort, wo er hervorgetreten, zurückkehrt. Bei jeder Biegung des Stammes trennt sich ein Zweig ab, der sich spiralförmig umdreht und in Blätter und Ranken ausgeht. Dieses Pflanzenornament ist dadurch belebt, dass zu unterst Vierfüsser und oberhalb Vögel in dem Laubwerk angebracht sind, welche die Trauben picken. Die Vorstellung einer Weinrebe mit Vögeln, welche die daran hängenden Früchte verzehren, findet sich nicht selten auf antiken Kunstwerken, namentlich auf Grabdenkmälern, und ist ein Motiv, das die christliche Kunst schon früh und häufig in Anwendung brachte. In dem Bogenfelde erblickt man das Agnus Dei mit zwei in den Ecken des Kreissegmentes sitzenden Tauben, ganz so gruppirt, wie man dieses Symbol Christi über den Portalen romanischer Kirchen nicht selten angebracht sieht.

Auf der andern Seite ist der Rahmen mit Blattwerk und Medaillons verziert. Zu oberst bemerkt man zwei Schlangen, die sich um sich selbst herumdrehen und in ihre Schwänze beissen, zur Seite des Bogenfeldes Vögel, in der Mitte des Rahmens drachenartige Thiere. Die Verzierung des Bogenfeldes besteht in einem Baume, unter dessen spiralförmig eingebogenen Zweigen löwenartige Thiere mit ausgestreckter Zunge sitzen.

Dieses so zierliche ganz im Charakter der romanischen Ornamentik gezeichnete und von sehr geübter Hand ausgeführte Schnitzwerk hat durch Polychromie seine letzte Vollendung erhalten. Wie noch jetzt vorhandene Spuren zeigen, wurden von dem Verfertiger durch dunkles Grün und Roth die hervortretenden Theile von dem ultramarinblauen Grunde abgehoben.

Zu bemerken ist, dass diese Tafel ursprünglich an einem Pfeiler in der Kirche befestigt war und in Angeln hing, wodurch die Benutzung beider Seiten möglich wurde.

Als die Tafel vor einigen Jahren der Reinigung und Ausbesserung unterworfen und bei diesem Anlasse das Namensverzeichniss der jetzigen Domherrn abgenommen wurde, fand sich unter den im Laufe mehrerer Jahrhunderte aufgeklebten Verzeichnissen ein Bruchstück aus dem XIII. oder XIV. Jahrhundert mit den Namen Eglolfus, Wernherus, Petrus, Johannes etc., dann ein viel späteres mit der Aufschrift: Anno M . D . LXXXVIII die decimo sexto Octobris in generali capitulo Sancti Galli a dominis canonicis Presbyteris, Diaconis, Subdiaconis almæ ecclesiae Curiensis statutus est ordo anno integro poena solita servandus.

Die aus Eichenholz geschnitzten Chorstühle mit Rückwänden und durchbrochenen hängenden Verzierungen am vordern Dachrande scheinen von verschiedenen Händen des XV. Jahrhunderts ausgeführt zu sein. Das gothische Masswerk ist vorherrschend gut und originell behandelt, ohne die phantastischen Excesse, welche sonst den damaligen Holzschnitzern eigen sind, übrigens sehr einfach profilirt und ohne figürliche Zuthaten. Das beste Detail möchte das Laub an einigen Sitzgriffen sein.

Weit das wichtigste Denkmal der ganzen Kirche ist jedoch der Hochaltar, gefertigt von Jacob Rösch, und im Jahr 1491 (bei dem Obmannsspruch Bischof Ortliebs, zwischen dem Meister und dem Domcapitel als Besteller) urkundlich noch unvollendet.

Ueber einer steinernen, von neun Säulchen umgebenen, auffallend hohen Mensa des XII. oder XIII. Jahrhunderts erhebt sich ein Schrein, dessen Gleichen in der Schweiz keiner mehr und in Deutschland nicht eben viele vorhanden sein möchten. Die Bildwerke desselben umfassen nach dem Gebrauch des Spätmittelalters eine ganze Welt von heiligen Gestalten und Beziehungen in farbiger Freisculptur, Relief und Malerei, angebracht an, auf und in einem prächtigen Gehäuse, dessen luftiger Oberbau nur durch die Niedrigkeit des Chores an weiterer Entwicklung gehemmt wird.

Die geschnitzten Gruppen der Altarstaffel (des Untersatzes) sind der Passion gewidmet: vorn Christus in Gethsemane, Geisselung, Dornenkrönung, dazwischen vortretend die Figürchen der Patriarchen, Abraham, Asam, Jacob; — an der Rückseite: die Händewaschung des Pilatus, die Kreuztragung und die Grablegung; — an den beiden Schmalseiten: ein Kriegsknecht, und Christus nach der Auferstehung als Gärtner.

Der eigentliche Schrein ist auf beiden Seiten von reichen Fialen flankirt, wovon die beiden nähern die Figuren von Kriegsknechten (zur Kreuzigung auf der Rückseite gehörig) beherbergen; an den beiden entferntern sind oben je vier kleine Figürchen angebracht, rechts die lateinischen Kirchenlehrer, links vier andere Heilige. — Auf der Aussenseite der Flügel ist eine Geburt Christi und eine Anbetung der Könige gemalt, eine mittelmässige oberdeutsche Arbeit nach den bekannten Motiven der flandrischen Schule, welche damals durch die ganze nordische Kunst die Runde machten. Auf der Falzleiste, welche bei geschlossenen Flügeln die Mitte einnimmt, findet sich oben die Statuette des auferstandenen Christus, nackt in rothem Mantel. — Die Rückseite des Schreins enthält auf blauem Grunde die Darstellung der Kreuzigung in vollständigen, an die Fläche angenieteten Figuren; man sieht Christus mit beiden Schächern, Kriegsknechte, Schriftgelehrte etc.; wahrscheinlich fehlten einst auch Maria und Johannes nicht. Oben in der Bekrönung sind die Figürchen zweier heil. Bischöfe und zweier heil. Diacone zu erkennen.

Bei geöffneten Flügeln erscheint das Innere ganz der Verherrlichung der heil. Jungfrau und der Schutzheiligen des Bisthums gewidmet. Der Schrein selbst enthält auf dem Grunde eines prächtigen, rothgoldenen, durch acht singende Englein gehaltenen Teppichs fünf grössere angelehnte Statuen; in der Mitte thront Maria, dem Kind eine Birne reichend, über dem Halbmond und einer Gruppe musicirender Engel, während zwei Engel eine Krone über ihrem Haupte schwebend halten; zu ihrer Rechten (links vom Beschauer) stehen S. Emerita und S. Lucius, zu ihrer Linken S. Ursula und S. Florin. An der Innenseite der Flügel, ebenfalls vor rothgoldenen Teppichen, welche von je drei Engeln gehalten werden, sind je zwei grössere Figuren in starkem Relief gebildet; auf dem linken Flügel (zur Rechten der Maria) S. Othmar und S. Gallus, auf dem rechten S. Sigibert und S. Placidus. — In dem obern Abschluss des eigentlichen Schreines, welcher die denkbarste Pracht spätgothischer Decoration erreicht, sind zwei Reihen von je vier Figürchen angebracht, unten vier Propheten, oben Maria und der Engel Gabriel zwischen zwei Propheten.

Der nun folgende reiche durchsichtige Tabernakel enthält in seinem ersten Stockwerk drei Statuengruppen; in der Mitte die Krönung der Maria durch die Dreieinigkeit, rechts und links je drei Apostel; — im zweiten Stockwerk sieht man in der Mitte nochmals die Dreieinigkeit, und zu beiden Seiten kniend Maria und Johannes den Täufer (?), womit wahrscheinlich das jüngste Gericht angedeutet sein soll.

Dieses ganze ungeheure Werk ist durchweg bemalt und vergoldet. Wie üblich, herrscht an den Statuen und Relieffiguren des Innern, welches den höchsten, festlichsten Anblick gewähren sollte, die Vergoldung vor. Die nackten Theile sind durchweg naturgemäss nuancirt, nicht bloss mit einem allgemeinen Fleischton überzogen. In der Decoration ist ausser dem Gold vorzugsweise roth, blau und grün zu bemerken. Die Erhaltung des Ganzen ist für ein Werk des XV. Jahrhunderts in jeder Beziehung vortrefflich, und wenn an den ausgesetztern Theilen die Farbe durch Staub gelitten hat, so ist doch keine moderne Uebermalung oder Vergoldung darüber ergangen.

Die einzelnen Theile sind von ungleichem Werthe, was nicht befremden darf, wenn sie auch sämmtlich von Einer Hand sein sollten. In den Bildwerken der Altarstaffel und in der Passion auf der Rückseite zeigt sich ein kecker, frischer Geist, aber eine mangelhafte Ausbildung. Die Sculpturen des Innern, sorgfältig und mit Aufwand aller Mittel vollendet, erscheinen mehr wie eine völlig reife Frucht des damaligen oberdeutschen Styles; es sind keine hohen und energischen, aber doch sehr lebendige Bildungen, welchen ihre oberdeutsche Beleibtheit wohl ansteht; nur die Englein sind etwas stumpf im Ausdruck. Das Beste aber sind die Gruppen im Tabernakel, deren Köpfe gewiss zum Süssesten und Schönsten gehören, was das XV. Jahrhundert im Norden hervorgebracht hat.

Das reichere Ausblühen des decorativen Theiles ist, wie gesagt, durch die niedrige Chorwölbung verhindert worden. Im Innern des Schreins überschreitet die Verschlingung der vortretenden Bogen und Fialen über den Häuptern der Heiligen alles Maass, so dass man die dahinter liegende Füllung kaum mehr unterscheiden kann.

Ein Werk von diesem Range pflegt von kleinern Nebenarbeiten derselben Werkstatt oder desselben Meissels begleitet zu sein *). Dahin gehört wohl die bemalte Holzfigur eines leidenden Christus (63 Centim. hoch), welche in der vordern Crypta, an der Rückseite des Kreuzaltars, unter einem kleinen gothischen Baldachin aufgestellt ist; geistvoll, mit einem edeln und schönen Kopf, der an die obern Freigruppen des Altars erinnert; leider durch Lackirung entstellt.

Ferner ein Schrein, welcher aussen an der Fassade, links vom Portal, angebracht ist; er enthält eine hölzerne Freigruppe der Schmerzensmutter mit dem Leichnam Christi, gut angeordnet und mittelgut ausgeführt; als Console dienen drei betende Engel; aus dem durchbrochenen Masswerk des obern Abschlusses steigt eine Fiale empor, welche einen Pelican, das bekannte Sinnbild der Aufopferung, trägt. Das Ganze wäre der Herstellung und sicheren Aufstellung würdig und bedürftig.

Von den plastischen Arbeiten aus Metall, welche sich in der Kirche selbst befinden, fällt das mit Silberblech überzogene Kreuz über dem heil. Kreuzaltar zunächst in die Augen (1 Meter, 20 Cent. hoch, 98 Cent. breit). Trotz der Kostbarkeit des Stoffes eine ziemlich geringe Arbeit, und bei hochalterthümlichem Aussehen doch nicht älter als das XIII. Jahrhundert. Die Gestalt des Gekreuzigten, von getriebenem Silberblech, stellenweise vergoldet, ist mit den Rändern durch feine Nägel auf dem Grunde befestigt, welcher eine eingestempelte Verzierung von Rauten zeigt. Die Gestalt erscheint auf den ersten Blick beinahe byzantinisch, allein die Abwesenheit der Rippenangabe und die Bildung des Kopfes weist auf eine spätere Zeit. Die Seitenränder des Kreuzes sind ebenfalls mit aufgenagelten Silberblechstreifen verziert, in welche Rosen auf Rautengrund geprägt sind. Die Rückseite, von vergoldetem Kupferblech, zeigt lauter kleine, eingestempelte Lilien und in der Mitte ein Agnus Dei, letzteres gravirt.

Auf demselben Altar steht ein Ostensorium mit einer Partikel des wahren Kreuzes, einer Monstranz ähnlich, 47 Centim. hoch, von vergoldetem Kupfer, in einfachem, gutem Styl des XIV. Jahrhunderts. In der Mitte des obern Rundes unter einem Baldachin steht die vortreffliche, kaum fingerslange Statuette der heil. Helena. Auf der Rückseite ist ein segnender heil. Mönch mit einem Kreuz in der Linken flach gravirt.

Ein an sich geringes kupfervergoldetes Kreuz, auf dem zweiten Altar des linken Seiten-

*) Zwei schöne kleinere Altäre von sehr ähnlichem Styl sollen sich in der Kirche des Dorfes Churwalden befinden.

schiffes, mit aufgenieteten Figürchen auf der Vorder- und Rückseite, gewinnt nur Interesse durch die in schönen Uncialen an der Kugel über der Basis angebrachte Inschrift: Vir sapiens dominabitur astris. Ludovicus Dux Bari. Diess ist der wohlbekannte Lodovico Moro, der spätere Herzog von Mailand; den Titel von Bari hatte er 1479 nach dem plötzlichen Tode eines ältern Bruders angenommen.

Auf dem Altar am Ende des linken Seitenschiffes steht der Reliquienkasten des heil. Lucius (Taf. VII) in Form einer Halbcapelle, ein Werk, welches die lange Dauer des romanischen Styles in dieser Gegend schliesslich durch ein festes Datum beweist. Zwischen kupfervergoldeten kleinen Pilastern und Rundbogen mit flach gravirten Ornamenten sind an der Vorderwand sechs puppenhaft ungeschickte vergoldete Bronzefiguren angeheftet, welche (von links beginnend) die HH. Nicolaus, Florin, Lucius, Stephan, Andreas und Gregorius darstellen; an dem Deckel oder Halbdach der Gekreuzigte zwischen Petrus, Maria, Johannes und Jacobus, von derselben Hand. Auch die höchst ungenaue und rohe Nietarbeit scheint auf eine uralte Entstehungszeit hinzuweisen. Allein in die Ornamente der Einfassungen hat sich einiges Gothische eingeschlichen, und die Weiheinschrift am untern Rande lautet wie folgt: Anno MCCLII . VII Idus Oct. Indic. X. translate s. reliquie s. Lucii a venerabili Hainrico cur. epo. sub . . . pio . . . Wären nun auch die Figuren (wie nicht zu glauben) von einem frühern Kasten entlehnt, so bliebe doch der Beweis für die Fortdauer der romanischen Formen der Decoration in voller Kraft.

Aber an demselben Kasten zeigt sich auch schon der neue Styl, welcher im XIII. Jahrhundert als Begleiter der gothischen Architectur aufkam. Die beiden Apostelfiguren in Flachrelief an den beiden Schmalseiten, die beiden getriebenen Halbfiguren von Engeln oben auf dem First, so wie das Kreuz *) zwischen denselben und der Blechrand des Firstes mit eingestempelten Löwen und Vögeln gehören bereits diesem Styl an.

Rein und vollständig zeigt sich derselbe sodann in dem Reliquienkasten auf dem Altar am Ende des rechten Seitenschiffes. Auch dieser hat die Form einer Halbcapelle, nur mit einem vortretenden Giebel in der Mitte, unter welchem die Gestalt Christi in flachem Relief erscheint; zu beiden Seiten, unter primitiv gothischen Baldachinen mit frei vortretenden Säulchen stehen, ebenfalls in Flachrelief, zur Rechten Christi Petrus, Ursula und eine andere Heilige, zu seiner Linken Andreas, Johannes der Evangelist, und S. Vincentius; an den beiden Schmalseiten und an dem Halbdach andere Heilige und zwei Engel. Alles diess ist getrieben in vergoldetem Kupferblech; die Füllungen sind zum Theil mit gravirtem Laubwerk und mit ovalen Crystallstücken verziert. Die strenge und edle Bildung der Köpfe und Gestalten und die sichere ideale Drapirung bekunden, welche ausserordentlichen Kräfte damals in der Sculptur erwacht waren.

Von Gemälden ist nichts sehr Ausgezeichnetes, doch einiges Interessante namhaft zu machen. (Ein Fresco des XIV. Jahrhunderts siehe Seite 154.)

Auf dem zweiten Altar des linken Seitenschiffes sieht man eine Kreuztragung mit je vier kleinen Seitenbildchen auf Goldgrund links und rechts (Legenden der heil. Catharina, der beiden Johannes etc.); getrennt davon sind zu beiden Seiten die ehemaligen Flügelbilder mit den Gestalten des heil. Christoph und des heil. Albanus aufgestellt. Dem Anschein nach von verschiedenen guten

*) Der kleine Crucifixus an diesem obern Kreuz scheint eine zierliche Arbeit der Zeit um 1600 zu sein.

Künstlern der spätern Augsburger Schule (etwa um 1530) ausgeführt, würde das Werk doch schon beträchtlich früher fallen, wenn das darauf angebrachte Wappen des Bischofs Heinrich von Hewen (sass 1491—1503) für die Entstehungszeit bestimmend sein sollte. Einzelne vorzügliche Köpfe im Hauptbilde, die geistreichen und fleissigen Nebenbildchen und die ächt augsburgische Farbenstimmung zumal in den Flügeln lohnen die nähere Betrachtung.

In dem Altarwerk der St. Lorenzcapelle mit dem Wappen des Bischofs Lucius Ither (sass 1541 bis 1548) gehört das Mittelbild, eine Anbetung der Könige in phantastischer Landschaft, vielleicht ebenfalls der Augsburger Schule, vielleicht auch der fränkischen an. Die Lunette, mit der Herodias, die das Haupt des Täufers trägt, offenbart entschieden den Einfluss Lucas Kranachs, der sich auch in den je drei legendarischen Seitenbildchen rechts und links nicht völlig verläugnet. Das kleine Untersatzbild mit der Marter des heil. Laurentius könnte, nach den besondern Eigenthümlichkeiten der Zeichnung und nach der Vortrefflichkeit der Composition zu urtheilen, am ehesten dem grossen Hans Holbein d. J. angehören. Wie diess Alles zu Einem Altarwerk zusammenkam, ist unbekannt.

Das sogenannte Chörlein (Betloge) des Bischofs, an der linken Obermauer des Mittelschiffes auf Consolen vortretend, ist an der Vorderseite mit einer Anbetung der Könige geschmückt, welche braun mit weissen Lichtern auf blauem Luftgrund mit einer Landschaft gemalt ist; offenbar von einer kräftigen und geschickten Hand, doch nicht von Holbein*). Man sieht daran das Wappen des Bischofs Paul von Ziegler und die Jahrzahl 1517.

Das späteste Gemälde von Bedeutung ist eine grosse heilige Familie, über dem ersten Altar des rechten Seitenschiffes, von Johann Stumm. Das Motiv ist von Rubens und Van Dyck entlehnt; Joseph lockt das von der Mutter gehaltene Kind mit einer Traube; im Hintergrund eine Architectur mit Draperie, und die Aussicht auf das Churer Schloss. In der Behandlung ist wenigstens ein Abglanz von Van Dyck's Fülle und Lieblichkeit nicht zu verkennen.

## Gegenstände, welche in der Sacristei aufbewahrt werden.

Ein silbervergoldetes Kreuz von 41 Centim. Höhe, schöne Arbeit des XIV. oder XV. Jahrhunderts. An der Vorderseite der Gekreuzigte und an den vier Enden in emaillirtem Relief die Symbole der Evangelisten mit bekleideten menschlichen Leibern, ein künstlerischer Nothbehelf, der bis gegen Ende des Mittelalters nicht selten vorkam. Die Rückseite ist mit durchbrochenem gothischem Masswerk auf rothem Seidengrund bedeckt; im Centrum hinter einem Glas halten zwei Engelchen eine Partikel vom wahren Kreuze. Die Behandlung ist im Figürlichen wie im Decorativen von gleichmässiger Gediegenheit und Sauberkeit.

Untersatz für ein Kreuz, von 9½ Centim. grösster Breite und 12 Centim. Höhe, aus ver-

*) Bei diesem Anlass ist des grau in grau gemalten Todtentanzes zu gedenken, welcher in einer Anzahl von Feldern über und neben einander in einem Gang des obern Stockwerkes der bischöflichen Residenz angebracht ist. Derselbe wiederholt im Grossen einen Theil der weltberühmten kleinen Holzschnitte Hans Holbeins, und zwar so vortrefflich, dass man den originalen Strich des Meisters beim ersten Anblick kaum vermisst, so unwahrscheinlich auch die eigenhändige Ausführung bleibt.

goldetem Erz, wichtige und bezeichnende Arbeit wahrscheinlich des XI. Jahrhunderts, in welchem solche symbolisch figurirte Bronzen besonders beliebt waren. Zwei Engel halten mit einer fast burlesk lebendigen Anstrengung die Einfassung empor, welche den Fuss des Kreuzes aufzunehmen bestimmt ist; unter derselben erhebt sich eine bärtige Figur und zieht ihr Gewand über sich. Eine Inschrift in rohen und ungleichen Uncialen an der Basis erläutert diess: Ecce resurgit Adam, cui dat Deus in cruce vitam, d. h. die Erlösung der Menschheit sollte hier in unmittelbarster Beziehung zum Kreuzestod Christi veranschaulicht werden.

Grösserer Untersatz für ein Kreuz oder einen Leuchter, 17 Centim. breit, 10 Centim. hoch, höchst wichtige Bronze des XI. oder beginnenden XII. Jahrhunderts. Von der Mitte gehen nach den vier Enden Ungethüme aus, deren jedes aus geöffnetem Rachen einen Paradiesesfluss von sich giebt; rittlings auf dem Halse jedes Monstrums sitzt, nach der Mitte gekehrt, ein schreibender Evangelist; ihre Namen sind mit denjenigen der Ströme in folgenden Beischriften zusammengestellt: Matheus-Tigris; Joannes-Eufrates; Lucas-Geon; Marcus-Vison. Die Zwischenräume sind mit durchbrochenem Laubwerk von befangenem romanischem Styl ausgefüllt. Am untern Rande liest man: Nortpertus Dei gra(tia) Praepositus ..... fravit (fabricavit) opus Azzo Artifex. Die Figürchen sind sehr lebendig modellirt und bewegt. (Gegenwärtig steckt ein ehernes Crucifix des XV. Jahrhunderts in der obern Oeffnung.)

Grosse silberne Monstranz, stellenweise vergoldet, 1 M. 5 Centim. hoch, Werk ersten Ranges aus der zweiten Hälfte des XV. Jahrhunderts. Ueber einem schön gebildeten, unten sechsblättrigen Fuss erhebt sich ein idealer gothischer Bau, dessen Detail für diese späte Zeit sehr reine und dabei reiche Formen offenbart. Das Hauptstockwerk, welches die Hostie aufzunehmen bestimmt ist, zeigt in der Untensicht Engelfigürchen mit den Marterwerkzeugen, dann zu beiden Seiten der Hostie die heil. Jungfrau und St. Florin, weiter auf vortretenden Ecken einen Engel mit Nägeln und Lanze, und St. Ursula mit Pfeilen. Das zweite Stockwerk enthält in der Mitte den Gekreuzigten mit Maria und Johannes und seitwärts auf vortretenden Ecken zwei Propheten; das dritte Stockwerk nur einen leidenden Christus. Diese sämmtlichen frei stehenden Figürchen gehören zu den geistvollsten und lebendigsten jener Zeit. (Eingravirte Zeichen deuten auf das Wappen des Hauses Brandis.)

Eine sogenannte Pax, dergleichen bei der Messe den Geistlichen zum Küssen herumgereicht wurden, etwa aus dem XV. Jahrhundert, ehemals 14 Centim. hoch. Ein geringes Perlmutterrelief der Kreuzigung, in silbervergoldeter, mit Steinen verzierter Einfassung, unten auf zwei (verstümmelten) Figürchen von Kriegsknechten ruhend; oben im Giebel ein Eccehomo. Um die Pax aufrecht stellen zu können, ist hinten als Fuss ein Löwe angefügt.

Der goldene Bischofskelch mit Juwelen und eingesetzten Emaildarstellungen, 28 Centim. hoch. Gute Arbeit des XVIII. Jahrhunderts.

Sogenannte Versehbüchse für den Transport des Viaticums, auch wohl der Reliquien, von Holz mit einem Ueberzug aus vergoldetem Kupferblech, mit Henkeln auf den Seiten, jedenfalls aus dem frühen Mittelalter und kaum neuer als das IX. Jahrhundert. Die getriebenen Ornamente stellen das der carolingischen Kunst eigene, vielverschlungene Riemenwerk dar, auf den Schmalseiten auch Vögel und fischartige Monstra von vorherrschend kalligraphischer Behandlung. Ein Zusatz von Laubwerk gibt sich sofort als eine Reparatur etwa des XII. Jahrhunderts zu erkennen. Auch einige Glasflüsse sind zum Schmuck angebracht. (Taf. VIII.)

Eine andere Versehbüchse, etwa aus dem XIV. Jahrhundert, ganz aus vergoldetem Kupfer, 15 Centim. hoch, zeigt die Form einer Capelle, welche dort nur kaum angedeutet ist, vollständig durchgeführt; an den Wänden gothisches Masswerk, am Dach ein Zinnenkranz und die Andeutung von Ziegeln. Der Henkel ist hier auf der Dachfirst angebracht.

Eine kleine viereckige Büchse zu unbekanntem Gebrauche, von Holz mit Elfenbein überzogen, deren Zierrathen (Vögel, Ungeheuer und Laubwerk) zum Theil durchbrochen gearbeitet sind, 8 Cent. hoch, 10 Cent. lang und 8 Cent. breit. Dem Styl nach nicht weit vom Jahr 1100 entfernt. (Taf. VII.)

Von den Brustbildern aus vergoldetem Silberblech, welche als Reliquienbehälter gearbeitet sind, ist das älteste (etwa vom Anfang des XIV. Jahrhunderts) das des heil. Florin, 36 Centim. hoch; ein sehr energischer deutscher Kopf, dessen Augen die Silberfarbe mit goldenen Pupillen zeigen; der untere Rand der Büste trägt einen Zinnenkranz; das Ganze ruht auf vier silbernen Löwenfüssen.

Die übrigen Büsten sind sämmtlich aus dem XV. Jahrhundert.

Diejenige der heil. Ursula, datirt von 1407, 30 Centim. hoch, auf drei ausgeschnittenen Engelfigürchen ruhend, und die im Styl nahe verwandte der heil. Emerita, an deren Untersatz sich zwei Wappen befinden, 38 Centim. hoch, sprechen beide den Character einer kräftigen, fast derben Jungfräulichkeit aus. Die Arbeit ist bei beiden etwas flüchtig.

Das Ausgezeichnetste ist die nicht viel spätere Büste des heil. Placidus, 60 Centim. hoch, auf einer sechsseitigen Balustrade mit originellen Thierfiguren als Wasserspeiern ruhend. Der Kopf von bedeutendem Ausdruck verschlossener Kraft, die Gewandung prächtig damascirt.

Die Büste des heil. Lucius, gestiftet 1499 durch den Abt Johann Walser, 65 Centim. hoch, auf 4 (ehemals 6) Stützpfeilerchen mit kleinen Figuren ruhend, nicht minder prachtvoll, aber im Ausdruck viel geringer.

Ein hölzerner, zum Theil vergoldeter Reliquienkasten, mit rohen Bogenstellungen und (wie es scheint) eingestempelten Arabesken, vielleicht aus dem XIII. Jahrhundert; an den Seitenfronten sind von einer Hand des beginnenden XV. Jahrhunderts die Brustbilder des heil. Lucius und der heil. Emerita gemalt.

Eine ziemliche Anzahl minder bedeutender Alterthümer übergehend, wenden wir uns zu dem gestickten und gewirkten Zeug. In wenigen, aber meist auserlesen wichtigen Beispielen sind hier die wesentlichsten Richtungen dieses Kunstzweiges vom frühsten Mittelalter an repräsentirt.

Die Reihe beginnt mit einem Werke der vorsaracenischen Wirkerei von der grössten Seltenheit. (Taf. XIV.) Es ist ein gewirktes Seidenstück, in seinem jetzigen Bestande 95 Centim. lang und 37 Centim. breit, welches in vier Reihen jedesmal dreimal die Gestalt Simsons mit dem Löwen enthält, je einmal von rechts nach links und je zweimal von links nach rechts gewendet. Die Reihen sind durch Ornamente getrennt, deren Motiv von dem Rand eines ausgespannten Teppichs entlehnt scheint. Die vorherrschende Farbe ist ein mittleres Roth, ausserdem kommen braungelb, weiss, grün und etwas blau vor, und zwar als regelmässig abwechselnder Einschlag mitten durch die Figuren hindurchgehend. Wenn dieser Nothbehelf allein schon auf eine frühe Stufe der Technik hinweist, so spricht andererseits die energische, leichte Haltung des jugendlichen Simson im ermellosen Chiton und wehender Chlamys, die echt antike Schrägansicht seines Oberleibes, die lebendige Zeichnung des Löwen für die frühste byzantinische Zeit. Möglicher Weise haben wir ein

Unicum justinianeischer Seidenindustrie vor uns. (Ein anderes Stück desselben Zeuges ist 1854 an das erzbischöfliche Museum zu Köln abgetreten worden.)

Ein sehr vorzügliches Beispiel saracenischer Wirkerei findet sich an dem ältesten Messgewande. Eine Beschreibung und Abbildung dieses merkwürdigen Paramentes enthält das erste Heft des XI. Bandes unserer Mittheilungen.

Die abendländische Nachahmung saracenischer Motive zeigt sich in einem schönen linnenen Handtuch von 2 Meter 70 Cent. Länge und 47 Cent. Breite, wahrscheinlich aus dem XIII. oder XIV. Jahrhundert. Dasselbe ist gegen beide Enden hin durchzogen von je fünf blaugewirkten Ornamentstreifen verschiedenen Durchmessers. Ausser Arabesken sieht man Pfauen und andere, zum Theil monströse Vögel, ferner Panther, Hirsche und Hunde, je zu zweien symmetrisch gegeneinander gekehrt, und in der Zeichnung noch völlig den uralten saracenischen Thierfiguren entsprechend. In dem einen Endstreif liest man in Mönchsschrift das Wort: Amore, dreimal richtig und dreimal verkehrt wiederholt.

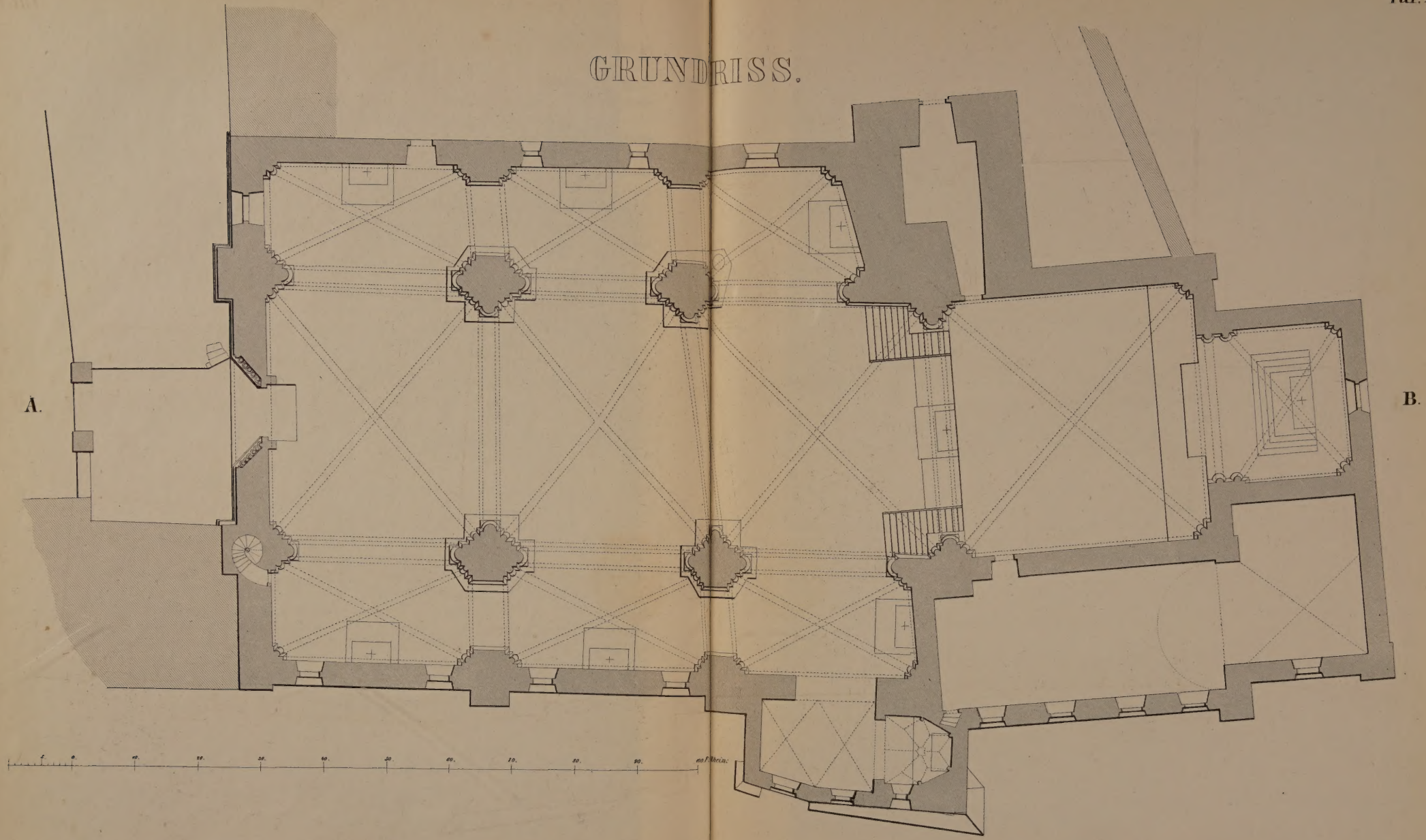
Ein Specimen der Reliefstickerei vom Ende des XV. Jahrhunderts ist das Rückenkreuz eines Messgewandes. Auf violettem Seidengrunde ist die Passion dargestellt; oben Gott Vater, dann der Gekreuzigte, dessen Blut von Engeln in Kelchen gesammelt wird, unten die hinsinkende Maria, Kriegsknechte, Schriftgelehrte etc., zuletzt in einem Wappenschild ein Engel, dessen Attribute fehlen. Die Figuren scheinen wie aus Werch modellirt, über welches dann mit Seide gestickt oder posamentirt wurde; einzelne Gewandstückchen sind auch geradezu von schon vorhandenem Seidenzeug ausgeschnitten, drapirt und aufgenäht; endlich scheint für die nackten Theile weisser Seidenzeug über eine gepresste Unterlage geklebt zu sein. Wenn Figuren eines so kleinen Massstabes weithin sichtbar sein sollten, so war man allerdings zur Reliefdarstellung genöthigt, doch sieht das Ganze immer mühsam aus.

Der gewöhnlichen Teppichwirkerei des XV. Jahrhunderts gehört ein grosser Hängeteppich an, 2 Meter 28 Cent. lang und 1 Meter 62 Cent. breit, den Gekreuzigten mit Maria und Johannes auf blauem, mit Blumen erfülltem Grunde darstellend, von unbedeutender Zeichnung und Composition. Die Technik scheint combinirt aus eigentlichem Wirken, Aufnähen besonders gewirkter Stücke und grobem Sticken.

Als blosse Stickerei erscheint sodann ein sehr artiger Tischteppich von 1 Meter 60 Centim. Länge zu 1 Meter 48 Centim. Breite, auf Canevas mit Floretseide gestickt und am Rande mit gelbfloretseidenen Franzen versehen. Auf schwarzem Grunde ist grünes und farbiges Rankenwerk im Sinne der beginnenden Renaissance vertheilt; ein mittleres Rund enthält die Darstellung eines Hochzeitmahles mit Wappen und mit der Jahrzahl 1528; darüber sitzen auf den Ranken zwei Waldteufel mit Horn und Hackbrett; andere Musicanten sind theils in ganzer Figur untenstehend, theils als Halbfiguren aus Blumen hervorwachsend dargestellt; so auch ein Bogenschütze. Zwischen den Ranken schweben Vögel aller Art. Die Zeichnung des Einzelnen ist für jene Zeit mittelgut, die Anordnung des Ganzen auf dem schwarzen Grunde vortrefflich.

Endlich ist von neuerer französischer Stickerei das schwarzsammtene Messgewand mit den Wappen von Frankreich und Navarra vorhanden, ein Geschenk König Heinrichs IV.

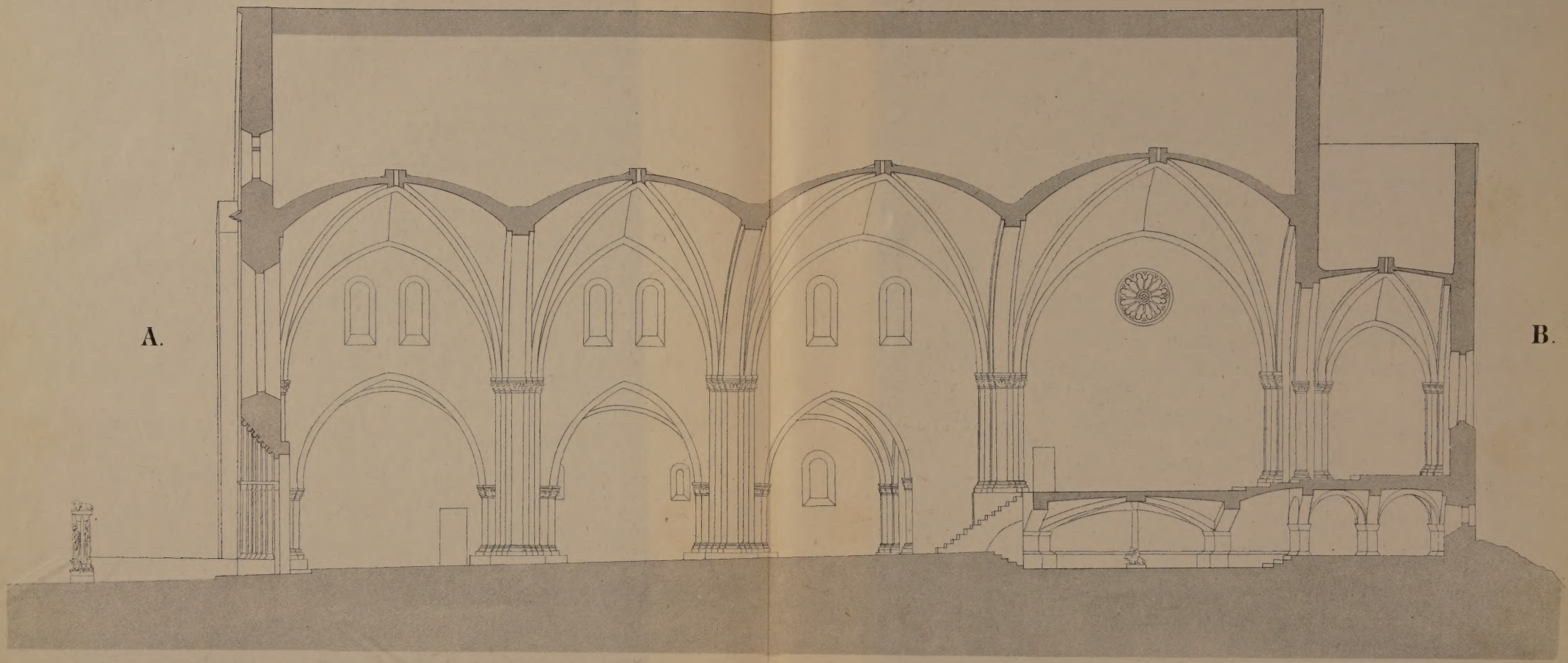
# GRUNDRISS.



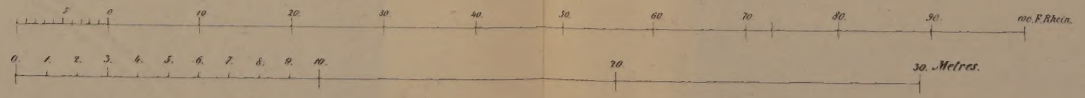
# DURCHSCHNITT.

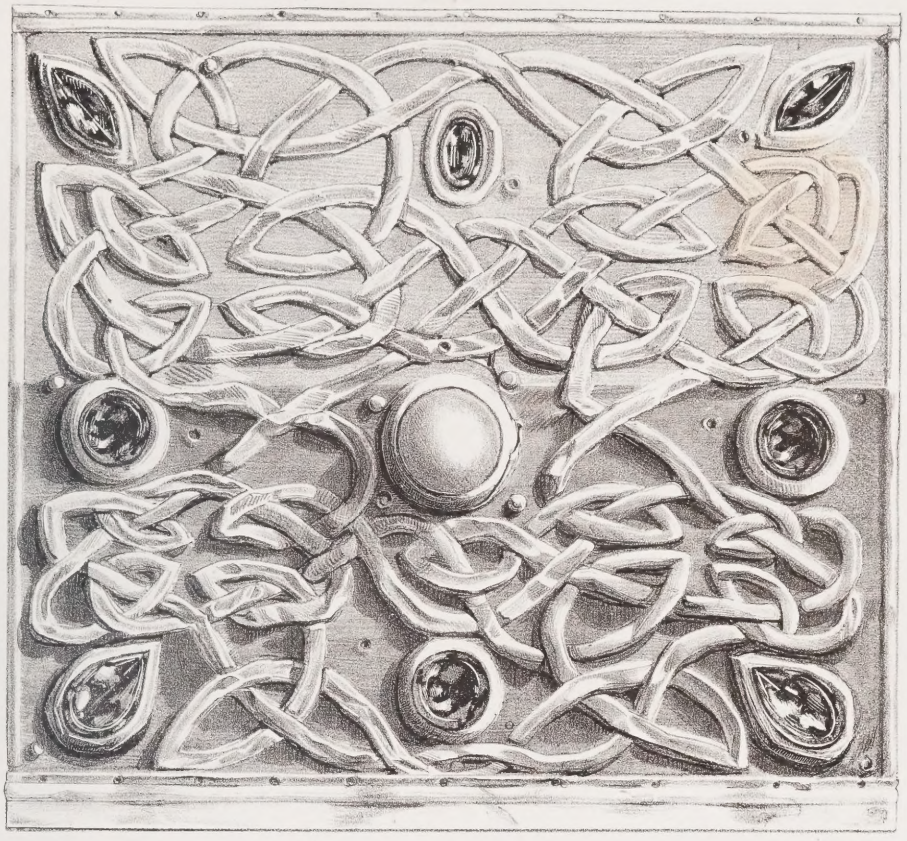
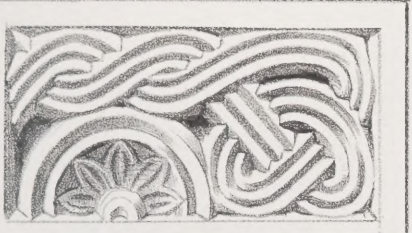
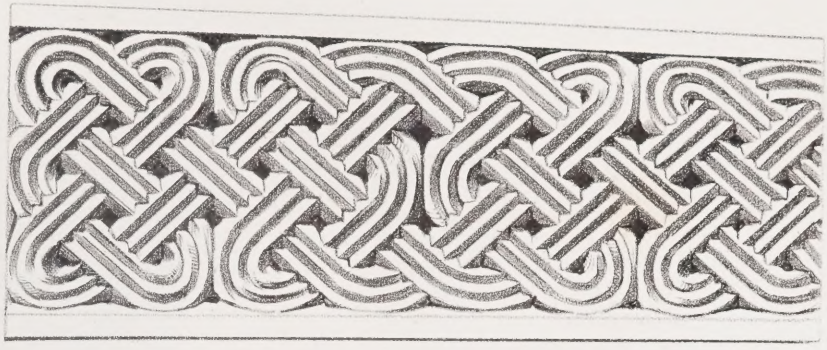
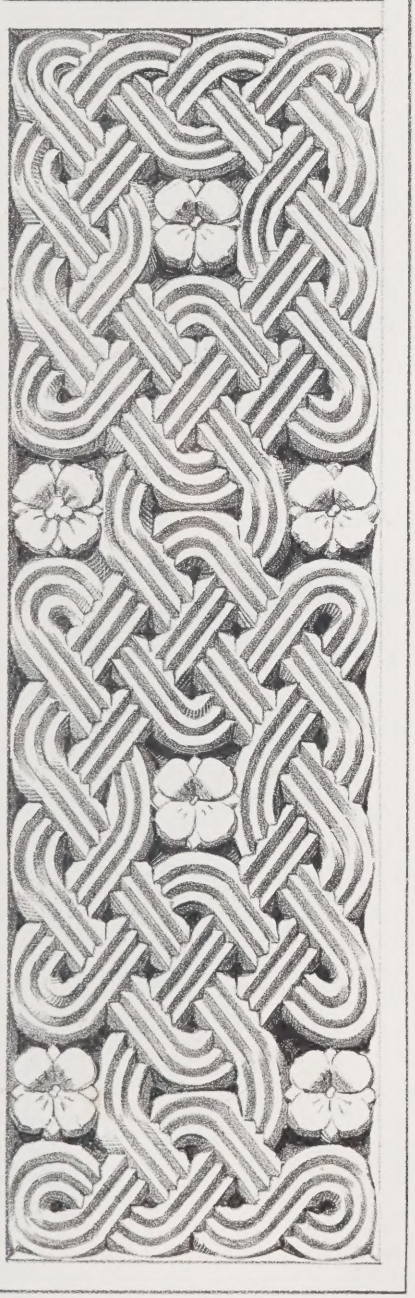
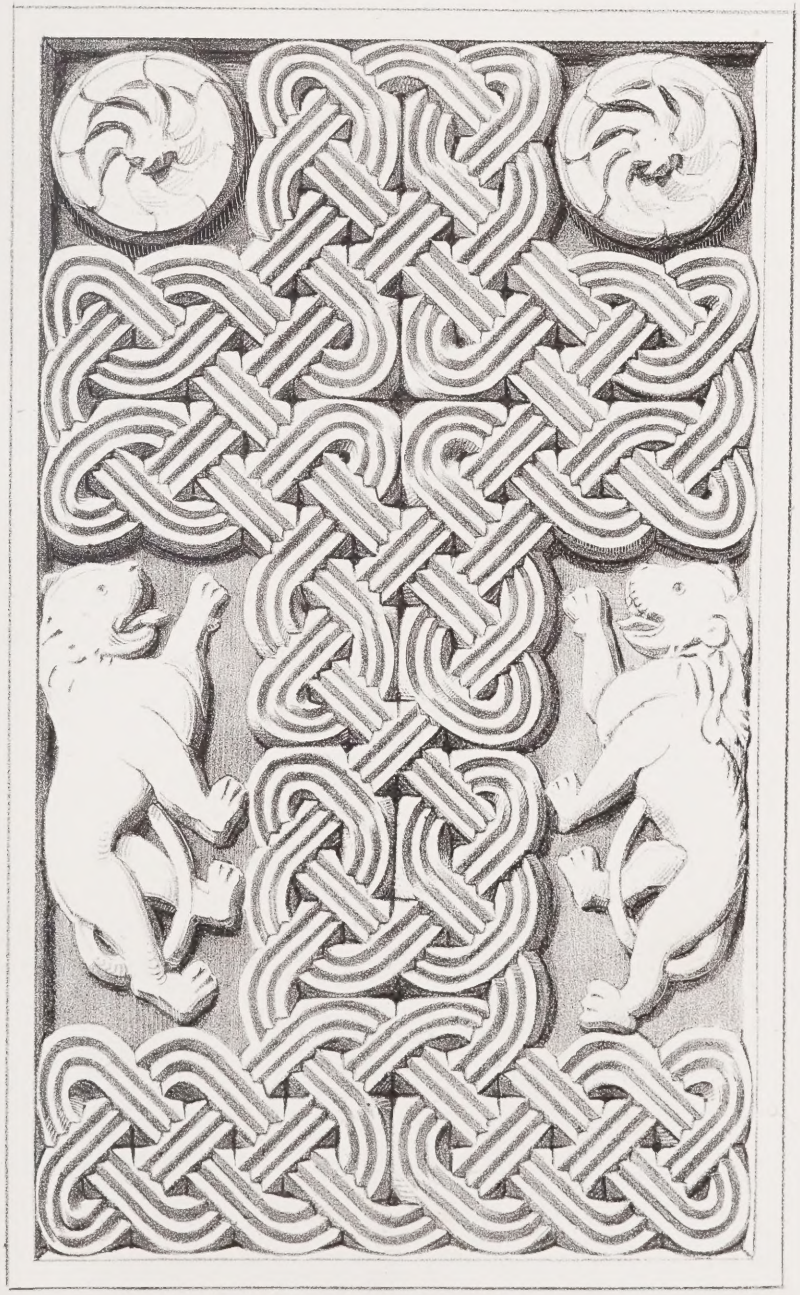
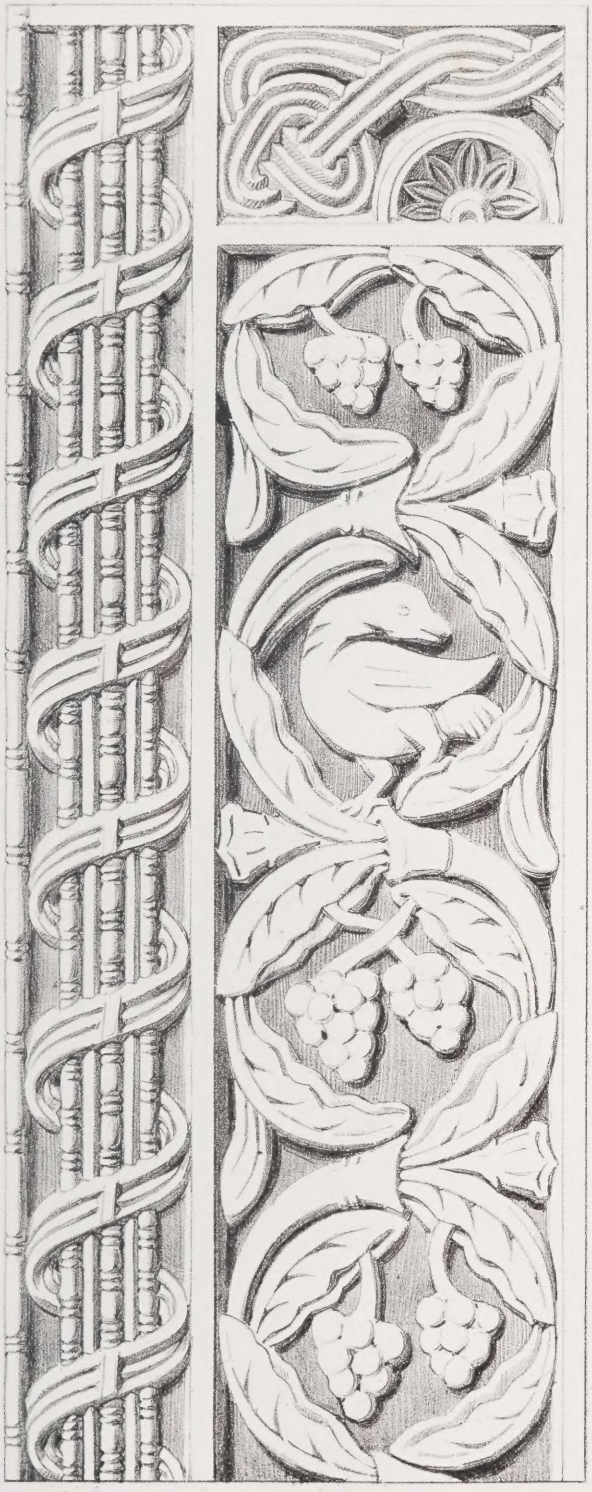
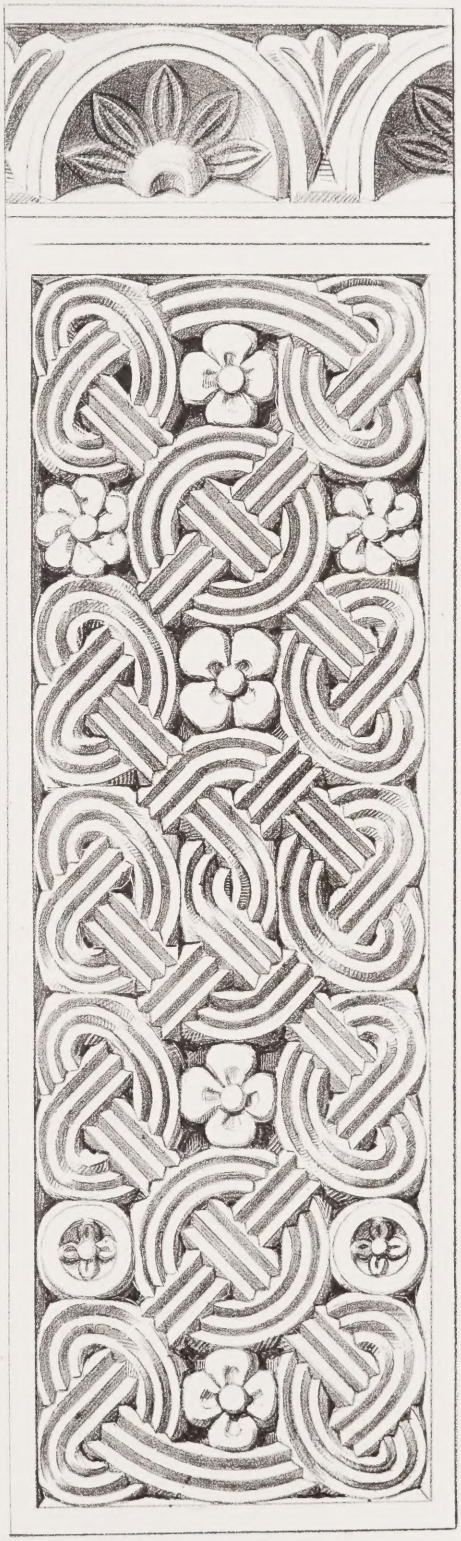
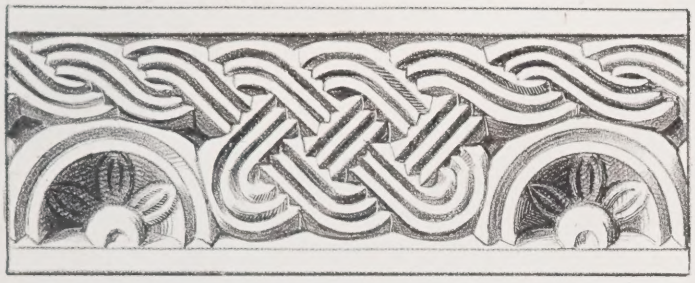
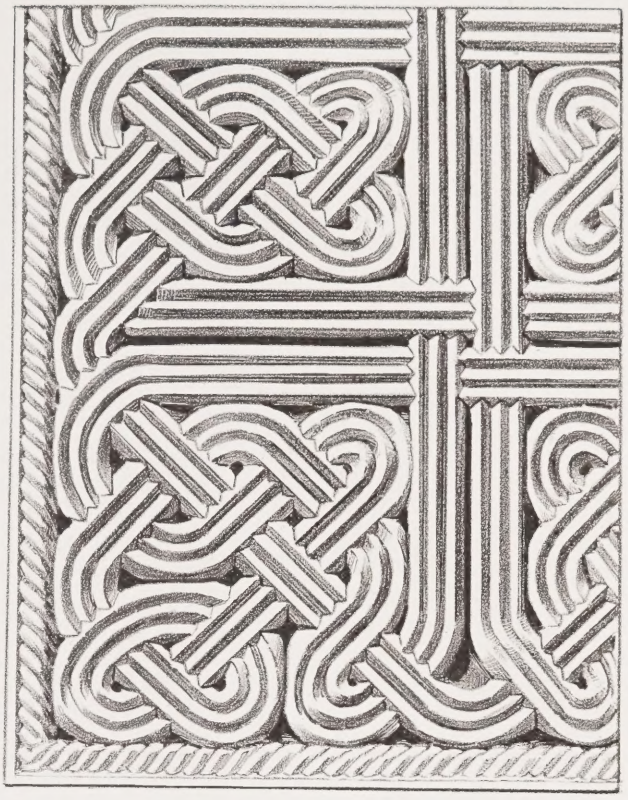
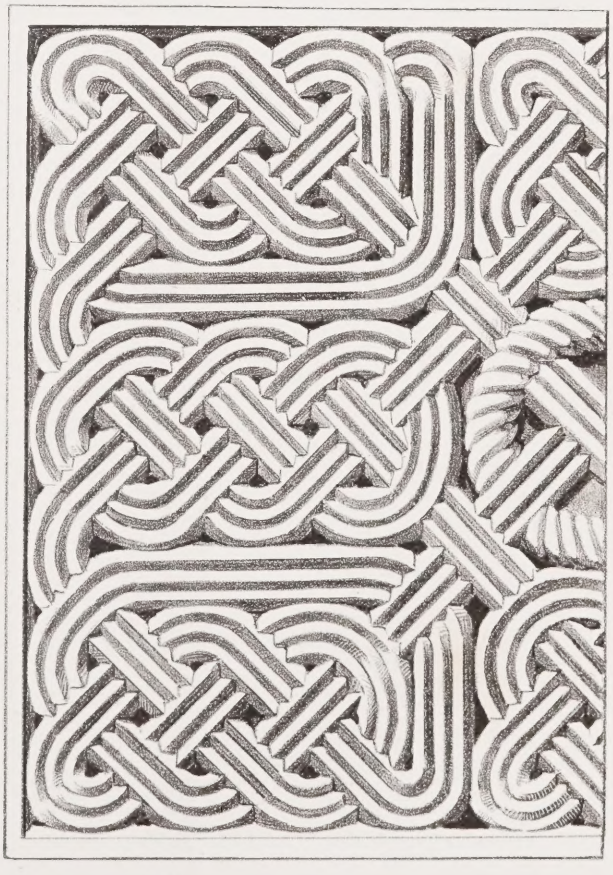
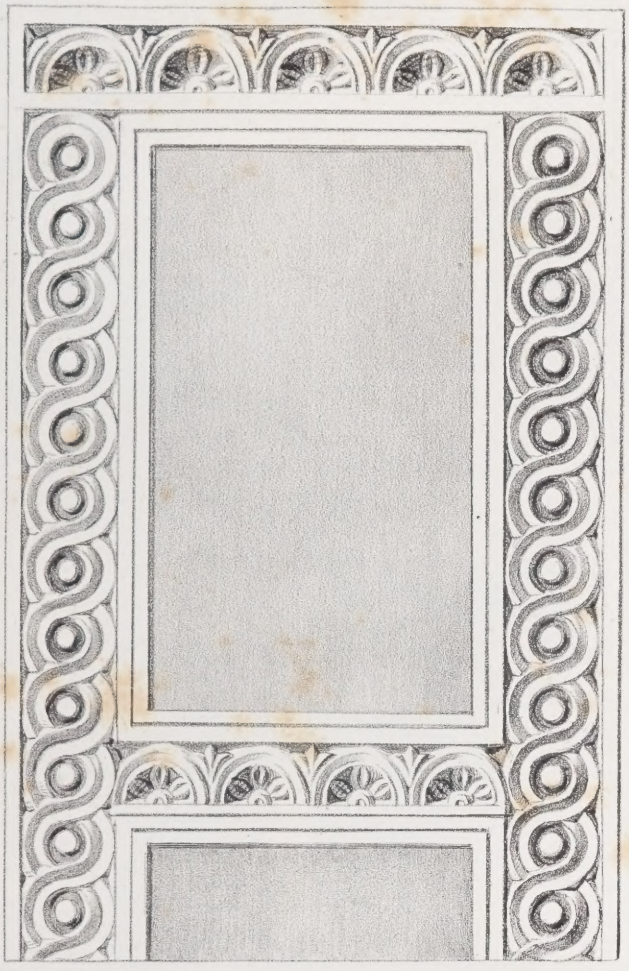
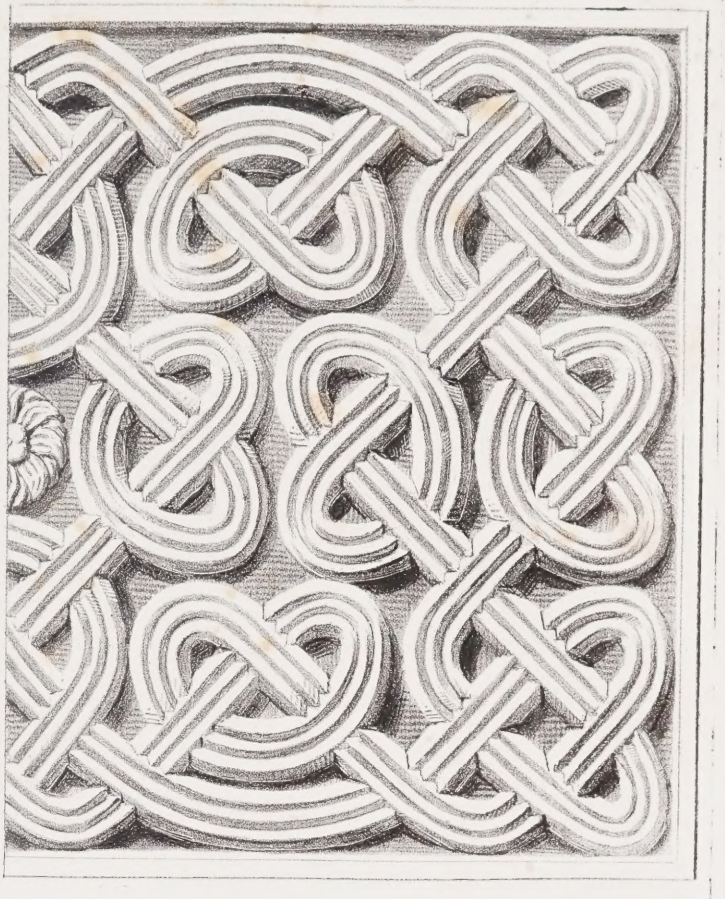
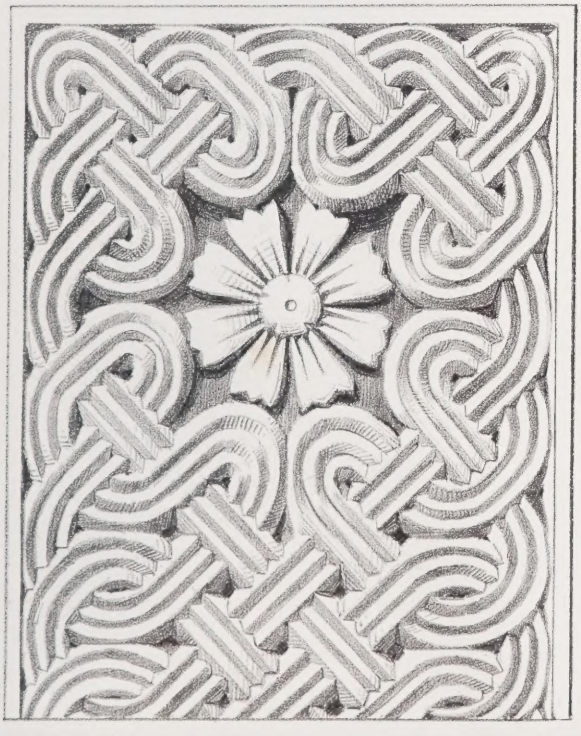
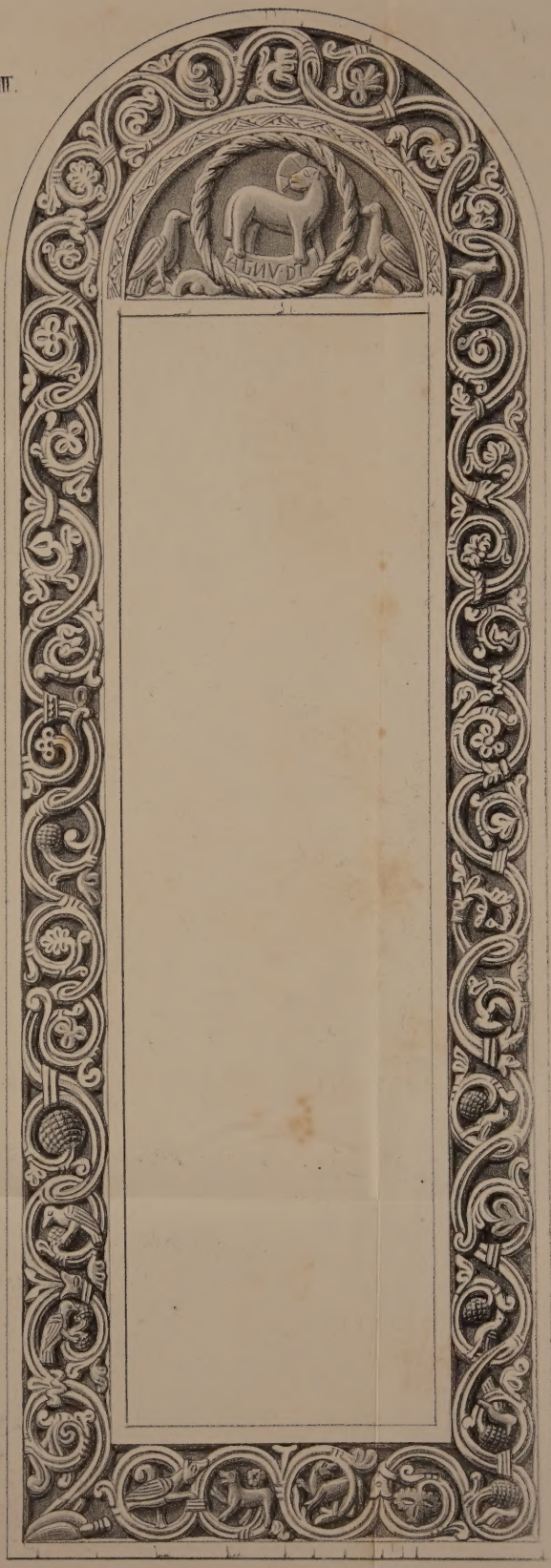
nach A.B.

A.



B.



S. PETRVS
S. MARIA VIRGO
IHS NAZARENVS REX IVDEOR
S. IOHS EWANG
S. IACOBVS
S. NICOLAVS
S. FLORIVS
S. LVCIVS Rex
S. EGIDIVS
S. ANDREAS
S. GREGORIVS

ORTZ.EVE.L.B.DE.BRANDIS.EPVS.CVR
OBIIT 1891.